

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

ΕΙΚΟΝΕΣ

ΑΡ. 448 22 ΜΑΪΟΥ 1964

Η ΤΡΑΓΩΔΙΑ ΤΟΥ ΟΛΥΜΠΟΥ

ΤΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΤΩΝ ΚΑΝΝΩΝ

Η ΜΑΧΗ ΓΙΑ ΤΑ ΚΑΥΣΑΕΡΙΑ

ΜΑΙΡΗ ΧΡΟΝΟΠΟΥΛΟΥ

Η ΕΘΝΙΚΗ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΓΕΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ

Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΕΙΤΕΡΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ



ΔΙΕΝΕΡΓΟΥΝΤΑΙ

ΑΣΦΑΛΙΣΕΙΣ

**ΠΥΡΟΣ
ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
ΖΩΗΣ
ΓΕΩΡΓΙΚΑΙ**

ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΕΝ ΕΤΕΙ 1891

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ 6, ΤΗΛ. 230-691

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ - ΑΣΤΙΚΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ & ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ ΕΝ ΓΕΝΕΙ

ΕΙΚΟΝΕΣ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ
ΤΕΥΧΟΣ ΑΡΙΘ. 448 ΔΡΑΧ. 5
ΕΤΟΣ Θ', 22 ΜΑΪΟΥ 1964

ΕΚΔΟΣΙΣ: «ΕΛΛΗΝ» (Ε.Π.Ε.)
Ελένη Γ. Βλάχου - Η. Γ. Ήλιόπουλος
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: Κωνσταντίνος Κ. Ψύχας
(ὁδὸς Μονῆς Πετράκη, ἀριθ. 8, Ἀθήναι)
Προϊστάμενος τυπογραφείου: Δ. Φλώρος
(ὁδὸς Ἀγγιᾶλου, ἀριθμὸς 23, Ἀθήναι)

ΓΡΑΦΕΙΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ, ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ
Ὁδὸς Σωκράτους 57 καὶ 40-42, Ἀθήναι
τηλ.: 523.366 - 535.140 - 537.611
ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΚΔΟΣΕΩΣ-ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ
Ὁδὸς Βουλιαγμένης 352 (τηλ. 971.685)

Σ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΤΕΥΧΟΣ

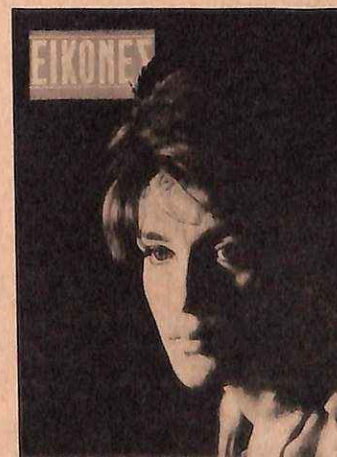
**Οἱ Θεοὶ θέλησαν
νὰ πεθάνῃ στὸ βουνό**

ΤΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΤΗΣ ΠΑΣΧΑΛΙΝΗΣ
ΤΡΑΓΩΔΙΑΣ ΤΟΥ ΟΛΥΜΠΟΥ, ΑΠΟ ΤΟ
ΦΙΛΟΛΟΓΟ ΕΚΚΙΝΗΜΑ ΩΣ ΤΗΝ ΔΡΑ-
ΜΑΤΙΚΗ ΠΤΩΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΤΙΤΑΝΙΚΗ
ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ΤΗΣ ΔΙΑΣΣΕΩΣ, ΜΕ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ...

**Πλησίον τῆς λύσεως
τοῦ προβλήματος
τῶν καυσασερίων**

ΜΙΑ «ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΗ» ΠΡΟ-
ΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΑΝΑΓΕΛΘΗ ΤΟ ΚΑΛΟ-
ΚΑΙΡΙ, Η ΟΠΟΙΑ ΘΑ ΕΞΟΤΕΛΕΤΕΡΩΣΗ
ΑΠΟΛΥΤΑ ΤΟΝ ΜΕΓΑΛΟ ΚΙΝΗΤΟ

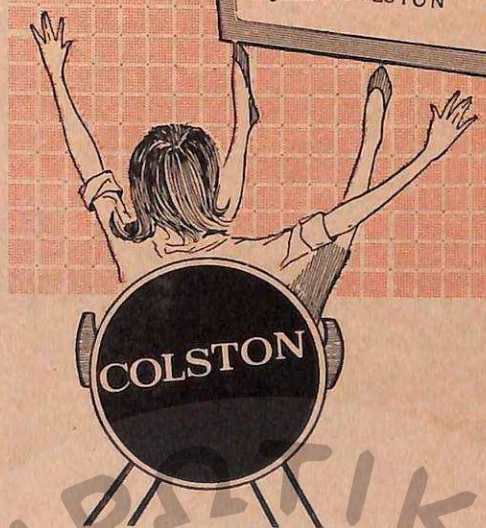
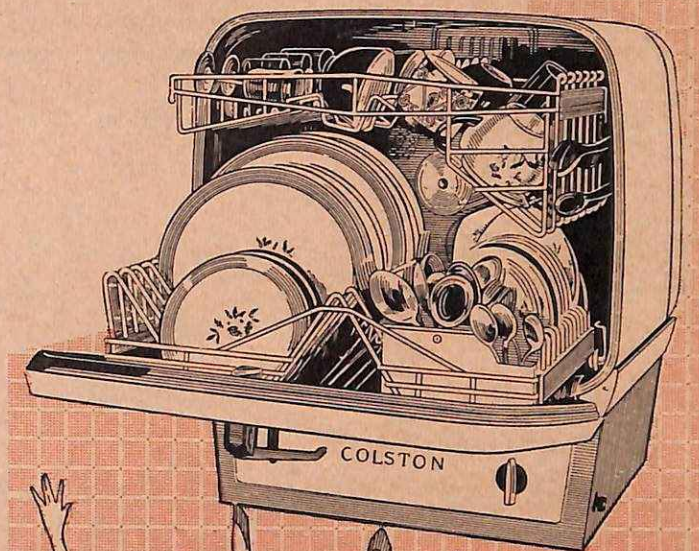
Η ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ ΤΟΥ ΕΞΩΦΥΛΛΟΥ



Η ΜΑΪΡΗ ΧΡΟΝΟΠΟΥΛΟΥ, ἡ πρὶν ἐν-
διαφέρουσα γυναικεία παρουσία τοῦ θε-
άτρου μας, ἐπιδεικνύθηκε αὐτὰ τὰ τρία
τελευταία χρόνια, χάρις σὲ σημαντικές
ἐρμηνείες τῆς. (Ρεπορτάζ, σ. 58-59).

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ. Ἐσωτερικοὶ: Ἐξάμηνος δρχ. 130, ἔτησις δρχ. 260. Ἐξωτερικοὶ: Ἐξ-
άμηνος δολλάρια 7, ἔτησις δολλάρια 14. Ἀεροπορικὴ ἀποστολὴ κατόπιν συνεννόησεως •
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ κατὰ τιμοκατάλογον καὶ συμφωνίαν • ΑΝΑΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ ἀρθρῶν
καὶ φωτογραφιῶν μόνον κατόπιν ἀδείας • ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΦΟΝΤΑΙ χειρόγραφα καὶ φω-
τογραφίαι • ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ διευθύνσις: ΕΙΚΟΝΕΣ Ἀθήναι • ΕΜΒΛΕΜΑΤΑ ΚΑΙ
ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑΙ ΕΠΙΤΑΓΑΙ ἐπ' ὀνόματι ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΚΔΟΤΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ
«ΕΛΛΗΝ» (Ἑταιρία Περιορισμένης Εὐθύνης), Βουλιαγμένης 352, Ἀθήναι (Τ.Τ. 463).

Μὴ σᾶς τρώγῃ πιάτ' ὁ νεροχύτης...



ΗΛΕΚΤΡ. ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΝ ΠΙΑΤΩΝ

COLSTON

Υπεραυτόματο, βολικό, φθηνό.

Τελείως αυτόματο: Τὸ COLSTON δὲν χρειάζεται πα-
ρακολούθησι. Μὲ μιὰ μόνο κίνησι στὸ διακόπτη, ζε-
σταίνει νερό μόνο του, ΠΛΕΝΕΙ, ΞΕΒΓΑΖΕΙ (2 φορές),
ΑΠΟΧΕΤΕΥΕΙ, ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΝΕΙ, ΣΤΕΓΝΩΝΕΙ καὶ στα-
ματᾷ τὴ δουλειά του αὐτομάτως.

Φθηνό: Τὸ COLSTON, ἐνῶ εἶναι τὸ τελειότερο, εἶ-
ναι καὶ τὸ φθηνότερο ἡλεκτρικὸ πλυντήριο πιάτων.

Βολικό: Τὸ COLSTON εἶναι τὸ κομψότερο ἡλεκτρικὸ
πλυντήριο πιάτων. Μικρὸ σὲ διαστάσεις, μεγάλον σὲ
χωρητικότητα (24 πιάτα καὶ ἀνάλογα μαχαιροπήρου-
να, ποτήρια κ.λπ.).

Γιὰ νὰ μὴ πιάνεσαι ἡ μέση σας στὸ νεροχύτη, γιὰ νὰ διατη-
ρήσετε ὁμορφα τὰ χέρια σας, ἀναθέσατε τὸ πλῆσιμον τῶν
πιάτων σας στὸ Κόλστον (Ἀγγλίας).

Ζητήσατε νὰ σᾶς γίνη μία ἐπίδειξι στὸ σπίτι σας, χωρὶς καμμία ὑποχρέωσι σας.

ΓΕΝΙΚΟΙ ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔΗΣ Α.Ε. ΧΡ. ΛΑΔΑ 13
ΑΝΤ/ΠΟΙ 237.860-226.747



MUM

ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΠΙΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟ

Τά επισημονικά αποσμητικά MUM σμαρτούν όριστικά την κακοσμία του ιδρώτα. Είναι τα μόνα που σας προσφέρουν επιλογή αρωμάτων και τύπων. Και τόσο απλά στη χρήση τους!

MUM ROLLETTE (Ρολέτ): Με περιστρεφόμενη σφαίρα επαλείφως. Ρυθμίζει την εφίδρωση. Έχει άνταλλακτικό πολύ οικονομικό.	MUM STICK (Στίκ): Στερεοποιημένο αποσμητικό, θαυμάσια συσκευασμένο για τσέπη. Αρωμα LAVANDA.	MUM CREAM (Κρήμ): Αποσμητική κρέμα, τελείως ακίνδυνη για τα ρούχα.
--	---	---

MUM
Χαίρονται τη συντροφιά σας!
ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ & ΑΡΩΜΑΤΟΠΩΛΕΙΑ
BRISTOL MYERS Co. NEW YORK
Αντιπρόσωποι: Π. Α. Μαρινόπουλος Α. Ε.

Οι άναγνώστες



μας γράφουν

Ο Έπιτάφιος...
...Ο Έπιτάφιος, αυτή η τόσο συγκινητική και κατασκευτική τελετή, θα έπρεπε να τονωθεί και να αποτελέσει ένα γεγονός για την πόλη. Τώρα μόνο η Μητρόπολη εμφανίζει μια μεγαλοπρεπή λιτανεία. Τί θα στοίχιζε και σε άλλους ναούς να παρουσιάζουν μια μεγαλύτερη, ευπρεπέστερη και πιο επιβλητική πομπή; Είναι τόσο γραφική η διαδρομή με τα κεράκια, τους εξαίσιους ψαλμούς — από τους ωραιότερους της θρησκευτικής φιλολογίας — τον λουλουδένιο Έπιτάφιο, ώστε θα άξιζε, με λίγη περισσότερη προσοχή, τάξη και βοήθεια, να γεμίσει η πόλη από τις κατασκευτικές λιτανείες.

Αθήναι Α. ΜΠΑΚ

Εύγε!

Το έφετεινό ανάιμακτο από τροχαίας απόψεως Πάσχα οφείλεται στην άρτια οργάνωση, παρακολούθηση και μέριμνα των αρμοδίων υπηρεσιών όλης της χώρας. Χιλιάδες αυτοκίνητα κινήθηκαν στους ελληνικούς δρόμους, εκατοντάδες χιλιάδες έκδρομείς έφτασαν σε όλες τις γωνιές της ελληνικής γης, άδειασαν οι πόλεις και δεν χύθηκε ούτε μία σταγόνα αίμα. Ένώ άλλες μέρες κανονικής κίνησης τα θύματα είναι πολλά και αδικαιολόγητα. Νομίζω ότι χρειάζεται ένας δημόσιος έπαινος στην τροχαία των Αθηνών και των προαστίων που κατέγραψε στο ένεργητικό της μια απόλυτη επιτυχία.

Αθήναι Α. ΞΑΝΘ.

Ακατάλληλες παραλίες

Δεν φτάνει μόνο η πινακίδα στην παραλία, που να λέει ότι απαγορεύεται το μπάνιο σε μία περιοχή. Καλό είναι να υπάρχει εκεί και ένας άνθρωπος σαν φύλακα, να το θυμίζει, ή να μπουν μεγάλες πινακίδες, ή κάγκελα, ή σύρματα, ή κάτι, τέλος πάντων, που να κάνει έμφάνιση σε όλους την ακαταλληλότητα της απαγορευμένης παραλίας. Η υπόδειξη να είναι μάλιστα γραμμένη και σε πολλές γλώσσες με μεγάλα γράμματα.

Φάλημο Φ. Κ. ΛΑΖΑΡ.

ΑΝΔΡΙΚΗ ΜΟΔΑ
Ντυθήτε ΑΦΟΓΑ με
ΦΑΝΕΛΛΕΣ ΕΣΩΒΡΑΚΑ ΣΛΙΠ
FAR
Έσώρρουχα Παγκοσμίου Προβολής
Φανελλοποιίας **ΦΑΡΟΣ**
Θεσ/νίκη, Όρφανίδου 8
Αθήναι Εύαγγελιστριάς 33
Σ. Οικονόμου τηλ. 231.622



ΕΑΡΙΝΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΤΟΥ dralon®

ΦΙΝΑ...ΕΛΑΦΡΑ...ΑΠΑΛΑ
ΣΕ ΠΟΛΛΑ ΧΡΩΜΑΤΑ
ΣΕ ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΧΕΔΙΑ
ΠΛΕΚΤΑ DRALON
ΔΕΝ ΣΗΚΩΝΟΥΝ ΧΝΟΥΔΙ
ΔΕΝ ΞΕΧΕΙΛΩΝΟΥΝ
ΠΛΕΝΟΝΤΑΙ ΕΥΚΟΛΑ
ΣΤΕΓΝΩΝΟΥΝ ΓΡΗΓΟΡΑ
ΔΕΝ ΘΕΛΟΥΝ ΣΙΔΕΡΩΜΑ

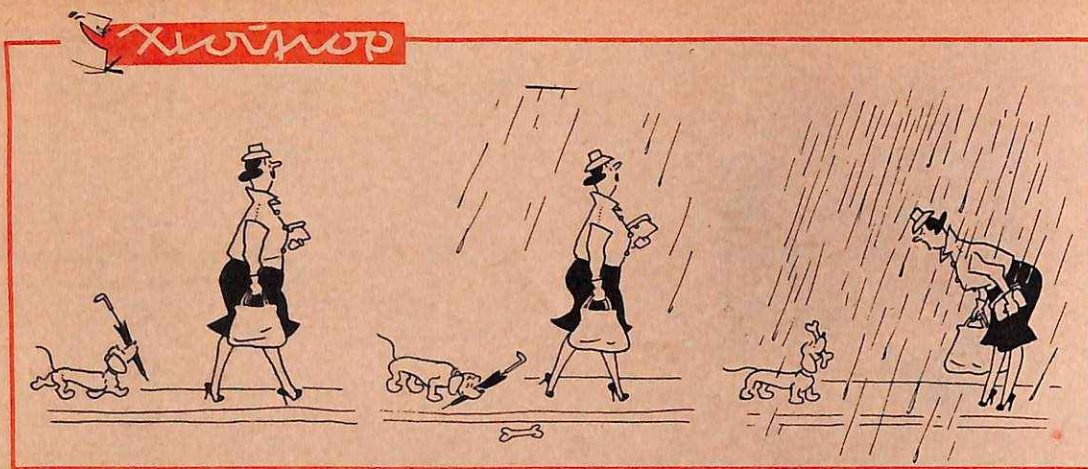
ΠΛΕΚΤΑ ΚΟΜΨΑ ΚΑΙ ΠΡΑΚΤΙΚΑ

Στά καλύτερα καταστήματα Αθηνών-Θεσσαλονίκης-Πατρών

ΣΗΜΑ ΚΑΤΑΤΕΘΕΝ

Νήματα DRALON εξαιρετικής ποιότητας κατασκευάζει η ΕΡΙΟΜΑΡ Α.Ε., Ντέκα 5, Αθήναι

Η έτικέτα αυτή σας έγγυεται ότι αγοράζετε γνήσιο πλεκτό DRALON.



Το TAMPAX είναι τόσο εξαιρετικό, που αναρωτιέμαι πώς μπορούσα δίχως αυτό τόσα χρόνια.

Μέ κάνει να νιώθω τόσο δροσερή, τόσο καθαρή, και τόσο φρέσκια.

Και έπειδή τοποθετείται εσωτερικώς, δεν αφήνει κανένα εξόγκωμα. Τίποτα δεν το προδίδει, ως κι εγώ ή ίδια δεν το καταλαβαίνω.

Το TAMPAX είναι μοναδικό! Έξαφανίζει την οσμή, καταργεί τα προβλήματα εναλλαγμάτων. Καμιά σκοτούρα, φασαρία, ενόχλησι!

Το TAMPAX μου επιτρέπει να κινούμαι όπως και όσο θέλω* μπορώ ακόμη και να κολυμπήσω.

*Αν χρησιμοποιώ TAMPAX; Μά, και βέβαια! Και για πάντα!

**ΔΕΝ Θ' ΑΠΑΡΝΗΘΩ
ΤΗΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΜΟΥ
ΠΟΤΕ!**

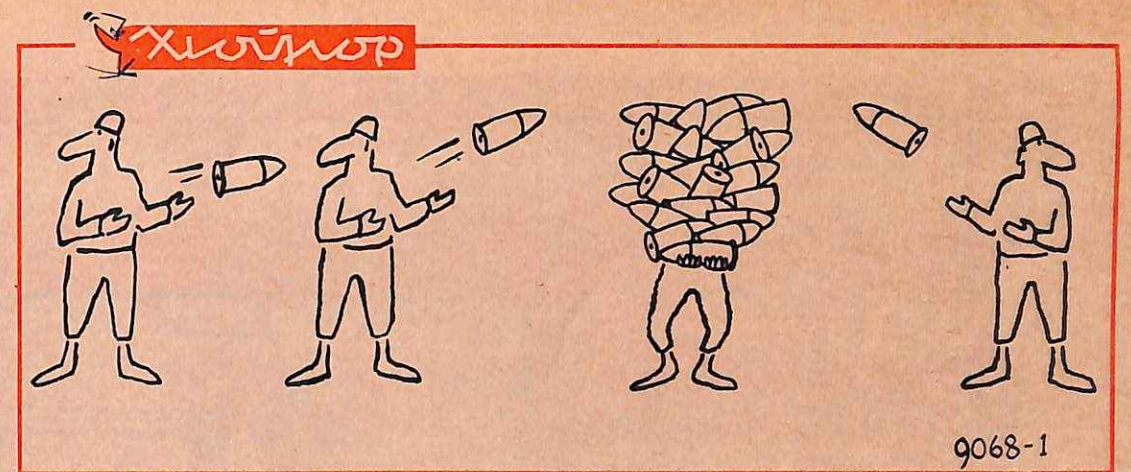


Ζητήστε το στα Φαρμακεία. Προσφέρεται σε 2 απορροφητικότητες: ΡΕΓΚΙΟΥΛΑΡ ή ΣΟΥΠΕΡ (για μεγαλύτερη απορροφητικότητα).



*Επενοήθη από έναν γιατρό. Τώρα το χρησιμοποιούν εκατομμύρια γυναίκες.

ΝΕΕΣ ΜΕΙΩΜΕΝΕΣ ΤΙΜΕΣ
Ρέγκιουλαρ 14 δεχ.
Σούπερ 15,50 δεχ.



9068-1

Είναι θαύμα!...

DOVADO

...ΤΑ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΙΕΙΝΗ ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΒΡΕΦΩΝ

Χρησιμοποιήστε ανεπιφύλακτα τα νέα παιδικά προϊόντα ΝΤΟΝΑΔΑΝΤ, διότι είναι μελετημένα σύμφωνα με τις τελευταίες επιταγές της Παιδιατρικής Έπιστήμης.

ΚΟΛΟΝΙΑ **ΠΟΥΔΡΑ** **ΑΦΡΟΛΟΥΤΡΟ** **ΛΑΔΙ** **ΣΑΠΟΥΝΙ**

**ΤΑ ΓΝΗΣΙΑ
"ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ
ΓΚΕΡΛΑΙΝ,"**

**ΦΕΡΟΥΝ ΣΚΕΤΟ
ΤΟ ΕΠΙΘΕΤΟΝ**

Guerlain

**ΧΩΡΙΣ ΒΑΠΤΙΣΤΙΚΟ
ΟΝΟΜΑ**

**ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ ΤΑΣ
ΟΜΩΝΥΜΙΑΣ**

**ΕΓΓΥΗΣΙΣ ΓΙΑ ΜΙΑ
ΠΑΡΙΖΙΑΝΙΚΗ ΓΟΗΤΕΙΑ**

μόνο σε 5 λεπτά

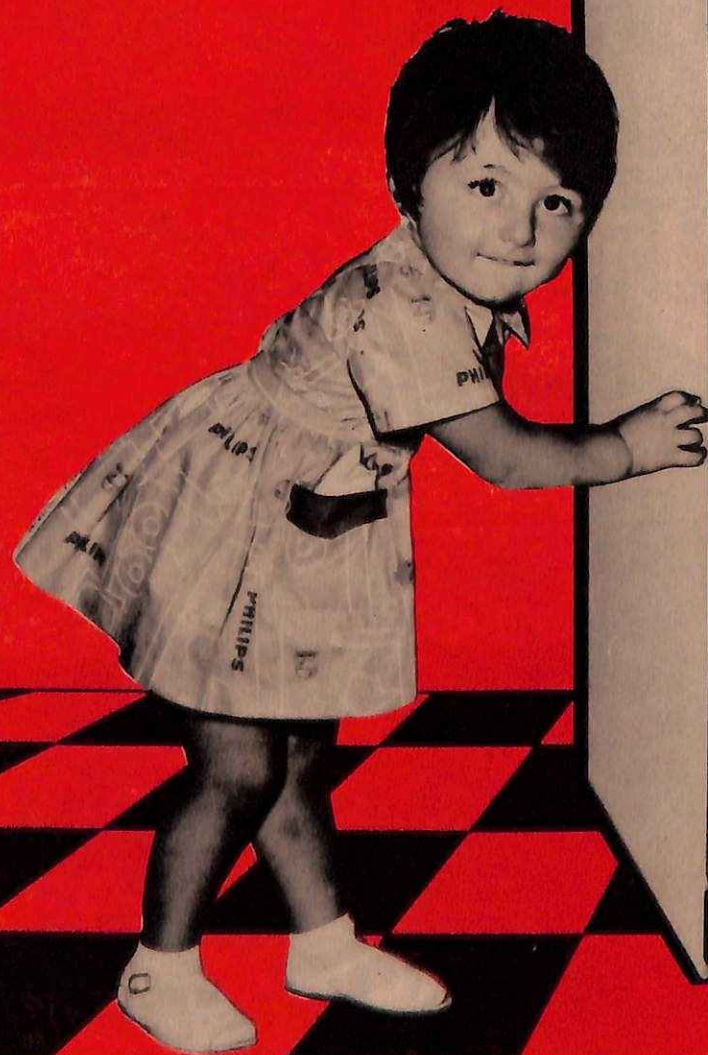
με Glo-ahead TOY STEINER

Τόσο γρήγορα, τόσο εύκολα, χρωματίζετε τα μαλλιά σας με ένα λούσιμο μόνο 5 λεπτών. Το GLO-AHEAD καταργεί κάθε αβεβαιότητα και είναι μεγάλης διαρκείας. Όμορφαίνει και διατηρεί τα μαλλιά! Προσφέρεται σε πολλές δαυμαστές αποχρώσεις. Πωλείται σε όλα τα φαρμακεία και καταστήματα καλλυντικών.

SMART SET, HI-STYLER, LACQUER SHEEN, SEBOSYN, PEARL FOAM, S-3 CREAM SHAMPOO

GENIKH ANTIPPOΣΩΠTEIA EΛΛAΔOC: GIMET E.Π.E. - XAPHTOC I - AΘHNAI 139 - THΛ. 720.291

...καί τό ψυγείο μας
είναι
ΦΙΛΙΠΣ



ΣΕ 2 ΤΥΠΟΥΣ
8,5 κ.π. 7,1 κ.π.
Αρχ. 10.500 Αρχ. 9.500

ΗΛ. ΨΥΓΕΙΑ ΦΙΛΙΠΣ σε μοντέρνα γραμμή
• Θάλαμος έμαγιέ • Αυτόματος απόψυξις
• Νεωτάτου τύπου ψυκτική μονάδα
• Άρίστη διαρρύθμισις χώρου.

ΕΜΠΙΣΤΕΥΘΗΤΕ ΤΗΝ ΦΙΛΙΠΣ ΚΑΙ ΣΤΑ ΨΥΓΕΙΑ!

Οί άναγνώστες



Καταισιφογή!

Όχι. Δεν πρέπει να καταργηθούν τα κιγκλιδώματα του Έθνικού Κήπου, ως προσφάτως άνηγγέλθη. Υπάρχει κίνδυνος, ό πυκνότερα φυτευμένοι πνευμον της πρωτεύουσής να ύποστη άνεπανόρθωτον καταστροφήν από τούς άσυνειδήτους θανδάλους. Άλλωστε η πυκνότης της δαστήσεως θα προσφέρει προστατευτικόν κάλυμμα εις διαφόρους ρυπαρούς και άνωμάλους τύπους, ώστε να καθίσταται έκ τών πραγμάτων άπρόσιτος κατά τās νύκτας ό Κήπος εις τούς άξιοπρεπείς πολίτας, χάριν τών οποίων καταργούνται τα κιγκλιδώματα.

Άθήναι

ΑΡΙΣΤΕΑ ΠΑΝΟΥ

Τό παράξενο σχολείο

Σε προηγούμενο τεύχος τών «Ει-κόνων» (423) είχατε γράψει για κάποιο σχολείο στην Άγγλία, τό Χάι Κάνσον, όπου οι μαθηταί κάνουν ό,τι θέλουν, φορούν ό,τι θέλουν και πηγαίνουν στο μάθημα έφ' όσον και όταν θέλουν. Σας παρακαλώ, άν έχετε την καλωσύνη να μου δώσετε την διεύθυνση του παράξενου αυτού σχολείου, γιατί, μία και θα πάω στην Άγγλία, θα ήθελα να τό επισκεφθώ από κοντά. Μου φάνηκαν πολύ άπίθανα τα όσα έγραφε τό δημοσίευσμά σας.

Άθήναι

Ν. Γ. Κ.

• Άφού θα πάτε στην Άγγλία, μπορείτε να ρωτήσετε τό πρακτορείο που μας έστειλε τό θέμα, για να σας δώση την διεύθυνση του σχολείου. Τό κείμενο που πήραμε δεν ανέφερε αυτή την διεύθυνση. Camera Press Ltd. Coram Street, Russel Court. London W.C.1.

Τα δυστυχήματα

Έκπληκτικός σέ άνοδο ό αριθμός τών τροχαίων άτυχημάτων τόν τελευταίο καιρό. Πολλά δε εξ αυτών υπήρξαν θανατηφόρα, με άποκορύφωμα την τραγωδία τών Πατρών, που είχε σαν άποτέλεσμα τόν θάνατο 6 ατόμων!

Είναι καιρός νομίζουμε να γίνη μία νέα προσπάθεια προς τόν τομέα αυτόν, γιατί δεν επιτρέπεται ένα μέσο πρώτης ανάγκης, όπως έχει γίνει τώρα τό αυτοκίνητο, να κατατάσσεται στο τέλος ό υπ' αριθμόν 1 κίνδυνος της ζωής του ανθρώπου.

Καβάλα Κ. Γ.

ΝΤΙΝΟΣ ΑΝΤΩΝΙΑΔΗΣ

Χειρουργός όδοντίατρος
Δέχεται κοθ' έκάστην, Έσμ. Μπενάκη 28, 10.1 και 5.30-8 μ.μ. Τηλ. 620153.

ΜΑΙΡΗ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ—ΠΑΠΠΑ

Άτρώος

Δερματολόγος - Αισθητικός

Ειδικός εκπαιδευθείσα εις Παρίσιους. Έπιστημονικά θεράπειαι: Άποτρίχωσις, Άκμή - Τριχόπτωσης - Εύρυαγγεία κλπ. Αισθητική περιποίηση του προσώπου έν συνδυασμό με τās νεωτέρας επιτεύξεις της λατρικής.

Δέχεται: 9 - 12, 5 - 7.

Άριστοτέλους 180, τηλ. 870.478.

μάτια όμορφα
χωρίς ρυτίδες



Δέν άρκει μόνο τό μακιγιάζ, για να κάνη τά μάτια σας ώραία. Χρειάζονται και μία ιδιαίτερη φροντίδα.

SUPER EYE CREAM Μία κρέμα λεπτής ύψης, HYDRATANTE και NOURISANTE. Δυναμώνει τούς ευαίσθητους ιστούς γύρω από τά μάτια και τό προστατεύει από τīs ρυτίδες. Χρησιμοποιείται και ως βάση, για ένα ιδεώδες μακιγιάζ ματιών.

LOTION IRIS Ξεκουράζει και άνακουφίζει τά κουρασμένα μάτια και τīs έρεδισμένες θλεφαρίδες.

Συμβουλευθήτε τīs ειδικευμένες DEMONSTRATRICES μας σε όλα τά καλά καταστήματα.

Germaine Monteil

77, Rue du Faubourg Saint-Honoré, PARIS

ΜΟΝΤΕΡΝΑ ΠΛΕΚΤΑ
Φορέματα, μπλουζες,
μαντρώ από ψάθα,
κοττόν περλέ, τρέσσα, μετάξι.

ΛΗΤΩ

ΠΑΤΡ. ΙΩΑΚΕΙΜ 25

GALERIE

«ΞΦΗ»

M/Y RICHMOND

ΤΟΠΙΚΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΜΕΤΑΞΥ
ΜΥΚΟΝΟΥ-ΔΙΛΟΥ-ΤΙΝΟΥ-ΠΑΡΟΥ
ΑΠΕΥΘΥΝΟΝΤΕ ΣΤΑ
ΤΑΞΕΙΔΙΩΤΙΚΑ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ.

ΧΑΡΤΕΣ ΚΑΙ ΓΚΡΑΒΟΥΡΕΣ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
ΒΙΒΛΙΑ ΤΑΞΙΔΙΩΝ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΑΝΑΤΟΛΗ
LIVRES RARES
"LES AMIS DU LIVRE."
ΒΑΛΑΩΡΙΤΟΥ 7-9
ΤΗΛ. 615-562

Κρουαζιέρες
από
Ελληνικά
Νησιά

Nomikos Lines

ΔΕΣ. ΔΗΛΟΣ
Εκδότης Δευτέρων και Πέμπτων
ΕΙΣ ΔΗΛΟΝ-ΜΥΚΟΝΟΝ-ΡΟΔΟΝ-ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ-ΣΑΝΤΟΡΙΝΗΝ
M/Y ΜΙΑΟΥΛΗΣ- ΙΤΑΛΙΑ-ΕΛΛΑΣ
M/Y ΚΑΝΑΡΙΗΣ- M/Y ΚΑΡΑΪΣΚΑΚΗΣ

δώρα
αργυρά

καλλιτεχνικά
κοσμήματα

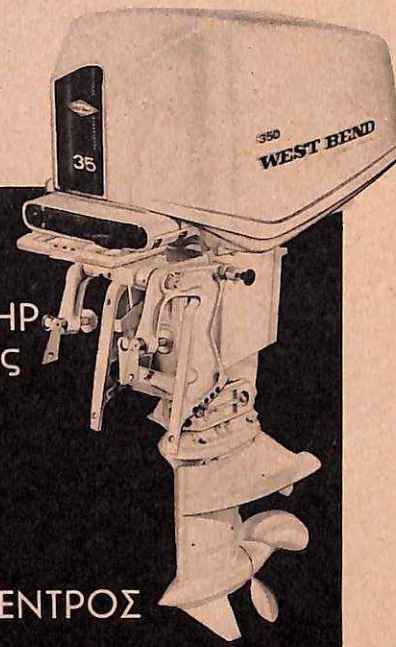
ΑΔΑΜΑΝΤΟΠΩΛΕΙΟΝ

Τουλουπίας
ΕΡΜΟΥ 28 • ΤΗΛ 237.490

WEST BEND

ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΦΗΜΗΣ
ΕΞΩΛΕΜΒΙΟΙ
ΜΗΧΑΝΑΙ
Η. Π. ΑΜΕΡΙΚΗΣ

Διαθέτομεν
μηχανάς από
3½ HP έως 80 HP
έκτελωνισμένες
καθώς και
τράνζιτο.



ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ:
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΚΕΝΤΡΟΣ

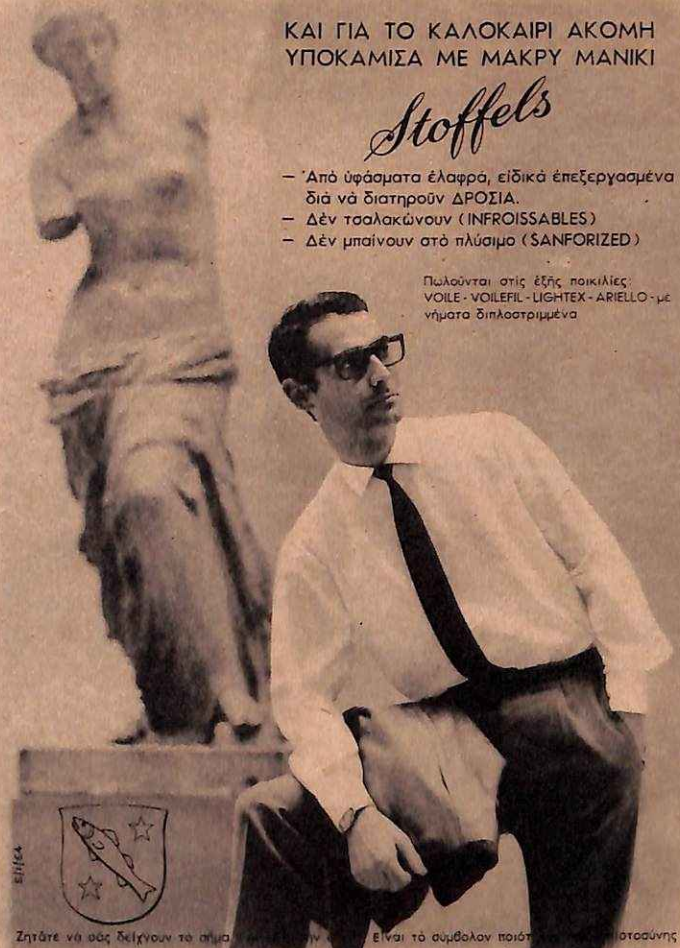
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ-ΠΩΛΗΣΙΣ:
ΝΑΥΤΙΚΗ Ε.Π.Ε.
ΠΛ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΣ 1, ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ ΤΗΛ. 463-936

ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ ΑΚΟΜΗ
ΥΠΟΚΑΜΙΣΑ ΜΕ ΜΑΚΡΥ ΜΑΝΙΚΙ

Stoffels

- Από υφάσματα ελαφρά, ειδικά επεξεργασμένα
διά να διατηρούν ΔΡΟΣΙΑ.
- Δεν τσαλακώνουν (INFROISSABLES)
- Δεν μπάνουν στο πλύσιμο (SANFORIZED)

Πωλούνται στις εξής ποικιλίες:
VOILE-VOILEFIL-LIGHTEX-ARIELLO-με
νήματα διπλοστρωμένα



Καλύμματα
"επιπλάν"

■ ΜΟΝΤΕΡΝΑ
■ ΕΛΚΥΣΤΙΚΑ

— ΣΤΕΡΕΑ-ΧΡΩΜΑΤΑ ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ
— ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ

Ίφει
Διαμαντί

ΦΩΚΙΩΝΟΣ 1
ΤΗΛ. 233.036 - 229.549

ΣΤΟΙΣΤΕ
ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΣΑΣ
ΜΕ ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ

TERGAL

ΠΛΕΝΟΝΤΑΙ
δεν βιδερώνονται!

δεν τσαλακώνουν!
δεν ξεχειλώνουν!

Διαμαντί
ΦΩΚΙΩΝΟΣ 1
ΤΗΛ. 233.036 - 229.549

ΤΟ ΚΑΛΥΤΕΡΟ
ΜΙΧΕΡ
ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

Με μία σειρά εξαρτημάτων κάθε
κιμά φτάνει μαγιάντζο, χτυπάει
αυγά, καθαρίζει πατάτες,
φασόλια, κόβει τσίφες, ετοιμάζει
ζύμη και κάνει χίλιες δουλειές.

Kenwood

Μ. & Ι. ΠΑΠΑΖΟΓΛΟΥ Α.Ε.
ΑΘΗΝΑΙ ΜΕΣΣΟΛΟΝΝΗΙ ΚΟΖΑΝΗ

Πετάξετε
τις λίμες
τά φαλιδάκια
τις πένσοι
πού
σκουριάζουν
και μολύνουν..

Diana

Τώρα, τα ΠΕΤΣΑΚΙΑ και οι ΠΑΡΟΝΥΧΙΔΕΣ
εξαφανίζονται με την επιστημονική σύνθεση
DIANA. 2-3 σταγόνες DIANA πάνω στα
πετσάκια των νυχιών αρκούν για να έχετε
στη στιγμή δακτύλα καθαρά, χωρίς παρону-
χίδες, χωρίς πετσάκια.

ΧΑΡΤΕ ΤΟ ΑΠΑΥΣΤΕΡΟ ΜΑΝΙΚΙΟΥΡ
6 ΠΕΝΤΙΚΙΟΥΡ με DIANA.

Ζητήστε DIANA
σε φαρμακεία
και Μικροπωλεία.
Τιμή για όλη την
Ελλάδα 80κ. 15.-

Diana

Κουρτίνες
ΒΑΜΒΑΚΕΡΕΣ
TERYLENE
TERGAL ΚΑΠ
ΣΕ ΜΕΓΑΛΗ ΣΥΛΛΟΓΗ
ΧΡΩΜΑΤΩΝ & ΣΧΕΔΙΩΝ
ΚΑΗΡΟΝΟΜΟΙ

ΗΛ. ΝΑΧΜΑΝ

ΤΗΛ. ΚΑΠΗΝΗΓΕΡΕΑΣ 3
1ος ΟΡΟΦΟΣ
ΑΘΗΝΑΙ
ΤΗΛ. 229.750

Μοντέρνα Bikini

REAL

που θα τονίσουν την
όμορφη σας

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΤΗΣ:
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
ΚΟΥΡΤΕΛΛΗ
ΕΡΜΟΥ 31-102 ΟΡΟΦΟΣ

ΠΑΚΗΣ ΚΟΠΙΔΗΣ

πρωτότυπα
δώρα

νέα
γραμμή
σε
κοσμήματα

ΑΜΕΡΙΚΗΣ 10 — ΤΗΛ. 612.172



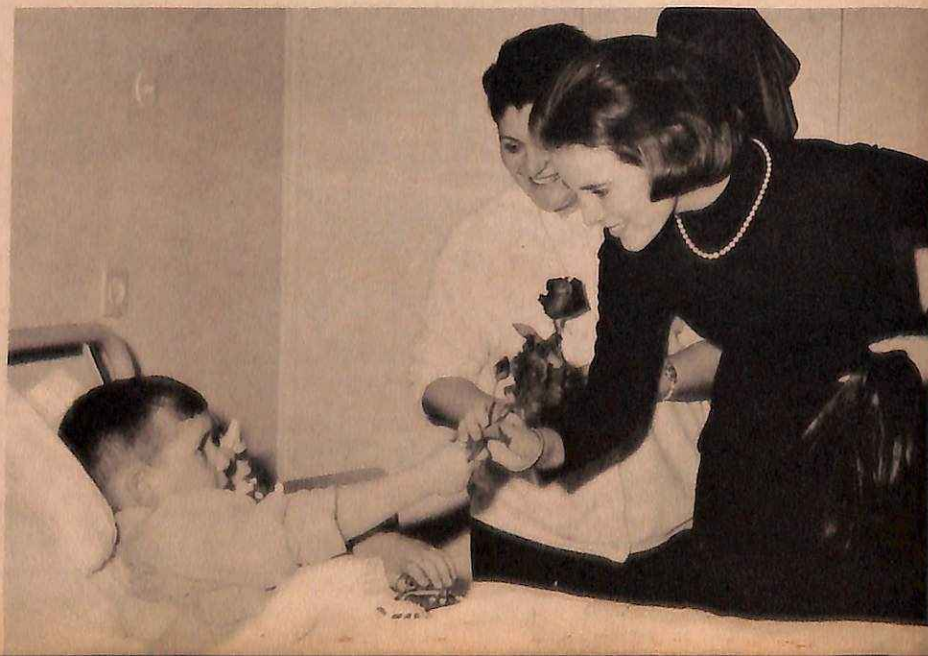
Η ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΑ ΑΝΝΑ - ΜΑΡΙΑ ΧΑΜΟΓΕΛΑ ΜΕ ΣΥΜΠΑΘΕΙΑ Σ' ΕΝΑΝ ΜΙΚΡΟ, ΛΙΓΟ ΞΑΦΝΙΑΣΜΕΝΟ, ΤΡΟΦΙΜΟ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ ΒΡΕΦΩΝ «Η ΜΗΤΕΡΑ»

‘Ο Βασιλεύς εορτάζει, ή μέλλουσα Βασίλισσα έτοιμάζεται

Ενώ ο Βασιλεύς Κωνσταντίνος (δεξιά) εώρτασε για πρώτη φορά ως Βασιλεύς, ή μέλλουσα Βασίλισσα, πριγκίπισσα “Αννα - Μαρία, συνεχίζει την ενημέρωσή της στα προβλήματα του ελληνικού λαού. Στα πλαίσια αυτής της κατατοπίσεως επισκέφθηκε τελευταία δυο βασικά ιδρύματα, το Κέντρο Βρεφών «Η Μητέρα» καί έπειτα από μερικές ημέρες, μαζί με την Διάδοχο πριγκίπισσα Ειρήνη, παρόμειναν επί μια ώρα στο Νοσοκομείο Παίδων «Αγία Σοφία». Τις δυο πριγκίπισσες υποδέχθηκε ο κ. Κιουσάπουλος, τέως εισαγγελεύς του ‘Αρείου Πάγου καί πρωθυπουργός καί νύν πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου του νοσοκομείου, καί τίς συνόδευσε στους θαλάμους των μικρών ασθενών, οί όποίοι δέχθηκαν γεμάτοι εύδαιμονία τά τρυφερά πριγκιπικά χαμόγελα καί χάδιο

ΣΤΗ «ΜΗΤΕΡΑ» ΠΗΡΕ ΣΤΗΝ ΑΓΚΑΛΙΑ ΤΗΣ ΕΝΑ ΒΡΕΦΟΣ

ΣΤΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΠΑΙΔΩΝ - ΕΝΑ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟ ΠΡΟΣΦΕΡΕΙ Ο ΜΙΚΡΟΣ ΑΣΘΕΝΗΣ



Συνέδριο

Ο πρίγκιπ Βερνάρδος της Ολλανδίας, σύζυγος της βασίλισσας Τζουλιάνας, απευθύνεται προς τους αντιπροσώπους του τύπου, ως πρόεδρος του δού συνεδρίου του Ευρωπαϊκού Μερφωτικού Ιδρύματος. Κοντά του ο πρίγκιπ Πέτρος και ο κ. 'Αρλιώτης. Τετρακόσιοι σύνεδροι, από 26 χώρες, παρακολούθησαν, στο ξενοδοχείο «Χίλτον», τις εργασίες του συνεδρίου, που κράτησαν από τις 11 ως τις 16 Μαΐου και είχαν σαν θέμα: «Η ζωντανή κληρονομία της ελληνικής αρχαιότητας». Ο πρίγκιπ Βερνάρδος, ο οποίος έφθασε στην Αθήνα με την διάδοχο Βεατρίκη, απένειμε επίσης, κατά την διάρκεια του δού συνεδρίου, το βραβείο 'Εράσμου στην Διεθνή Ένωση των 'Ακαδημιών.



Βασιλική επίσκεψη

Ο πρίγκιπ Πέτρος (άριστερά) και ο αρχιεπίσκοπος 'Αθηνών Χρυσόστομος (κάτω) υποδέχθηκαν στο αεροδρόμιο του 'Ελληνικού τον βασιλέα της 'Ιορδανίας Χουσεΐν, πού, επιστρέφοντας από τις Η.Π.Α., παρέμεινε επίσημως επί διήμερο στην 'Ελλάδα. Ο βασιλεύς Χουσεΐν είχε επισκεφθῇ την προηγούμενη τον πάπα Παύλο 6ο στο Βατικανό και, φθάνοντας στην ελληνική πρωτεύουσα με το προσωπικό του αεροπλάνο, κατέλυσε στο Μέγαρο Μαξίμου. Την επομένη, ο βασιλεύς Κωνσταντίνος και ο βασιλεύς Χουσεΐν, οι δύο νεώτεροι βασιλείς του κόσμου, είχαν ξεχωριστά συνομιλία.



Στολίστε τὸ σπίτι σας
μὲ κουρτίνες

Diolen

Πλούσια εμφάνιση, σταθερά
χρώματα, μεγάλη άντοχή!
Πλένονται εύκολα,
και κρεμιώνται άμέσως
χωρίς σιδέρωμα.

Diolen Η ΤΕΛΕΙΟΤΕΡΗ
ΙΝΑ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡ

ΠΡΟΪΟΝ ΤΗΣ VEREINIGTE GLANZSTOFF FABRIKEN A.G. WUPPERTAL-ELBERFELD.

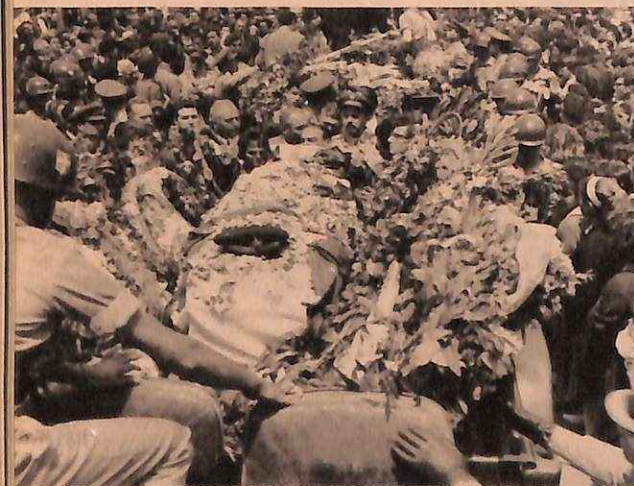
ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ: "ΠΑΝΤΑΛΕΟΝΤΟΣ ΥΙΟΙ", - Π. ΠΑΤΡΩΝ ΓΕΡΜΑΝΟΥ 7 - ΤΗΛ. 229.817 - 227.745

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΚΟΥΡΤΙΝΩΝ: ΑΦΟΙ ΣΟΥΡΝΟΠΟΥΛΟΙ & ΣΙΑ Ο.Ε.Β.Ε. - ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

atom



Η ΚΡΙΣΙΜΗ ΩΡΑ



Σκεπασμένα με την γαλανόλευκη τα φέρετρα των δυο Έλλήνων αξιωματικών, που πότισαν με το αίμα τους την κυπριακή γη.

Μετά την νεκρώσιμο ακολουθία, τελευταίος άσπασμός. Ή χήρα του ταγματάρχου Πούλιου σπαράζει μπροστά στον νεκρό.



ΔΙΕΘΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟ, ΠΕΡΙΠΛΟΚΟ, ΑΙΜΑΤΟΒΑΜΜΕΝΟ ΚΑΙ ΟΞΥΤΑΤΟ ΤΟ ΠΕΛΩΡΙΟ ΘΕΜΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ ΔΙΕΡΧΕΤΑΙ ΤΩΡΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΕΛΙΚΗ ΦΑΣΗ ΤΟΥ - ΙΣΩΣ ΤΗΣ ΚΑΘΑΡΣΕΩΣ

Μια ριπή αυταμάτου όπλου άκούσθηκε ξαφνικά από την Άμμοχώστο. Καί ο αντίλαλος της προσέθεσε έναν αίματηρό κρικό στην άλυσιδα των τουρκικών προκλήσεων. Δυο αξιωματικοί του ελληνικού στρατού έπεσαν κάτω από τις δολοφονικές σφαίρες. Ένας τρίτος κυλιόσθηκε βογγώντας, βαριά τραυματισμένος. Ένας έθνοφρουρός του τοπικού στρατού άκολουθήσε την τύχη των δυο πρώτων...

Καί ή τουρκική κυβέρνηση, με τό άνόητο (καί άπίστευτα θρασύ...) διάδημα που έκανε ο πρεσβευτής της στην Άθήνα, πήρε καί επίσημα έπάνω της την ευθύνη που ώς την στιγμή εκείνη έθάρυνε τά «άτακτα στίφη» των Τουρκοκυπρίων.

Τυπικά, ή Άγκυρα μπορούσε νά νίκη τά χέρια της - κι ως ήξεραν όλοι ότι ήταν ο μόνος ύπόδικος... Δεν είχε λόγο νά άναμιχθή στην ύπόθεση μιάς δολοφονίας ο Τουρκός διπλωμάτης. Κι όμως άνεμίσθη(!) καί με τό κύρος της δικής του κυβερνήσεως σκέπασε την άνανδρη πράξη των Κυπρίων συμπατριωτών του. Μόνο που παρουσίασε όλως αβάρητη έκδοχή γιά νά στηρίξη την κατ'ακλείδα των έπιχειρημάτων του (γιά νά άποφανθή ότι «καλά έκαναν που τους σκότωσαν, αφού τά... χαρτιά τους δεν ήταν έν τάξει»!)

Άλλά γιά όλο τον κόσμο, που έμαθε τις άνατριχιαστικές λεπτομέρειες με τό νί καί με τό σίγμα, από τις μακροσκελείς περιγραφές των ξένων δημοσιογράφων, τό συμπέρασμα ήταν άπλό: Ή Άγκυρα, με τό διάδημα του πρεσβευτού της, όχι μόνο ώμολόγησε την ένοχή της, αλλά καί έκέμπαξε ότι αυτή ήταν ο ύποκινητής...

Καί έτυχε νά κάθεται στό γραφείο του ύπουργού των Έξωτερικών ο δξύθυμος άναπληρωτής του (ο ίδιος ο ύπουργός έλείπε στο Συμβούλιο του ΝΑΤΟ), όταν ο Τουρκός διπλωμάτης κατέφθασε με τά παράπονά του(!) διπλωμένα σέ μιά κόλλα χαρτί. Καί ο άναπληρωτής έχρησιμοποίησε γλώσσα έμπορική γιά την άπάντησή του...

Ή παγίδα είχε στηθή

Εγκλημα έν ψυχρώ ή δολοφονία των Έλλήνων αξιωματικών. Θα μπορούσε νά όδηγήσει καί σέ πόλεμο - αν ήταν γραμμένο νά γίνη έλληνοτουρκικός πόλεμος έν έτει 1964... Άφού δεν έφθασε εκεί τό πράγμα, θα έμενε ένα έπεισόδιο μέσα στην σωρεία τόσων άλλων, που περιπλέξαν άφάνταστα τον τελευταίο καιρό τις έλληνοτουρκικές σχέσεις. Ένα έπεισόδιο, όμως, που χαρακτηρίζει με σπάνια, αίματηρή πειστικότητα την επικίνδυνη κρίση που μαστίζει την Άνατολική Μεσόγειο, κλονίζει τά θεμέλια της Δυτικής Συμμαχίας καί στερεώνει την έπιτύμβια πλάκα που έτοιμάστηκε προ λίγου καιρού ο Τουρκός πρωθυπουργός με την φράση του (ή μόνη σωστή κουβέντα που έχει πεί!) «ή έλληνοτουρκική φιλία είναι νεκρή»...

Ή είδηση ότι τρεις αξιωματικοί του ελληνικού στρατού, που κατά λάθος περιπλανήθηκαν (με τό τζιπ καί τον όδηγό του άυτοκινήτου) στά στενοσόκακα της τουρκικής συνοικίας της Άμμοχώστου, έπεσαν σέ «μπλόκο» Τουρκοκυπρίων καί έξετελέστησαν με όπλοπολυβόλο, την ώρα που έπεδείκνυαν τις ταυτότητές τους, διεδόθη άστρατιά σέ όλη την Κύπρο, στην Έλλάδα καί σέ όλόκληρο τον κόσμο. Ξαφνικά, στην Κύπρο, τό αίμα έπάγωσε στις φλέβες: Άγριέμένο τό πλήθος άπειλούσε αντίποινα. Στην Έλλάδα, οι άκροαταί του ραδιοφώνου δεν έπίστευαν στά αυτιά τους. Ή κυβέρνηση (έλειπε στην Θεσσαλονίκη) θορυβήθηκε. Οι ξένοι ταραχθηκαν. Τό ΝΑΤΟ, που συνεδρίαζε στην Χάγη, έκανε τον κουφό. Ούτε ήξερε, ούτε είχε άκούσει τίποτε... Δύσκολη ή θέση της ελληνικής αντιπροσωπείας: Νά δημιουργήση ζήτημα; Βέβαια ήταν μιά πράξη που έστιγματίζει άνεπαισθήτως τους ένόχους. Άλλά, τυπικά, οι ένοχοι ήταν Τουρκοκύπριοι... Τό θέμα άφαρμόσε την Κύπρο καί τό Κυπριακό. Καί, σύμφωνα με την γραμμή που άκολουθούσε τότε ή ελληνική κυβέρνηση, τό Κυπριακό έπρεπε νά μείνει έξω από τις συζητήσεις της Συμμαχίας. Κουβέντα γιά την Κύπρο έπεδείκνυαν οι Τουρκοί στο Συμβούλιο του ΝΑΤΟ. Την έπεδείκνυαν με κάθε τρόπο καί πάση θυσία. Καί θα έβριαν τό πάν γιά νά άρχιζε από την ελληνική πλευρά. Μιά διαμαρτυρία ήταν ό,τι χρειαζόταν!... Δεν έπεσε στην παγίδα ή ελληνική αντιπροσωπεία. Τό έγκλημα, τυπικά, δεν άφαρμόσε τις «έλληνοτουρκικές» σχέσεις - καί, άλλωστε, ούτε ή «φόρμουλα» αυτή είχε άκμή άνακαλυφθή. Όσο γιά την τουρκική κυβέρνηση, αυτή έφρόντισε νά πάρη έπάνω της την ευθύνη γιά την δολοφονία καί νά την καταστήσει (με τό διάδημα του πρεσβευτού της στην Άθήνα) άντικείμενο έλληνοτουρκικής διαφοράς, όταν πλέον ή διάσκεψη του ΝΑΤΟ είχε τερματισθή - καί, κατά περίεργη σύμπτωση, μόνο λίγες ώρες μετά την λήξη της συνόδου...



Ή νεκρώσιμος πομπή όδεύει τώρα από τον ναό της Ευαγγελιστρίας προς τό νεκροταφείο.

Οι ύπουργοί των Έξωτερικών των χωρών του ΝΑΤΟ κατά την διάσκεψη.



Τό Κυπριακό περνά, από τά τέλη του περασμένου μηνός, μιά λείπη καί κρίσιμη φάση άναζητήσεων, εκρήξεων καί διπλωματικών μονομαχιών. Από την μιά πλευρά: Οι Τουρκοί συνεχίζουν τις μόντονες άπειλές ότι θα κάνουν άπόβαση στην μεγαλόνησο, κινητοποιούν, γιά ψύλλου πτήδημα, στρατό καί στόλο στην Άλεξανδρέττα καί στην Θράκη καί έξαπολύουν κύμα διωγμών κατά του έλληνοχριστιανικού στοιχείου της Κωνσταντινουπόλεως. Άντελήφθησαν, ώστόσο, την μονοτονία των ίδιων ψυχροπολεμικών εκδηλώσεων, που έχουν εγκαινιάσει εδώ καί έξη μήνες, καί θέλησαν νά διασθίσουν την δραστηριότητά τους: Προέβδαν διεκδικήσεις στά νησιά του Αιγαίου καί έσπευσαν νά ποικίλουν τις άπειλές με σχεδόν καθημερινές παραβιάσεις του ελληνικού χώρου στον άέρα καί στην θάλασσα. Άπό την άλλη πλευρά: Πολιτική της Έλλάδος είναι ή ειρήνη. Άλλά ή ειρήνη χωρίς ύποχώρηση στην άρχική θέση της άπέναντι στο έθνικό θέμα: Πλήρης καί άδέσμευτος ανεξαρτησία στην Κύπρο. Την διχοτόμηση ζητούν οι Τουρκοί. Καί τό χάσμα παρουσιάζεται άγεφύρωτο. Άδιέξοδο. Έπικίνδυνο άδιέξοδο, που μπορεί -γιατί όχι;- νά όδηγήσει πραγματικά σέ πόλεμο. Έτσι άρχίζουν όλοι οι πόλεμοι. Ένας σπινθήρας... Ή άτμόσφαιρα έχει ήδη ήλεκτρισθή με τό παραπάνω...

Ο Κρούτσσεφ περιμένει

Ετράμαζε ή Άμερική. Ή ρωσική άρκτος, από τον Βορρά, βρυχάται. Όσμιζείται λεία... Μιά ανεξάρτητη Κύπρος θα μπορούσε, ίσως, κάποτε, νά την εξυπηρετήσει. Ζήτη, λοιπόν, ή ανεξάρτητη Κύπρος, διακηρύσσει ο Κρούτσσεφ από την Μόσχα. Τά περί πλήρους καί άδεσμεύτου ανεξαρτησίας, που θα μπορούσαν νά όδηγήσουν στην ένωση της μεγαλόνησου με την Έλλάδα, του φαίνονται ένοχλητικά. Θα προτιμούσε την άπλή (καί δεσμευμένη) ανεξαρτησία. Άν ήταν νά διαλέξη μεταξύ ένώσεως καί συνεχίσσεως της σημερινής εκρέβου καταστάσεως, χίλιες φορές προτιμότερη ή διαίωση της έλληνοτουρκικής διενέξεως. Άν μή τι άλλο, έγγυάται τό έρώτημα του ΝΑΤΟ. Ήδη, αυτή ή περιώνυμη νοτιοανατολική πτέρυγα της άμύνης του έλευθερού κόσμου έχει καταρρεύσει...

Μόνη λύση: Ή Ένωση

Μόνο ή ένωση της Κύπρου με την Έλλάδα θα λύση τό πρόβλημα, έγραψε στην έκθεσή του προς τον πρόεδρο Τζόνσον ή Άμερικανός γερουσιαστής Φουλμπράιτ, όταν επέστρεψε στην Ουάσιγκτον από την ειδική άποστολή που έξετέλεσε στο Λονδίνο, στην Άθήνα καί στην Άγκυρα. Μελέτησε έπιτοπίως τό ζήτημα, άκουσε, είδε καί έβγαλε τό συμπέρασμά του: Ένωση. Δεν είναι γνωστό αν άπεκάλυψε την σκέψη του στην ελληνική κυβέρνηση. Ή κυβέρνηση, πάντως, άμαθε την γνώμη του από ένα κενό καί, εκ πρώτης όψεως, άσχετο πόσωπο. Άλλωστε, καί κάποια παραπλήσια πληροφορία, που διέρρεψε (ή διαχετεύθηκε...) από ήμερικανική πηγή της Άγκυρας, όταν ο άπεσταλμένος του Άμερι-

κανού προέδρου έτελείωσε τις συνμιλίες του με τους Τούρκους έπισήμως, διεψεύσθη σέ μάλλον χλιαρό τόνο. Μπερδεμένη ή διπλωματία... «Μην έμπιστεύεστε τόσο τους Άμερικανούς», φαίνεται ότι διεμήνυσε στην Άθήνα κάποια βρετανική πηγή. Πολλά τά συμβέροντα καί άλληλσυσγκρούμενα...

ά Ήνωμένα Έθνη, τό ΝΑΤΟ, οι Άμερικανοί! Άνασκουμπάθηκαν όλοι καί σπεύδουν. Ύπό τον αντίλαλο των πολεμικών άλαλαγμών, που άφησε ή Τουρκία παρομοιώς του Πάσχα (ήταν τόσο δυνατός ο αντίλαλος, που ή ελληνική κυβέρνηση περίπου έφώνασε από ραδιοφώνου «στά όπλα»!) καί, συνέχεια, όλο τό πρώτο δεκαπενθήμερο του Μαΐου, πέρασαν διαδοχικά από την Άθήνα, την Άγκυρα καί τό Λονδίνο ο μέσολαβητής του ΟΗΕ, ο γενικός γραμματέας του ΝΑΤΟ καί ο γερουσιαστής Φουλμπράιτ, άπεσταλμένος του προέδρου του. Ήταν φανερό πώς ή Άμερική έπαιρνε άποφασιστική πρωτοβουλία καί πώς έντός λίγου θα έπαιζε τό παιχνίδι της με άνοικτά χαρτιά. Μιά πρώτη αίχμη: Έκείνο τό περίφημο άρθρο που δημοσίευσε στους «Τάιμς της Νέας Υόρκης» ο έγκυρος δημοσιογράφος Σουλτσμπέργκερ. Άμφισβητήθηκαν τά στοιχεία του. Άλλά άπεδείχθη ότι, όταν έγραφε πώς ή Ουάσιγκτον σχεδιάζει νά κόψη την στρατιωτική βοήθεια που παρέχει στην Έλλάδα καί στην Τουρκία, αν οι δυο χώρες δεν συμμορφωθούν, ήταν μέσα στά πράγματα. Μιά κατάθεση του στρατηγού Γούντ, που έφερε στο φως προ ήμερών ή ήμερικανική Βουλή, τό λέει καθαρά. Καί προσθέτει, μάλιστα, ότι ειδοποιήθηκαν, σχετικώς, οι κυβερνήσεις των δυο χωρών. Ή είδηση ήταν συνταρακτική. Άπεκαλύπτε εκείνο που διασθάνονταν όλοι εκείνες τις μέρες: Ότι ήσκει τό πίεση... Όταν την έγραψε ο Σουλτσμπέργκερ, ή κυβέρνηση των Άθηνών την διέψευσε. Όχι, είπε, παράμοια προειδοποίηση της ήταν άγνωστη. Όταν, άργότερα, την έπιβεβαίωσε ή ήμερικανική Βουλή, οι κυβερνητικές έφημερίδες την έπνιξαν. Ή κυβέρνηση δεν την έσχολίσε άλλο...

Καί ή στροφή έγινε

Ηταν, λοιπόν, φανερό ότι ή Ουάσιγκτον είχε άναπτύξει έντονη δραστηριότητα. Ο Φουλμπράιτ μίλησε άυστηρά στους δημοσιογράφους (λιγώτερο στους Έλληνες καί περισσότερο στους Τούρκους). Έκανε καί μερικώς ύπαινιγμούς. Έπαιξε καί στά δυο ταμπλώ - κτύπουσε καί τά δυο ταμπλώ. Ή Άμερική ήθελε την συνεννόηση καί ήταν εκείνη που πρότεινε στην διάσκεψη του ΝΑΤΟ νά άνατεθή ειδική έντολή στον γενικό γραμματέα της Συμμαχίας. Ή Έλλάς καί ή Τουρκία άπεδέχθησαν την πρόταση. Καί οι δυο διεκήρυξαν μετά (ή κάθε μιά γιά λογαριασμό της) ότι έπέτρεχαν σπουδαία διπλωματική νίκη... Είναι άλήθεια ότι ή Τουρκία, φαινομενικά, δεν έξφυγε από την γρομμή της (έπέδωκε συστηματικά την άνάμειξη του ΝΑΤΟ στο Κυπριακό), όταν προσυπέγραψε την παραπάνω άπόφαση. Ένώ ή Έλλάς, γιά νά την προσυπογράψει, ήταν ύποχρεωμένη νά κάνει «τροφοφή». Στο σημείο αυτό δεν ύπάρχει περιθώριο κριτικής. Ή διπλωματία, στο κάτω της γραφής, είναι μιά ίσριρά από έστροφές καί έξαρτάται ή κριτική από τις προϋποθέσεις από τις όποιες έγκαταλείγεται μιά γραμμή γιά νά υιοθετηθή μιά άλλη. Τις προϋποθέσεις θα τις πληροφορηθή καί θα τις κρίνη ή Ιστορία - καί ή εξέλιξη που θα άκολουθήσει...

Ή ώρα της ένότητας

Οταν τό ΝΑΤΟ έτοιμαζόταν ν' άρχισή την δραματική έφετεινή διάσκεψη του στην Χάγη, καί ένώ οι ύπουργοί των Έξωτερικών των χωρών - μελών είχαν συγκεντρωθή στην έλλανδική πρωτεύουσα, τά τηλετύπα των ξένων πρακτορείων μετέδωσαν από την Λευκωσία, τό απόγευμα της 11ης Μαΐου, την συγκλονιστική είδηση: Ότι τρεις αξιωματικοί του ελληνικού στρατού «εβρίστηκαν» (είναι ή φρασσεολογία του «Άσσοσιέιτεν Πρές») από Τουρκοκυπρίους άτάκτους. Δυο μέρες άργότερα, κι όταν ή διάσκεψη του ΝΑΤΟ ήταν στο κεφάλμα της, έγινε στην Λευκωσία ή κηδεία των ηρώικών αξιωματικών. Πάνδημη έκδήλωση έσπεράργισε όσο τίποτα άλλο την ελληνικότητα της ψυχής του άγωνιζομένου λαού της μεγαλόνησου. Σφιγμένα τά χείλη καί άντριμένα τά μάτια άπ' άκρου εις άκρον στην Κύπρο καί στην Έλλάδα. Οι δυο αξιωματικοί έσφαγιάσθησαν έν τή έκτελέσει του καθήκοντος (διεμήνυσε από την Άθήνα ο άρχηγός του Έπιτελείου)... ή μνήμη των θα άποθή κρινονία πίστωσης καί θυσίας... Οι Έλληνες αξιωματικοί δεν δολοφονούν ένεδρεύοντες, αλλά μάχονται τιμώς καί γενναίως κατά μέτωπον καί με κατέναντι καί ένοπλιον τον αντίπαλον... Τό σώμα των Έλλήνων αξιωματικών έπλήρωσε τον φόρο του αίματος. Σκληρό ίσως νά λέγεται, αλλά τίποτε δεν θα μπορούσε νά ποτίσει τό δένδρο της ελληνικής έλευθερίας, που φυτρώνει τώρα στην Κύπρο, βαθύτερα από τό έσπτό αίμα του ταγματάρχου Πούλιου καί του λοχαγού Καπότα. Την ίδια ώρα που στην Χάγη ή Έλλάς έδινε την μάχη της, την ίδια ώρα που στην διπλωματική όρκίζοντα άνοιγε μιά καινούργια φάση, με άνόμικτα συναισθήματα έλπίδων, άγωνίας καί φόβων, την ίδια ώρα που στην Βουλή των Έλλήνων τά πολιτικά κόμματα, παρά τις αντίθεσεις τους, έκήρυσαν ένότητα στο έθνικό θέμα, οι δυο αξιωματικοί ώδηγούν στην τελευταία καινούργια κατοικία τους. Τον ύστατο χαιρετισμό έκάλυψε τό «Χριστός άνέστη». Κι ο αντίλαλος πάει κι άκόμη πάει...

ΝΙΚΟΣ ΜΕΤΑΞΑΣ

‘Η
ΧρωΤεχ

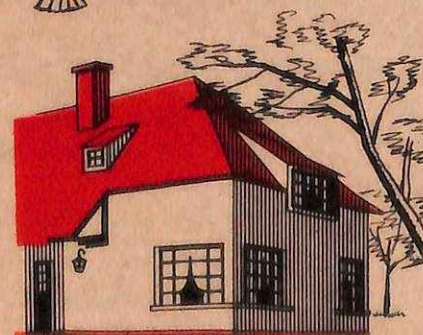
υπόσχεται...



αρχίζοντας
τὸ πρωϊ...



...τὸ βράδυ
ἔτοιμο!..



με πλαστικά
χρώματα

Artex



ΓΕΝΙΚΗ ΑΠΟΨΗ ΤΗΣ ΑΚΤΗΣ ΤΩΝ «ΑΣΤΕΡΙΩΝ» ΤΗΣ ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

Οί κολυμβητές μποροῦν ἄφοβα ν' ἀπολαύσουν τὴν ὥραία ἀκτή

Ο ΦΟΒΟΣ γέννησε τὴν ἀπορία. Ἡ ἀπορία τὰ ἐρωτηματικά. Τὰ ἐρωτηματικά τις συζητήσεις. Καὶ ὅλα μαζί, φόβοι, ἀπορίες, ἐρωτηματικά, συζητήσεις, πέρασαν σὲ καλῶδια καὶ σὲ ἐπιστολόχαρτα καὶ ἔγιναν τηλεφωνήματα καὶ ἐπιστολές.

ΡΩΤΟΥΣΑΝ: Μὰ εἶναι μολυσμένα καὶ τὰ νερά τῶν τουριστικῶν πλάζ, στὸν Ἅγιο Κοσμά, στὴν Γλυφάδα, στὸ Μικρὸ Καβούρι, στὴν Βουλιαγμένη (ἐ' Ἀστήρ) καὶ ἐ' Ε.Ο.Τ.);

ΚΑΙ Ἡ ΑΠΑΝΤΗΣΗ: "Ὀχι. Κατηγορηματικά δχι.

Ὁ πίνακας τῆς ἀπηγορευμένης θάλασσας, ποὺ δημοσιεύθηκε στὸ προηγούμενο τεῦχος τῶν «Εἰκόνων» (ἐ' Στὸ περιγιάλι τὸ μολυσμένο) τὸ ἐξηγοῦσε σαφῶς:

Μολυσμένες εἶναι μὴ πρώτη ζώνη στὰ νερά τῆς Καστέλλας, μὴ δεύτερη μεταξὺ Πειραιῶς καὶ Ν. Φαλήρου, μὴ τρίτη στὴν καρδιά τοῦ Ν. Φαλήρου, καὶ ἀπὸ ἐκεῖ καὶ ἔπειτα ἀρχίζει ἡ κρυστάλλινη θάλασσα (πλὴν ἐνὸς σημείου στὸν Ἀλιμο) μέχρι τὴν Βάρκιζα καὶ τὸ Σούνιο.

Στὸν χάρτη, ὡστόσο, ἔχουν σημειωθῇ καὶ μερικά σημεῖα πρὸς τὴν Γλυφάδα, τὸ Π.Ι.Κ.Π.Α., τὴν Βούλα καὶ τὸ Καβούρι.

Τὰ ἀκίνδυνα σημεῖα

Σ' αὐτὰ τὰ σημεῖα ὅμως -ὅπως τὸ ἐξηγεῖ ὁ πίνακας- δὲν ἔχουμε μολυσμένες ζώνες, ἀλλὰ μολυσμένα σημεῖα καί, πάντως, μακριὰ ἀπὸ τις πλάζ, σὲ μεγάλη ἀπόσταση ἀπὸ τις ἀκτὲς καὶ σὲ μεγάλο βάθος μέσα στὴν θάλασσα.

Καὶ εἶναι:

- 1 ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ὅπου ἐκχύνεται ὁ ἀποχετευτικὸς ἀγωγὸς τῶν «Ἀστεριῶν», στὴν Γλυφάδα. Βρίσκεται ἔμως πολὺ μακριά, σὲ ἀπόσταση πλήρους ἀσφαλείας ἀπὸ τὴν πλάζ καὶ σὲ ἀρκετὸ βάθος. Δὲν μολύνει μὲ κανένα τρόπο τὰ νερά. Καὶ ἀκόμη ἔχουν ληφθῇ μέτρα, ὥστε οὔτε καὶ μὲ τὰ πιδ ἰσχυρὰ ρεύματα νὰ μὴ «μυλοιάζεται» ἡ καθαρὴ θάλασσα. Γίνεται αὐτομάτως, μὲ μηχανικά μέσα, χλωρίωση στὴν ἐκβολὴ τοῦ ἀγωγοῦ.
- 2 ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ὅπου ἐκχύνεται ὁ ἀγωγὸς τοῦ θερματηρίου τοῦ Π. Ι. Κ.Π.Α. Ἡ ἐκβολὴ εἶναι ἐπίσης σὲ μεγάλη ἀπόσταση καὶ βάθος καὶ γίνεται χλωρίωση.
- 3 ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ὅπου ἐκχύνεται ὁ ἀγωγὸς τοῦ Ἀσκληπείου Βούλας. Τὰ ἴδια μέτρα (ἀπόσταση καὶ βάθος ἀσφαλείας) καὶ χλωρίωση.
- 4 ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ὅπου ἐκχύνεται ὁ ἀγωγὸς τῶν ἐγκαταστάσεων Καβουρίου - Βουλιαγμένης. Ἐχουν ληφθῇ μέτρα γιὰ πλήρη ἀσφάλεια ἀπὸ κάθε κίνδυνον μολύνσεως. Ἐκχύνεται σὲ ἐντελῶς ἀσχετὴ μὲ τις πλάζ περιοχὴ καὶ ὑπάρχει καὶ ἡ πρόσθετη ἀσφάλεια τῆς χλωρίωσης.

Οἱ φίλοι, λοιπόν, τῆς θάλασσας μποροῦν ἄφοβα νὰ τὴν χαροῦν στὴν περιοχὴ αὕτη. Ἀπὸ τὸ σύνορο τῶν δυὸ Φαλήρων (πλὴν ἐνὸς σημείου τοῦ Ἀλίου) καὶ μέχρι τὸ Σούνιο, μὴ ἀκτὴ δεκάδων χιλιομέτρων λαχταριστῆς, γαλάζιας, ἀμόλυπτης θάλασσας τοὺς περιμένει.

A.M.

→ **Η ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ BENZINΗ ΓΙΑ ΣΑΣ**

BP SUPER MIX 4 ΤΥΠΟΙ ΣΟΥΠΕΡ



ΓΙΑ ΠΛΗΡΗ ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΣΑΣ

Μόνον ἡ BP σᾶς προσφέρει ἀπὸ τὴν ἴδια ἀντλία 4 βενζίνες SUPER MIX μὲ 4 διαφορετικούς δείκτες ὀκτανίου. Ἔτσι μπορεῖτε νὰ διαλέξετε καὶ σεῖς τὴ βενζίνη ποὺ ταιριάζει στὶς ἀνάγκες τοῦ κινητήρος σας σὲ ὀκτάνια καὶ νὰ ἔχετε πλήρη ἀπόδοση τῆς μηχανῆς σας στὴ χαμηλότερη τιμῇ.

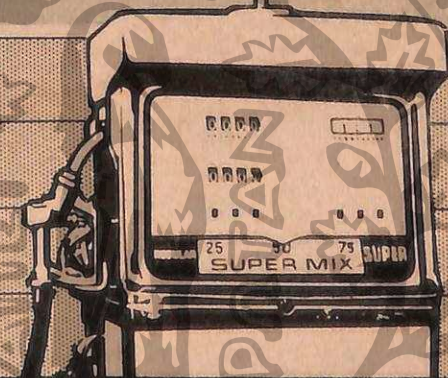


SUPER - 100%

SUPER MIX 75%

SUPER MIX 50%

SUPER MIX 25%



B 138



ΣΤΗΝ ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ

Γιὰ τὴν ἐξυπηρέτηση τῶν καταναλωτῶν τῆς με ἐκλεκτὰ προϊόντα ὅπως τὸ BP SUPER MIX τὸ συγκρότημα ἐταιριῶν τῆς BP ἐρευνᾷ γιὰ τὴν ἀνακάλυψη κοιτασμάτων πετρελαίου στὰ βάθη τῆς γῆς καὶ στὸν πυθμένα τῆς θαλάσσης.



BP ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΕΙΡΑΣ ΚΑΙ ΕΡΕΥΝΗΣ... ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΡΟΟΔΟΥ

Ξεγνοιάστο καλοκαίρι με μαγιό

ΚΑΤΡΑΝΤΖΟΣ-ΣΠΟΡ

ΑΘΗΝΑΙ - ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΒΟΛΟΣ - ΠΑΤΡΑΙ - ΜΥΤΙΛΗΝΗ - ΧΙΟΣ

Ένα υποπτον σχέδιον, αποκαλυπτικόν επικινδύνων ευτυχέσεων

Ο ΠΕΡΙΒΟΛΟΣ ΣΤΟΝ ΕΘΝΙΚΟ ΚΗΠΟ ΚΑΙ Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Άρθρον του κ. Θ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Θα γίνη, λοιπόν, χωράφι και δρόμος ο Έθνικός Κήπος; Θ' αφαιρεθούν τα κιγκλιδώματα του και θα κατεδαφισθῇ ὁ μαινρότοιχος πού τὸν περιβάλλει; Σχετική πληροφορία, δημοσιευθεῖσα πρὸ μηνὸς ὑπὸ τύπον φήμης, ὅχι μόνον δὲν διεψεύσθη, ἀλλὰ ἐπεβεβαιώθη ὑπὸ τοῦ ὑφυπουργοῦ Δημοσίων Ἔργων. Εἰς τὰ φύλλα τῆς 26ης Ἀπριλίου ἀναγράφεται ἀνακοινώσις του, συμφώνως πρὸς τὴν ὁποίαν «ἀπεφασίσθη κατ' ἀρχὴν ἡ κατάργησις τῶν κιγκλιδώματων καὶ ἡ κατεδάφισις τῶν τοίχων περὶ τοῦ Ἐθνικοῦ Κήπου, ὥστε ν' ἀποδοθῇ αὐτός εἰς τὸ κοινὸν καθ' ὅλας τὰς ὥρας, μελετῶνται δὲ ἤδη ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων ὑπηρεσιῶν τοῦ ὑπουργείου αἱ διάφοροι τεχνικαὶ λεπτομέρειαι».

Περὶ σὰν δὲν ἐγνώσθησαν ἔκτοτε. Προσετέθη μόνον ἡ πληροφορία ὅτι τὸ «σχέδιον» προβλέπει καὶ τὴν «διάνοξιν ὁδοῦ τεμνωσῆς εἰς δύο τὸν ἀπερίφρακτον κήπον, πρὸς διευκόλυνσιν τῆς κυκλοφορίας». Μία ἐφημερίς —ἡ μόνη ἐκ τῶν 15 πρωϊνῶν καὶ ἀπογευματινῶν τῆς πρωτεύουσας, ἡ ὁποία ἐναφάνισθη συνήγορος τοῦ σχεδίου— ἐκρίνεν ὅτι ἡ ἐξήγησις αὐτῇ, πολὺ περὶ, δὲν ἐπῆρκει. Ἐφ' ὃ καὶ τὴν συνεπλήρωσε μετὰ τοὺς μαϊντανούς του λαχανοκήπου της: «Οὐδεὶς λόγος ὑφίσταται νὰ ἐξακολουθήσουν νὰ στεροῦνται τὸν κυριώτερον πνεῦμον τῆς πρωτεύουσας οἱ κάτοικοί της». Ἡ διατήρησις τῆς περιφράξεως τοῦ Κήπου ἀποτελεῖ «μωρὸν ἀναχρονισμόν». «Παντοῦ εἶναι ἀνοικτά, ἡμέραν καὶ νύκτα, τὰ πάρκα».

Ένα ἄλλο πρόβλημα

Εἶναι, ὅμως, βάσιμος ἡ ἐπιχειρηματολογία αὕτη; Διὰ νὰ δοθῇ ἀπάντησις εἰς τὸ ἐρώτημα πρέπει προηγουμένως νὰ λυθῇ ἓν ἄλλο πρόβλημα: Αὐτὸς ὁ χώρος, τὸν ὁποῖον ἀνωμάζομεν ἄλγετε Βασιλικὸν Κήπον καὶ ἀπὸ τοῦ 1926 Ἐθνικόν, τί εἶναι; Κήπος ἢ πάρκον; Διότι ἄλλο πράγμα εἶναι ἓνας κήπος καὶ ἄλλο ἓνα πάρκον. Ὁ κήπος ἀπαιτεῖ συντήρησιν καὶ φύλαξιν καὶ διὰ τοῦτο εἶναι ἀπαράιτητος ἡ περιφροξίς του. Τὸ πάρκον εἶναι συνήως ἓνας χώρος κατὰφυτος, εἰς φυσικὴν μάλλον κατάστασιν. Τὸ Bois de Boulogne τῶν Παρισιῶν, τὸ Hyde Parc τοῦ Λονδίνου, τὸ Central Parc τῆς Νέας Ὑόρκης εἶναι ἀπερίφρακτα. Δὲν ἔχουν ὅμως κομμίαν ὁμοιότητα μετὰ τὸν Ἐθνικὸν Κήπον τῶν Ἀθηνῶν. Τὸ πρῶτον καὶ τὸ τρίτον εἶναι μάλλον δάση. Τὸ δεύτερον ἐμοιάζει περισσότερον πρὸς πρᾶσινον κέμπον, ὅπου ξαπλώνουν οἱ ἐπισκέπται, μόνον ἢ κατὰ ζεύγη, καὶ ὅπου ἀκούουν ἀπὸ τοῦς ὑπαυρίους ρήτορας τὰ παιδιότερα καὶ τὰ σοβαρώτερα τῶν πραγμάτων.

Ὁ Ἐθνικὸς Κήπος ἐσχεδιάσθη εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ὡς κήπος, ἰδιωτικῆς μάλιστα χρήσεως. Καὶ διὰ τὴν κατασκευὴν του μετεφέρθησαν δένδρα καὶ φυτὰ ὅχι μόνον ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη τῆς Ἑλλάδος, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη τοῦ κόσμου. Ἐπειδὴ δὲ ὑπῆρχε πρόβλημα ἐγκλιματισμοῦ τῶν μεταφερθέντων ἀπὸ ἄλλας χώρας φυτῶν, ἐκρησμοποιήθησαν ἀρχικῶς καὶ μεγάλα ποσότητες χώματος ἀπὸ τὴν πατρίδα ἐκάστου φυτοῦ. Ὅταν ἐπὶ δημοκρατίας (μετὰ τὸ 1924) ἀπεφασίσθη νὰ γίνῃ προσιτὸς εἰς τὸ κοινὸν καὶ μετωνομάσθη Ἐθνικὸς Κήπος, τότε ἐκτίσθη καὶ ὁ σημερινὸς περίβολός του (1926), ὁ ὁποῖος καὶ αἰσθητικῶς εἶναι ἀσφός καὶ οὐδὲν ὅπως ἐθεωρήθη ἀντιδημοκρατικὸς, διότι εἰς κανένα μέρος τοῦ κόσμου οἱ κήποι δὲν εἶναι χωρὶς περιβόλους.

Δὲν ἀσφυκτιοῦν...

Ὡς ἔχει σήμερον, ὁ Κήπος εἶναι ἀνοικτὸς διὰ τὸ κοινὸν ἀπὸ τῆς ἀνατολῆς μέχρι τῆς δύσεως τοῦ ἡλίου. Καὶ συχνάζεται κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο ἀπὸ περιπατητάς, ἀπὸ μητέρας μετὰ τὰ παιδάκια των, ἀπὸ νταντάδες μετὰ βρέφη σὲ καροτσάκια, ἀπὸ ἀπομάχους τῆς ζωῆς ἀφοπτεμένων τῶν φύλων, ἀπὸ παιδιὰ, ἀπὸ φοιτητάς πού μελετοῦν ἢ χαζεύουν, ἀπὸ διακριτικὰ μάλλον ζευγάρια, ἀπὸ ἐπαρχιώτας πού τὸν ἐπισκέπτονται ὡς ἀξιοθέατον καὶ ἀπὸ μερικὸς τύπους, πού θὰ ἦτο καλύτερον ἐὰν ἔλειπον. Αὐτοὶ εἶναι καὶ οἱ μόνον οἱ ὁποῖοι δυσφοροῦν, διότι μετὰ τὴν δύσιν τοῦ ἡλίου πρέπει νὰ ἐγκαταλείψουν τὸν Κήπον. Ὅλοι οἱ ἄλλοι τὸν ἀπολαμβάνουν πλήρως κατὰ τὰς ὥρας πού εἶναι ἀνοικτὸς καὶ δὲν τὸν χρειάζονται τὴν νύκτα.

Πραγματικὰ, ἐὰν γίνῃ ἓνα δημηψήσιμα μετὰ τῶν Ἀθηναίων καὶ ἐρωτηθῶν, ποῖοι αἰσθάνονται ὅτι τοὺς λείπει ὁ Κήπος τὴν νύκτα (καὶ ὅτι

μετὰ τὸ κλείσμάν του περικόπτονται αἱ «δημοκρατικαὶ» ἐλευθερίαι των), οἱ θιασῶται τῆς νυκτερινῆς ἀξιοποιήσεως καὶ ἀριθμητικῶς ὀλίγοι θὰ εἶναι καὶ ποιοτικῶς ὅχι περίφημοι. Πρέπει νὰ ὑπομνηθῇ, ἄλλωστε, ὅτι ὑπάρχουν πλείστοι ἄλλοι χώροι —ἀπερίφρακτοι, προσιτοὶ καθ' ἑλὸν τὸ εἰκασιτετράγωνον, σκοτεινοὶ καὶ ἐκτεταμένοι, κοντινοὶ καὶ μακρυνότεροι, δροσεροὶ καὶ ῥομαντικοί—, εἰς τοὺς ὁποῖους ἔμπορουν ἐλευθέρως καὶ ἀνεξελέγκτως ν' ἀναπνεύουν καὶ νὰ ἱκανοποιῶν τὰς φυσικολατρικὰς κλίσεις των οἱ βουδόμενοι: Ὑπάρχουν ὁ χώρος τοῦ Ζαπτείου, τὸ ἄλσος τοῦ Φιλοπάππου, ὁ Λυκαβηττός, τὸ ἄλσος τοῦ Ἀρεῶς κλπ. Δὲν ἀσφυκτιοῦν, συνεπῶς, οἱ φίλοι τοῦ σκότους...

Δυσάρεστοι συνέπειαι

Ἀν αφαιρεθοῦν τὰ κιγκλιδώματα καὶ κατεδαφισθῇ ὁ τοίχος τοῦ Ἐθνικοῦ Κήπου, δὲν θὰ ἐξυπηρετηθῇ ἡ ὑγεία τῶν κατοίκων τῆς πρωτεύουσας, οὔτε θὰ αὐξηθῶν τὰ μέσα ἀναψυχῆς των. Θὰ προσφερθῇ ἑμὸς τεραστῖα ὑπηρεσία εἰς διαφόρους ὑπόπτους, διεστρομμένους καὶ ἀναρχικούς τύπους, οἱ ὁποῖοι θὰ ἔχουν εἰς τὴν διάθεσίν των, διὰ τὰς ἀνεμολογήτους ἐπιδόσεις των, ἓνα κεντροκώτατον χώρον, μετὰ πλελλές φυσικὰς «κρυψώνας». Λόγω τῆς θέσεώς του, ὁ Κήπος θὰ μεταβληθῇ ἀναποφεύκτως εἰς περιοχὴν πάσης ἀκολασίας, τὴν ὁποίαν δὲν ὑποχρεοῦται νὰ ὑποβάλλῃ ἡ «δημοκρατία». Διὰ τὴν ἀποσάθρωσιν τοῦ κινδύνου αὐτοῦ ὑπεδείχθη ἀπὸ τὴν μοναδικὴν ἀπολογητρίαν τοῦ σχεδίου ἐφημερίδα ὁ «ἀπλετος ἡλεκτροφωτισμός» τοῦ Κήπου.

Ἀπλετος, ὅμως, ἡλεκτροφωτισμός προϋποθέτει —πέραν τῆς δαπάνης— γενναίαν ἐπέμβασιν ἐπὶ τῆς φυτείας. Καὶ πάλιν δὲ δὲν θὰ εἶναι ἐπαρκὲς τὴ μέσον αὐτό. Θὰ χρειασθῇ καὶ διάνοξις πολλῶν δρομίσμων, ὥστε νὰ μὴ ὑπάρχουν πούθεν ἀ κρυψώνας, αἱ ὁποῖαι, μαζί μετὰ τὴν τέμνουσαν λεωφόρον, θὰ καταδροχθῶσιν καὶ ἄλλο πράσινον. Ἐπίσης θὰ χρειασθῇ ἡ πρόσληψις μεγάλου ἀριθμοῦ φυλάκων, διὰ νὰ τοῦμα ἓνας ἀξιοπρεπὴς ἀνθρώπος νὰ διασχίζῃ τὸν «ἀποδεστέον» εἰς τὸ κοινὸν πνεῦμον τῆς πρωτεύουσας κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς νυκτός. Δεδομένου ὅτι ἡ ἐκτασις τοῦ Κήπου δὲν εἶναι πολὺ μεγάλη —πράγμα πού ἡμμερὲς κανεὶς νὰ τὸ διεπιστάσῃ καὶ συγκριτικῶς πρὸς τοὺς ἄλλους «πνεύμονας», ἐὰν ρίψῃ βλέμμα ἐπὶ ἑνὸς τοιςγραφικοῦ χάρτου τῶν Ἀθηνῶν—, αἱ ἐπεμβάσεις αὐταὶ κατὰ τὴν φυτείας του, αἱ ὁποῖαι θὰ καταστῶν ἀπαραίτητοι ἂν ἐφαρμοσθῇ τὸ βλακώδες καὶ ὑποπτον σχέδιον, θὰ ἔχουν ὡς συνέπειαν τὸ ἄγριον καυτωσέμα του, ἐνὸς παρὰ ἑλὰ τὰ «μέτρα», θὰ εἶναι ἀναπόφευκτοι αἱ συνεχεῖς κακοποιήσεις του ἀπὸ τοὺς νυκτερινούς θαυμαστάς του.

Ἀντίθετον πνεῦμα

Ἐλέχθη ὅτι ὅλη αὕτη ἡ ἱστορία ὑπεκινήθη ἀπὸ ἓνα ἀνείδωτον ἐπιχειρηματίαν, ὁ ὁποῖος ἐπράτεινεν εἰς τὴν κυβέρνησιν ν' ἀναλάβῃ τὴν ἀδάπανον διὰ τὸ κράτος κατεδάφισιν τοῦ περιβόλου, μετὰ μοναδικὸν ἀντάλλαγμα τὰ σιδηρὰ κιγκλιδώματα (ἡ πώλησις τῶν ὁποίων, μετὰ τὸ κλῶν, θὰ τοῦ ἀποφέρῃ τεράστια κέρδη). Δὲν εἶναι καθόλου ὀπίσταν. Οὐδεὶς, πάντως, σοβαρὸς ἀνθρώπος ἔμπορεῖ νὰ ὑποστηρίξῃ ὅτι ἀποτελεῖ «ἀναχρονισμόν» διὰ μίαν πρωτεύουσαν ἡ ὑπαρξίς ἑνὸς Κήπου μετὰ περιβόλου, οὔτε ὅτι τὸ γνῶρισμα τῆς «δημοκρατίας» εἶναι εἰδικῶς ἡ νυκτερινὴ χρήσις ὅλων τῶν χώρων...

Ὁ Ἐθνικὸς Κήπος πρέπει νὰ ἐπιστῇ τὴν προσοχὴν τῶν ἀρμοδίων, ἀλλ' ὑπὸ ἀντίθετον πνεῦμα: Νὰ διαθεθῶν περισσότερα πιστώσεις διὰ τὴν περιποίησιν του. Νὰ κατεδαφισθῶν οἱ ἐντὸς αὐτοῦ ὑπάρχοντες στρατῶνες τῆς Ἀνατορικῆς Φρουράς, οἱ ὁποῖοι ἀποτελοῦν ἀσχημῖαν. Νὰ φυτευθῇ ὁ χώρος, τὸν ὁποῖον καταλαμβάνουν καὶ αὐτοί. Καὶ νὰ καταργηθῇ τὸ ἐντὸς τοῦ Κήπου ἐγκατεστημένον βέατρον, ὁ ἐπιχειρηματίας τοῦ ὁποῖου, διὰ νὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν ἀνείσιν του, συμπεριεφέρῃ ἀνενόητος— ὡς ἡμμερῆ...

Γραφὴ

Μια μέρα, δεν είναι πολλός καιρός, ένας κεντός, άγριμένος άνθρωπος, πέρασε διαστικά την πύλη από τα μεγάλα εργοστάσια αυτοκινήτων του Νητρούιτ, παραμέρισε φύλακες και γραμματείς και κραδίνοντας έναν παραφουσκωμένο μυστηριώδη χαρτοφύλακα έφθασε, επιτέλους, στο γραφείο κάποιου μηχανικού.

—Εσείς είστε ο αρμόδιος για τα ζητήματα της κάπνας;

—Ναί, ένας από τους αρμοδίους, απάντησε ο μηχανικός.

—Ο μεγαλύτερος πονοκέφαλός σας είναι το Λός "Αντζελες"... Έχω δικίο;

Βαρυεστημένα ο μηχανικός είπε με μισό στόμα ένα «ναί».

—Ε, λοιπόν, από τώρα μπορείτε να σταματήσετε τις έρευνές σας, είπε ο κοντός άνθρωπάκος και ανοίγοντας την τσάντα του έβγαλε ένα σωρό πολύχρωμα σχέδια... Πέντε άστεριμοί του άρροσκοπίου θα εϋθυγραμμισθούν το 1965, με τρόπο που το πρόβλημα θα λυθεί μόνο του. Η κάπνα και η όμιχλη θα φύγουν και δεν θα γυρίσουν πιά.

Έκατομμύρια κατοίκων του Λός "Αντζελες" εύχονται και προσεύχονται να λυθεί αυτό το πρόβλημα, και περισσότερο απ' όλους κάμποσοι μηχανικοί και εργοστασιάρχαι αυτοκινήτων του Νητρούιτ, για να ξεφορτωθούν επιτέλους τις αντιπροσωπείες του Λός "Αντζελες" και της "Αμερικανικής Ιατρικής Έταιρίας" της "Αμερικανικής Αντικαρκινικής Έταιρίας" και του "Αμερικανικού Υπουργείου Υγιεινής", που θεωρούν τα αυτοκίνητα, και με το δικίο τους, σαν μια από τις κυριότερες πηγές του φοβερού κακού.

Το επικίνδυνο «σμόγκ»

Το «σμόγκ» (ή λέξη είναι σύνθετη των αγγλικών σμόουκ=καπνός και φόγκ=όμιχλη) πλανάται πάνω από τις μεγάλες πόλεις όλου του κόσμου, δεν έχει όμως παντού την ίδια σύσταση, ούτε και άσπεκτικτική πηγή του είναι τα αυτοκίνητα. Στο Λός "Αντζελες", που δέχεται κάθε μέρα 1.850 τόνους ατμοσφαιρικών υδρογονανθράκων, το σμόγκ έχει την μορφή στρώματος της ατμοσφαιρας, που προκαλεί έρεθισμούς στα μάτια, επιδεινώνει τις ασθένειες και τις αδυναμίες των αναπνευστικών οργάνων και ίσως έχει κάποια σχέση με τον καρκίνο των πνευμόνων.

Το σμόγκ που τύλιξε το Λονδίνο το 1952 θεωρείται υπεύθυνο για τον θάνατο 4.000 ατόμων.

Αλλά το σμόγκ δεν κρατά σε συνεχή αγωνία μόνο τους υγειονομικούς. Είναι κάτι που μπορεί να προκαλέσει πονοκεφάλους σε όλους τους "Αμερικανούς Ιδιοκτήτες αυτοκινήτων". Ένα μηχανήμα καθαρισμού των καυσαερίων (δταν θα ανακαλυφθεί) μπορεί να στοιχίσει περί τις 5.000 δολάρια, ενώ για την συντήρησή του θα χρειάζονται ακόμη άλλες χιλιάδες δολάρια τον χρόνο. Και η κυβέρνηση θα απαιτήσει να υπάρχει το μηχανήμα αυτό σε κάθε αυτοκίνητο, είτε το θέλει, είτε δεν το θέλει ο ιδιοκτήτης του. "Αν πάλι δεν βρεθεί γρήγορα λύση, μπορεί να επιβληθούν περιορισμοί στο δικαίωμα των πολιτών να χρησιμοποιούν τα αυτοκίνητά τους. Οι άρχες του Λός "Αντζελες" έχουν κιάλας στα χαρτιά έτοιμες διαταγές, που απαγορεύουν την χρησιμοποίηση ιδιωτικών αυτοκινήτων, όταν το σμόγκ ξεπερνά όρισμένο επίπεδο. "Ετσι, λοιπόν, η υγεία, το πορτοφόλι και η ελευθερία των "Αμερικανών να χρησιμοποιούν τα αυτοκίνητά τους έχουν εξελιχθεί σε στοιχεία του προβλήματος της «καπινομίας»". Αλλά τελευταία το ζήτημα πλησιάζει σε κρίσιμη φάση και δεν αποκλείεται μέσα στο καλοκαίρι να αναγγελθούν καταπληκτικά αποτελέσματα.

Πάνε πολλά χρόνια από τότε που οι τεχνικοί έπινουν διάφορες συσκευές που τοποθετούνται στην άκρη των εξαρτημάτων των αυτοκινήτων, σαν το φίλτρο του τσιγάρου, για τον περιορισμό των καυσαερίων. Από τις αρχές της περασμένης δεκαετίας έχουν κατα-



ΑΠΛΗ ΚΑΙ ΦΘΗΝΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΑΕΡΟΣ, ΠΟΥ ΕΠΙΝΟΗΣΕ Ο ΤΣΑΡΛΣ ΧΑΪΝΕΝ

ΚΑΥΣΑΕΡΙΑ

Ο αγών έναντιόν της συγχρόνου μάστιγος

σκευασθή εκατοντάδες τέτοιες πειραματικές συσκευές, άλλες στα εργοστάσια αυτοκινήτων και άλλες από ανεξάρτητες εταιρίες. Οι πρώτες από τις συσκευές αυτές μπορούν να διακριθούν σε δύο κατηγορίες: Σε κατ'αλυστικούς μετασχηματιστές και μετακαυστήρες. Ο μετασχηματιστής είναι ένα πάμα παραγεμισμένο με σπάνια μέταλλα σε σκόνη ή σε σφαιρίδια, που φιλτράρουν το αέριο και συμπληρώνουν χημικά την καύση των καυσίμων στοιχείων που δεν έχουν καλή ακόμη και που λέγονται υδρογονάνθρακες. Ο μετακαυστήρας είναι ένας μικρός φούσος που άσπασεί τα καυσαέρια σαν ένας μικροσκοπικός «κινητήρας» αερίωθουμένου. Ως τώρα κανείς καταλυτικός μετασχηματιστής δεν απέδωσε τέλεια αποτελέσματα, αν και πολλά μοντέλα μπορεί να θεωρηθούν σχεδόν πετυχημένα.

Το πρώτο θήμα

Ωστόσο, η εταιρία «Κράυσλερ», ακολουθώντας έναν δώδεκα διαφορετικό δρόμο, μπορεί πρό του τέλους του 1964 να αναγγείλει την «τεχνική επανάσταση». Η μέθοδός της, στην οποία έχουν δώσει το όνομα «Σύστημα Καθαρισμού Αέρος», είναι απλούστερη και φθηνότερη, ίσως μόνο 300 δολάρια για κάθε αυτοκίνητο. Έλαττώνει πολύ την παραγωγή ούσιων που ρυπαίνουν την ατμόσφαιρα με σχετικά άσημαντη τροποποίηση στον ίδιο τον κινητήρα του αυτοκινήτου. Οι αρμόδιοι στο Λός "Αντζελες", που έδωσαν την καινούργια μέθοδο με σκεπτικισμό, την χαρακτηρίζουν τώρα «σημαντική πρόοδο... την σημαντικότερη ως σήμερα στον αγώνα κατά των καυσαερίων».

Ο έφευρέτης του νέου συστήματος είναι ο Τσάρλς Χέινεν, βοηθός διευθυντού μηχανικού της «Κράυσλερ», που εργάζεται τριάντα χρόνια στην εταιρία και είναι ειδικός στα χημικομηχανικά προβλήματα. Είναι ένας κοντός γεροδεμένος άντρας, που έχει αφιερώσει στην καταπολέμηση της «καπνομίας» με τον ζήλο που έδειξε ο Σώλκ στον αγώνα κατά της πολιτισμολιτίας.

Υπήρξε μέλος της ειδικής για την ρύπανση της ατμοσφαιρας επιτροπής του αμερικανικού υπουργείου 'Υγιεινής, εξακολουθεί να είναι σύμβουλος ενός αναλόγου οργανισμού στην Νότιο Καλιφόρνια και από τα άρθρα του πάνω σ' αυτό το θέμα παρουσιάζεται να είναι ο βαθύτερος γνώστης του στο Νητρούιτ. Πριν όμως μπορέσει να ασχοληθεί στα σοβαρά με το πώς θα καθαρίσει τον αέρα που αναπνέουν οι "Αμερικανοί, ο Χέινεν, όπως και κάθε άλλος μηχανικός, που καταπιάνεται με το ίδιο πρόβλημα, χρειάστηκε να μελετήσει τι συμβαίνει στην ατμόσφαιρα και πώς την ρυπαίνουν τα 300 δισεκατομμύρια κυβικών μέτρων καυσαερίων που ξεχνούνται κάθε μέρα από τις εξατμίσεις των αυτοκινήτων.

Πριν δέκα χρόνια, όταν το μοναδικό σε έκταση πρόβλημα του σμόγκ στο Λός "Αντζελες" πήρε για πρώτη φορά τον χαρακτηρισμό της «πολύπλοκης φωτοχημικής αντιδράσεως του ήλιακού φωτός στους υδρογονάνθρακες στην ατμόσφαιρα» και όταν έγινε φανερό ότι τουλάχιστο στο Λός "Αντζελες" το αυτοκίνητο ήταν ένας από τους κυριότερους παράγοντες ρυπάνσεως της ατμοσφαιρας, η βιομηχανία αυτοκινήτων στρώθηκε στην δουλειά για να βρει μια λύση. Γι' αυτό χρησιμοποιήθηκαν από όλες τις εταιρίες, υπό την αιγίδα του Συνδέσμου της Βιομηχανίας Αυτοκινήτων, διάφορες διμοιρίες επιστημονών και μηχανικών. Όλοι συμφώνησαν να συγκεντρώσουν τις ανακαλύψεις τους και στο μέλλον να εκμεταλλευθούν μαζί οποιοδήποτε μηχανήμα θα κατασκεύαζαν.

Τα πρώτα ικανοποιητικά αποτελέσματα της κοινής αυτής προσπάθειας αναγγέλθηκαν το 1959. Οι επιστήμονες της «Τζενεράλ Μότορ» ανέκαλύψαν ότι μερικά από τα θλαστικά αέρια—ίσως 40%—ξεφεύγουν από τις εξατμίσεις των κινητήρων και όχι από τις εξατμίσεις. Την πηγή αυτή κανείς δεν την είχε υποπτευθεί στο πρώτο στάδιο των έρευνών.

Ένθαρρυντιὰ συμπεράσματα από πειράματα μιὰς ειδικῆς συσκευῆς πού δουιμάζεται στίς Η.Π.Α.

Η λύση: Να διοχετευθούν τα αέρια αυτά πίσω στο καρμπυρατέρ για να ξαναπεράσουν από τον κινητήρα και να καταναλωθούν. Αυτό πάντως ήταν ένα απλό πρώτο βήμα. Ως το 1960 οι επιστήμονες δεν είχαν συμφωνήσει για το πόσο μπορεί τελικά να καθαριστούν τα αέρια της μηχανής. Από τις δοκιμές είχε προκύψει ότι ένα μέσο αυτοκίνητο στο Λός "Αντζελες" παράγει 1.000 εκατομμυριοστά υδρογονάνθρακες και τρία εκατοστά μονοξείδιο του άνθρακος. Τα παλιά αυτοκίνητα είναι δυνατόν να παράγουν τα διπλάσια και τα καινούργια τα μισά. Τον Απρίλιο του 1960, η Βουλή της Καλιφόρνιας ψήφισε ένα νόμο που καθόριζε τον «στόχο». Τα αυτοκίνητα δεν πρέπει να παράγουν παραπάνω από 275 εκατομμυριοστά υδρογονάνθρακες και 1,5 εκατοστό μονοξείδιο του άνθρακος. Ο ίδιος νόμος καθόριζε ότι, μόλις δυο εργοστάσια μπορούν να επιδείξουν συσκευές που ν' ανταποκρίνονται στην προϋπόθεση αυτή, όλα τα καινούργια αυτοκίνητα που θα πουλιούνται στην Καλιφόρνια θα πρέπει να είναι εφωδιασμένα με συσκευή καθαρισμού των καυσαερίων.

Το Νητρούιτ και ο Τσάρλς Χέινεν δέχτηκαν την πρόκληση.

—Πίστευα όμως πάντα, λέει τώρα ο Χέινεν, πώς θα ήταν λάθος να εξαντλήσουμε τις προσπάθειές μας στην κατασκευή μιας παράκλησης συσκευής για την καύση των μορίων που δεν έχουν καλή, την στιγμή που φθάνουν στην εξατμίση, όταν έχωμε στην διάθεσή μας ένα θαυμάσιο μέσο για την εκτέλεση αυτής της εργασίας, —τον ίδιο τον κινητήρα του αυτοκινήτου. "Ας ρυθμίσουμε λοιπόν πρώτα με καινούργιο τρόπο τους κινητήρες, ας δώσουμε στο μίγμα του καρμπυρατέρ λιγότερη καύσιμη ύλη. "Ας δώσουμε στο ραλάντι περισσότερη ταχύτητα, όταν έχωμε η ποσότη του καυσίμου που δεν καίγεται. "Ας περιορίσουμε τον χρόνο του τραβήγματος του δέρας, ας επιβραδύνουμε την ανάφλεξη για να πετύχουμε τελειότερη καύση στις μεγάλες ταχύτητες. "Ας εξαττώσουμε την μεγάλη παραγωγή αερίων που ακολουθεί την επιβράδυνση με την εγκατάσταση μιας βαλβίδος ελέγχου.

Όσο πολύπλοκα κι αν φαίνονται αυτά τα πράγματα στον άνδριο, για τον τεχνικό οι δυσκολίες δεν είναι μεγάλες. Και το αποτέλεσμα θα ήταν, όπως υπολογίζει ο Χέινεν, περιορισμός κατά 50% της παραγωγής υδρογονανθράκων.

Μείωση κατά 50%

Ο τρόπος αυτός σκέυσε δεν ήταν μονοπάτι των μηχανικών της «Κράυσλερ». Όλοι οι κατασκευαστάι αυτοκινήτων συμφωνούν ότι για την αντιμετώπιση του προβλήματος της «καπνομίας» ο καλύτερος τρόπος είναι η τελειότερη καύση του καυσίμου μέσα στον κινητήρα. Οι τεχνικοί της «Τζενεράλ Μότορ» ανέφεραν στην Έταιρία Μηχανικών Αυτοκινήτων ότι «η περισσότερο επιβλαβής κατεύθυνση έαταν ο περιορισμός της παραγωγής υδρογονανθράκων με άλλους σπουδαιότερους. "Αργότερα όμως η ίδια εταιρία ανέφερε ότι «ευστυχώς, ο περιορισμός που επιτυγχάνεται με τον τρόπο αυτό συνοδεύεται από εξάτμιση της αποδόσεως του κινητήρα». Με την άποψη αυτή συμφωνούσαν και οι τεχνικοί της Φόρντ.

Αλλά οι τεχνικοί της «Κράυσλερ» επέμεναν κι όφου πέρισσαν από σειρά αποτυχιών και απογοητεύσεων, κατάφεραν με τον συνδυασμό των ρυθμίσεων που είχε πρότεινε ο Χέινεν να μειώσουν κατά 50% και παραπάνω την παραγωγή υδρογονανθράκων.

Τον Μάρτιο του 1962, τηρώντας την υπόσχεσή της, η «Κράυσλερ» ανακοίνωσε ότι ήταν έτοιμη να αποκαλύψει τα αποτελέσματα των προσπαθειών της και στις άλλες βιομηχανίες αυτοκινήτων και προσέφερε σε ανεξάρτητα επιστημονικά εργαστήρια δωρεάν 21 συστήματα CAP, ένα σύνολο δηλαδή εξαρτημάτων που μπορούν να τοποθετηθούν σε λίγες ώρες σε οποιοδήποτε αυτοκίνητο. Σαραντατέσσερα ακόμη CAP δέθηκαν σε επιστήμονες εταιριών

πετρελαίων, πανεπιστήμια, δημόσιες υπηρεσίες και αντίπαλα εργοστάσια αυτοκινήτων.

Το καλοκαίρι του 1962, ο Χέινεν άρχισε τις δοκιμές σε μια σειρά οδονομικών αυτοκινήτων, ενώ η ειδική για την αντιμετώπιση του προβλήματος της ρυπάνσεως της ατμοσφαιρας υπηρεσία του Λός "Αντζελες" μελέτούσε δεκαπέντε συστήματα CAP σε άλλα αστυνομικά αυτοκίνητα. Όλα τα αυτοκίνητα αυτά ήταν καινούργιας «Κράυσλερ» που η παραγωγή τους σε υδρογονάνθρακες ήταν περίπου 384 εκατομμυριοστά.

Τα ερωτήματα: Θα μπορούσαν τα CAP να βοηθήσουν ώστε η απόδοση υδρογονανθράκων να κατέβη στο όριο των 285 εκατομμυριοστών; "Η μήπως όσο παλιωναν τα αυτοκίνητα θα υποχωρούσε η αποτελεσματικότητάς των CAP; "Η μήπως τα CAP θα χρειάζονταν συνεχή συντήρηση και ρύθμιση;

Ένθαρρυντικές εκθέσεις

Το φθινόπωρο άρχισαν να καταφάνουν οι απαντήσεις από το κάθε αυτοκίνητο χωριστά. Τα πέντε αυτοκίνητα που δοκίμαζε ο Χέινεν είχαν τρέξει το λιγότερο 20.000 χιλιόμετρα το καθένα. Χωρίς το σύστημα CAP η παραγωγή τους σε υδρογονάνθρακες θα έφθανε περίπου τα 857 εκατομμυριοστά, ενώ τώρα, με το CAP, ήταν μόνο 253. "Εμεινε σταθερά στο επίπεδο αυτό. Από άλλα εργαστήρια έρχονταν ανάλογες απαντήσεις και ο Χέινεν μπορούσε ακόμη να ανακοινώσει ότι τα συστήματα CAP δεν είχαν δυσμενή αποτελέσματα στην ταχύτητα, στην επιτάχυνση, στην γενική απόδοση των αυτοκινήτων. Σε μερικές περιπτώσεις μάλιστα παρουσιάστηκε βελτίωση.

Ακόμη ένθαρρυντικότερες ήταν οι εκθέσεις από τα 15 αυτοκίνητα του Λός "Αντζελες" και στο τέλος ένας αρμόδιος δήλωσε ότι η κατασκευή παρομοίων κινητήρων πρέπει όχι μόνο να ενθαρρύνεται, αλλά να γίνει και υποχρεωτική.

Το επόμενο βήμα του Χέινεν ήταν να ρίξει στην αγορά της Καλιφόρνιας 1.000 αυτοκίνητα «Πλόττ» και «Ντόττ» εφωδιασμένα με CAP και να ζητήσει από τους αγοραστές να αναφέρουν τις εντυπώσεις τους. "Ετσι επιβεβαιώθηκε ότι με υλικά αξίας 300 δολαρίων και μια συντήρηση κάθε 8.000 χιλιόμετρα, η τεχνική Χέινεν ανταποκρινόταν στις απαιτήσεις του νόμου της Καλιφόρνιας, εκτός από το ότι το CAP δεν ήταν «συσκευή» όπως ζητούσε ο νόμος. Στο τέλος όμως και το έμπόδιο αυτό παραμερίστηκε με την τροποποίηση του νόμου.

Ο Χέινεν έθεσε άμεσα στην διάθεση του κράτους για δοκιμές 30 αυτοκίνητα «Κράυσλερ», άλλα καινούργια κι άλλα παλιά. Δοκιμάζονταν επίσης πέντε καταλυτικοί μετασχηματιστές και ένας μετακαυστήρας και μέσα 11 ονίου θα ανακοινωθούν τα τελικά αποτελέσματα.

"Αν τώρα το σύστημα Χέινεν θεωρηθεί ικανοποιητικό, παράλληλα με ένα άλλο ακόμη, όπως ορίζει ο νόμος, οι ανταγωνιστές της «Κράυσλερ» θα βρεθούν σε δύσκολη θέση, αφού από το 1966 θα είναι υποχρεωτική η συμμόρφωση με τις διαταγές τις σχετικές με το μέγιστο επιτρεπόμενο όριο παραγωγής υδρογονανθράκων. "Η θα υποχρεωθούν να αγοράσουν μια έγκριση μέση συσκευή που θα στοιχίσει 3.000-4.500 δολάρια, ή θα προσπαθήσουν να αναπτύξουν δικό τους σύστημα CAP και εν τω μεταξύ η «Κράυσλερ» επιβαρύνοντας τα αυτοκίνητά της μόνο με 300 δολάρια, θα αποκτήσει αναμφισβήτητη υπεροχή στην αγορά της Καλιφόρνιας, όπου πουλιούνται 800.000 επιβατικά αυτοκίνητα τον χρόνο.

Είναι πάντως άγνωστο για πόσον καιρό το σύστημα CAP θα αποτελέσει την τελευταία λέξη. Οι έρευνες συνεχίζονται και δεν αποκλείεται κάποια μέρα να παρουσιαστεί κάποιος που θα πη: «Είναι αρκετό αν ρίξετε αυτές τις μπαλλίτσες το φάρμακο στο νετόπιζιτο του αυτοκινήτου σας».

ΟΙ ΘΕΟΙ ΘΕΛΗΣΑΝ ΝΑ ΠΕΘΑΝΗ ΣΤΟ ΒΟΥΝΟ



ΣΤΟ ΜΟΙΡΑΙΟ ΛΟΥΚΙ -ΠΑΛΑΙΑ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ- ΚΑΤΕΒΑΙΝΟΥΝ Ο ΓΙΟΣΟΣ (ΚΑΡΡΩ ΠΟΥΚΑΜΙΣΟ) ΚΑΙ Ο Δ. ΔΟΥΣΟΣ (ΣΚΟΥΡΟ ΜΠΟΥΦΑΝ), Ο ΟΠΟΙΟΣ ΤΟΝ

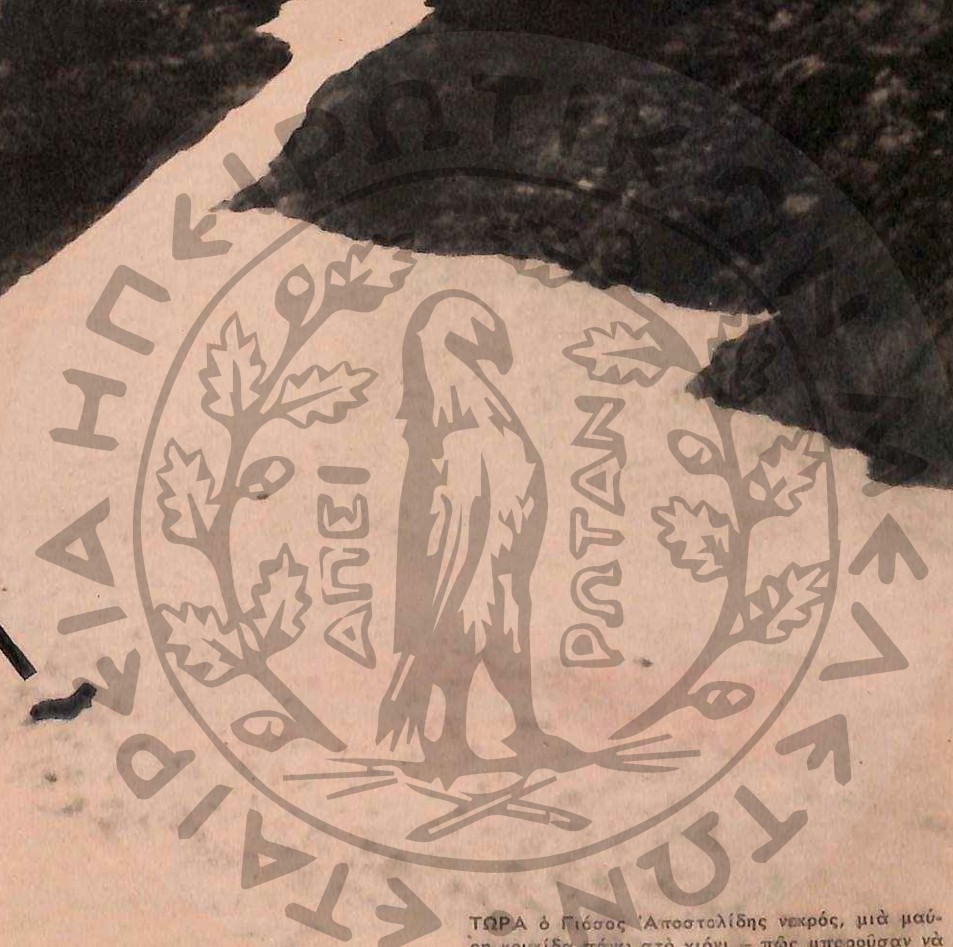
Η ΟΜΟΡΦΙΑ του αιώνιου πολυθρύλητου βουνού γοητεύει τους τέσσερις όρειβάτες και κράτησε για πάντα τον ένα, τον έκλεκτο, που έλεγε συχνά ότι ήθελε να τον θάψουν στον "Όλυμπο. Οι θεοί άκουσαν την εύχή του και τον περίμεναν στο Λούκι, στην μεγάλη κάθετη νεροσυρμή, καθώς κατέβαινε από το Πάνθεο, την κορυφή. Κατρακύλησε στην άγκυλιά του χιονιού, σά να δέχτηκε κεραυνό κατά την Τιτανομαχία. Ο μανιώδης όρειβάτης, που είχε ταυτισθεί με το περήφανο βουνό, ξεψύχισε στο «σπίτι του» και ύστερα από λίγες μέρες βρέθηκε ξαπλωμένος μέσα στην αιώνια γαλήνη που χάρισαν οι θεοί στον "Όλυμπο. Οι δυο κατάφεραν να φτάσουν μόνοι τους στο Λιτόχωρο και ο τραυματίας πέρασε δυο νύχτες δλομόναχος στο πολικό ψύχος της αλπικής ζώνης, ώσπου να φτάσει κοντά του η σωτηρία.

ΠΕΡΥΣΙ ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ, Ο ΓΙΟΣΟΣ



ΒΡΗΚΕ ΝΕΚΡΟ

ΣΑΝ ΟΔΗΓΟΣ



ΤΩΡΑ ο Γιόσος 'Αποστολίδης νεκρός, μια μαύρη κουκίδα πάνω στο χιόνι - πώς μπορούσαν να τον ανακαλύψουν τα αεροπλάνα και τα ελικόπτερα που έψαχναν για τους χαμένους όρειβάτες.

ΤΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΤΗΣ ΤΡΑΓΩΔΙΑΣ :

ΜΕΓΑΛΟ ΣΑΒΒΑΤΟ

Μεσάνυχτα : Οι τέσσερις όρειδάτες της τελευταίας δραματικής ιστορίας του Όλμπου πραγματοποιούν το ραντεβού τους στο Λιτόχωρο. Κάνουν 'Ανάσταση στον ναό του Αγίου Νικολάου. Είναι ο 'Ιωσήφ - Γιάσος 'Αποστολίδης, γνωστός από τους όρειβατικούς του άθλους, και οι νεοροί και άπειροι περί την όρειβάσσια φοιτητάι Δήμος 'Ιωαννίδης, Χρήστος Κεχαγιάς και Φώτης 'Ιωαννίδης. 'Αντικειμενικός σκοπός τους να ανέβουν χειμώνα με χιόνια στην κορυφή του Όλμπου. 'Εγχείρημα δύσκολο που κρίνεται σαν εξαιρετικό γεγονός.

ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ

Ωρα 00.15' : 'Αναχωρούν.
Ωρα 08.00' : Στην Σπηλιά 'Ιθακήσιου διώχνουν τον άγωγιάτη, που μετέφερε τους γυλιούς τους, ανάβουν φωτιά. Δίωρος ύπνος.
Ωρα 10.00' : Πορεία προς την Κοιλιάδα των Μουσών.
Ωρα 13.00' : Στο καταφύγιο του ΣΕΟ, ύψομετρο 2.650 μ. 'Ανοιγμα της σόμπας, τσάι, φαγητό, ύπνος.

ΔΕΥΤΕΡΑ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ

Ωρα 06.00' : Ξεκίνημα για την κορυφή, με «κραμπόν» στις αρδύλες και «πιολέ». Δεμένοι και οι τέσσερις με σχοινί. Πρώτος ο Γιάσος και κατά σειρά ο Φώτης, ο Δήμος και ο Χρήστος. Καιρός αίθριος. Χιόνι όχι πολύ σκληρό.
Ωρα 09.30' : Στην κορυφή των κορυφών της 'Ελλάδας και των θεών. Φωτογραφίες. «Θα γράψουν οι έφημερίδες πως έμεις, του ΣΕΟ Θεσσαλονίκης, ανεβήκαμε και χειμώνα στον Μύτικα», είπε κάποιος.
Ωρα 10.00' : Κάθοδος. Δεμένοι πάλι σε σχοινί. Πρώτος ο Χρήστος, δεύτερος ο Δήμος, τρίτος ο Φώτης και τελευταίος ο Γιάσος, ο άρχηγός ο πολύπειρος. Κατέβασμα με τις πλάτες έστρωμένες προς την σχεδόν κάθετη χοράδρα, χιλιά μέτρα βάθος, του 'Ενιππέα.
Ωρα 11.00' : «Θέλαμε 20 μέτρα να στρίψουμε και να αρχίσουμε την όριζόντια πορεία προς Στεφάνι - καταφύγιο, όταν ο Γιάσος γλίστρησε, εξίστορούν οι διασωθέντες. Τέντωσε το σχοινί και οι υπόλοιποι, αντί να τον συγκρατήσουμε, αρχίσαμε να γλιστράμε μαζί του. Τέσσερις άνθρωποι δεμένοι, ένα κεισόρι, κατρακυλούσαμε στο χιόνι». Σταμάτησαν 400 μέτρα πιο χαμηλά, στην συμβολή των χαράδρων του Μύτικα και της Σκάλας. Και σταμάτησε εκεί η πτώση τους, γιατί το χιόνι ήταν μαλακό. 'Αν ήταν σκληρό, θα έφθαναν μέχρι τα Μικρά Καζάνια, 550 μέτρα πιο χαμηλά. 'Όλοι τους τραυματίαι. 'Ο Γιάσος, ο άρχηγός, πιο βαριά. Δεν μπορεί να κουνήσει. Τον άπελευθερώνουν οι άλλοι από τα σχοινιά.
Ωρα 11.30' : 'Ο Δήμος, που έχει βαρύτερα από τους άλλους, στην κοιλιά από το «πιολέ», τσαύματα, λείει στους άλλους δυο να φύγουν, να ζητήσουν βοήθεια από το Λιτόχωρο. 'Ο Γιάσος βογγάει. 'Ο Φώτης και ο Χρήστος μεταφέρουν τον Δήμο έξω από το χιόνι, σε έναν βράχο. Περιποιούνται κάπως τον Γιάσο, που δεν μπορούν να τον βγάλουν από το χιόνι, και φεύγουν.
Ωρα 14.30' : Φθάνουν, επιτέλους, στο καταφύγιο Α' του ΕΟΣ, αφήνουν τα «κραμπόν» και συνεχίζουν, μονοπάτι τώρα, προς το Λιτόχωρο.
Ωρα 20.00' : Φθάνουν στο καταφύγιο του ΕΟΣ που είναι στον Σταυρό, μιάμιση ώρα πορεία από το Λιτόχωρο. 'Εξαντλημένους τους παίρνει εκεί ο ύπνος. Την ίδια περίπου ώρα ο Γιάσος 'Αποστολίδης έπαψε να μιλάει και να βογγά. Πέθανε, από τα τραύματά του και το κρύο, στο χιόνι. 'Ο άλλος, ο ζωντανός, ο Δήμος, αρχίζει να χορεύει και να πηδά, για να μην ξυλιάσει από το πικρό κρύο της νύχτας του Όλμπου. 'Ετσι του είχε πει ο «δάσκαλός» του στην όρειβάσσια, ο Γιάσος, που ήταν νεκρός, τριάντα μέτρα πιο εκεί: «Τσαγούδα, χόρευε, πηδά. Μην αφήσεις να σε πάρει ο ύπνος. 'Οποιος κοιμηθεί εδώ πάνω στον Όλμπο δεν ξυπνά ποτέ».

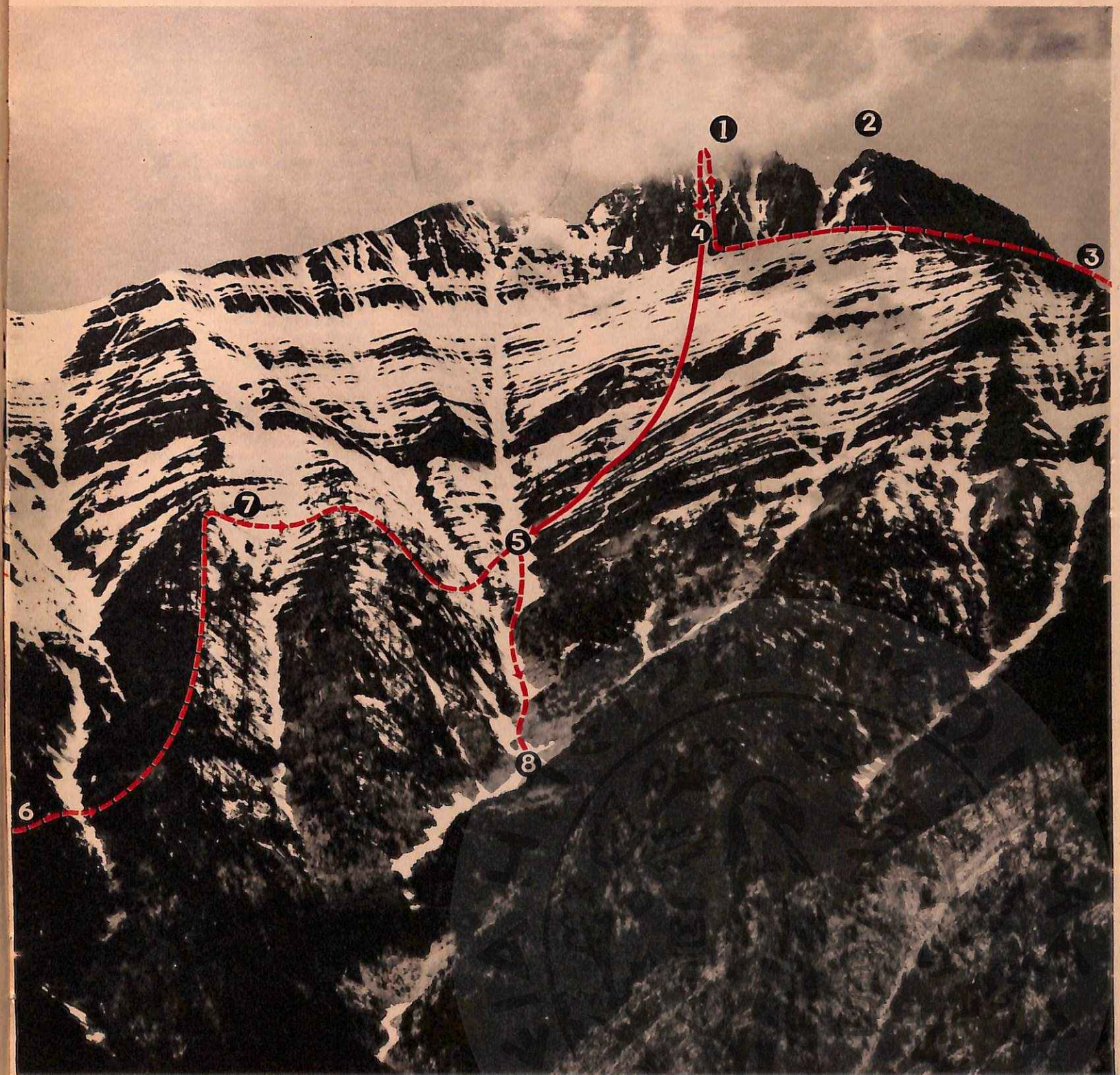
ΤΡΙΤΗ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ

Ωρα 05.00' : 'Ο Χρήστος και ο Φώτης ξυπνούν και ξεκινούν από τον Σταυρό για το Λιτόχωρο. Τους βάσει κάποιος ξυλκόπος του δάσους στα μουλάρια του.
Ωρα 07.00' : Φθάνουν στο Λιτόχωρο και αναγγέλλουν το κακό.
Ωρα 10.10' : Φθάνουν στο Λιτόχωρο ο νεμόσχος και ο διοικητής χωροφυλακής Πιερρίας. Ειδοποιείται τηλεφωνικά ο 'Ορειβατικός Σύνδεσμος στην 'Αθήνα.
Ωρα 11.00' : Φθάνει ελικόπτερο του στρατού, αλλά σε δυο έξορμήσεις του δεν μπορεί να έντοπίσει τους δυο όρειδάτες.
Ωρα 15.00' : 'Αναχωρεί, επιτέλους, η πρώτη ομάδα διασώσεως (από 3 Λιτοχωρίτες, όρειδάτες του ΕΟΣ και του ΣΕΟ).
Ωρα 16.30' : Το μεγάλο ελικόπτερο της ΕΒΑ, αφού δεν μπορεί κι αυτό να έντοπίσει τους αγνοούμενους, μεταφέρει μέχρι την θέση Πετρόστρουγγα τέσσερις άνδρες των ΛΟΚ και τέσσερις όρειδάτες, την δεύτερη ομάδα διασώσεως.
Ωρα 16.30' : Ξεκινά από την 'Αθήνα, με αυτοκίνητο, ο Γ. Μιχαηλίδης, που υπήρξε ο έπικεφαλής των όρειβατών που μετέφεραν στο Λιτόχωρο τον νεκρό και τον διασωθέντα. Μαζί του οι επίσης όρειδάτες του ΕΟΣ Εύγγ. Ζαραχάνης και Α. Γρηγοριάδης.

ΤΕΤΑΡΤΗ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ

Ωρα 01.30' : 'Αναχωρεί από το Λιτόχωρο η υπό των Μιχαηλίδη τρίτη ομάδα διασώσεως.
Ωρα 05.00' : Ξημέρωσε χωρίς καμμία ειδηση στο Λιτόχωρο, όπου άγωνισαν συγγενείς και φίλοι των αγνοούμενων. Οι συνθηματικές φωτοβολίδες, με τις οποίες είχε συμφωνήσει να δάσουν τα νέα από τον Όλμπο οι άνδρες των ΛΟΚ, δεν έλαβαν

ΑΠΟ ΤΟ ΦΙΛΟΔΟΞΟ ΞΕΚΙΝΗΜΑ ΜΕΧΡΙ ΤΗΝ ΔΡΑΜΑΤΙΚΗ ΠΤΩΣΗ
 ΚΑΙ ΤΗΝ ΤΙΤΑΝΙΚΗ ΚΑΤΟΠΙΝ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ΤΗΣ ΔΙΑΣΩΣΕΩΣ



'Από ελικόπτερο που πέταξε αναζητώντας τους δυο χαμένους όρειδάτες στην κοιλάδα του 'Ενιππέα έλήφθη η φωτογραφία αυτή των κορυφών και της περιοχής του «λουιού των θεών». Σύμφωνα με τις αφηγήσεις των διασωθέντων και του έπικεφαλής της ομάδας διασώσεως κ. Γιώργου Μιχαηλίδη σημειούνται: 1. Μύτικας. 2. Στεφάνι. 3. 'Η πορεία των 4 όρειβατών από το καταφύγιο του ΣΕΟ προς τον Μύτικα. 4. Σημείο του μοιραίου γλιστρήματος στο Λούκι και της γραμμής «κατρακύλας» των δεμένων με σχοινί όρειβατών. 5. 'Η συμβολή των χαράδρων όπου έβρεξαν νεκρός και ζωντανός. 6. Καταφύγιο Α' του ΕΟΣ. 7. Πορεία της ομάδας διασώσεως. 8. Γραμμή μεταφοράς του ζωντανού και του νεκρού προς το μονοπάτι, όπου άνηκαν τα μουλάρια που τους μετέφεραν στο Λιτόχωρο. 'Η ομάδα διασώσεως στην έποια συμμετείχαν άνδρες των ΛΟΚ και ο γιός του νεκρού όρειβάτη άκολούθησε την διαδρομή του Γιάσου και έδωσε την περισυλλογή.

Η ΜΑΥΡΗ κουκίδα στο χιόνι παίρνει ανθρώπινη μορφή όσο η ομάδα διασώσεως προχωρεί. Πλησιάζουν, βρίσκουν τον Γιάσο 'Αποστολίδη κοκκαλωμένο. 'Υπέκυψε την πρώτη νύχτα. «'Εμπρός να σώσουμε τον ζωντανό που φωνάζει από τ' απέναντι βράχια», λέει ο έπικεφαλής και κατευθύνονται προς τον όρειβάτη που περίμενε κοντά στον νεκρό σύντροφό του και στο πολικό ψύχος δυο ολόκληρα ημερονύχτα.

“Ο Γιώβος πέθανε... Έμπρός νά σώσωμε τὸν ζωντανό...”



Η ΟΜΑΔΑ ΔΙΑΣΩΣΕΩΣ ΣΤΑ ΔΑΣΗ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΔΡΥΜΟΥ ΟΛΥΜΠΟΥ...



ΦΩΝΑΖΟΥΝ, ΑΛΛΑ ΚΑΜΜΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΓΩΜΕΝΟ ΒΟΥΝΟ.

ΣΥΝΕΧΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΧΕΙΡΟ ΟΡΕΙΒΑΤΙΚΟ ΦΟΡΕΙΟ ΣΤΑ ΧΕΡΙΑ



Ωρα 05.30': Χιονοθύελλα στὸν Ὀλυμπο. Ἐμπόδιζει τὴν πορεία τῶν ομάδων διασώσεως, ἀλλὰ συγχρόνως σώζει καὶ τὸν φοιτητὴ, γιατί τὸν ἐμποδίζει νὰ πραγματοποιήσῃ τὴν ἀπόφασή του, νὰ προσπαθήσῃ μόνος του νὰ φθάσῃ στὸ καταφύγιο τοῦ Ε.Ο.Σ. Ἄν ἐπιχειροῦσε, σίγουρα θὰ τσακίζοταν στοὺς γύρω γκρεμούς, λένε οἱ ὀρειβάτες πού τὸν διέσωσαν.

Ωρα 06.30': Οἱ ὀρειβάτες τοῦ Μιχαηλίδου — ἡ χιονοθύελλα ἐκόπασε — ξεκινοῦν ἀπὸ τὴν θέση Πριόνια.

Ωρα 09.00': Φθάνουν στὸ καταφύγιο τοῦ Ε.Ο.Σ. Ἐρευνοῦν. Ἀκούνε φωνή: «Βοήθεια!». «Μήπως εἶναι παρὰ-σπῆση;» διερωτῶνται, καὶ συνεχίζουν.

Ωρα 10.00': Ἀναχωρεῖ καὶ ἡ τελευταία ομάδα, ἀπὸ τρεῖς ὀρειβάτες τοῦ Σ.Ε.Ο. Ἀθηνῶν, ἀπὸ τὸ Λιτόχωρο.

Ωρα 11.00': Ἐντοπίζονται οἱ ἀναζητούμενοι. Ὁ φοιτητὴς τοὺς φωνάζει πὺς εἶναι καλὰ. «Ὁ Ἀποστολίδης γιατί δὲν μιλάει;» τὸν ἐρωτοῦν. «Ὁ Γιώβος πέθανε», ἔφθασε πρὸς παγερὴ ἀπὸ τὰ χιόνια ἡ ἀπάντησή.

Ωρα 11.50': «Ἐμπρός, νὰ σώσωμε τὸν ζωντανόν» καί, ἀπὸ τὸ πτώμα τοῦ Ἀποστολίδου, οἱ ὀρειβάτες κατευθύνονται πρὸς τὸν φοιτητὴ, πού τεντάνει πρὸς αὐτοὺς τὰ χέρια, ἀπὸ ἕναν δρόμο 40 μέτρων μὲτρο πρὸς πάνω. «Μὲ σώσατε. Ὁ-ταν χθὲς δὲν με εἶδαν τὰ ἐλικόπτερα, ἀπελπίσθηκα».

Ὁ δρόμος τῆς ἐπιστροφῆς

Μεσημέρι: Οἱ ἐννιά ὀρειβάτες, πού δρῆκαν, ἐπιτέ-λους, τοὺς ἀναζητούμενους, χωρίζονται σὲ δύο συνεργεῖα: Στὴν ομάδα διασώσεως τοῦ ζωντανοῦ καὶ στὸ ἀπόσπασμα τῆς περισυλλογῆς τοῦ νεκροῦ.

Ωρα 12.20': Ἀρχίζουν νὰ κατεβάζουν, ἀπὸ τοὺς γκρεμούς πρὸς τὸ μονοπάτι, τὸν φοιτητὴ. Τὸν κρατοῦν δύο ἀπὸ τίς μασχάλες. Ἄλλοι τρεῖς, πρὸς πίσω, κρατοῦν δεμένους τοὺς πρώτους (τοὺς ἀσφαλίζουν), μὲ σχοινιά δεμένα στὴν μέση τους.

Ωρα 13.00': Ἡ δεύτερη ομάδα διασώσεως βλέπει ψηλά, ἀπὸ μιὰ γκρεμίδα, τὴν περισυλλογή. Μεταξὺ τῶν ὀρει-βατῶν τῆς εἶναι καὶ ὁ ἕνας γιὸς τοῦ νεκροῦ.

Ωρα 14.30': Ὁ διασώστης, καθάλα σ' ἕνα μουλά-ρι, ξεκινᾷ ἀπὸ τὴν θέση Παλιοκαλύβα γιὰ τὸ Λιτόχωρο.

Ωρα 15.30': Ξεκινᾷ κ' ἕνα ἄλλο μουλάρι ἀπὸ τὸν Ὀλυμπο. Φορτίο του: Ὁ ὀρειβάτης πού ἔπεσε νεκρὸς ἀπὸ τὸ Πάβιον.

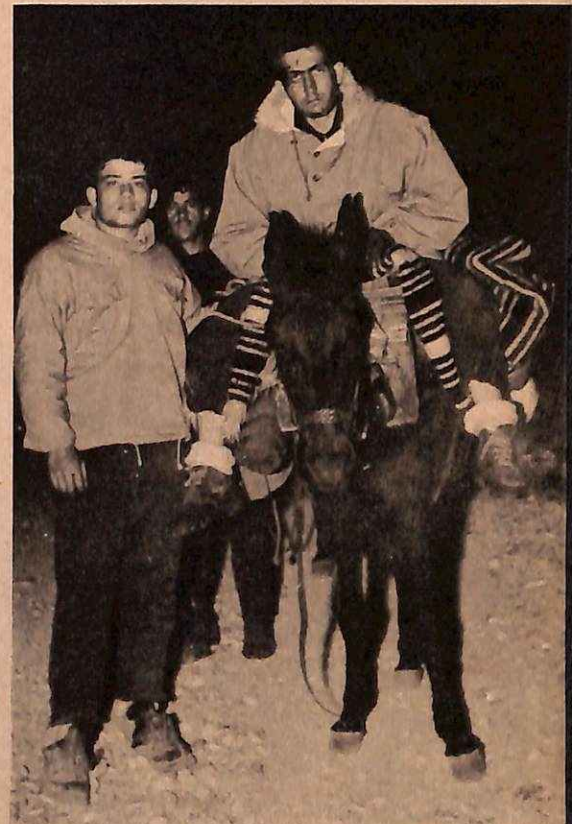
Ωρα 20.10': Ἡ ἀπελπίσια βασιλεύει στὸ Λιτόχω-ρο, πού μοιάζει καταραμένη πολιτεία. «Μόνον ἕνα θαῦμα μπο-ρεῖ, δύο μερόνυχτα στὸ πολικὸ ψῦχος, νὰ τοὺς σώσῃ». Ἡ μη-τέρα τοῦ φοιτητοῦ καὶ ἡ γυναίκα τοῦ Γίβσου κλαῖνε συνεχῶς καὶ ἀγωνιοῦν. Ξαφνικά, φθάνει μῆνυμα χαρᾶς: «Τοὺς δρῆκαμε. Ὁ μικρὸς εἶναι πολὺ καλὰ. Τοὺς φέρνουν. Ὁ Ἀποστολίδης εἶναι βαριά τραυματισμένος. Μὲ αὐτὰ τὰ λόγια ὁ Εὐάγ. Ντά-βανος, ἕνας ἀπὸ τοὺς 27 πού, μὲ κίνδυνο τῆς ζωῆς τους, ἔ-τρεξαν νὰ βοηθήσουν στὸ βουνό, δίνει τὰ νέα. Προσπαθεῖ νὰ ἀνακοινώσῃ σιγά - σιγά τὸν χαμό τοῦ Γίβσου. Ὁ πατέρας καὶ ἡ μητέρα τοῦ διασωθέντος ἀγκαλιάζονται. Κλαῖνε — κλά-μα χαρᾶς. Ἡ γυναίκα τοῦ Ἀποστολίδου τρέχει καὶ ἀνάδει κε-ριά στὸν Ἅγιο Νικόλα.

Ωρα 20.30': «Τηλεφωνήσατε ὅτι σώθηκαν καὶ οἱ δύο;» ἐρωτᾷ μὲ ἐκπληξή ὁ ὀρειβάτης πού ἔφερε τὰ νέα. «Για-τί; Δὲν κάναμε καλὰ;» τοῦ λένε. Αὐτὸς κομπιάζει: «Καλύτε-ρα θὰ ἦταν νὰ περιμένετε νὰ τοὺς φέρουν πρώτα», ἀπαντᾷ συννεφιασμένος.

Ωρα 20.35': Τὸ ζεύγος Ἰωαννίδου ἀγκαλιάζει τὸν μοναχογιό του (ἔχει καὶ μιὰ κόρη), πού εἶχε νὰ τὸν δῇ ἀπὸ τὴν Μεγὰλη Ἑβδομάδα. «Χριστὸς ἀνέστη! Χριστὸς ἀνέστη!» λένε καὶ φιλοῦνται.

Ωρα 21.00': Ὁ νεκρὸς τοῦ ὀρειβάτη Γίβσου Ἀπο-στολίδου, πού ἄφησε τὴν τελευταία του πνοή στὶς κορυφές τοῦ βουνοῦ τῶν θεῶν, φθάνει φορτωμένος σὲ μουλάρι. Τὸ νοση-κομειακὸ αὐτοκίνητο, πού περίμενε, ξεκινᾷ γιὰ τὸ νεκροτομεῖο.

Ωρα 21.45': «Θὰ ξανανεθῇ στὸν Ὀλυμπο;» ἐ-ρωτᾷ τὸν διασωθέντα φοιτητὴ. «Δὲν με ἀπασχόλησε αὐτὸ τὸ θέμα. Ἰσως νὰ ξανανεθῶ, ἴσως ὀχι», ἀπάντησε μὲ τὴν σοβα-ρότητα πρῶρα γερασμένου ἀνθρώπου. Ὅποιοι περᾶσῃ μιὰ τέτοια δοκιμασία, ἡ χάνεται ἡ ὠριμάζει.



ΤΟ ΠΡΩΤΟ νεράκι, ὕστερα ἀπὸ δύο νύχτες στὸ πολικὸ ψῦχος τοῦ Ὀλύμπου. Τοῦ ἔδωσαν νὰ πιῇ, ἀφοῦ διαπίστωσαν ὅτι τὸ τραῖμα του στὴν κοι-λιά δὲν ἦταν σοβαρό. Κάποιος τοῦ προσφέρει ἕ-να πασχαλινὸ αὔγο. Αὐτὸς ἔμως δὲν ἀφήνει τὸ παγοῦρι (ἀριστερά). Τὸν κατέβασαν ὕστερα δε-μένο στὸ μονοπάτι, ὅπου περίμενε τὸ μουλάρι, μὲ τὸ ὁποῖο, μετὰ ἀπὸ 7 ἡμέρες πορείας, ἔφθασε στὸ Λιτόχωρο. Ὅταν ἄρχισαν νὰ ἀστράφτουν τὰ φλάς τῶν φωτορεπόρτερ, ὁ διασωθεὶς φοιτητὴς κατέβασε τίς κουβέρτες, μὲ τίς ὁποῖες εἶχε τυλι-χθῇ (ἀνω). Στὴν πλατεία τοῦ Λιτόχωρου, ὁ πα-τέρας του, ἡ μητέρα του (κάτω) καὶ πολλὸς κό-σμος ἀγωνιστοῦσαν γιὰ τὴν τύχη τῶν ὀρειβατῶν, πού θέλησαν, Πάσχα μὲ χιόνια, νὰ πατήσουν τὴν πρὸς ψηλὴ κορυφή τοῦ Ὀλύμπου, τὸν Μύτικα.



“Χριστὸς Ἀνέστη,, “Ἀληθῶς Ἀνέστη,,... Ἐνα πραγματικὸ θαῦμα ἔσωσε τὸν Ἰωαννίδου..

Πολύτιμες οι υπηρεσίες τῶν ὀρειβατῶν ἐν ᾧ κρίσιμες -ἀνθρώπινες ὥρες



Ἐλικόπτερα καὶ ἀεροπλάνο χρησιμοποιήθηκαν κατὰ τὶς ἀναζητήσεις τῶν ὀρειβατῶν, πού κατακρημνίσθηκαν στὴν ἀπότομη -σὰν κομμένη ἀπὸ μαχαίρι- κατὰ τὴν Τιτανομαχία- χαράδρα τοῦ Ἑνιπέως (Ἀγίου Διονυσίου). Τὰ ἐλικόπτερα ἐξωρμόσαν ἀπὸ τὸ στρατιωτικὸ πεδίο προσγειώσεως τοῦ Λιτόχωρου. Ἐκεῖ ἦταν συγκεντρωμένοι οἱ συγγενεῖς, οἱ ὀρειβάτες καὶ οἱ κάτοικοι, πού ἀγωνιοῦσαν. Στὴν φωτογραφία, ἐλικόπτερο τῆς Ε.Β.Α., τύπου CH - 19P, ἐννέα θέσεων, ἐνῶ ἐπιστρέφει νὰ παραλάβῃ κι ἄλλους ὀρειβάτες καὶ νὰ τοὺς προωθήσῃ στὸν ὀρεινὸ ὄγκο τοῦ Ὀλύμπου, πρὸς ἀναζήτησιν τῶν ἀγνοοῦμενων. Χρησιμοποιήθηκε καὶ διθέσιο ἐλικόπτερο τοῦ στρατοῦ, τύπου BELL - H - 13H, τὸ ὁποῖο καὶ κατέρριψε ρεκόρ ὕψους. Τὴν δευτέρη μέρα, ὁ καιρὸς ἐμπόδισε τὶς πτήσεις.



«Ο ΠΑΤΕΡΑΣ ΜΟΥ ΖΗ;». Ὁ Εὐάγ. Νιάθανος (μὲ τὸ κασκέτο) δαγκώνεται καὶ κρῦδει ἀπὸ τὸν γιὸ τοῦ νεκροῦ τὴν ἀλήθεια. Τὰ λόγια του δίνουν ἐλπίδες καὶ ἡ χήρα τοῦ ὀρειβάτη ἀνάδει κερὶ στὴν ἐκκλησία, στὸν Ἀϊ-Νικόλαο



Ο ΔΙΑΣΩΘΕΙΣ φοιτητὴς, στὸ τζίπ, κατευθύνεται τώρα πρὸς τὴν Θεσσαλονίκη. «Θὰ ξαναγένηται στὸν Ὀλυμπο,» τὸν ρωτοῦν. «Δὲν ξέρω...», ἀπαντᾷ.



Ο ΑΕΤΟΣ τοῦ Ὀλύμπου, μὲ τσακισμένα τὰ φτερά, νεκρὸς, σὲ μιὰ κουβέρτα, στὸ Λιτόχωρο. Τὸ φλῆγ τῶν φωτορεπόρτερς ἔκαναν τὰ μάτια τοῦ μουλαριοῦ, πού μετέφερε τὸν νεκρό, ν' ἀστράψουν

Τὰ τελευταῖα χρόνια σημειώθηκαν καὶ δυὸ ἄλλα θανατηφόρα δυστυχήματα στὸν Ὀλυμπο:

Τὸ Πάσχα τοῦ 1955, ὁ χιονοδρόμος Κρίκης ἀπεκόπη ἀπὸ τὴν ἐμάδα του, παρὰ τὴν θέσιν Ἁγίας Ἀντωνίας. Ἀνευρέθη σ' ἓνα βάραθρο, τὸν Αὐγούστο, ὅταν ἐλείψαν τὰ χιόνια.

Τὰ Χριστούγεννα τοῦ 1958, ὁ Λιτοχωρίτης ὁδηγὸς Γιάννης Μόσχοβας περπατοῦσε στὸ χιόνι χωρὶς «κραμπὸν» καὶ ἐπεσε σ' ἓναν γκρεμό, ἐπάνω ἀπὸ τὸ καταφύγιο Α τοῦ Ε.Ο.Σ.

♦ Ἡ ἱστορία τῶν ἀναβάσεων τοῦ Ὀλύμπου ἀναφέρει:

1780 : Ὁ Γάλλος ἀξιωματικὸς τοῦ ναυτικοῦ Σουνινὶ ἀνεβαίνει σὲ μιὰ ἀπὸ τὶς δευτερεύουσες κορυφές.

1830 : Ὁ Ἄγγλος διπλωμάτης Οὐράουχαρτ πατὰ μιὰ κορυφή παρὰ τὸ Σκολιό.

1855 : Ὁ Γάλλος Heuzey πλησιάζει στὸν Προφήτη Ἠλία, πού θεωρεῖ σὰν ὑψηλότερη κορυφή.

1862 : Ὁ Γερμανὸς Μπάρθ ἀνεβαίνει στὸν Προφήτη Ἠλία (2.786 μ.) καὶ ἀντιλαμβάνεται ὅτι θὲν πρόκειται περὶ τῆς ὑψηλότερης κορυφῆς τοῦ Ὀλύμπου.

1865 : Ἀνεβαίνει στὸ Παλαιόμοναστήρι (2.815 μ.) ὁ Ἄγγλος Τόξερ, ἀνάβαση πού ἐπαναλαμβάνουν ὁ Γερμανὸς Γκέρτσερ, τὸ 1875, καὶ ὁ Γερμανὸς Ρίχτερ, τὸ 1909.

1910 : Ὁ Γερμανὸς Ρίχτερ φθάνει στὴν κορυφή Καφενεῖο (2.580 μ.). Ὁ ἴδιος, τὸ ἐπόμενο ἔτος, ἀνεβαίνει στὸ Φλάμπουρο (2.421 μ.), ἀλλὰ, κατερχόμενος, συλλαμβάνεται μὲ τοὺς δυὸ Τούρκους χωροφύλακες, πού τὸν συνώδευσαν, ἀπὸ ληστές καὶ ἀπελευθερώνεται ὅστερα ἀπὸ τρεῖς μῆνες.

1913 : Στὸν ἀπελευθερωμένο, ἀπὸ τὸν προηγούμενο χρόνο, Ὀλυμπο ἀνέρχονται οἱ Φ. Μπουσσινά, Δανιὴλ Μπῶ - Μπεδύ καὶ Χρ. Κάκαλος. Στὶς 2 Αὐγούστου φθάνουν γιὰ πρώτη φορὰ θνητοὶ στὴν κορυφή τοῦ Ὀλύμπου Μύτικας (2.917 μ.).

Δὲν αἰθεροδατοῦν μόνον γιὰ σπὸρ οἱ ὀρειβάτες. Ἐχουν προσφέρει πολὺτιμες υπηρεσίες σὲ ἀεροπορικὰ δυστυχήματα καὶ σὲ στρατιωτικὲς καὶ ἄλλου εἶδους ἐπείγουσας φύσεως ἐπιχειρήσεις.

Περιπτώσεις ἐπείγουσας κινήσεως ὀρειβατῶν σὲ δυσκολοπρόσιτες περιοχὲς ὑπῆρξαν πολλὲς τὰ τελευταῖα χρόνια. Μερικὲς ἀπὸ αὐτές:

♦ Τὸν Φεβρουάριο τοῦ 1956, στὸν κῶνο τῆς Δίρφης, ὅπου κατέπεσε στρατιωτικὸ ἀεροπλάνο «Ντακότα». Οἱ ἐπιβάτες του περισυνελέγησαν νεκροί.

♦ Ὅταν τσεχοσλαβικὸ ἐπιβατικὸ ἀεροπλάνο, πρὶν ἀπὸ τὸ 1950, προσέκρουε σὲ κορυφὴ τοῦ Ταῦγέτου καὶ στρατιωτικὸ ἀπόσπασμα -ἦταν ἡ ἐποχὴ τοῦ ἀνταρτοπολέμου- ἀνερχομένη καὶ περισυνέλεξε ὅλους τοὺς ἐπιβάτες του, πολλοὶ ἀπὸ τοὺς ὁποίους βρέθηκαν χωρὶς τραύματα θανατηφόρα, κοντὰ στὸ ἀεροπλάνο, ἐπάνω στὸ -μέτρα ὀλόκληρα- στρώμα χιονιοῦ.

♦ Κατὰ τὴν ἀποκοπή -χειμῶνα- καλωδίων τῆς ΔΕΗ, ὅπως συνέβη στὴν Βόρειο Εὐβοία καὶ στὴν Πάρνηθα, παρὰ τὸ Τατόι.

♦ Κατὰ τὴν ἀναζήτησιν, στὰ χιόνια τῆς Πάρνηθος, μαθητοῦ (γιοῦ τοῦ τότε Γάλλου προξένου), πού χάθηκε σὲ ἐκδρομὴ τοῦ Λεωντείου Λυκείου.

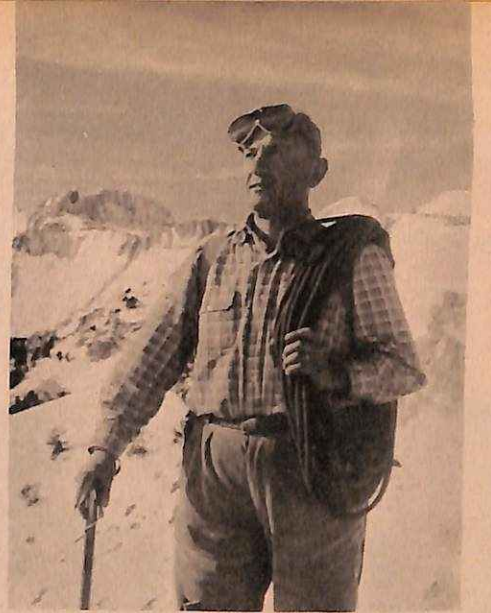
♦ Ὀρειβάτες, γνώστες ὀρισμένων περιοχῶν, ὑπῆρξαν οἱ ὁδηγοὶ στρατιωτικῶν μονάδων κατὰ τὸν ἀνταρτοπόλεμο.

♦ Ὀρειβάτες γιατροὶ καὶ ἄλλοι ἔχουν φθάσει, πεζῇ ἢ μὲ ἐλικόπτερα, γιὰ νὰ παράσχουν βοήθεια σὲ περιοχὲς ὅπου σημειώθηκαν κατολισθήσεις καὶ σὲ ἀπομονωμένα ἀπὸ θεομηνίες χωριά.

Φυσικὰ, ὑπάρχουν καὶ τὰ ἐλικόπτερα. Αὐτὰ, ὅμως, δὲν πετοῦν πάντοτε, ὅπως ὅταν πέφτῃ χιόνι ἢ εἶναι συνεψία, οὔτε καὶ μποροῦν νὰ προσγειωθοῦν σὲ ὅλα τὰ σημεία.

Γενικώτερος, λοιπὸν, σημασίας θέμα ἀποτελοῦν οἱ προτάσεις νομοθετικῆς ρυθμίσεως τῶν σχετικῶν μὲ τὶς ἀναρριχήσεις καὶ τὰ χειμερινὰ σπὸρ στὰ ἐλληνικὰ βουνὰ ζητημάτων, πού ἐτοιμάζουν ὁ Ε.Ο.Σ. καὶ ἄλλα ὀρειβατικὰ καὶ ἐκδρομικὰ σωματεῖα. Οἱ προτάσεις θὰ ἀναφέρονται στὴν συστηματικὴ ὁργάνωσιν ὁμάδων διασώσεως καὶ προλήψεως ὀρειβατικῶν ἀτυχημάτων.

Κ. ΨΑΛΤΗΡΑΣ



ἮΤΑΝ 65 χρόνιων ὁ Γιῶσας, ἀλλὰ, συνεχῶς στίς ψηλὲς κορυφές, τὰ χρόνια του δὲν φαίνονταν.

Ο ΑΤΥΧΟΣ ΟΡΕΙΒΑΤΗΣ ΟΠΩΣ ΑΚΡΙΒΩΣ ΒΡΕΘΗΚΕ -ΣΑΝ ΝΑ ΚΟΙΜΑΤΑΙ ΣΤΑ ΣΥΝΝΕΦΑ- ΝΕΚΡΟΣ ΠΑΝΩ ΣΤΑ ΧΙΟΝΙΑ ΤΟΥ «ΒΟΥΝΟΥ ΤΩΝ ΘΕΩΝ»

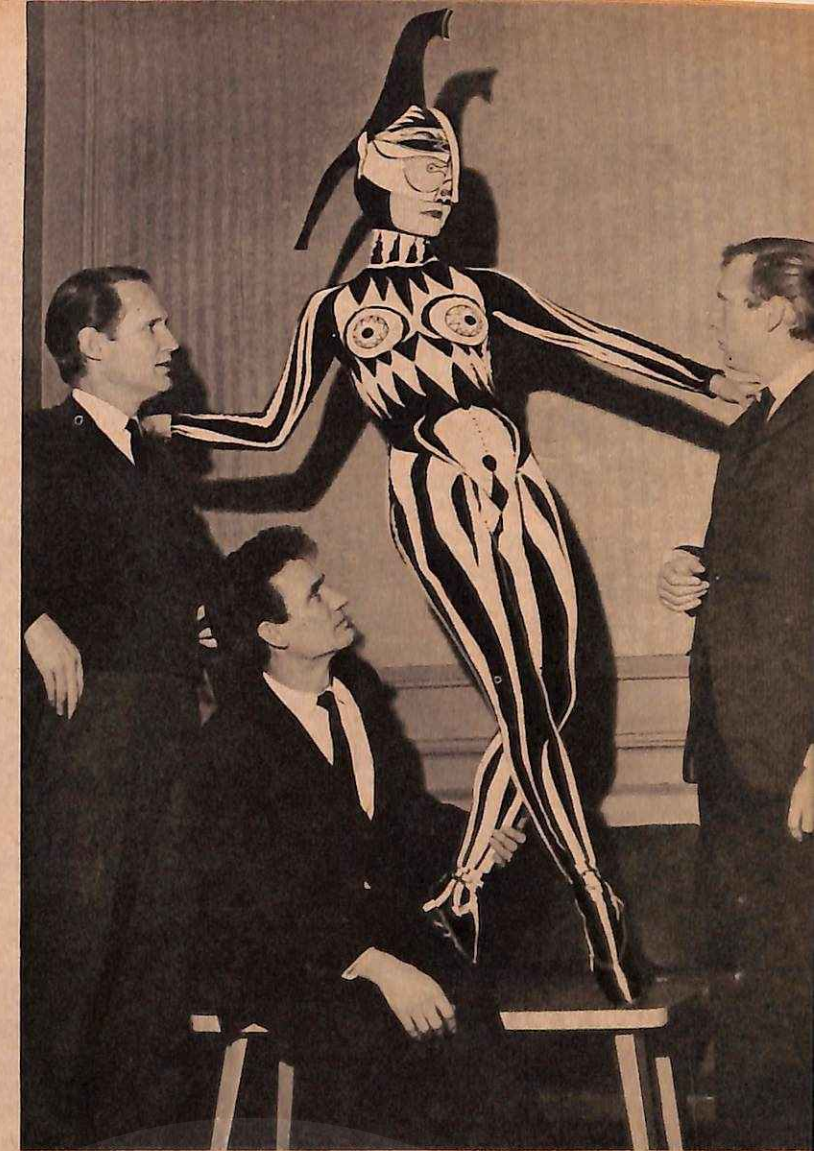


Η «ΗΛΕΚΤΡΑ», ΣΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗ



Η ΗΛΕΚΤΡΑ, το πελ-
κι και οι Έριννύες. Αν
και η απόδοση της
Νάντια Νερίνα ήταν ε-
ξαιρετική, το μπαλέ-
το του Ρόμπερτ Χέλ-
μμαν, που παρουσιά-
σθηκε στο Λονδίνο, ή-
ταν μιὰ τερατώδη
παραποίηση του άρ-
χάιου ελληνικού μύθου.

→
ΑΠΟΓΟΝΤΕΥΤΙΚΗ ύ-
πηρξε και η διδασκα-
λία του «Οίκου του Ά-
τρέως», που έγινε στην
άντιπερα όχθη του Ά-
τλαντικού, στο Τορόν-
το του Καναδά. Έδω-
τὸν ρόλο της 'Ηλέ-
κτρας ἐρμήνευσε ἡ Μαί-
ριλιν Μάιλς, πού ἐν
προκειμένῳ φωτογραφί-
ζεται ἀνάμεσα στοὺς
ἄλλους παράγοντες τῆς
παραστάσεως, τὸν μου-
σικοσυνθέτη Χάρρυ Σό-
μερ, τὸν χορογράφο
Γκράντ Στρίτ καὶ τὸν
σκηνογράφο Χ. Τάουν.



Οἱ νέοι χορογράφοι κέρδισαν τὴν ἐμπιστοσύνη τοῦ κοινού

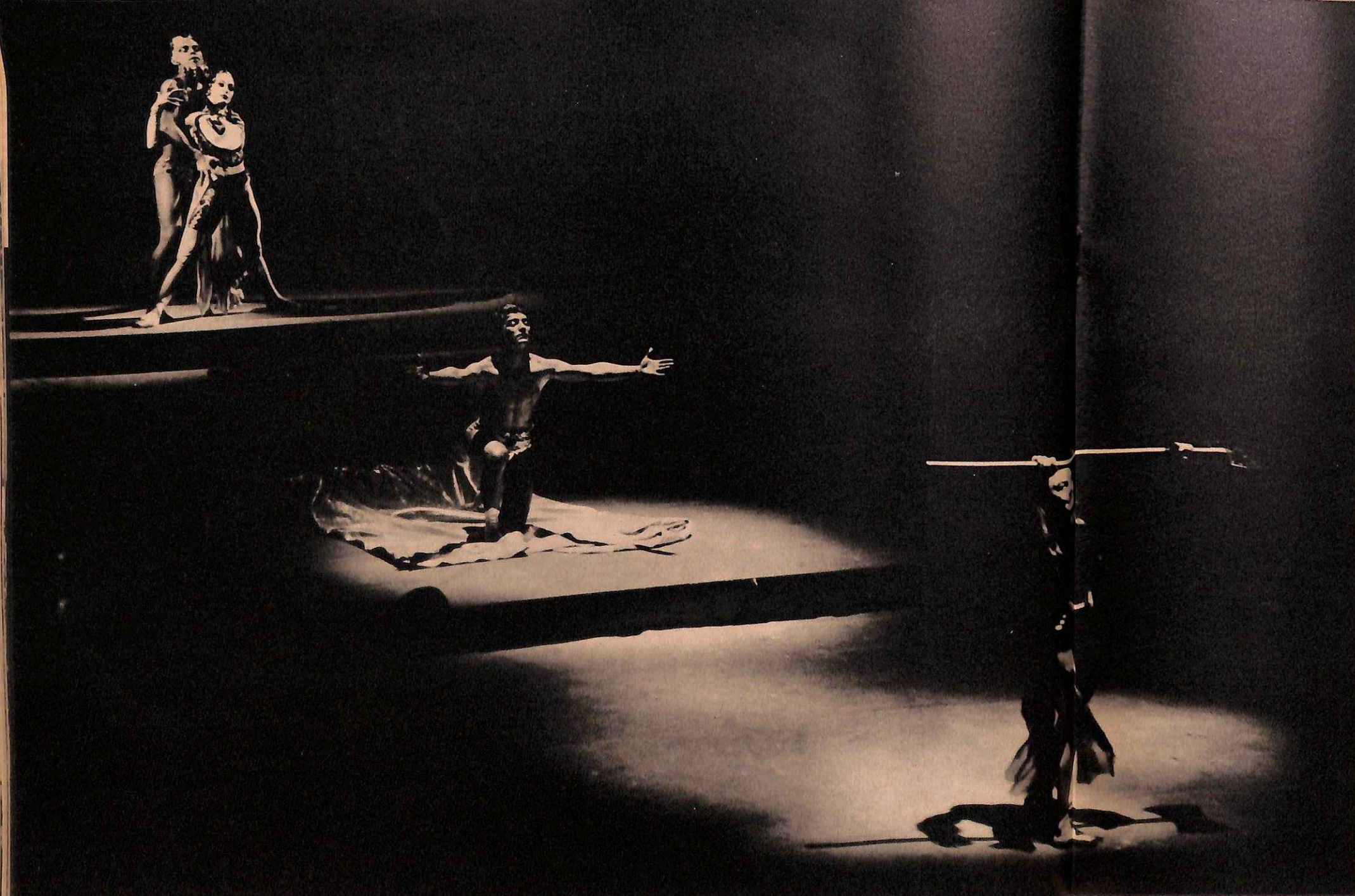
Από τὰ τρία μπαλέτα πὸν παρουσίασαν τελευταία
νέοι χορογράφοι στὸ «Εργαστήρι» τοῦ Θεάτρου
Ἀμερικανικοῦ Μπαλλέτου τῆς Νέας Υόρκης, ἡ «Η-
λέκτρα» τοῦ Ἑνρίκε Μαρτινέζ ἦταν τὸ μεγαλύτερο, τὸ
πιο φιλόδοξο, ἀλλὰ, ἀσφαλῶς, καὶ τὸ πιο ὀρμη-
κό σύλληψη καὶ ἐκτέλεση.

Τὸ μπαλέτο ἀρχίζει μὲ τὸν φόνο τοῦ Ἀγαμέμνονος
καὶ τελειώνει ἀφοῦ ὁ Ὀρέστης, βασανιζόμενος ἀπὸ
τὸν φόνο τῆς μητέρας του καὶ τοῦ πατριῶν του, ἐγκα-
ταλείπει τὴν τρελλὴ ἀδελφή του Ἥλεκτρα πού τὸν
παρακίνησε στὸ ἐγκλημα.

Τὸ ἔργο εἶναι λίγο ἀνώμαλο στὴν ἀφήγησή του
καὶ στὸ ὅψος τῶν ἐντάσεων πὸν προκαλοῦνται ἀπὸ τίς
πράξεις. Τὸ λάθος βρίσκεται στὴν ἐπιλογή τῆς μου-
σικῆς, γιὰτὶ μιὰ παρτιτούρα τόσο δυνατὴ ὥς ἡ «Μου-
σική γιὰ ἔγχορδα» τοῦ Μπάρτοκ, δὲν ὑποκύπτει σὲ ἐ-
πικραθήμενες φιλολογικὲς ἀξιιώσεις.

Ὅποσοδήποτε, τὸ μπαλέτο ἔχει σημαντικὴ δύνα-
μη. Ἡ χρήση ἐνός τοῖο γιὰ τίς Ἑριννύες, πού ἔκανε
ὁ Μαρτινέζ, εἶχε φαντασία καὶ ἦταν δραματικὰ ἐντυ-
πωσιακὴ.

Ἡ Ἑλέανορ Ντ' Ἀντουάνο ἔδωσε μεγάλες ἐλπί-
δες σὰν δραματικὴ χορεύτρια στὸν φερόνυμο ρόλο, ἐ-
νῶ ἡ Σάλλυ Οὐίλσον ὡς Κλυταιμνήστρα, καθὼς καὶ
ὁ Τζέηλ Γιάνγκ ὡς Ὀρέστης, χόρεψαν θαυμάσια. Τὸ
μπαλέτο αὐτὸ μπορεῖ νὰ καταλάβῃ ἐπὶ αἶψα μιὰ λαμπρὴ
θέση σὲ ὁποιοδήποτε ρεπερτόριο.



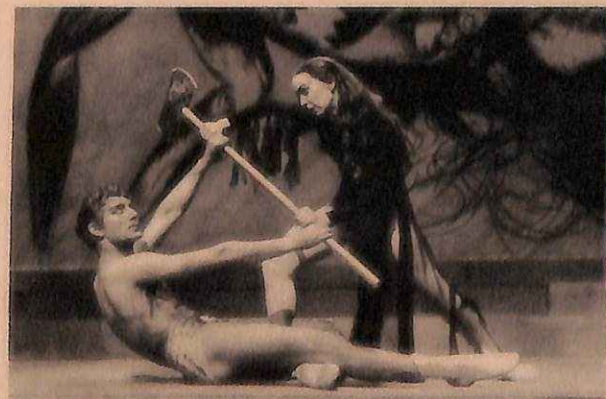
ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ. ΟΙ ΤΕΣΣΕΡΙΣ ΠΡΩΤΑΓΩΝΙΣΤΑΙ ΤΗΣ «ΗΛΕΚΤΡΑΣ»
...ΠΟΥ ΗΤΑΝ Η ΛΑΜΠΡΟΤΕΡΗ ΑΠΟ ΤΙΣ ΟΜΩΝΥΜΕΣ ΕΜΦΑΝΙΣΕΙΣ



ΤΟΡΟΝΤΟ. Η ΖΑΚΕΛΙΝ ΛΑ-Ι-ΒΕΡΠ ΗΤΑΝ ΠΟΛΥ ΚΑΛΗ ΩΣ ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ ΣΤΟΝ «ΟΙΚΟ ΤΟΥ ΑΤΡΕΩΣ»

Η ΝΑΝΤΙΑ ΝΕΡΙΝΑ Σ' ΕΝΑ ΧΟΡΕΥΤΙΚΟ ΟΡΓΙΟ ΜΕ ΤΟ ΠΕΛΕΚΙ. ΠΙΣΩ ΤΗΣ ΟΙ ΝΤΕ-Ι-ΒΙΝΤ ΜΠΛΑΙΡ (ΟΡΕΣΤΗΣ), ΜΟΝΙΚΑ ΜΕ-Ι-ΣΟΝ (ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ)

Η «ΗΛΕΚΤΡΑ» ΣΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗ



ΛΟΝΔΙΝΟ: ΗΛΕΚΤΡΑ, ΟΡΕΣΤΗΣ ΚΑΙ ΤΟ ΦΟΝΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ

Το βασικό έργο στο νέο πρόγραμμα του Καναδικού Έθνικού Μπαλέτου του Τορόντο ήταν ο «Οΐκος του Άτρείως», που απέσπασε και το μεγαλύτερο ενδιαφέρον. Χορογράφος ήταν ο Γκράντ Στρέιτ, βοηθός σκηνοθέτης του συγκροτήματος. Το μπαλέτο αυτό παρουσιάστηκε άλλοτε στην Νέα Υόρκη με έναν φοιτητικό θίασο και έδειξε τότε ότι διαθέτει σημαντική δύναμη και δραματικό βάρος, παρά τις διαλείψεις που επέβαλλε στην αφήγηση το πολύπλοκο μέρος του κουαρτέττου εγχόρδων του Γκινάστρα, με το οποίο παρουσιάστηκε. Άλλα ο «Οΐκος του Άτρείως» που παρουσίασαν οι Καναδοί δεν είναι το ίδιο πρόγραμμα. Το χορογραφικό υλικό έγινε πληκτικό και χορογραφικά κλισέ παρεξήγησαν άμεσα σε κάτι που ήταν καθαρά εκφραστικός χορός. Κανένας χαρακτήρας δεν έφθασε στις ηρωικές διαστάσεις που απαιτούνται από το μεγάλο κλασικό δράμα. Η νέα παρτίτούρα για το μπαλέτο, γραμμένη

από τον Χάρρυ Σόμερ, είχε ελάχιστες δικές της εξάρσεις και το δράμα καλύφθηκε από πολλούς συμβολισμούς στα σχέδια και στα χρώματα. Η συγκλονιστική παρουσία ανθρώπων που έχουν πιστή στα δίκτυα των τραγικών συγκρούσεων άχρηστε. Ο «Οΐκος του Άτρείως» αξίζει καλύτερη τύχη - μολοντί τα σκηνικά και τα κοστούμια του Χάρολντ Τάουν, βορφορτωμένα, κινούνται επικίνδυνα στα όρια της χυδαιότητας, συχνά είναι έντυπωσιακά και παρουσιάζουν ένα σημαντικό ταλέντο, που πρέπει να κατευθυνθεί στον σωστό δρόμο. Το συγκρότημα χόρεψε αρκετά καλά και ωραία.

Σάν πλαίσιο

Το νέο μπαλέτο του Ρόμπερτ Χέλμμαν «Ηλέκτρα» ήταν απλώς το πιο ενοχλητικό, για τον τρόπο με τον οποίο ο χορογράφος παραποίησε τον αρχαίο ελληνικό μύθο. Και οι τρεις μεγάλοι τραγικοί (Αίσχύλος,

ΚΑΙ ΝΤΕΡΕΚ ΡΕΝΤΣΙΕΡ (ΑΙΓΙΣΘΟΣ)

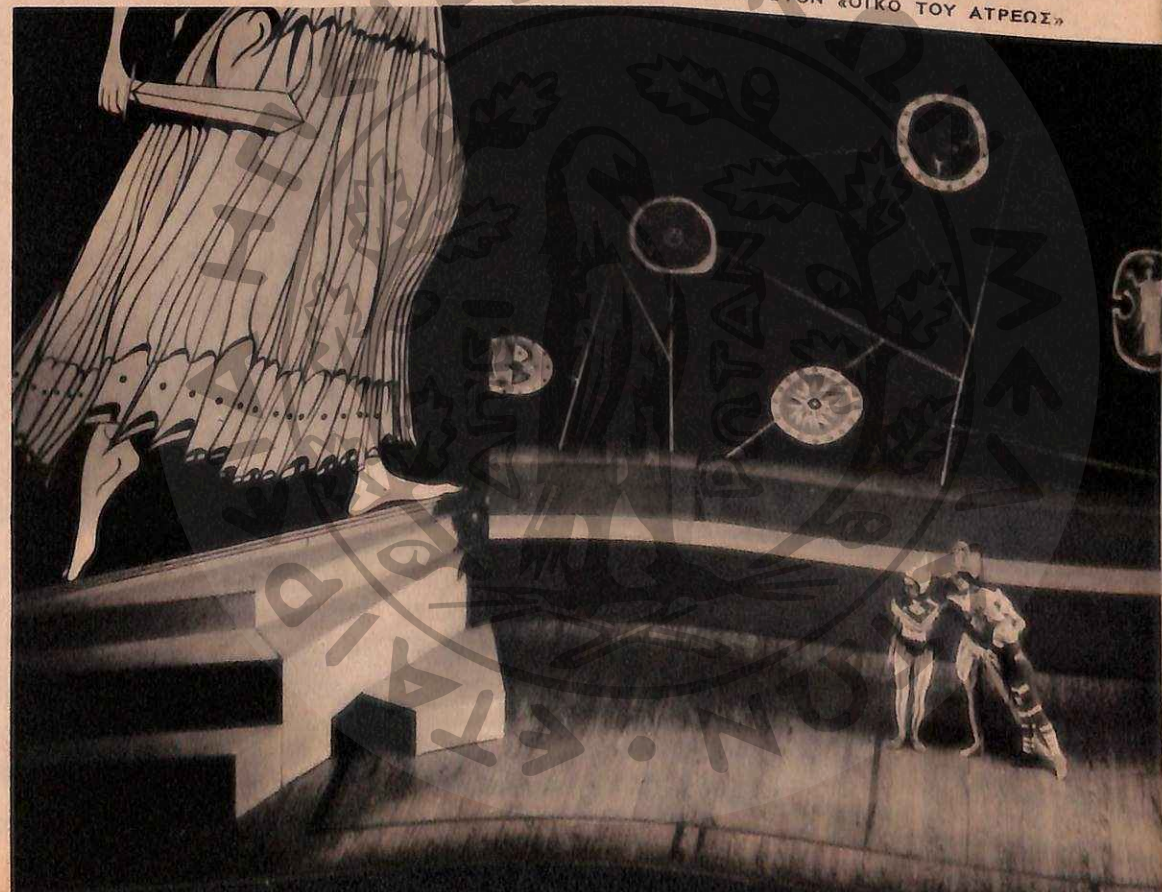
Σοφοκλής, Εϋριπίδης) έκαναν παραλλαγές σε ώρισμα σημεία της ιστορίας, αλλά διατήρησαν τα κύρια χαρακτηριστικά και ο κεντρικός ρόλος ιδιαίτερα έντονα μερικούς θαυμάσιους αιώνιους χαρακτήρες. Ο Χέλμμαν όμως προτίμησε να χρησιμοποιήσει τον μύθο απλώς σαν πλαίσιο μερικών περιπετειών ερωτισμού. Η «Ηλέκτρα» του εμφανίζεται από την αρχή σαν ένα πλάσμα κατασπαράσσόμενο από το σεξουαλικό πάθος - και, χειρότερα ακόμη, ή στάση της στον φόνο της μητέρας της και του Αίγισθου και στο δπλο (ένα μεγάλο πελέκι) παρουσιάζεται σαν ένα κράμα σαδισμού, που φθάνει στην αποκορύφωσή του στο τέλος, όταν η «Ηλέκτρα» πέφτει πάνω στο πελέκι και το χαϊδεύει τρυφερά.

Άσφαλώς είναι εύτυχμα που οι δημιουργικοί καλλιτέχνες, τόσο στο θέατρο, όσο και στον κινηματογράφο, μπορούν να αντιμετωπίζουν τα θέματά τους με όποιον τρόπο τους άρσει. Άσχετως πόσο άσεμνες θα

φαίνονταν οι ιδέες τους πριν από μια γενιά. Χωρίς αυτή την ελευθερία, ο Ζαν Ζενέ, λόγου χάριν, δεν θα έγραφε ούτε ένα από τα έργα του. Και ο Χέλμμαν είχε απόλυτο δικαίωμα να μάς παρουσιάσει την έκδοχή της «Ηλέκτρας» που τον ενδιέφερε, όπως πριν από μερικά χρόνια παρουσίασε μια ψυχχαναλυτική έρμηνεία του «Άμλετ». Ο χορογράφος δεν φαινόταν να ενδιαφέρεται καθόλου για την εύγενική κλασική μορφή της «Ηλέκτρας» και ούδέποτε θα μπορούσε να φέρει στην ζωή ένα τέτοιο πλάσμα. Στάθηκε, όμως, έξ ίσου ανίκανος να κάνει την δική του έκδοχή της «Ηλέκτρας» πειστική, παρ' όλη την άκρως δίκαιη παράσταση της θαυμασίας Νάντια Νερίνα.

Άλλο ένα απογοητευτικό σημείο του μπαλέτου του Χέλμμαν ήταν η παρουσίαση της σκηνής του φόνου. Μπορούσε να διαλέξει ανάμεσα σε αρκετές αρχαίες ελληνικές παραλλαγές, που όλες κατά κάποιον τρόπο παρουσιάζουν τον Αίγισθο να σφίγγει το λήθημα, φέρνοντας τις «Ερινύες» από μια μεταγενέστερη σκηνή της ιστορίας - προφανώς γιατί ήθελε να χρησιμοποιήσει και τα άρρενα μέλη του μπαλέτου. Καί, καθώς ο Χέλμμαν έβαλε τις «Ερινύες» να βοηθούν τον «Ορέστη», τα πάντα μπερδεύτηκαν τόσο πολύ στο σημείο αυτό, ώστε εξασθένησε η αποκορύφωση της παραστάσεως. Όσο για την μουσική του Μάλκολμ Άρνολντ, έρχομαι ήταν ύστερικά άχρωστη. Πιθανόν ο Χέλμμαν να πήρε μερικές ιδέες ερωτισμού από την «Φαίδρα» της Μάρθας Γκράχαμ - αλλά ακόμη και το νυμφωμάνες μπαλέτο της Γκράχαμ φαινόταν σχετικά φυσιολογικό, συγκρινόμενο με τις ακρότητες αυτής της «Ηλέκτρας».

Trudy Goth





Υπερένταση!! Μην προσθέσετε κι' άλλες έγνοιες. Για να είσθε πάντα άφογα ντυμένοι χρειάζεστε ένα κοστούμι DACRON, που δεν τσαλακώνει. Πρακτικό, άνετο, δροσερό, το ανδρικό ύφασμα DACRON φτιαγμένο από 55% DACRON και 45% εξαιρετικό μαλλί, προσφέρει την αλλαγή που περιμένατε. Πλένεται άφοβα, δεν χρειάζεται σιδέρωμα, κι' έχει τριπλάσια άντοχή. Στην εργασία, στο ταξίδι, στον περίπατο, στη διασκέδαση, το κοστούμι DACRON συνδυάζει την πρακτικότητα της εποχής μας με τις απαιτήσεις της σύγχρονης ανδρικής μόδας.

Dacron*

* DACRON είναι το σήμα της DU PONT για την ύφανση πολυεστερική ύλη της ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ STUDIO «ΑΛΙΚΗ»



ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΓΙΑ ΜΙΑ ΚΑΛΥΤΕΡΗ ΖΩΗ... ΧΑΡΙΣ ΣΤΗ ΧΗΜΕΙΑ



**Άστυνομιό μυθιστόρημα
του ΕΝΤΟΥΑΡΝΤ ΓΚΡΗΣΣΟΝ**

6

Τις λίγες εκείνες εβδομάδες που προηγήθηκαν της δίκης, ο Τζάγκερ είχε γίνει εντελώς απαισιόδοξος για την μεγάλη του υπόθεση, που ήταν ένα εξαιρετικό ξεκίνημα γι' αυτόν. Το ότι δεν είχε αναλάβει ο Χέσκελ ως επικεφαλής ήταν μεγάλη απώλεια γι' αυτόν. Ήταν μια άρνηση της φριχτής τάξεως των πραγμάτων, κι αυτό τον επηρέαζε πολύ περισσότερο απ' την οικονομική πλευρά. Τηρηχαν φορές, νωμίζω, που θα πετούσε ενχαρίστως όλη αυτή την υπόθεση και θα χαιρόταν να βλέπει να την έπαιρνε ένα άλλο γραφείο. Μια άποψη — και, για μια φορά, πίστευε ότι προέβλεπε άποψη — θα είχε τα χειρότερα αποτελέσματα πάνω στην καριέρα της Μάριον, μού είπε — δεν ανέφερε την δική μου...

Δεν μπορώ να πω ότι ήμουν πολύ περισσότερο αισιόδοξος, καθώς επεξεργάζομουν τις λεπτομέρειες της υποθέσεως. Ήταν πολλές φορές μια βαρετή εργασία. Έπρεπε να εξοικειωθούμε με κάθε λεπτομέρεια, με τις ώρες και με τον κατάλογο των κοσμημάτων που υπήρχαν στην κοσμηματοθήκη της μίς Μώντλεϊ:

- 3 διαμαντένια πανταφ και μια πλατινένια αλυσίδα
- 1 ξενάρι διαμαντένια σκουλαρίκια
- 1 διαμαντένια καρφίτσα
- 1 σειρά μαργαριτάρια
- 1 κολλιέ με ρομπινία πάνω σε χρυσή αλυσίδα

- 1 δαχτυλίδι με σάπφειρο και διαμάντι
- 1 καρφίτσα με σάπφειρο και διαμάντι
- 1 δαχτυλίδι με σμαράγδι
- 1 βραχιόλι από χρυσή αλυσίδα και διαμάντια και τυρκουάζ

- 1 κολλιέ με τοπάζια και ασήμι, με ίδια σκουλαρίκια και βραχιόλι
- 1 καρφίτσα με πολύτιμο πετράδι
- 1 βραχιόλι από διάφορες ημιπολύτιμες πέτρες, με ίδια σκουλαρίκια και βραχιόλι
- 1 μινιατούρα της μητέρας της μίς Μώντλεϊ
- 1 χρυσό μενταγιόν σε σχήμα καρδιάς

Το δαχτυλίδι με το σμαράγδι ήταν εκείνο που βρέθηκε στον Μώντλεϊ. Η μινιατούρα, οι ημιπολύτιμες πέτρες και η καρφίτσα με την πέ-

τρα ήταν ακόμα στην κοσμηματοθήκη. Όλα τα υπόλοιπα έλειπαν και κυμαίνονταν σε αξία — απ' το διαμαντένιο μονόπετρο, που θα στοιχίζε 2.500 λίρες, ως το μενταγιόν σε σχήμα καρδιάς, που θα μπορούσε να αξίζει δέκα λίρες, σε όποιον ήταν συναισθηματικά διατεθειμένος...

Αυτό ήταν μια μικρή κι ασήμαντη όψη της υποθέσεως που, όσο ο καιρός περνούσε, έδινε την θέση του σ' ένα άλλο πρόβλημα, στην μαρτυρία της Τζέην. Τι είδους γυναίκα ήταν αυτή; Αυτό ήταν ένα ερώτημα που το είχαμε διαρκώς στο νου μας, μολονότι δεν ξέραμε τίποτ' άλλο πέρα απ' τα μάλλον αναπόφευκτα αποτελέσματα των ερευνών που είχε κάνει ο κύριος Κλάιβ.

Η Τζέην Μπίρμαν, όπως φαινόταν απ' αυτές τις ερευνες, ήταν η μικρότερη κόρη ενός αξιωματικού του στρατού, που η συνταγή του και τα εισοδήματά του δεν επαρκούσαν ποτέ για τα γούστα του. Ήταν μισο-μορφωμένη, δεν μπορούσε να πηξεί τίποτα περισσότερο απ' αυτό. Κατά καιρούς, όταν όριζαμένες κερδοσκοπίες του πήγαιναν καλά, την έστελνε σε διάφορα σχολεία, όπου ζητούσαν έναν πολύ απαιτητικό κατάλογο ειδών ρουχισμού. Όλα αυτά είχαν ως συνέπεια να χειροτερεύουν αυτό το έξιτο, αλλά άγριο και άμαζες παιδί. Όταν ήρθε η ώρα να βγει στον κόσμο, την περίμενε μια σταδιοδρομία διασκέδας σ' ένα από τα λιγότερο διακεκομμένα ιδρύματα στα οποία είχε φοιτήσει, αλλά εκείνη κι' οι μέλλοντες μαθητές της σούηχαν εύτυχως απ' αυτό, λόγω του πολέμου.

Τα κατάνεγε καλά με τη στολή κι αυτή ήταν ίσως η πιο εύτυχη γυναίκα της ζωής της. Είχε μια δουλειά που της ταιριάζε κι' ένα λογικό ποσό χρημάτων. Έγινε λογίς και πήγε στη Μέση Ανατολή, όπου δαχτυλίδια άρραβόνων δόσκιαν στα σαχνίδια των περισσότερων ανυπάνδρων γυναικών.

Εκείνη, ωστόσο, γρήγορα άνηκοντο, πράγμα παράξενο, γιατί ήταν μια όμορφη νέα, διασκεδαστική και κεφάλι. Ίσως να είχε κάποια αισθηματική αναστάτωση, γιατί μετά την απόλυσή της από το στρατό έγινε φανερό ότι είχε αλλάξει. Ο πατέρας της είχε πεθάνει, είχε πάρει μια μικρή κληρονομιά και μερικές διπές της οικονομίας και θα μπορούσε κάλλιστα να είχε βρει κάποια δουλειά

Σε μια μικρή πόλη της Άγγλίας, σ' ένα δικηγορικό γραφείο, εμφανίζεται μια γυναίκα δικηγόρος — ή Μάριον, που τους καταπλήσσει όλους με την προσωπικότητά της, με την ψυχραιμία της και ιδίως με την φοβερή ικανότητά της να πείθει το δικαστήριο ότι μαντεύει την αλήθεια, ότι λέει την αλήθεια... Χάρη σ' αυτά τα προσόντα της κερδίζει όλες τις υποθέσεις της — πράγμα που την καθιστά στόχο του άνδρικού φθόνου...

σε κομμάτια έταιρία του Ούεστ Ράινινγκ. Άντι γι' αυτό, εκείνη προτίμησε να πησ σε μια επιχείρηση τείεποιτων, σε μια μικρή επαρχιακή πόλη — μια επιχείρηση που δεν ευημερούσε.

Ακολούθησε η σταδιοδρομία της ως συντάκτης κυριών: Μεσολάβησαν τέσσερις — μερικές δυστυχίες, αλλά καλές, όλες σε κάποιο βαθμό άσπης, ώπου να καταλήξη στην μίς Μώντλεϊ, ανάμεσα στη δαντέλα και στη σταυρο-δεκονία.

Η καινούργια ζωή φαίνεται ν' άφησε τα σημάδια της πάνω της: Έγινε επαγγελματικά καλύτερη και σκληρή — απέκτησε την εύθραστη σκληρότητα εκείνων που έχουν απογοητευτεί στον κόσμο και δεν μπορούν να ξεχάσουν εντελώς τις ελπίδες τους. Η απογοήτευση δεν είναι εύχρηστο πράγμα, αν και ίσως η μίς Μώντλεϊ, καθώς προερχόταν από ένα περισσότερο παιδαγωγικό κόσμο, δεν την άναγνώριζε στη συνταγή της, ούτε υποτασσόταν ότι έκαθε τις φωτιές μιας φλογερής φύσης, γεμάτης πάθη ζωηρά κι' ανικανοποίητα.

Αυτή ήταν η γυναίκα μου για την παρουσία μας. Δεν ήταν όμως αυτή κι' η γνώση της Μάριον. Έβλεπε την Τζέην Μπίρμαν σαν ένα πιο θετικό άτομο που θα μπορούσε να έχει έραση χωρίς να χάσει το νου της γι' αυτόν — ένα ηχηρό άτομο μεγάλης αποφασιστικότητας, με γρήγορη και παρατηρητικό νου, όπως έδειχνε από την κατάσταση της. Έδω είχαν ένα τυπικό αποτέλεσμα της καταθέσεως της, ζωτικό για μας.

Όταν έφτασα στο δωμάτιό μου, πήγα στο κομμοδίνο και άφησα τα περιόντια που είχα δανεισθεί από την κυρία Πάβ. Είχα ανάγκη το φως από την πόρτα. Θυμάμαι πως κοίταξα στον μικρό καθρέπτη της ντουλάπας. Εκείνη τη στιγμή άκουσα το θόρυβο. Μου φάνηκε σαν μια πόρτα που άνοιγε — ή πόρτα του μπάνιου — αλλά δεν μπορούσα να είμαι σίγουρη. Άκούσθηκε ένας ανιγμένος ήχος, σαν βήματα στο χαλτό του κεφάλιό-σκαλου — ήταν ένα παχύ ινδικό χαλί.

Πήγα στην πόρτα μου, αφήνοντας το φως άναμμένο και κοίταξα έξω. Ένας άνδρας κατέβαινε τη σκάλα. Ήταν ένας ψηλός, ογκώδης άνθρωπος. Πεπατούσε γρήγορα, αλλά δεν έτρεξε. Το κεφάλι του ήταν μισογειγμένο. Τον αναγνώρισα. Ήταν ο άνθρωπος που ήξερα ως Τζών Μώντλεϊ.

—Ο Άνδρας της ανήλικης της εργοδοτριάς μου. Δεν τον έχω συναντήσει ποτέ. Έχω δει τη φωτογραφία του πολλές φορές. Τη έχω φωτογραφίες του της σιγής, σταλμένες από την Αυστραλία. Τη έχω ένα πορτραίτο του, ιδιαιτέρως, που ήταν στο πάνω, πάνω στο λίκνι-ρούνι. Βρισκόταν εκεί όταν πρωτοήρθα. Η εργοδοτριά μου τώγα-λε όταν έλαβε ένα γράμμα του που την στενοχώρησε. Μου έδειξε το γράμμα της ζητούσε χρήματα. Αμέσως μετά απ' αυτό το έπεισμά της η φωτογραφία κατέθηκε από το πάνω. Δεν ξέρω πού την έβαλε. Άλλα ύπρηξε ακόμη ένα πορτραίτο του που το κρατούσε πάντα στην κρεβατοκάμαρά της και ήταν εκεί τη νύχτα του θανάτου της.

—Αναγνώρισα τον κατηγορούμενο καθαρά. Φορούσε ένα σκούρο κοστούμι. Δεν θα μπορούσα να πάω δοκο για το χρώμα του. Ήταν μαυριδερό, ίσως και γκριζό. Φορούσε μαύρα παπούτσια, νομίζω. Μου έδειξε το πορτραίτο. Δεν κρατούσε τίποτα στα χέρια του. Λίγο φως έρχόταν απ' το δωμάτιό μου και από το παράθυρο πάνω από τη σκάλα. Ήταν σούρουπο — μισοσκόταδο στίς σκάλες, αλλά αναγνώρισα τον κατηγορούμενο. Δεν ξέρω αν με άκουσε ή με είδε. Δεν γύρισε πίσω του, αλλά κατέβηκε τις σκάλες με το πρόσωπό του μισογυρισμένο δεξιά από μένα και βγήκε έξω, από την κυρία είσοδο, στην αλλεία.

Αυτή ήταν μια άρκετα κατηγορηματική αναγνώριση κ' η ποινική δίωξη δεν θα μπορούσε να ελπίσει τίποτα καλύτερο. Ή Τζέην, όπότε, ήταν ο μοναδικός μάρτυς. Όταν σκεπτόταν κανείς την αξία της μαρτυρίας της —και ήταν τρομερή— έπρεπε να φέρει στο νου του ότι, σύμφωνα με τα δικά της λόγια, το φως της σκάλας ήταν πολύ αδύνατο, το πρόσωπο του άνδρος μισογυρισμένο και δεν είχε ποτέ άλλοτε δει τον Τζόν Μώντσεϊ με σάρκα και οστά. Ένας επιτήδειος δικηγόρος, και ξέρω πώς ο Χέσχεθ θα το εκμεταλλευόταν, θα τραβούσε το δίχτυ της αμφιβολίας, βήμα προς βήμα, πάνω από την μαρτυρία της. Μια τέτοια μεταχείριση της υποθέσεως θα μπορούσε ίσως και ν' αποτύχει. Ίσως να μην μπορούσε τίποτα να ετηρεάσει ένα τόσο αποφασισμένο πλάσμα. Άλλα μ' φαινόταν πως αυτή ήταν η μόνη ελπίδα επιτυχίας.

κ' είχα συμπεράνει ότι κ' η σκέψη της Μάριον ήταν γυρισμένη προς τα εκεί.

—Τάχα κάτι πολύ παράξενο σ' αυτή την κατάθεση της Μπίριαν, μου είπε μια μέρα —την ονόμαζε πάντα Μπίριαν, γιατί είναι καλό να μεταχειρίζεσαι από την αρχή ψυχρά έναν έχθρικό μάρτυρα. Δεν πρόσεξε τίποτα; Ξεσκόληθησε, βλέποντας πως την κοιτούσα ανέκφραστα. Ξαναδιάβασέ την!

Την ξαναδιάβασα.

—Η ίδια πάντα αποφασιστική Τζέην, είπα όταν την τελείωσα.

—Αποφασιστική, ναι. Για μερικά πράγματα... Αναγνωρίζει τον άνθρωπο με πεποίθηση. Άλλα το κοστούμι του;

Ξανακοίταξα πάλι την κατάθεση, μολονότι ξέραν κάθε λέξη της απ' έξω κι ανακατωτά και παραδέχτηκα:

—Είναι κάπως αδέσια σ' αυτό.

—Μαυριδερό, λέει, ίσως γκριζό... Δεν μπορεί να πάρη δοκο!

—Ήταν σούρουπο, μην ξεχνάς.

—Και μαυριδερά παπούτσια.

—Δεν φαντάζομαι να περιμένεις να προσέξω το παπούτσι;

—Πρόσεξε τα χέρια καλά. Δεν κρατούσε τίποτα, είπε. Πρόσεξε το πρόσωπο...

Η Μάριον σταμάτησε και με κοίταξε πάνω απ' τα γυαλιά που φορούσε όταν διάβαζε. Έτσι κοίταζε καμιά φορά και στο δικαστήριο όταν ήθελε να εντυπωσιάσει τον κόσμο.

—Λοιπόν; είπα περιμένοντας. Πού θέλεις να καταλήξεις μ' αυτό;

—Ότι η Μπίριαν προσέχει ό,τι την βολεύει. Την βολεύει ν' αναγνωρίσει τον Μώντσεϊ. (Προσπάθησα να επέμβω, αλλά εκείνη μ' εμπόδιζε, σηκώνοντας το χέρι της.) Μπορούσε να τον φανταστεί εκεί, τον Μώντσεϊ, τον άνδρα της φωτογραφίας. Άλλα δεν μπορούσε ν' αναγνωρίσει το χρώμα των ρούχων του, γιατί δεν τα είχε δει ποτέ!

Ακολούθησε ένα λεπτό σιωπής, ενώ ξεφერνα στο

νου μου το φάντασμα της ιδέας που μου πέρασε κάποτε από το νου —μια απ' αυτές τις παράξενες ιδέες...

—Ποιόν είδε, λοιπόν; ρώτησα.

Η Μάριον απάντησε άμεσως:

—Είδε κάποιον που ήξερε, ίσως κάποιον που ήξερε πολύ καλά.

—Άλλα αυτό την κάνει συνένοχο.

—Ω, ναι, είναι. Άλλα δεν νομίζω ότι υπολόγιζε ένα εγκλημα. Μια ληστεία, ίσως... Φυσικά, δεν ξέρω. Θα μπορούσε να την είχε σχεδιάσει και να τα ήξερε όλα. Σ' αυτήν την περίπτωση, η αναγνώριση του Μώντσεϊ έγινε με σκληρότητα.

Αυτό είναι στον χαρακτήρα της. Ή μπορούσε να είχε σχεδιάσει ένα πράγμα και να δοίκε ή να υποψιάστηκε ένα άλλο... Ή ίσως γύρισε απροσδόκητα και διέκοψε τον δολοφόνο... Τον είδε να κατεβαίνει τις σκάλες —και μάντεψε, Σ' αυτή την περίπτωση, δεν θα φώναζε... Ή, όχι, δεν θα το έκανε αυτό... Θα σκεπτόταν την πιθανότητα να ήταν το δικό της σώμα ξαπλωμένο εκεί...

—Τώρα γίνεσαι άπλως μακάβρια, την μάλωσα.

Μου χαμογέλασε και μπόρεσα να δω ότι καμάρωνε για την εξιτιάδα της.

—Ω, έτσι ήταν. Ή Μπίριαν βγήκε στο κεφαλόσκαλο και είδε τον έραστή της ή δ,τι άλλο της ήταν. Μίλησαν; Τι είπαν ο δολοφόνος και η μάρτυς μεταξύ τους; Ή μήπως εκείνος κατέβηκε τις σκάλες χωρίς να την δει; Είναι μακάβριο, το παραδέχομαι. Βλέπει έναν άνδρα — και αναγνωρίζει έναν άλλον...

—Άλλα γιατί; Γιατί να μην πή τίποτα απολύτως; Κανείς δεν ήξερε ότι ήταν μάρτυς! Γιατί ν' αναγνωρίσει οποιονδήποτε;

Η Μάριον με κοίταξε λυπημένα. Θα πρέπει να είδε ότι ημουν επαναστατημένος έναντι της σκέψεώς της, αλλά δεν μου κράτησε κακία.

—Τ'ποτέω ότι ήταν το πρώτο πράγμα που της πέρασε από το νου... Μπορεί να έβγαλε στη φόρα κάτι, εκείνες τις πρώτες στιγμές που μίλησε με την μαγείρισσα — κάτι που να μη μπορούσε να το πάρη πίσω. Δεν πρέπει να ξεχνάς πόσο γρήγορα θα ήταν όλα αυτά... Δεν μπορούσε να φαντα-

σθή τον άγνωστο άνδρα: Ήταν πιο εύκολο να τον αλλάξει. Τα καλά ψέματα σκιάζουν την αλήθεια...

Φέρθηκε λίγο ορισκίνδυνα, δεν είν' έτσι; παρατήρησα. Ο Μώντσεϊ θα μπορούσε να αποδείξει ένα άλλο...

Κοίνησε το κεφάλι της επιδοκιμαστικά.

—Ναι, αυτό είναι σωστό. Άλλα αν κάθеше να σκεφτή λιγάκι θα κατάλαβε ότι όλα τα άλλο-θι του Μώντσεϊ δεν μπορούσαν να είναι πολύ καλά. Έτσι δεν είναι; Έχουμε δει ένα δείγμα! Και υπάρχει και μια άλλη πιθανότητα. Αν υποθέσωμε ότι η Ξ ε ρ ε που μπορούσε να ήταν ο Μώντσεϊ;

—Ω, για συνέχισε! είπα. Στο τέλος θα μου πής ότι τον είδε στον «Πύργο» εκείνη τη νύχτα!

—Όχι μέσα, γιατί τότε θα μπορούσε να περιγράψει τα ρούχα του. Άλλα μπορούσε να ήξερε, κατά κάποιον τρόπο, ότι πήγαινε εκεί.

—Κανόνισε λοιπόν εκείνη τη φορά για να κλέψει ο φίλος της το σπίτι;

Η Μάριον είπε:

—Ο Μώντσεϊ επρόκειτο να χρησιμεύσει ως έπιδιομοιαιός τράγος: Ήταν να φτάσει ακριβώς στην ληστεία. Άλλα η ρύθμιση της ώρας δεν πήγε καλά... Ίσως η Μπίριαν να γύρισε νωρίς. Το πιο πιθανό είναι να καθυστέρησε ο Χ — με τον φόνο φυσικά. Ή Μπίριαν νόμιζε ότι η ληστεία είχε τελειώσει και ότι εκείνος είχε φύγει. Άλλα, αντί γι' αυτό, τον άκουσε να είναι ακόμη στο σπίτι. Ξαφνιάστηκε. Ο Χ ξαφνιάστηκε. Κι ο Μώντσεϊ ξαφνιάστηκε επίσης. Ήρθε για το ραντεβού του ή για κάποια άλλη αιτία και δοίκε την αστυνομία. Καθώς ήταν φυσικό, λοιπόν, δεν τήρησε το ραντεβού. Πώς σου φαίνεται αυτό;

—Πολύ άστοιχα, είπα.

—Δεν με πιστεύεις;

—Όχι.

Παρ' όλα όσα έλεγα, ωστόσο, είχα εντυπωσιαστεί. Είχα εργαθεί άρκετα στο δικηγόρικό επάγγελμα, ώστε να ξέρω ότι το εμαρκί χέρι της συμπτώσεως δεν είναι μόνο μια φιλολογική έκφραση, αλλά πολύ συχνά ένα γεγονός. Αν ο Μώντσεϊ παραδεχόταν ότι είχε πάει κάπου εκεί κον-

τά εκείνη την νύχτα, η ιστορία της Μάριον θα ήταν μισοαποδεδειγμένη για μένα...

Πήγαμε την επομένη στην φυλακή και η Μάριον είπε με λίγα λόγια τον ρόλο που πίστευε πως είχε παίξει η Τζέην σ' αυτή την ιστορία. Έκείνος την κοίταζε γεμάτος θαυμασμό για τα συμπεράσματά της. «Στοιχηματίζω πως έτσι θα έγινε», έλεγε συνεχώς, χρησιμοποιώντας μερικά κοσμικά επίθετα για λογαριασμό της Τζέην. Φαινόταν να περιμένει πάντα διπροσποία από τις γυναίκες...

Όσο για τα υπόλοιπα, ήμαστε σε πολύ λεπτό έδαφος. Ένας δικηγόρος δεν μπορεί να επιβάλει μια ώριμη γραμμή υπερασπίσεως σε ένα μάρτυρα που μπορεί, από όσα ξέρει ο δικηγόρος, να βρίσκεται πολύ μακριά από την αλήθεια. Ο μάρτυρας, βέβαια, γνωρίζει διόκληρη την αλήθεια. Είναι δική του όλη η ιστορία και πρέπει να τον αφήσει να την πη με τον δικό του τρόπο. Φυσικά, μπορεί να κάνει έναν υπαινιγμό, αλλά υπάρχουν όρια και σ' αυτό ακόμη. Η δικαιοσύνη είναι πολύ λεπτό φυτό. Η Μάριον μπορούσε να ανακρίνη τον Μώντσεϊ για το άλλοθι του. Μπορούσε να τον ρωτήσει αν ήταν στον «Πύργο» εκείνη τη νύχτα, μπορούσε να του δείξει φανερά ότι εκείνη πίστευε ότι ήταν. Μπορούσε να του υπενθυμίσει ότι ένα ψεύτικο άλλοθι μπορούσε να αποδθί μοι-ραίο. Εκείνο που δεν μπορούσε να πη ήταν πώς ή παρουσία του στον «Πύργο» είχε γίνει ένα εύ-νοϊκό σημείο για την υπερασπίση.

Έκείνος άρνήθηκε πάλι ότι ήταν εκεί. Όρ-κίστηκε ότι βρισκόταν στο σπίτι της κυρίας Τζέ-ηνς. Ή αυτό ήταν η αλήθεια, ή ήταν τόσο κου-τός, ώστε δεν μπορούσε να καταλάβει πού θέλαμε να καταλήξουμε. Είχαμε όλοι άναψει τόσο πολύ πάνω σ' αυτό το ζήτημα, ώστε μερικά από τις πρώτες του υποψίες θα πρέπει να ξαναζωντανέψαν και άρχισε να νομίζει ότι ήμαστε έναντιόν του.

Ήταν μια πολύ καταδρατική συνομιλία, ή χει-ρότερη που είχαμε μαζί του, και ήμαστε άρκετά εξαντλημένοι καθώς φεύγαμε από την φυλακή και βαδίζαμε σκυθρωποί προς το ταξί. «Ο άνθρ-

τος!», επαναλάμβανε συνεχώς η Μάριον. «Δεν μπορεί να καταλάβει!». Δεν της είπα τίποτε εκεί-νη τη στιγμή, αλλά το έπεισμά μου είχε κάνει μεγάλη εντύπωση και με έκανε να αποφασίσω ο-τι η θεωρία της ή ήταν λανθασμένη ή ήταν ανε-φάρμοστη. Ξέρω ότι ο κύριος Κλάιβ συμφωνούσε.

Το άλλο πρωί, όταν έφτασα στο γραφείο μας, δοίκα την Μάριον εκεί. Κάθισα άμέσως στο γρα-φείο μου και άρχισα να διαβάζω μια από τις άλ-λες δικογραφίες μου. Έλπιζα ότι θα ξεχνούσαμε τον Μώντσεϊ εκείνη την ημέρα. Βέβαια, δεν μου πέρασε από το νου ότι έπρεπε να θάψουμε επίση-μα το πτώμα της φαινής ιδέας της Μάριον — ήμουν πολύ λεπτός απέναντί της, γιατί ήξερα πό-σο απογοητευμένη θα ήταν και μπορούσε να δώ από την όψη της ότι δεν είχε κοιμηθί πολύ.

Μου πέρασε από το νου ξεπαιτα από λίγο ότι η συνθηδωμένη γαλήνη των γραφείων μας είχε α-ταραχθί: Άκουγόταν ένα σωρό θοοίσματα χαρ-τιών και διάφοροι άλλοι θόρυβοι από το μέρος της Μάριον και σηκώνοντας το βλέμμα μου είδα ότι με κοίταζε με επιθετικό τρόπο.

—Γιατί δεν λές τίποτα; με ρώτησε και σηκώ-θηκε.

Γνωρίζω αυτή την συνήθεια στίς γυναίκες — υποθέτω πως όλοι την γνωρίζουμε — και σε μερι-κούς άνδρες επίσης. Θέλουν να σου επιτεθούν με όποιονδήποτε τρόπο.

—Δεν νομίζω ότι υπάρχει τίποτα να πω, α-πάντησα.

—Αλήθεια;

—Εκτός του ότι λυποίμαι πολύ, πρόσθεσα έν-τελώς ανόητα.

Έκείνη πιάστηκε άμέσως από αυτό.

—Γιατί λυπάσαι; Επειδή ο Μώντσεϊ δεν θέ-λησε να συμφωνήσει μαζί μου;

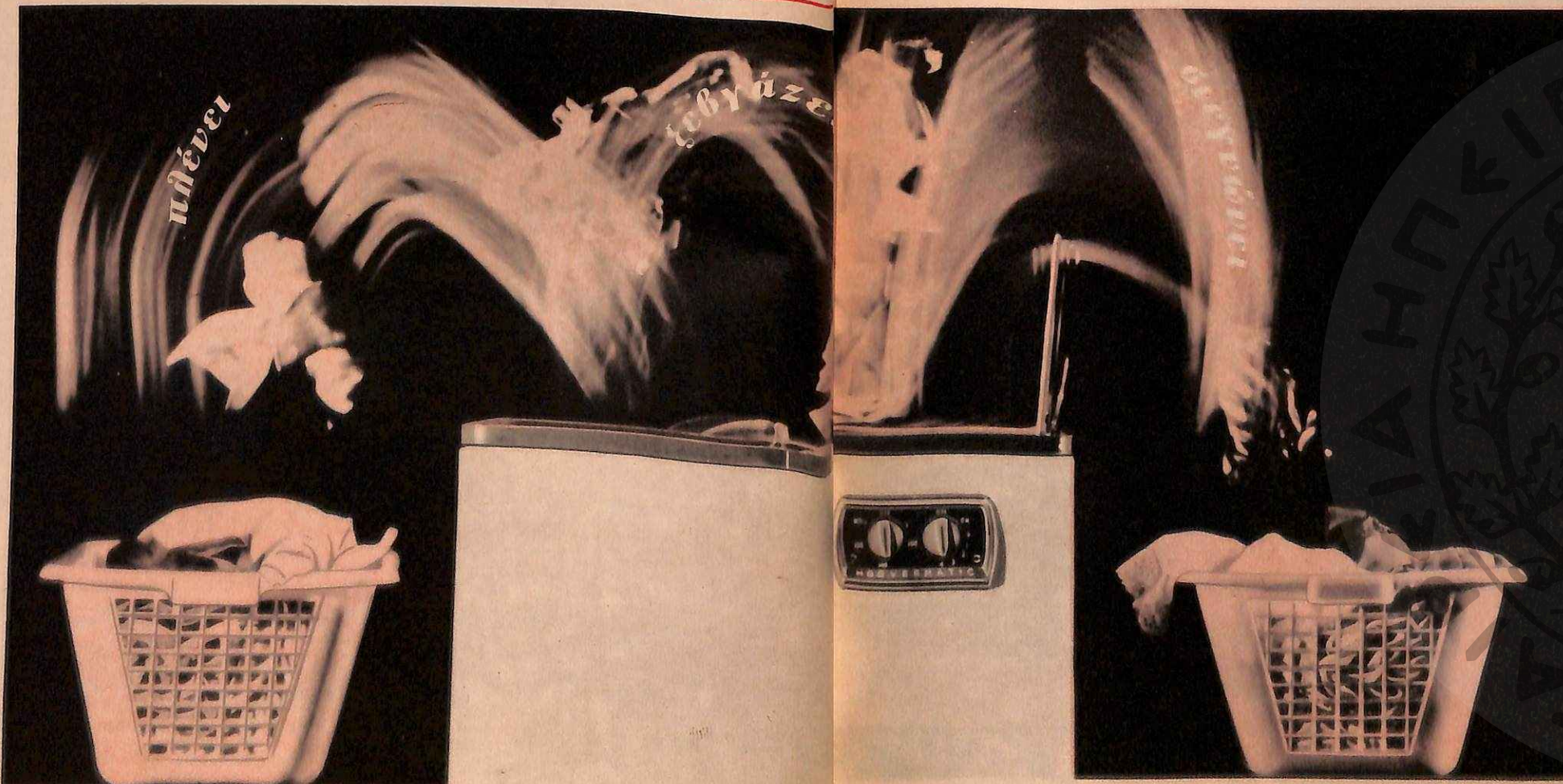
Ψεύδεται ότι φυσικά αυτή ήταν η αλήθεια.

—Και υποθέτω πως είσαι βέβαιος ότι η θε-ωρία μου είναι λανθασμένη;

—Όχι λανθασμένη, είπα για να την κατα-πρανώ, όπως νόμιζα. Άνεγάρμοστη.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

15
ΚΙΛΑ ΡΟΥΧΑ
30
ΛΕΠΤΑ



HOOVERMATIC
το πιο γρήγορο πλυντήριο
του κόσμου



HOOVER ΥΠΕΡΕΧΟΥΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΩΣ

ΣΠΙΤΙ ΚΑΘΑΡΟ, ΞΕΚΟΥΡΑΣΤΗ ΝΟΙΚΟΚΥΡΑ

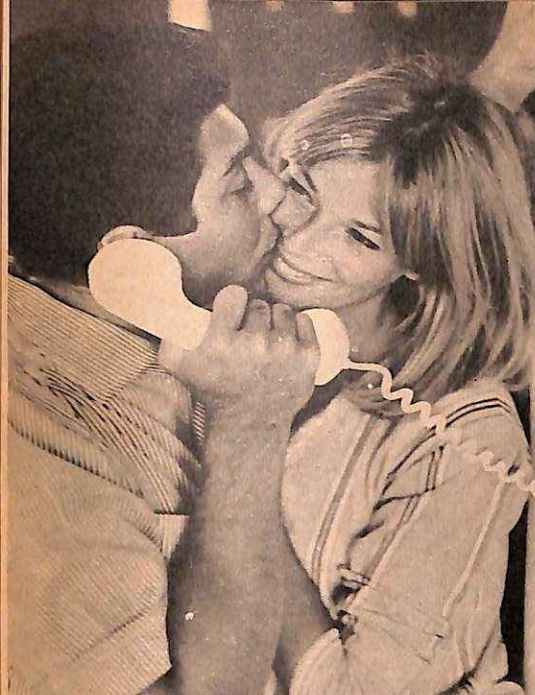
ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔΗΣ Α.Ε.

ΧΡ. ΛΑΔΑ 13 - ΤΗΛ. 226.747 - 237.860



ΠΩΛ ΑΝΚΑ = ΠΩΛ + ANN

Λατρεία νεονύμφων διεπίστωσε
ο Κούρτ Γκούντερ, ο γνωστός
φωτορεπόρτερ του Χόλλυγουντ,
που αϊφνιδίασε το ζεύγος στο
Λας Βέγκας και έπετυχε τα σι-
γμιότυπα που αποδεικνύουν ότι
ο γάμος δεν σκοτώνει τ'έν έρωτα



ΚΑΠΟΙΑ έρωτευμένη θαυμάστρια τηλεφωνεί. 'Ο
Πώλ όμως τής δίνει έμπράκτως τήν απάντηση

Πριν από έπτά χρόνια, ο Πώλ 'Ανκα έφθασε
στην Νέα Υόρκη από την 'Οττάβα και κατέβηκε
από τόν σιδηρόδρομο φορώντας ένα τριμμένο
«μπλου τζήν», ένα άσπρο πουκάμισο και κρατών-
τας κάτω από τήν μασχάλη μία τσάντα με τα
τραγούδια του. Ήταν 15 μόλις χρόνων και είχε
χρειασθ' έξι μήνες για να πείσει τόν πατέρα του να
του επιτρέψει ένα τριήμερο ταξίδι, για να κάνει
ίσια - ίσια τόν γύρο τών στούντιο ήχογραφήσεως.
Τα υπόλοιπα καλύπτουν ένα ολέκλιο κεφάλαιο
στην ιστορία του αμερικανικού θεάματος. 'Ο Πώλ
έχει μόνο πούλησε τα τραγούδια του, αλλά προσε-
λήφθη και ο ίδιος για να τα τραγουδήσει.

Σήμερα ο 'Ανκα έχει πουλήσει πάνω από 30
έκατομμύρια δίσκους. Στόν τοίχο του σπιτιού
του, δώδεκα χρυσοί δίσκοι σημαίνουν ότι ισάρ-
χιες φορές έχει ξεπεράσει τό έκατομμύριο κά-
ποιο τραγούδι του. Υπάρχουν όμως και άλλοι
χρυσοί δίσκοι, που ο ίδιος έμολογεί μετρίφρονι
ότι δεν έχει χώρο για να τούς κρεμάσει. 'Ο 'Ανκα
είναι αυτός επιμύριος έκατομμυριούχος, π'ότι
φθάσε στην ηλικία του ψηφοφόρου, και τώρα πιά
μπορεί να άποσυρθ' σε μία ζωή άργόσχολη, γε-
μάτη άνεσεις, αλλά ο Πώλ είναι γεμάτος φιλοδο-
ξίες και σχέδια για διεθνή προγράμματα...

Συνεχώς ταξιδεύουν...

Τό μόνο πράγμα που απέσπασε τόν 'Ανκα
από τήν δουλειά του ήταν ο πρόσφατος γάμος
του με τήν ωραιότατη 'Ανν Ντέ Ζογκέμο, μία ψηλή
ξανθή νέα 20 ετών πού, π'ότι παντρευθ', ήταν
«μουνκέν». 'Ο 'Ανκα, που γεννήθηκε στόν Καναδά,
είναι από καταγωγή Λιβανέζο - Σύρος, ενώ η
'Ανν είναι Γαλλοαιγύπτια και ζούσε στην 'Αλεξάν-
δρεια ως τήν ημέρα που η οικογένειά της έφυγε για
τό Παρίσι, έδω και λίγα χρόνια. 'Ο Πώλ και η
'Ανν συναντήθηκαν στο Πέρτο Ρίκο, στα 1961,
όπου εκείνος τραγουδούσε σ' ένα ξενοδοχείο και
έκείνη έκανε τό μουνκέν σε μία επίδειξη μόδας.

Η 'Ανν έχει μία δίδυμη αδελφή, επίσης εξαι-
ρετικά όμορφη, -άν και σε τελείως διαφορετικό
τύπο- ενώ μία τρίτη, 15 ετών τώρα, είναι επίσης
μία ανατέλλουσα καλλονή. Είναι ένα άπλο και
κεφάλτο κορίτσι, με περισσότερη τάση π'ότι τός
σπέρ και λιγώτερη π'ότι τήν διανόηση. 'Ισως αυ-
τό τό τελευταίο να ήταν και ένα από τα σημεία
έπαφής με τόν Πώλ 'Ανκα.

Έχει μία ιδιαίτερη αδυναμία π'ότι τήν ιππα-
σία -μία αδυναμία που θα μπορούσε να τήν π'ή
κανείς κληρονομική. 'Ο πατέρας της ήταν ένας ά-
πό τούς καλύτερους έοασιστέχνες τζόκευ τής Μέ-
σης 'Ανατολής.

Οι 'Ανκα έχουν τώρα ένα διαιρέσιμα στη
Νέα Υόρκη, αλλά τόν περισσότερο καιρό ταξι-
δύουν, για να εκτελούνται τα διάφορα συμβό-
λαια του Πώλ. Η 'Ανν τόν συνοδεύει πάντα. Η
συνάντησή με τόν φωτογραφικό φακό, που τούς
συνέλαβε σε τουφερώτατα «τέτ - ά - τέτ», έγινε
στό Λας Βέγκας.



ΜΙΑ ΣΥΝΤΟΜΗ ΚΑΙ ΤΡΥΦΕΡΗ ΔΙΑΚΟΠΗ ΣΤΗΝ ΠΡΟΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΤΟΥ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟΥ ΤΡΑΓΟΥΔΙΟΥ

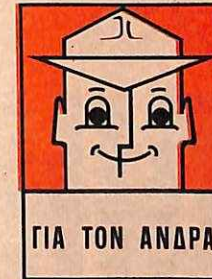
ΣΕ ΚΑΘΕ ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΥΞΗ, ΣΑΝ... ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΕΒΔΟΜΑΔΕΣ ΝΑ ΣΥΝΑΝΤΗΘΟΥΝ





Στα καταστήματα **Self Service**  εξυπηρετείστε μόνοι σας. Έτσι συνδυάζετε με τον πιο ιδανικό τρόπο την επιτυχημένη αγορά με οικονομία χρόνου και χρήματος. Τα καταστήματα **Self Service**  είναι πολλά καταστήματα κάτω από την ίδια στέγη, έχουν τα είδη που ξέρετε και πολλά που δεν ξέρετε, εγγυώνται σταθερή ποιότητα, ποικιλία, φθηνές τιμές, σε περιβάλλον σύγχρονο κι ευχάριστο!

Καλλυντικά, Κολώνιες, Παιχνίδια, ΒΕΒÉ CONFORT, Ρουχισμός, Λευκά είδη, Τρόφιμα, Ποτά, Σχολικά είδη, Κορσέδες, Είδη νοικοκυριού, Οίκιακες συσκευές.



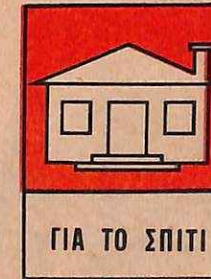
ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΔΡΑ



ΓΙΑ ΤΗ ΓΥΝΑΙΚΑ



ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΙΔΙ



ΓΙΑ ΤΟ ΣΠΙΤΙ



ΓΙΑ ΔΩΡΑ

ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ **SELF SERVICE**  ΚΟΛΩΝΑΚΙ: ΚΑΝΑΡΗ-ΜΗΛΙΩΝΗ 2
ΠΛΑΤ. ΑΓΑΜΩΝ: ΠΑΤΗΣΙΩΝ 171 ΑΜΠΕΛΟΚΗΤΟΙ: Λ. ΚΗΦΙΣΙΑΣ 20

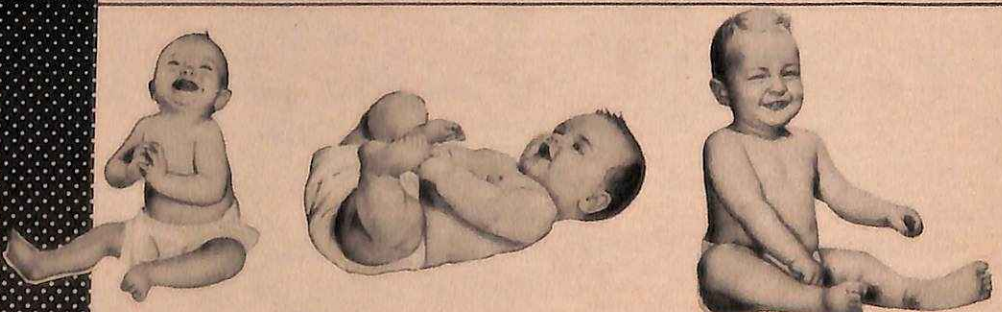
44/96

Πρώτη κρέμα του βρέφους **CREME NUTRICIA** από τον 3^ο μήνα
και από τον 5^ο μήνα **bambinon Nutricia**

ΜΗΝΥΤΩΡ

Οι πιο θρεπτικές, οι πιο εύπεπτες.

- ★ Παρασκευάζονται στην στιγμή.
- ★ Δεν χρειάζονται βράσιμο.
- ★ Διαλύονται σε νερό ή σε χυμούς φρούτων.

NUTRICIA σημαίνει τροφός.

HOLLAND HOUSE
Η πιο ανδρική
από τις ανδρικές κολόνιες



MEN'S COLOGNE
AFTER SHAVE LOTION
PRE-ELECTRIC LOTION
SHAVING CREAM
HAIR TONIC WITHOUT OIL
HAIR TONIC WITH OIL

ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΕΛΛΑΔΟΣ: GIMET ΕΠΕ ΧΑΡΗΤΟΣ 1-ΑΘΗΝΑΙ 139-ΤΗΛ. 720-291

Τὸ ἐφετεινὸ Φεστιβάλ τῶν Καννῶν δὲν ἐξέπληξε ἀλλὰ ἱκανοποίησε -ὡς δίκαιο- τὸ φιλότεχνο κοινὸ

25^η ΕΠΕΤΕΙΟΣ

(17^η ἄληθῶς)

ΜΕ 25 ΤΑΙΝΙΕΣ

(ἀπὸ 17 χῶρες)



ΑΠΟ ΤΟ ΜΠΑΛΚΟΝΙ τῆς στὸ ξενοδοχεῖο «Κάρλ-τον» ἡ Σοφία Λῶρεν χαιρετᾷ τοὺς θαυμαστές τῆς

Εφέτος, τὸ σωτήριο ἔτος 1964, οἱ Κάννες γιορτάζουν τὴν 25^η τους ἐπέτειο, με 25 ταινίες μεγάλου μήκους. Οἱ ταινίες αὐτὲς ἀντιπροσωπεύουν τὴν κινηματογραφικὴ παραγωγή 17 χωρῶν στὸ Φεστιβάλ, τὸ ὁποῖο στὴν πραγματικότητα εἶναι τὸ 17ο, λόγω διακοπῆς, κατὰ τὴν διάρκειά τοῦ πολέμου, καὶ λόγω τοῦ ὅτι ἀμέσως μετὰ τὸν πόλεμο γινόταν κάθε δυὸ χρόνια. Αὐτὴ τὴν ἀνοίξη δυὸ καινοτομίες ξεχωρίζουν. Γιά πρώτη φορά τὰ θραβεῖα περιορίζονται σὲ τέσσερα: Καλύτερης ταινίας, δυὸ ἑρμηνείας καὶ ἓνα «κεϊδικὸ θραβεῖο τῆς ἐπιτροπῆς». 'Επὶ πλέον δόθηκε τὸ «θραβεῖο τοῦ χρυσοῦ εἰσιτηρίου» στὶς δυὸ ταινίες, μιὰ ξενὴ καὶ μιὰ γαλλικὴ, ποὺ ἀπευθύνονται στὸ πολὺ μεγάλο κοινό. 'Η ἐπιτροπὴ, ἡ ὁποία ἐφέτος μοίρασε τὰ θραβεῖα αὐτά, εἶναι ἀπὸ τίς πιὸ ἀξιόλογες. Ὑπὸ τὴν προεδρία τοῦ ἐκλεκτοῦ σκηνοθέτου Φρίτς Λάνγκ, συνεργάστηκαν ἄνθρωποι τοῦ κινηματογράφου, ὅπως ὁ Σάρλ Μπουαγιέ (ἐκπρόσωπος τῶν 'Ηνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς), ὁ Ρενέ Κλεμάν, ἡ Ζενεβιέτ Πάζ, ὁ Ζάν - Ζάκ Γκωτιέ, κ. ἄ. Μόνον ἡ Ἰταλία δὲν ἐκπροσωπήθηκε ἐφέτος στὴν ἐπιτροπὴ, γεγονός τὸ ὁποῖο προσέκλησε δυσμενέστατα σχόλια στὸν ἰταλικὸ τύπο καὶ ὑποχρέωσε τὸν γενικὸ διευθυντὴ τοῦ Φεστιβάλ κ. Φάβρ Λέ Μπρέ νὰ διοργανώσῃ μιὰ «πρὲς - κόνφερενς» στὴν ὁποία δικαιο-λογήθηκε λέγοντας ὅτι ἡ Μόνικα Βίττι κι ὁ Βιτόριο ντε Σίκα ποὺ εἶχαν προσκληθῇ ἀρνήθηκαν τελικὰ τὴν τιμὴ ποὺ τοὺς γινόταν νὰ λάβουν μέρος στὴν ἐπιτροπὴ λόγω ἐργασιῶν καὶ ἦταν πολὺ ἀργά γιὰ νὰ θρεθοῦν ἀντικαταστάται τους.

Τὸ ἐορταστικὸ πρόγραμμα στὴν ἀνθοστόλιστη -καὶ σημασιολογική- Κρουαζὲτ ἄρχισε μετὰ τὴν ἀφίξη τῆς Σοφίας Λῶρεν, ἡ ὁποία παρουσίαζε, ἐκτὸς συναγωνισμοῦ, τὴν ὑπερ-παραγωγή «Πτώση τῆς ρωμαϊκῆς αὐτοκρατορίας». Μετὰ τὴν εὐκαιρία, ἓνα ρομαϊκὸ ἄσμα, σπάρσιμο ἀπὸ τέσσερα ἄσπρα ἄλογα, τὴν περιέμενε στὸ ἀεροδρόμιο τῆς Νίκαιας, ἀλλὰ ἡ Σοφία προτίμησε νὰ μῇ στὸ κλειστὸ μαῦρο αὐτοκίνητο τῆς ἐταιρίας. Τὸ θράδυ τῆς πρεμιέρας ἐθάμπασε τοὺς πάντας μετὰ τὸ λευκὸ δαντελλένιο φόρεμά της, στολισμένο μετὰ ἐπίσης λευκά, ἀνάγλυφα ἄνθη, καὶ μετὰ τὰ πολυτίμα κοσμήματα ποὺ τῆς χάρισε ὁ σύζυγός της Κάρλο Πόντι, σὲ ἀντικατάσταση ἐκείνων ποὺ εἶχαν κλαπῇ πρὸ ἐτῶν ὑπὸ τόσο μυστηριώδεις συνθήκες.

Ἡ ταινία δὲν ἄρεσε στοὺς κριτικούς. "Ὅσο γιὰ τὴν ἐπιτροπὴ, τὰ μέλη της, ὡς γνωστὸν, δὲν ἐκφράζονται, ἔστω κι ἂν ἡ ταινία δὲν συμπεριλαμβάνεται μετὰ τῶν κριθισμένων.

Ἡ πρώτη ἐβδομάδα ὑπῆρξε μάλλον ἀπογοητευτικὴ. Μόνον ἡ ἰαπωνικὴ ταινία «Γυναίκα στὴν ἄμμο» ἐντυπωσίασε τοὺς πάντας μετὰ τὸ ἀνατριχιαστικὸ τῆς θέμα (οἱ ἥρωες εἶναι θαμμένοι στὴν ἄμμο), μετὰ τὴν λεπτότητα τῶν ἐρωτικῶν της σκηνῶν καὶ τὴν γοητεία τῆς σκηνοθεσίας.

Ἄρεσε ἐπίσης ἡ ἑρμηνεία τῆς 'Ινγκριντ Μπέργκμαν στὴν «Ἐκδίκηση», ποὺ δὲν εἶναι ἄλλο παρὰ ἡ κινηματογραφικὴ τοῦ γνωστοῦ θεατρικοῦ ἔργου τοῦ Ντύρρενματ «Ἡ ἐπίσκεψις τῆς γηραιᾶς κυρίας». 'Εν τούτοις, ἔσον ἀφορὰ τὴν ταινία στὸ σύνολό της, οἱ κριτικοὶ κατηγοροῦσαν τὸν σκηνοθέτη Μπέρναρντ Βί-κι, γιὰτὶ ἐκλαίκαυσε τὸ κείμενο, ἀρχίζοντας ἀπὸ τὸν ρόλο τῆς πρωταγωνίστριας, τὴν ὁποία παρουσίασε νὰ σφύζῃ ἀπὸ ὁμορφιά καὶ -σχετικὰ- νεότητά, γιὰ νὰ μὴν ἀναγκασθῇ νὰ γεράσῃ πρόωρα τὴν Μπέργκμαν.

Στὴν ταινία συμμετέχουν πασίγνωστοι ἡθοιοί, ὅπως ὁ "Αντονι Κουήν,

Ἡ ΑΝΙΕΣ ΣΠΑΑΚ, ποὺ ἀποφάσισε νὰ ἀκολουθήσῃ τὰ ἴχνη τῆς ἀδελφῆς της Κατρίν, ξεκινᾷ, ἔπως νομίζει ὅ-τι πρέπει σὲ μιὰ αὐστηρὰ καλλιτεχνικὴ καριέρα: Μετὰ ἓνα μικροσκοπικὸ μπικίνι στὸ Φεστιβάλ τῶν Καννῶν.



Ἡ ΣΟΦΙΑ ΛΩΡΕΝ, ΣΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΤΟΥ ΠΑΛΑΙ, ΚΡΑΤΑ ΣΦΙΧΤΑ ΤΟ ΧΕΡΙ ΤΟΥ ΣΥΖΥΓΟΥ ΤΗΣ, ΤΟΥ ΚΑΡΛΟ ΠΟΝΤΙ. ΓΥΡΩ ΤΗΣ, ΦΥΣΙΚΑ, ΣΥΝΩΣΤΙΣΜΟΣ



ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΗΜΗ εὐρωπαϊκὴ πρεμιέρα τῆς τελευταίας ται-νίας της, «Ἡ πτώση τῆς ρωμαϊκῆς αὐτοκρατορίας», ἔφθασε ἡ Σοφία Λῶρεν (ἀριστερά) ἀεροπορικῶς στὶς Κάννες. 'Ενθουσι-ασμένη ἀπὸ τὴν ἀποθεωτικὴ ὑποδοχὴ ποὺ τῆς ἐπιφύλασσάσαν σὲ κάθε ἐμφάνισή της, χαιρετᾷ τώρα (ἄνω) τὰ πλήθη, ποὺ τὴν περιμένουν νὰ βγῇ ἀπὸ τὴν εἴσοδο τοῦ ξενοδοχείου «Κάρλτον». Τὸ φόρεμά της, ἀνάγλυφα δαντέλλα, ἦταν σὲ ἀπλούστατη γροσμή (δεξιὰ) καὶ προκάλεσε πάρα πολὺ εὐμενὴ σχόλια.



Οί ρεπόρτερς
δοκίμασαν
να πλέξουν
ειδύλλιο μεταξύ
του γοητευτικού
Πώλ Μπελμοντό
και τής ωραίας
Σουηδής
Ούλας Άντερσον



ο οποίος εγκατέλειψε για λίγο την Κρήτη και τον «Ζορμπά» για να παροστή στην προβολή των Καννών, ο Πάσχα Στόππα, η Ίρινα Ντέμικ, ο Ρόμολο Βάλι, η Βαλεντίνα Κορτέζε.

Η Ίταλία στήριξε έφετος τις ελπίδες της σε δυο ταινίες: Στην «Γυναίκα-Πίθηκος» του Μάρκο Φερρέρι και στην «Διεφθαρμένη και εγκαταλελειμμένη» του Πιέτρο Τζέρμι, του οποίου ο θρίαμβος με το «Διαζύγιο αλά Ιταλικά» δεν έχει σβήσει ακόμη στην μνήμη των φεστιβαλιστών.

Η πρώτη από τις δυο ταινίες παίχθηκε την πρώτη εβδομάδα και δεν ανέβασε καθόλου το επίπεδο του Φεστιβάλ, τουλάχιστον κατά την γνώμη των Γάλλων κριτικών.

Ο σκηνοθέτης Μάρκο Φερρέρι (γεννήθηκε στο Μιλάνο το 1928 και έζησε με το πάθος του κινηματογράφου μέσα του) είχε εκπλήξει τον κόσμο με το «Αμαξία», που είχε γυρίσει στην Ίσπανία και το οποίο είχε πάρει βραβεία στην Βενετία, στην Πούντα ντέλ Έστε, στο Παρίσι. Ο Φερρέρι επέστρεψε στην Ίταλία και γύρισε το «Γαμήλιο κρεβάτι», με τον Τονιάτσι και την Βλαν-τυ, έργο που τον καθιέρωσε οριστικά. Η έφετηνη «Γυναίκα - Πίθηκος» παρουσιάζεται με πρωταγωνίστρια την Άννι Ζιραντό, αγνώριστη κάτω από ένα πυκνό τρίχωμα, την οποία ο σύζυγός της Ουγκο Τονιάτσι δείχνει στα πανηγύρια και την εκμεταλλεύεται με κάθε τρόπο.

Η απογοήτευση του Τονιάτσι, όταν διάβασε τις κριτικές την επομένη της προβολής του έργου, δεν περιγράφεται.

«Πόσο απλά ήταν όλα όταν γύριζε κοινές φάρσες!» εδήλωσε ο διάσημος κωμικός, ο οποίος αγωνίζεται αυτά τα τελευταία χρόνια να ξεπεράσει την δημοτικότητα του, αποκτώντας παράλληλα και επιτυχία καθαρά καλλιτεχνική. Ο Τονιάτσι δεν έχει την «κοιλούρα» ενός Γκόσμαν, ούτε την μεγαλοφυΐα ενός Σόρντι, αλλά δρσζεται, σήμερα πλέον, στον στενό κύκλο των πολύ σπουδαιών ήθοποιών της πατρίδας του.

Ο Τονιάτσι στις Κάννες παρέθεσε γεύμα εκλεκτό στους δημοσιογράφους, κατά το οποίο, με τον πατροπαράδοτο λευκό σκούφο των μαγειρών, έτοιμασε ο ίδιος τα φαγητά των προσκεκλημένων του, υπό την άγρυπνη παρακολούθηση των μηχανών λήψας κινηματογράφου και τηλεοράσεων. Εδήλωσε χαριτολογώντας ότι έμαθε μαγειρική για να ανταπεξέλθει στις προστάθειες της πρώτης συζύγου του, η οποία δεν του έδινε ποτέ άρακα κονσέρβα.

Οί μικρές χώρες

Εν τώ μεταξύ, οι μικρές κινηματογραφίες έδειχναν κι αυτές τα προϊόντα τους.

Η Αργεντινή έστειλε το «Εγώ πάνω απ' όλα», του Φερνάνδο Άγουάλα, Ιστορία ενός διάσημου «πλαϊού - μπού», ο οποίος ανατρέφει τον γιό του σύμφωνα με τα δικά του ιδεώδη. Όταν ο μικρός ερωτεύεται μια όμορφη κοπέλλα και θέλει να την παντρευθεί, ο πατέρας γίνεται έξω φρενών. Στοιχηματίζει ότι μπορεί να κατακτήσει την μικρή, αλλά, στην πραγματικότητα, την δίδει κτηνώδως. Ο γιός θα πνιγεί και ο πατέρας θα μείνει μόνος, χωρίς ποτέ να μάθει αν ο γιός του πνίγηκε τυχαία ή εξ αιτίας του.

Η Ουγγαρία παρουσίασε τον «Κορυδαλλό», του Λάζλο Ρανόντι, αστέρα των επαρχιακών αντιλήψεων, που πλημύρισε ελίφη τους φεστιβαλιστές, και η Βραζιλία παρουσίασε την «Εσπράσια», ταινία άγρη, αρκετά άφελη, αλλά καθαρή, ελκυστική. Σκηνοθέτης ο Νέλσον Περέιρα Ντὸς Σάντος, ο οποίος διηγείται ένα κοινό θέμα από την άναπνευση. Πράγματι, στην ταινία του, οι χωρικοί θέλουν να μείνουν στην γή, αλλά ο ούρανος τους υποχρεώνει να την εγκαταλείψουν.

Η Γερμανία παρουσίασε την «Νεκρή του Μπέμπερλ Χίλλς», ένα φιλμ σε τόνο γκροτέσκο, μίγμα μακάβριου και σατιρικού. Η έρμηνεύτρια Χιντελντε Βάις, θεωρήθηκε γοητευτική. Ο σκηνοθέτης λέγεται Μάικελ Φελέγκαρ και η ταινία είναι, εναλλάξ, μαυρόσπερη και γκροτέσκ.

Χωρίς καλλιτεχνικές απαιτήσεις, η Γαλλία παρουσίασε το «100.000 Βολ-λάρια στον ήλιο», του Άνρὸ Βερνέιγ. Το θέμα θυμίζει το αδέξαστο «Μεροκάματο του τρέμου», αλλά, όπως συμφωνήσαν οι κριτικοί, το αδόξο κρσάκι του Βερνέιγ δεν συναγωνίζεται με το αμύντι του Κλουζό.

Ο έρχομός, για την προβολή της ταινίας, του πρωταγωνιστού της, Ζαν-Πώλ Μπελμοντό, αναστάτωσε τα πλήθη των κυνηγών αυτογράφων. Οι φωτο-ρεπόρτερς, πάντως, δοκίμασαν να πλέξουν εκ των ενόντων ειδύλλιο μεταξύ του γοητευτικού Ζαν - Πώλ και τής Σουηδής στάρλετ Ούλας Άντερσον.

Ο Μπελμοντό, μέσα στον ένδοξοισμό του πλήθους, έχασε και το πορτοφόλι του. «Τί άνόητοι! ανεφώνησε. Πώς φαντάστηκαν ότι έχω ποτέ χρήματα μέσα στο πορτοφόλι μου; Ο κλέφτης θα βρή μόνον την ταυτότητά μου και άνωταιμία τι θα την κάνει».

Η Ίσπανία παρουσίασε το «Κορίτσι με το πένθος». Οι προσκλήσεις ή-

←

Ο ΓΑΛΛΟΣ δουτηχτής Μισέλ Λαμπρώ έτοιμάζεται να εφαρμόσει την μέθοδο «στόμα με στόμα», για να σώσει από βέβαιο πνιγμό την στάρλετ Μόνικα Πακκαλίν, που άπομακρύνθηκε υπερβολικά από την ακτή, ίσως για να ξεχάσει τις άπογοητεύσεις μιάς διστακτικής σταδιοδρομίας. Η άτυχη Μόνικα ανήκει στις στρατιές των φιλόδοξων νεανίδων που κάθε χρόνο εισβάλλουν στις Κάννες, με την ελπίδα ότι θα προσελκύσουν την προσοχή κάποιου παρράγοντος ή, τουλάχιστον, ότι θα τις κυνηγήσουν άνελέητα οι φωτογράφοι. Όταν διαπίστωσε ότι δεν ήταν το άντικείμενο της προσοχής που άξιζε, άποφάσισε ενά πνιγή». Η δημοσιότης πάντως εξηραφίσθη

ταν με πένθιμο μαύρο, σαν να καλούσαν σε κηδεία και όχι σε προβολή. Ο νεαρός σκηνοθέτης και σεναριογράφος Μανουέλ Σάιμπερ έδωσε μ' αυτό το φιλμ ένα δοκίμιο μαύρου χιούμορ, που έκανε, επιτέλους, το κουρασμένο κοινό να διασκεδάσει λιγάκι και να χειροκροτήσει με την καρδιά του τους νεαρούς έρμηνευτές Χοσέ Άλφόνσο και Άλφρέντο Λάντα.

Παράλληλα, έντυπωση προκάλεσε η ταινία μικρού μήκους του περίφημου Γάλλου «ντοκυμανταριστά» Φρανσουά Ράινχενπαχ «Μιά θλιμμένη καρδιά».

Την πρώτη Παρασκευή του Φεστιβάλ, άνάπαυση. Οι προσκεκλημένοι δεν έδαν καιμιά ταινία συναγωνισμού, αλλά μόνον άνθολογίες άναδρομικές ταινιών άφιερωμένων στον Σαίξπηρ και έργων του Κοκτώ.

Πριν άκριδός από την «ανάπαυση» αυτή, η Γαλλία είχε δώσει την χαριστική βολή στην πρώτη αυτή άπογοητευτική έβδομάδα με το «Άπαλό δέρμα» του Τρυφώ.

Ο Τρυφώ, δημιουργός τεράστιας άξιας, όπως το άπέδειξε με το «400 χτυπήματα» και το «Ζύλ και Τζίμ», αυτή την φορά έδωσε μιά ταινία τύπου «Σύντομη συνάντηση», που δεν ίκανοποιεί άπολύτως. Δεν έχει δύναμη, δεν έχει πειθώ, δεν έχει, σε τελευταία άνάλυση, άρκετο ενδιαφέρον. Οι έρμηνευται της ταινίας όνομαζόνται Ζαν Ντεσαγύ, Φρανσουά Ντορλεάκ, Νέλλυ Μπενεντέττι.

Στην πλάξ, εμφάνιση πολλών στάρλετς, μεταξύ των όποιων και μιά πολύ διάσημη: Η Άνιές Σπάσκ, άδελφή της Κατρίν. Η Άνιές άπεφάσισε να άκολουθήσει τα ίχνη της άδελφής της και ξεκίνησε με γυμνικές επιδείξεις στην άμμο, παρουσία, φυσικά, όλων των φωτογράφων της Κρουαζέτ.

Μεγάλα όνόματα...

Η δεύτερη εβδομάδα του Φεστιβάλ παρουσίασε τα πολύ μεγαλύτερα όνόματα και τους πιο έντυπωσιακούς τίτλους.

Ο καιρός θαυμάσιος, οι μικροί κινηματογράφοι γεμάτοι φεστιβαλιστές, που παρακολουθούν, όπως κάθε χρόνο, τις παράλληλες, εκτός συναγωνισμού εκδηλώσεις, που συχνά είναι πιο ενδιαφέρουσες από τις επίσημες συμμετοχές (έφετος είχαμε εκτός Φεστιβάλ την «Σιωπή» του Μπέργκμαν) και στα χέρια των δημοσιογράφων, τους όποιους έξευέρισε, η Στεφανία Σαντρέλλι. Ποιός δεν θυμάται την γοητευτική εξαδέλφη στο «Διαζύγιο αλά Ιταλικά», για χάρη της όποιας ο Μαστρογιάννι σκότωσε την γυναίκα του; Ο Τζέρμι έλπιε γι' αυτή: «Είναι πολύ πιο έξυπνη από όσο φαίνεται». Το κοιμισμό της ύφος, το άπλο, άνοστο φορεματάκι της άπογοήτευσαν, πάντως, το κοινό, ενώ η ταινία της, «Διεφθαρμένη και εγκαταλελειμμένη», άρεσε πολύ, με μιά εξαίρεση: Το τελευταίο τέταρτο της ώρας, το οποίο όλοι, με έπικεφαλής τον σκηνοθέτη, βρήκαν περιττό. «Άπαραίτητο, όμως, δικαιολογήθηκε ο Τζέρμι, για να φθάσει το γκροτέσκο σε ρεαλιστικές πάντα βάσεις».

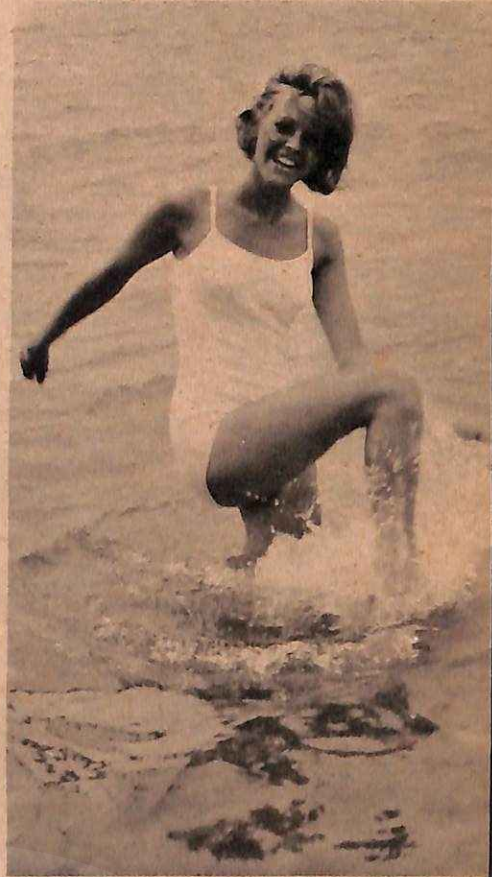
Άλλά, πριν άναλύσω με το «Διεφθαρμένη και εγκαταλελειμμένη», άς δούμε το πρόγραμμα με την σειρά του.

Μετά την Παρασκευή, ημέρα άναπαύσεως, όπως είπαμε, κατά την όποις, όμως, εκτός των άνθολογιών, προεβλήθη και ένα σπαρακτικό «ντοκυμανταίρ» από τον σεισμό στα Σκόπια, οι προβολές του Σαββάτου ύπήρξαν άρκετα ενδιαφέρουσες.

Ξεκίνησαν με την άγγλική «Κολοκυθοφάγος», του Τζάκ Κλαϊντον. Ο Κλαϊντον, ήδη από το «Δαμάτιο στην σοφία» («Άνεμοστρόβιλος των παθών») και τα «Άθωα» («Μιά μορφή στο παράθυρο»), είχε δείξει το ταλέντο του. Αύτη την φορά δεν δικαίωσε άπολύτως τις ελπίδες που τόσο είχαν στηρίξει σ' αυτόν, άν και το θέμα της Ιστορίας του ήταν πολύ ενδιαφέρον. Άπό ένα μυθιστόρημα μεγάλης κυκλοφορίας, ο Κλαϊντον μάς παρουσίασε το δράμα μιάς γυναίκας τόσο γυναίκας, ώστε από τους προηγούμενους δυο συζύγους της έχει ήδη έξη παιδιά. Με τον τρίτο έτοιμάζει έβδομο, αλλά ο τρίτος έχει φίλη, η όποια επίσης περιμένει παιδί. Ο τρίτος παρακαλεί την σύζυγο να σταματήσει την έγκυμοσύνη, για να μην έκνευρισθί η φίλη, αλλά η σύζυγος τον σπάζει στο έλν. Στο τέλος, το ζεύγος ενώνεται, αλλά, μαντεύομε, όχι πολύ στερεά. Πρωταγωνίστρια η περίφημη Άν Μπάνκροφτ και, μαζί της, ο Πήτερ Φίντς, ο Τζέιμς Μέησον, όλοι έκτακτοι. Η ταινία, όμως, άν και γυρισμένη με μεγάλη φινέτσα (τόση ώστε στο έζλο μεταξύ των συζύγων φανταζόμαστε ότι βλέπομε πεταλούδες να χαιδεύονται!), δεν προσφέρει τίποτε πέρα από την άφήγηση.

Την ίδια ημέρα, η Πολωνία παρουσίασε μιά ταινία, με τίτλο «Η επιθά-τις», την όποια γύρισε —άλλά δεν τελείωσε άπόλυτα— ο περίφημος σκηνοθέτης Άντρέι Μάικ, πρό τριετίας, πριν σκοταθί σε άυτοκινητικό δυστύχημα. Η «Επιθάτις» μάς διηγείται την Ιστορία μιάς Γερμανίδας, η όποια ταξιδεύει με τον σύζυγό της και συναντά στο τράινο μιά άλλη γυναίκα, την όποια είχε φυλακισμένη στο Άουσβιτς, όπου η ίδια ήταν δεσμοφύλας, και με την όποια την ένωσε μιά περίεργη φιλία. Έργο ενδιαφέρον, κυρίως εξ αιτίας των σκηνών του Άουσβιτς, που είναι γυρισμένες με σκληρότητα και άπείριτο στυλ. Οι

Η Ούλα Άντερσον, η πιο
ωραία κοπέλλα του Φεστιβάλ,
είναι Σουηδή. Μανκενέ, εργάζεται
στο Παρίσι εδώ και μερικούς μήνες.
Μέχρι στιγμής έχει
στο ένεργητικό της μιά ταινία,
← την «Κόβερ Γκέρλς».



ΤΟ ΝΕΡΟ είναι ακόμη κρύο στις Κάννες, αλλά η Ούλα, μαθημένη από την παγωνιά της πατρίδας της, το άπολαμβάνει

Η ΩΡΑΙΑ Ούλα εμφάνισθη μερικές φορές με τον Μπελμοντό, που στην φωτογραφία έτοιμάζεται να της προσφέρει μερικά άγγιολούλουδα. Πάντα είρωνικός ο Ζαν - Πώλ δεν πρέκειται να πάρη ούτε αυτή την περιπέτεια του στα σοδρά.



Η μουσική και ο ρομαντισμός χάρισαν την νίκη στην γαλλική ταινία «Οι όμπρέλλες του Χερβούργου»



Η ΝΕΑΡΗ Γερμανίδα στόρλετ Ούρσουλα Τζήνις έφθασε κι αυτή στο Φεστιβάλ των Καννών, με την έλπιδα ότι θα βρή την πολυπόθητη δόξα.

ΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Το 17ο Φεστιβάλ των Καννών τελείωσε την Πέμπτη και τα βραβεία μοιράστηκαν στις Η.Π.Α., στην Ιταλία, στην Γαλλία, στην Ιαπωνία και στην Ουγγαρία.

Τα βραβεία είναι τα εξής:

- ♦ Καλύτερη ταινία: «Οι όμπρέλλες του Χερβούργου» (Γαλλία).
- ♦ Ειδικό βραβείο επιτροπής: «Η γυναίκα στην άμμο» (Ιαπωνία).
- ♦ Καλύτερος πρωταγωνιστής: Σάρο Ούρτσι (Ιταλία).
- ♦ Καλύτερη πρωταγωνίστρια: Άνν Μπάνκροφτ (Αγγλία).
- ♦ Δεύτεροι ρόλοι: Άνταλ Πάτζερ (Ουγγαρία), Μάρμπαρα Μπέρρι (Η.Π.Α.).
- ♦ Βραβείο διεθνούς κριτικής: «Η επιβίωση» (Ουγγαρία).



Η ΣΥΛΒΙ ΒΑΡΤΑΝ και η Τζούλη Ντασέν, κόρη του Ζύλ, σε μία σκηνή της «Πατάτας», του Ρομπέρ Τομά, όπου συμπρωταγωνιστούν

μόνες —λέγεται— που γύρισε ο ίδιος ο Μάνκ. Κατά τα άλλα, η ταινία έμφανίζεται πολύ άτελης ώστε να ικανοποιήσει τους κριτές.

Η Κυριακή ξημέρωσε με τους Ιταλούς επί ποδός. Παρουσίαζαν την ταινία του Τζέρμι, για την οποία μιλήσαμε και παραπάνω, την «Διεφθαρμένη και εγκαταλελειμμένη». Θερμή υποδοχή κοινού και κριτικής, αίσθησα γεμάτη ο άν άνδρας. Οι ελπίδες των Ιταλών ότι, επιτέλους, θα αναγνωριζόταν η συμβολή του Τζέρμι, πιστού από χρόνια των Καννών, αναπτερρώθηκαν.

Το βράδυ οι Ιάπωνες παρουσίασαν το τελευταίο έργο του μεγάλου Ιταλικού Κόν Μόνος στον Ειρηνικό. Γυρισμένο για μεγάλη οθόνη, με μεγαλοπρεπή χρώματα, το φιλμ αποτελεί ύμνο στην μοναξιά και, αν συμβολίζει κάτι, συμβολίζει ασφαλώς τον άνθρωπο ο οποίος απελευθερώνεται από κάθε σύμβαση, για να ενωθεί και πάλι με την φύση. Πρωταγωνιστής είναι ένας νεαρός Όδυσσεας, από την Όσακα, που θέλει να περάσει τον ωκεανό με μία βαρκούλα. Ο πατέρας και η μητέρα του είναι, φυσικά, αντίθετοι, αλλά εκείνος ετοιμάζει από μέρα σε μέρα την βαρκούλα με ό,τι θα χρειαστεί για ταξίδι πολλών μηνών. Το έργο, εξάλλου, σε κάθε του λεπτομέρεια, είναι ένα είδος ναυτικού ημερολογίου, με συχνές επιστροφές στο παρελθόν. Ο νέος που παίζει τον ρόλο του παιδιού λέγεται Γιουτζίνιο Ισιχάρα.

Την Κυριακή, επίσης, έληξε η «Εβδομάδα της Κριτικής», κατά την οποία παίχθηκαν πολλές ενδιαφέρουσες ταινίες, μεταξύ των οποίων το «Σημείο διαταγής», του Έμιλιο ντε Άντονιο, γιού ενός γιατρού που μεταναστεύει από την Ιταλία στην Αμερική. Θέμα του, η δράση του Μάκ Κάρβου.

Το «βαρύ πυροβολικό»

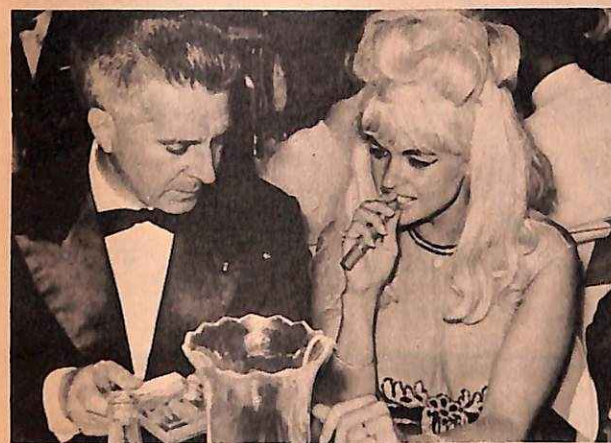
Την Δευτέρα ήλθε το βαρύ πυροβολικό της Γαλλίας. Θρίαμβος της ταινίας «Οι όμπρέλλες του Χερβούργου», που ξένισαν στην αρχή, γιατί ο διάλογος είναι όλος τραγουδιός, αλλά, σιγά-σιγά, ενθουσίασαν με την ωραία μουσική και τον λεπτό ρομαντισμό τους. Η πρωταγωνίστρια, Κατρίν Ντενέβ, η οποία μέχρι τότε δεν είχε κάνει τίποτε το σημαντικό στον κινηματογράφο, σ' αυτό το φιλμ θεωρήθηκε αποκάλυψη.

Ωραιότατη η συμμετοχή της Βραζιλίας, που ο πλήρης τίτλος της ταινίας της είναι: «Ο Θεός και ο διάβολος στην γη του ήλιου». Ο σκηνοθέτης, Γκλάουμπερ Ρόσα, περιγράφει σε στυλ μεσαιωνικής μπαλλάντας τύπου «ρομανσέιρος» τον αγώνα επιβίωσης των χωρικών της «σαβάνας», διηρημένων μεταξύ των ληστών «καγκασιέiros» και των «εμπάτερος», είδος προφητών μιας ειρηνιστικής θρησκείας. Μεταξύ των ερμηνευτών, οι Γιόνα Μαγκαλχάες, Σεράντο ντελ Ρέυ, «Οθων Μπάστος — πρόσωπα σκληρά και σημαδεμένα σε μία ταινία γεμάτη αλήθεια και λυρισμό.

Μέτριο το ινδικό «Άσε με να ζήσω». Διδασκαλία και παιδαγωγική του σκηνοθέτη Μόνι Μπατασάρτζιγιε, σε φόντο μελοδραματικό. Δεν έχει, πάντως, η ταινία αρετές, ούτε καλλιτεχνικές, ούτε καν θεαματικές, όπως τόσα άλλα ινδικά έργα.

Η δεύτερη ταινία, η «Κρυφή ζωή του Χένρυ Όριεντ», είναι μία έγχρωμη αμερικανική παραγωγή και φέρει την υπογραφή ενός νεαρού σκηνοθέτη, του Τζωρτζ Ρόυ Χιλ, που γύρισε την χαριτωμένη «Κυριακή στην Νέα Υόρκη» με την Τζέην Φόντα. Αυτή την φορά πρωταγωνιστής του είναι ο λαμπρός Πίτερ Σέλλερς, στο πλευρό της Πάολα Πρέντις. Κοπέλλα ζωή, με εύκινητο, εκφραστικό πρόσωπο και μάτια γεμάτα χιούμορ, είναι συμπάροισή της. Το γεγονός όμως είναι ότι και ο Σέλλερς και η Πρέντις δεν έχουν τους κύριους ρόλους στην ταινία. Οι αληθινοί πρωταγωνιστές είναι δυο κοπελίτσες, η Μάριαν και η Βάλερι, οι οποίες γεμίζουν με την φαντασία το κενό της υπέρβασης τους. Η Βάλερι ερωτεύεται, παιδικά, έναν Λεβαντίνο μουσικό, ο οποίος πιστεύει ότι είναι μεγαλοφυΐα, παίζει μουσική την οποία κανείς δεν καταλαβαίνει και επιτίθεται στις ώριμες κυρίες που βαρουνίσουν, ενώ οι σύζυγοί τους παίζουν γκολφ. Με την βοήθεια της Μάριαν, η Βάλερι κάνει δύσκολη την ζωή του Χένρυ Όριεντ και πολλά συμβαίνουν, τα οποία συνθέτουν μία ταινία όχι, δέβαινα, απολύτως φεστιβαλικού επιπέδου, αλλά όχι και για πέταμα.

Την τελευταία μέρα παίχθηκε η ρωσική ταινία «Μπαλλάντα στην Μόσχα», μία χαριτωμένη αισθηματική ιστορία, χωρίς πολιτική. Η ταινία έγινε δεκτή με θερμά χειροκροτήματα, σε μία αίσθηση σχεδόν τελείως γεμάτη. Η έλλειψη προπαγάνδας, που τόσο συχνά κυριαρχεί στην σοβιετική συμμετοχή των φεστιβάλ, βοήθησε στην συμπληρωτική υποδοχή που της επιφύλαξαν το κοινό και οι κριτικοί. Με πρωταγωνίστρια την Γκαλίνα Πόλσκιχ, περιέχει, εν τούτοις, πολ-



ΠΟΥΡΟ πρόσφερε στην Τζέην Μάνσφελτ ο δήμαρχος Καννών, στην μεγάλη δεξίωση 'Αντικαρκινικού 'Αγώνος.

λά στοιχεία τύπου Χόλλυγουντ, από εκείνα που άλλοτε έκαναν τους Ρώσους να άγανακτούν. Η υπόθεση παρακολουθεί πολλούς νέους, που περνούν καλά στην Μόσχα, τελειώνει με γάμο (η νύφη φορεί λευκό, μακρύ φόρεμα!) και το σύνολο συνοδεύεται από ένα χαριτωμένο τραγουδάκι, με τίτλο «Περπατά στην Μόσχα», κι αυτό κάτι το άσυνήριστο για ρωσική ταινία.

Εν τω μεταξύ, οι Έλληνες είχαν κάνει ό,τι ήταν ανθρωπίνως δυνατόν για την καλύτερη διαφήμιση και παρουσίαση της ταινίας «Τα κόκκινα φανάρια». Η πρωταγωνίστρια, Τζέην Καρένη, έδωκε τους πάντας με τα πολυτελέστατα φορέματά της, και τα γεύματά, τα κοσμήματα, διαδέχονταν το ένα το άλλο. Οι φωτογράφοι συσσωρίστηκαν και όλα έγιναν κατά την καλύτερη φεστιβαλική παράδοση.

Μουσική και ήθοποιία

Η προβολή των «Κόκκινων φανερών» δεν ευχαρίστησε, φυσικά, τους κριτικούς, οι οποίοι σφύριζαν σε άρισμένα σημεία την ταινία, ενώ το μεγάλο κοινό έκλαψε και συγκινήθηκε. Χωρίς αυτό να σημαίνει τίποτε, δέβαινα, γιατί τα περισσότερα φεστιβαλικά σφύριγματα τα έχουμε ακούσει στην «Στράντα» του Φαλλίβι και στην «Περιπέτεια» του Άντονιόνι. Πάντως, ο σκηνοθέτης Γεωργιάδης έδωσε στην «πρές - κόνφρενς», που έγινε παρουσία αρκετού κόσμου, ότι η ταινία αρχικά δεν προωριζόταν για φεστιβάλ, αλλά γυρίστηκε με εμπορικούς σκοπούς και μόνον. Εν τούτοις, και πάλι είχαμε καλές γνώμες, κυρίως για την μουσική του Ξαρχάκου και για την ήθοποιία της Έλενης Άνουςακη.

Τετάρτη βράδυ, ύστερα από την προβολή της ταινίας, που έγινε στις 7.45', η ελληνική αντιπροσωπεία έδωσε γεύμα και, κατόπιν, πάρτυ μεγαλοπρεπές στο κέντρο «Μπαρμπέκιου». Με άνομνήμες από τα ποτήρια που σπάσθηκαν την εποχή του «Ποτέ την Κυριακή», το πρώτο πιάτο που προσγειώθηκε στην πίστα παρέσυρε καμμία πεντακοσαριά άλλα, και χασάπικος χορεύθηκε πάνω στο συντρίμμι. Η Νάνα Μούσχουρη είχε φθάσει ειδικά για την περίπτωση και έκαναν μεγάλη εντύπωση τόσο το τραγούδι της, όσο και το φόρεμά της. Ωραιότατα, επίσης, ντυμένη, η Τζέην Καρένη υπήρξε η βασίλισσα της βραδιάς, της πιο επιτυχημένης —λέγεται— του Φεστιβάλ.

Την Πέμπτη έγινε η προβολή, εκτός συναγωνισμού, της ιταλικής ταινίας «Λευκές φωνές». Μία υπερπαραγωγή με καλλιτεχνική σκηνοθεσία. Από τις εξη απόγευμα, η επιτροπή, που συνεδρίαζε σε ένα γιγώ, για να μη γίνει διαρροή ειδήσεων, ανέκοινα σε τα αποτελέσματα. Όπως ήταν φυσικό, τα δυο βραβεία ταινιών δόθηκαν στην μεγάλη γαλλική επιτυχία «Οι όμπρέλλες του Χερβούργου» και στην ιδιότυπη ιαπωνική δημιουργία «Μία γυναίκα στην άμμο». Η ένωση διεθνούς κριτικής συνεδρίασε κατά τις 7 και έδωσε το βραβείο στην πολωνική ταινία «Η επιβίωση», τιμής ένεκεν, λόγω του θανάτου του σκηνοθέτη της Άντρεϊ Μάνκ, ο οποίος δεν είχε καν προλάβει να την τελειώσει.

Από απόψεως κριτικής, η Έλλάς, όπως είπαμε και παραπάνω, δεν έδωσε φέτος πολλά καλά λόγια. Επιτυχία είχε μόνον η ταινία μικρού μήκους του Νίκου Νικολαΐδη «Αλέριμε Ρέρομ». Για τα «Κόκκινα φανάρια» έγραψαν τα εξής:

«Με βάρος, το οποίο θα προξενούσε κατάπληξη, αν η ταινία δεν μας έδωχε από χώρα κινηματογραφικά υπανάπτυκτη, ο σκηνοθέτης Γεωργιάδης μας δείχνει πρόσωπα τα οποία είναι γνωστά από εκατονταετίες. Φαίνεται αδύνατο ένας κινηματογραφιστής να καλλιεργή γούστα τόσο παράδοξα και τόσο εκτός χρόνου... (Τζέζονο).

Ο σκηνοθέτης δεν αντιμετώπισε το πρόβλημα από κοινωνιολογικής απόψεως, αληολήθη με τα αισθηματικά προβλήματα των πρωταγωνιστριών, λαμβάνοντας ως υπόδειγμα την γαλλική λογοτεχνία του 18ου αιώνα. Ταινία μουχλιασμένη και φλύαρη». (Μεσσατζέρο).

Δεν είναι ανάγκη να διηγηθούμε την υπόθεση, γιατί σ' αυτή συναντώνται, ως είς «οίκον», όλοι οι κοινοτοπία της λαϊκής λογοτεχνίας, με αναπνευστική συνοδείαν κιθάρας και μαντολίνου». (Κορριέρε ντέλλα Σέρα).

Ο σκηνοθέτης Γεωργιάδης προσπάθησε να αποφύγει την θεατρικότητα του κειμένου και να δώσει έναν κάποιο τόνο αλήθειας. Δεν επέτυχε, γιατί επέδειξε κυρίως τεχνικές αρετές.

Όλοι ήδη στις Κάννες μιλούν για το προσεχές Φεστιβάλ. Και, από την Ελλάδα, περιμένουν τον «Ζορμπά».

ΡΟΖΙΤΑ ΣΚΟΥ



Η ΙΑΠΩΝΙΔΑ πρωταγωνίστρια της ταινίας «Γυναίκα στην άμμο», Κιόκο Κισίτσα, με την συνάδελφο και συμπατριώτισσά της Μαρίκο Κάγκα. Μιά διπλή νότα εξωτισμού της Άπω Ανατολής στην κοσμοπολιτική ατμόσφαιρα του Φεστιβάλ των Καννών.

Η ΣΕΙΡΑ ΠΡΟΒΟΛΗΣ ΤΩΝ ΤΑΙΝΙΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΤΩΝ ΚΑΝΝΩΝ

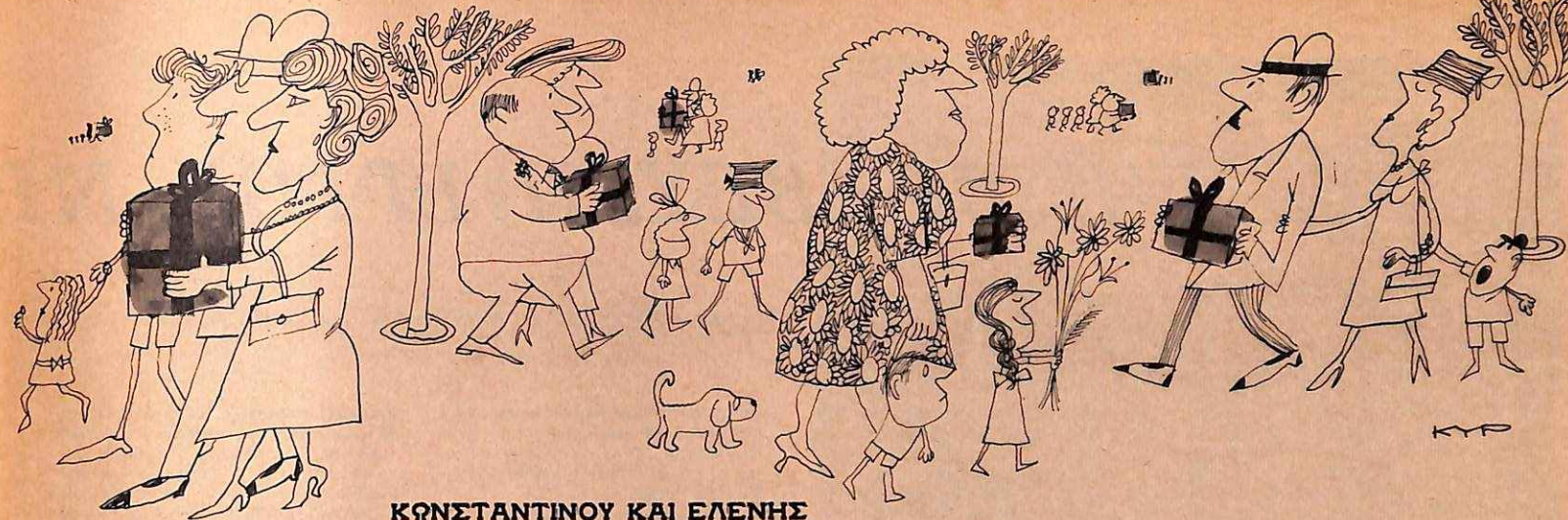
ΑΠΡΙΛΙΟΣ

- | | | |
|----------|------|--|
| Τετάρτη, | 29 : | «Πτώσις ρωμαϊκής αυτοκρατορίας» (Εκτός συναγωνισμού) |
| Πέμπτη, | 30 : | «Η γυναίκα στην άμμο» (Ιαπωνία) |

ΜΑΪΟΣ

- | | | |
|------------|------|---|
| Παρασκευή, | 1 : | «Ξηρασία» (Βραζιλία)
«100.000 δολάρια στον ήλιο» (Γαλλία) |
| Σάββατο, | 2 : | «Κερυδελλός» (Ουγγαρία)
«Η νεκρή του Μπέρελυ Χίλλς» (Γερμ.) |
| Κυριακή, | 3 : | «Η γειτονιά των κοράκων» (Σουηδία)
«Μία πατάτα, δυο πατάτες» (Η.Π.Α.) |
| Δευτέρα, | 4 : | «Το λευκό κοράκι» (Ρωσία)
«Η γυναίκα πύθκο» (Ιταλία) |
| Τρίτη, | 5 : | «Η τελευταία νύχτα» (Η.Α.Δ.)
«Η πρώτη κραυγή» (Τσεχοσλοβακία) |
| Τετάρτη | 6 : | «Η επίσκεψη» (Γερμανία)
«Πριμιέρο Γκό» (Αργεντινή) |
| Πέμπτη, | 7 : | «Το απαλό δέρμα» (Γαλλία)
«Το κορίτσι με το πένθος» (Ιαπωνία) |
| Παρασκευή, | 8 : | «Σκόπια 1963» (Γιουγκοσλαβία)
(Εκτός συναγωνισμού) |
| Σάββατο, | 9 : | «Κολοκυθαφάγος» (Αγγλία)
«Το πέραςμα» (Πολωνία) |
| Κυριακή, | 10 : | «Διεφθαρμένη κ' εγκαταλελειμμένη» (Ιτ.)
«Μόνος μέσα στον Ειρηνικό» (Ιαπωνία) |
| Δευτέρα, | 11 : | «Οι όμπρέλλες του Χερβούργου» (Γαλλία)
(Εκτός συναγωνισμού)
«Ο μαύρος ειός κι ο ξανθός διάβολος» (Βραζιλία) |
| Τρίτη, | 12 : | «Άσε με να ζήσω» (Ινδία)
«Η κρυφή ζωή του Χένρυ Όριεντ» (ΗΠΑ) |
| Τετάρτη, | 13 : | «Μπαλλάντα στην Μόσχα» (Ρωσία)
«Κόκκινα φανάρια» (Ελλάς) |

Αθηναίοι και Αθηναίες



ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ

Κωνσταντίνου και Ελένης χθές. Τὰ λεωφορεία χωρίς θέσεις. Τὰ τρόλλεϊ φορτωμένα μέχρι διαρροής. Τὰ ταξί άνύπαρκτα. Τὰ Ι.Χ. σε διαρκή μεταφορική κίνηση. Οί τουρίστες άφαντες από τὸ πρωί. Οί πάστες χαμένες από τὸ μεσημέρι. Τὰ πιτ-φουρ σπάνια σάν διαμάντια. Τὰ σοκολατάκια θείο δώρο, εξαγοραζόμενα έναντι πάσης τιμής. Καί, πάνω απ' όλα, οί επισκέψεις, οί δίψες, τὰ αχρόνια πολλών, οί εὐχές πρὸς κάθε Κωνσταντίνου και πᾶσαν Ελένην. Από τὸ γκρίζο χάραγμα ὡς τὰ μαύρα μεσάνυχτα, στρατιᾶς Ἀθηναίων και Ἀθηναίων ξεκούνησαν στοὺς δρόμους κι άρχισαν νά χινποῦν κουδούνια, νά κροῦν ρόπια, νά θρονοῦν πόρτες τῶν ἐν παντοφλαῖά εορταζόντων.

Κωνσταντίνου και Ελένης χθές. Ἁγίου και ἁγίας, γιοῦ και μητέρας, αὐτοκράτορος και αὐτοκρατειρας - μητρος. Χωρὶς τὸν Κωνσταντῖνο και τὴν ἑμπνευσή του, ὁ χριστιανισμός θά κακοπάθαινε, γιὰ αἰῶνες ἰσως, σιὰ χέρια ἄλλων, λιγώτερο ἐνφνῶν, αὐτοκράτορων τῆς εὐδωλοκρατικῆς Ρώμης. Χωρὶς τὴν Ελένη, ἡ χριστιανισμὸς δὲν θά ἐπιδείκνυε ποτὲ σὶν κόμο τὸ βασικό πειστήριο τοῦ θεικοῦ μαρτυρίου. Τὸν Στανό. Σὲ μιὰ ἐποχή πὸν ὁ χρόνος ἐτοίμαζε ἀκόμη αὐτὰ πὸν θά ἀπεκαλοῦντο ἀργότερα «ἀρχαιολογικά εἰρημια», σὲ χρόνια πὸν ἡ ἱστορία ἤλεγχε ἀκόμη τὶς «διορθώσεις» τῶν «γεγονότων» τῆς, ἡ ἁγία Ελένη ἐτοίμασε και ἐξετέλεσε τὴν πρώτη ἀρχαιολογική ἀποστολή, με ἐπιτυχία πὸν θά τὴν ζήλευαν οί γίγαντες τῆς συγχρόνου ἀρχαιολογίας, ὁ Ἡβανς και ὁ Σλήμαν.

Κωνσταντίνου και Ελένης χθές — 21η Μαΐου. Ἡμέρα πὸν ἡ άνοιξη ἐγκαταλείπει ὁριστικά τὴν Ἀπτική και παραχωρεῖ τὴν θέση τῆς σὶν τοφοδρὸ ἀθηναϊκό καλοκαίρι. Ἀλλά και σὶν περίπτωση πὸν, γιὰ κάποιον ἀπὸ τοὺς ἀπείθανους λόγους πὸν χρησιμοποιεῖ

ἡ ἀπτική ἀτμόσφαιρα γιὰ νά μᾶς αἰφνιδιάσει με χειμωνιάτικες ὑπομήσεις μεσοῦντος τοῦ θέρους, ἡ άνοιξη δὲν θά μᾶς ἀποχαίρει, τοῦσε, θά εἶχαμε τοὺς στρατιωτικούς κανονισμούς, γιὰ νά σῶσουν τὴν κατάσταση και τὸ καλοκαίρι. Ὅπλιτες και ἀξιωματικοί ἄλλαξαν τὰ χειμωνιάτικα ρούχα και φρέσαν θερινές στολές...

Θ. Δασκαλόπουλος



Χάρης Βογιατζής: «Χορός»

● ΕΝΑ ΟΜΟΡΦΟ παλιό ἀρχοντικό, ἀπὸ τὰ λίγα πὸν ἀπόμειναν σὶν Κολωνάκι, ἐπέλεξε γιὰ νά ἐξυπηρετήσῃ τὴν τέχνη, ἀλλὰ και τὰ κοσμοκαλλιτεχνικά ραντεβὺ γνωστῆς ἀθηναϊκῆς συντροφιάς. Εἶναι ἡ νέα γκαλερί «Στοάς», σὶν δὸδ Σάνου, ἡ ἀποία και ἐγκαινιάσει τελευταία τὴν λειτουργία τῆς με μιὰ ἀτομική ἐκθεση τοῦ ζωγράφου Χάρη Βογιατζή, ἀλλὰ βασίζει περισσότερο — ἂς μὴ γελιῶμαστε — τὴν μελλοντική τῆς ἐπίδωξη σὶν τοφαίτατο κᾶρ, σὲ καθαρά ἑλληνικό στυλ, πὸν μόνη αὐτή, και γιὰ πρώτη φορὰ σὶν Ἑλλάδα, εἶχε τὴν πρωτοτυπία νά καθιερώσῃ, σὲ ἐν συνδυασμὸ με τὴν μικρὴ αἴθουσα τῶν ἐκθεσῶν τῆς. Καλὸς καλλιτέχνης, με ἄριστες εἰσαγωγικές προστιτικές ὁ Χάρης Βογιατζής πὸν ἐργάζεται τώρα σὶν Παρίσι, ἀλλὰ ἀνεπτυχῆς ἡ ἐκλογὴ τῆς ἐμφανισῆς του σὶν νέα γκαλερί, ἑνα μῆνα μετὰ τὴν ἄλλη του ἀθηναϊκή παρουσίαση, με τὰ ἑδια περίπου ἔργα, σὶν ἐΚέντρο Τεχνολογικῶν Ἐφαρμογῶν.

Καί τότε τὸν εἶχαμε προσέξει και προσπαθήσαμε, με τὰ λίγα, ἐλάχιστα μέσα πὸν διαθέτει ἡ στήλη, νά παρουσιάσουμε στοὺς ἀναγνώστες μᾶς τὴν εἰσαγωγική του προσωπικότητα και νά ἐπισημάνουμε τὸ ταλέντο του, ἐκφράζοντας συγχρόνως και τὴν ἐπιθυμία νά γνωρίζουμε σύντομα πὸν σῶστα και πὸν ολοκληρωμένα τὶς ἐξελίξεις σὶν τέχνη τοῦ τόσο σημαντικοῦ αὐτοῦ νέου καλλιτέχνη, σὲ μιὰ εὐρύτερη παρουσίαση. Καί εἰλικρινά, ἀκόμη τὸ ἐλπίζομε.

Ὅσο γιὰ τὴν «Στοά», πρέπει νά ἀναγνωρίσουμε ὅτι καθιέρωσε ἑνα νέο εἶδος καλλιτεχνικοῦ κλάμα, ὅπου κοσμικὸ νεαροί και πῶτερ καλλιτέχνες θά ἔχουν τὴν εὐκαιρία νά συναντήσῃ, νά συζητοῦν και νά ἀνταλλάσσουν τὶς ἀπόψεις τους, νά ἀκοῦν διαλεχτὴ τῆς, ἀλλὰ και καλὴ μοντέρνα μουσική, νά διασκεδάζουν ἡ νά παίξουν σκάκι. Κρίμα μόνον πὸν ὁ δρόμος εἶναι ὑπερβολικά στενός και οί ἐντελὲς μοντέρνες ἰδέες τῶν δογανῶν, σὶν ἑνα, γαλλικά κυρίως πρότυπα, θά πρέπει νά ἐνοχλοῦν τοὺς μικροστούς και ἀποδοθεμικούς γείτονες.

Τ.Γ.: Ἐπαινοὶ γιὰ τὴν θαυμάσια ἀναστήλωση τοῦ παλιοῦ ἀρχοντικοῦ, πὸν διατηρεῖ πιστὰ τὰ τυπικά χαρακτηριστικά του γνωρίσματα.

Μ. Κοτσαμάνη



ΟΙ ΣΗΜΕΡΙΝΟΙ ἀπόγονοι τοῦ Θεοκυβόδη δὲν διατηροῦν και πὸν ἀγαθὴς σχέσεις με τὴν ἱστορία. Μιὰ παλαιὰ διαπίστωση πὸν φαίνεται ὅμως ὅτι ἀρχίζει νά μὴ ἰσχύει, ἀν κρίνῃ κανεὶς ἀπὸ τὴν ἐπιτυχία πὸν σημειῶνουν τελευταία τὰ ἱστορικά κείμενα. Ἐτσι, σὶν γνωστὴ ἱστορική σιρά του, ὁ ἐπὶ ἀλαξία πρόσθεσε τώρα ἑναν ἀκόμη ἐνδιαφέροντα τόμο, Ὁ ΛΟΓΟΔΟΙΚΟΣ ΙΑ' ΚΑΙ ΤΟ ΜΕΤΑΛΛΕΙΟ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ, τοῦ Ἀγγλου καθηγητοῦ Μᾶρις Ἀσλεῦ, σὲ μετάφραση Νίκου Δήμου. Ἀφηγηόμενος ὁ Ἀσλεῦ τὰ τοῦ Βασιλέως Ἡλίου, σμαραγάζει με ζωντανία και ὁξυτήτα ὁλόκληρο τὸν αἰῶνα αἰῶνα τῆς Γαλλίας, πὸν εἶδε τὴν ὁργάνωση τῆς διοικήσεως, τὴν κωδικοποίηση τῶν νόμων και τὴν πρωτοφανῆ ἀνθήση τῶν γραμμάτων και τῶν τεχνῶν.

ΑΦΟΥ τὰ Ἰωάννινα ἀποκοῦν τὴν Φιλοσοφική Σχολή τους, ἐνδεκνεται κάποια ἀνάλογη διάκριση νά ἐπιδαμνῇ καὶ σὶν Κέρκυρα, ὅπου λειτουργοῦσε τὸ πρῶτο ἑλληνικό πανεπιστήμιο, ἡ Ἰόνιος Ἀκαδημία. Οί ἑορτὲς τῆς Ἐκατονταετηρίδος ἀπὸ τῆς Ἐνδεως, παρεχόν τὴν εὐκαιρία γιὰ τὴν λήψη τῆς σχετικῆς ἀποφάσεως.

ΟΙ ΟΜΗΡΟΙ, τοῦ Στέφαν Χέιμ, εἶναι ἰσως τὸ ἀξιολογώτερο ἔργο σὶν κατηγορία τῶν ἀντιστοιχιῶν κειμένων πὸν γράφτηκαν ἀμέσως μετὰ τὸν πόλεμο. Στὰ ἑλληνικά εἶχε πρωτοκυβόθῃ πρὶν ἀπὸ χρόνια και εἶχε σημειώσει μεγάλη ἐπιτυχία. Τώρα, σὶν ἑδια μετάφραση τῶν Ἑλ. Ἀδάμ - Δ. Φιλιππίδου, τὸ παρουσιάζει πάλι ἑνα καινούργιος οἶκος, οί ἑΚθέσεις Νέα Τέχνη.



ΟΜΗΡΟΙ

Τὴν περασμένη ἑβδομάδα, ἡ νυκτερινὴ Ἀθήνα, ἡ μάλλον ὁ νυκτερινὸς Πειραιᾶς ἔχασε ἑνα σύμβολό του: Τὸν Βασίλειο. Λίγο - πολύ, δέβαια, ὅλοι ἤξεραν τὸν Βασίλειο, πὸν εἶχε φιλοξενήσει τὸ ἄνθος τῆς προπολεμικῆς, ἀλλὰ και τῆς μεταπολεμικῆς γενεᾶς. Ἐκεῖ ἐγεννᾶτιζε προπολεμικά ὁ Διάδοχος, τότε, Παῦλος και ἐκεῖ πέρασε τὸ πρῶτο βράδυ του σὶν Ἀθήνα ὁ Τάβερν Πάουερ — θρύλος και ἱνδάλμα ὅλων τῶν θηλέων τῆς Ὑδρογειοῦ. Ἐκεῖ πέρασαν τὰ βράδια τους χιλιάδες Ἀθηναῖοι, φίλοι τοῦ Βασίλειο. Γιατί ὁ Βασίλειος δὲν εἶχε ποτὲ πελάτες. Μόνον φίλους. Μαγεῖρενε γιὰ τοὺς φίλους του, σερβίριζε γιὰ τοὺς φίλους του, ζοῦσε γιὰ τοὺς φίλους του και πέθανε γιὰ τοὺς φίλους του — ὁρθιος, μέσα σὶν ταβέρνα του, σὶν πρώτη γραμμὴ, σὲ ηλικία 69 ἐτῶν, γερμανός.



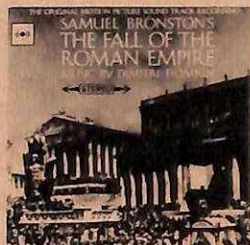
Απὸ τὴν στιγμή πὸν τὸ θηλυ ἀρχίζει νά θαυμάζεται σὶν καθρέφτη, ἀρχίζει νά ἐνδιαφέρεται και γιὰ τὴν μόδα. Γι' αὐτὸ και τὴν προσοχή μᾶς αὐτὴ τὴν φορὰ τράβηξαν οί ἐμπορτικὲς παιδικῶν εἰδῶν, πὸν με τὴν πολυχρομία τους και τὴν κοικιλία τῶν ἐκθεμάτων τους συναγωνίζονται ἐπᾶξιος τὶς μπουτίκ τῶν μαμάδων. Τὸ προβάδισμα τῆς κοιφότητος τῶν νεαρῶν δεσποινίδων — κάτω τῶν 10 — κατέχει ἀναμφισβήτητα ἡ ὁδὸς Κανάρη. Βιτρίνες φανταχτερές, καλόγιστες, χαριτωμένες, προσελκύουν τὸ ἐνδιαφέρον μικρῶν και μεγάλων. Φυσικά, σὶν χώρα μᾶς δὲν ἔχουμε ἀκόμη οὔτε παιδικὲς σχολεξίον, οὔτε λιλλιπούτεια μαννεῖν γιὰ νά ἐπιδεικνύουν τὴν μόδα. Αὐτὸ ὅμως δὲν σημαίνει ὅτι δὲν ὑπάρχει και παιδικὴ μόδα. Ἀντίθετα μάλιστα, ὑπάρχει και ἀκολουθεῖται πιστὰ ἀπὸ τὶς μικρὲς δεσποινίδες. Τὰ ἐφετενά χαρακτηριστικά τῆς μάλιστα, ὅπως μᾶς τὰ ἔδωσε ὑπεύθυνη κυρία γνωστῆς μπουτίκ τῆς ὁδοῦ Κανάρη, εἶναι τὰ ἑξῆς: Καπελλάκια λευκά, ρομαντικά, ἀπὸ λευκὸ πικὲ ἡ ἀπὸ μικρὰ καρρὸ διού ἡ, ἀκόμη και τὰ τυπικά ψάθινα μπρετόν, σὲ διάφορα χρώματα. Πολλὰ ἀπλὰ φορέματα ἀπὸ ὑφασμα μπλουζ - τῆν, καρουνδάκια, ποπλίνες ἡ και ἀλάτᾳ γιὰ τὸ πρωί, γαρνιρισμένα ὅλα με γαζιά, κομπιὰ και κορδέλλες σὲ διαφορετικὲς και πρακτικὲς κοῦπ. Ὅσο γιὰ τὶς πὸν ἀπὸ τὴν ἐμφανισῆ, οί πάλι ὁπαλίνες και ἡ διάφανη ὁργάντζα με ἀμπασιόμενες γαρνιτούρες ἡ κεντητὰ σχέδια εἶναι πάντοτε... τῆς μόδας.

Κ.

ΠΡΩΤΟΝΟ φορεματάκι, σιροβὶ ἀπόκρυψη και πρωτότυπο σχέδιο. Τὸ μπροστινὸ μέρος γαρνιρεται με τρεῖς γαζιῶτες παράλληλες κορυφῆτες, πὸν τελειοῦν σὲ δύο σειρὲς κομπιὰ. Τὸ δρῆκα με σὶν μπουτίκ «Μπιμπο».



ΜΑΙΣ



ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗ μουσική ἀπὸ μιὰ ταῖνιὰ πὸν δὲν εἶδαμε ἀκόμη σὶν Ἀθήνα προσφέρει τὸ ἀλμπουμ τῆς «Σι Μπλ. Ερ». Ἡ μουσική εἶναι τοῦ Ντιμίτρι Τσιόμκιν και, περιέργως, δὲν ἀνῆκει σὲ γονέστερο φίλμ — σπασιαλὲ τοῦ πραγματικά ἀξιόλογου σκηνοθέτου. Ἀντὶς σὶν ταῖνιὰ τοῦ Ἀντον Μάν «Ἡ πῶσις τῆς Ρωμαϊκῆς Αὐτοκρατορίας. Μιὰ ἐγχορη παραγωγή τοῦ ἐσπᾶταλῶ Μπρόνστον, με τὴν Σοφία Λώρεν, τὸν Στέφαν Μπέντν, τὸν Ἀλέκ Γκίνες, τὸν Τζέιμς Μέησον, τὸν Μέλ Φορρό, τὸν Ουάο Σαρίε και τὸν Ἀντον Κουέτλ, ἔδωσε τὴν εὐκαιρία σὶν Τιμιν νά γράψῃ μιὰ πὸν καλὴ μουσική, ἐνομήνη ἀπὸ τοὺς παῖμους τῶν σκηνῶν. Ὅλη ἡ μουσική τοῦ φίλμ, ὅπως ἀκριβὲς δόθηκε ἀπὸ ἔργο, παρουσιάζει ἀπὸ σιμφωνική δόχηση πὸν ἐκπιάζει ὁ Τσιόμκιν ἀπὸ 110 γονέστες. Ἀγγλὺς μουσικός.

ΤΖΑΣΤ ΣΑΙΗ Α-Γ ΛΑΒ ΧΙΜ: Ἡ στήλη χαιρέται κάθε φορὰ πὸν μπορεῖ νά παρουσιάσει ἑναν ἀξιόλογο και ἐμπορτικὸ ἀνταρῶν δίσκο. Κι αὐτὴ τὴν φορὰ ἡ γαζὰ τῆς εἶναι ἀπρεπὴ, μιὰ πὸν τὸ εἶπε μόνο ὅτι τὸν ἀγαπᾶ εἶναι δίσκος ποιότητος. Ἡ Τιμ Γουόο, ἡ τόσο πολυεργὴ ἀμερικανική φωνή, δόσκειται σὶς καλὲς φωνές τῆς, και ἡ ἐνασχόληση, δισκοτική και γλυκεῖα, τὴν πλαισιώνει περὶ τῆς δίσκος «Λιμπερτί».

ΚΕΝΤ ΜΠΛ-Γ ΜΗ ΛΑΒ: Οί θεολογικοὶ Μπλῆς ἀρχίζουν νά σιμνοῦν τὴν ἑλληνική (και κυρίως τὴν ἀθηναϊκή) νεολαία. Τὰ τραγούδια τους κυκλοφοροῦν τὸ ἑνα μετὰ τὸ ἄλλο και ἀρχίζουν τὶς πρώτες δόσεις τους σὶν πικ — ἀπὸ πῶν ἰδιοκτητῶν ἑνα τῶν 9 ἐτῶν ἀπὸ μᾶτα τῶν 19. Οί Μπλῆς, πὸν αὐτὴ τὴν στιγμή ἔχουν σιμνασία περὶ τῆς τέλει πὸν οὔτε ἡ ταλμῶτερη φαντασία τοῦ Στᾶνδαν δὲν θά ἀπορᾶσε νά συλλάβῃ, εἶναι ἐπὶ τῆς πὸν δὲ τὴν πρῶση, ὁμοσῆστε, ἑστο και ἑλαφρότερο κομῆ, ἡ ἀθηναϊκή νεολαία. Τελευταῖος δίσκος τους τὸ «Κέντ μετὰ μι ἑνα», σὲ ἑλληνοαῶν.

ΤΗΝ ΙΔΙΑ ἀντὶς ἀκολουθεῖ και ἡ σιμνοποίηση ἑνα νά ἀπιδείξῃ κα αὐτὴ νῆα σιμνοποίηση πὸν ἀποτελοῦν κατὰ κάποιο τρόπο τὸ κῶμικο τῆς νεολαίας τῆς αἰτίας. Οί «Σπίνιερ», κάτω τῶν 20 ἑτα, εἶναι ἀπὸ τὸ γνωστότερο ἀγγλικο σιμνοποίημα τῆς Θεσσαλονίκης και ὁ κῶμος τους ὁλῆει με πᾶρα πολλὴ ἀντιπάθεια, ὅπως ὅλα τὰ νῆα πὸν σιμνοποίη.

ΜΑΙΣ

Η ΒΡΑΒΕΥΣΗ ΕΡΓΟΥ ΝΕΟΥ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΣ

• ΠΟΙΑ ΞΕΝΑ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑΤΑ ΘΑ ΕΛΘΟΥΝ ΕΦΕΤΟΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Η κριτική επιτροπή του θεατρικού διαγωνισμού του Φεστιβάλ 'Αθηνών έκαμε κάτι που την τιμά ιδιαίτερα: Έδραβεσε ένα νέο συγγραφέα. Ένα συγγραφέα που θα δώσει το πρώτο σκηνικό του «παρών» με το έργο που υπέβαλε για το Φεστιβάλ και που όλα τα μέλη της επιτροπής συμφώνησαν ότι πρόκειται για μια αξιόλογη σκηνική δημιουργία. Η επιτροπή αυτή αποτελείται από μια πεντάδα επίλεκτων ανθρώπων του πνεύματος και της σκηνής και φυσικά δεν είναι δυνατόν να «έπεσαν έξω». Θυμίζω ότι την απαρτίζουν ο Κώστας Οικονομίδης, ο Κώστας Μουσύρης, ο Δημήτρης Μυράτ, ο Μάριος Πλωρίτης και ο Πέτρος Χάρης. Ο νέος πνευματικός δημιουργός που προεκήθη και έδραβεύθη λέγεται Εύαγγελος Κατσάνης, είναι μόλις 30 ετών, και είναι και δικηγόρος. Το έργο του, που προεκήθη και που πήρε το πρώτο βραβείο στον εφετινό θεατρικό διαγωνισμό του Φεστιβάλ 'Αθηνών, είναι αρχαϊκής υποθέσεως. Έχει τον τίτλο «Όταν οι 'Ατρείδες...» και είναι τρίπρακτο. 'Αλλά

ας δώσουμε καλύτερα τον λόγο στον ίδιο τον δημιουργό του για να μας μιλήσει για το τι ακριβώς είναι η σκηνική δημιουργία του, που ήρθε πρώτη στον εφετινό πνευματικό διαγωνισμό του Φεστιβάλ 'Αθηνών.

—Το έργο μου, που δραβεύτηκε από την καλλιτεχνική επιτροπή του Φεστιβάλ 'Αθηνών, είναι τρίπρακτο. Τρεις πράξεις που η κάθε μία της παρουσιάζει και ένα κομμάτι διαφορετικό, αλλά ενός μύθου που έχει βασικά οργανική ενότητα...

—Πιό συγκεκριμένα;

—Θα σάς αφηγηθώ πρώτα τον μύθο. Η πρώτη πράξη είναι οργανική και η ιστορία της «Ίφιγένειας εν Αύλιδι». Τα γεγονότα είναι τα ίδια, αλλά τα κίνητρα διαφορετικά...

—Δηλαδή;

—Θα σάς πω τα πράγματα, όπως ακριβώς εξελίσσονται στο κείμενο: 'Ο 'Αγαμέμνων πείθεται να θυσιάσει την 'Ιφιγένεια. Βλέπει ότι αυτό θα αποφέρει ωφέληματα σ' αυτόν, εις βάρος των άλλων αρχηγών,

αλλά δεν επηρεάζεται. 'Αναπτύσσει πολλαπλά επιχειρήματα στην Κλυταιμνήστρα, η οποία τελικά συναινεί κ' εκείνη... Και έρχομαστε στην δεύτερη πράξη...

—Τί γίνεται σ' αυτήν;

—Είναι γραμμένη στα πρότυπα του «'Αγαμέμνων»...

—Και τί συμβαίνει;

—Σύγκρουση 'Ηλέκτρας και Κλυταιμνήστρας, όταν η Κλυταιμνήστρα αποκαλύπτει ότι δεν ήταν ο έρωτικός πάθος που την ώθησε να συνδεθεί με τον Αίγισθο, αλλά η ανάγκη να υπάσχη βασιλιάς στο 'Αργος... Προσθέτει μάλιστα ότι σε περίπτωση έπισητροφής του 'Αγαμέμνωνος, ο Αίγισθος θα φύγει...

—Και φυσικά, ο 'Αγαμέμνωνας γυρίζει...

—Ναι... 'Αλλά γυρίζει γέρος και άρρωστος...

—Και τί γίνεται;

—'Η Κλυταιμνήστρα, όταν βλέπει ότι είναι σ' αυτά τα χάλια και άδικος να εξασκήσει πια τα καθήκοντά του για να διατηρήσει τον θρόνο, σκοτώνει η ίδια τον 'Αγαμέμνονα...

—Και έρχομαστε στην τρίτη πράξη... Τί συμβαίνει σ' αυτήν;

—Έρχονται μηνύματα ότι κάποιος που μοιάζει του 'Ορέστη φάνηκε στο 'Αργος...

—Και τότε;

—'Ο Αίγισθος αναστατώνεται και η Κλυταιμνήστρα προσπαθεί να τον άποκοιμήσει...

—Κατά ποιόν τρόπο;...

—Τον στέλνει έξω από το παλάτι να συγκροτήσει με τον λαό και εκείνη δέχεται τον 'Ορέστη, που τον φέρνει η 'Ηλέκτρα...

—Και τί σχεδιάζουν;

—Σχεδιάζουν φόνο του Αιγίσθου. Έχουν την έντιπωση ότι αυτό θα φέρη στον θρόνο τον νόμιμο κληρονόμο, ενώ πορρόλληλα θα άποτραπή μια επανάσταση που κυφορείται άνόμμεσα στον λαό... Τα γεγονότα όμως τους προλαβαίνουν...

—Δηλαδή;

—'Η επανάσταση ξεσπάει...

—Και τί γίνεται;...

—Σκοτώνουν τον Αίγισθο και τον ρίχνουν ως θύμα στους επαναστάτες. 'Ο λαός όμως άξιό να σκοτωθή και η Κλυταιμνήστρα...

—Και εκείνη;...

—Εκείνη, έντρομη, προσπαθεί να φύγει. 'Εν τώ μεταξύ, η 'Ηλέκτρα, θέλοντας να σώσει τον θρόνο, άποκαλύπτει στον 'Ορέστη ότι η μητέρα σκότωσε τον πατέρα και τον έξωθει να την σκοτώσει. 'Ο φόνος όμως άποδεικνύεται άχρηστος. Οι επαναστάτες μπαίνουν μέσα στο παλάτι και σαρώνουν τους άναπαμεινάντες...

—Το έργο, δηλαδή...

—Το έργο έχει μια οργανική ενότητα: Το πάθος για την έξουσία. Και άναλυτικότερα: Στην πρώτη

πράξη το πατρικό φίλτρο νεκρώνεται από το βασιλικό καθήκον. Στην δεύτερη πράξη το βασιλικό καθήκον διακαίολογεί στην Κλυταιμνήστρα την μοιχεία και τον φόνο. Και στην τρίτη πράξη το βασιλικό καθήκον κάνει την 'Ηλέκτρα να έπιζητήσει και να έπιτύχη τον θάνατο της μητέρας της.

—Συνολικά συμπέρασμα;...

—'Ο καθένας παίρνει από τον άλλο το μάθημα του άρχειν...

Αυτά μάς είπε ο Βαγγέλης Κατσάνης, που διαθέτει αξιόλογο συγγραφικό ταλέντο, καθώς δεβαιώνουν οι πέντε έμπειροι άνθρωποι της θεατρικής οικογενείας, οι όποιοι διάβασαν το έργο του και το έδραβευσαν. 'Εν τώ μεταξύ, όμως, είναι άκατανόητο γιατί η διεύθυνση του Φεστιβάλ, άφου ώργάνωσε αυτόν τον θεατρικό διαγωνισμό κι άφου ο Οίκονομίδης, ο Μουσύρης, ο Μυράτ, ο Πλωρίτης και ο Χάρης θρήκαν ότι το έργο του νέου συγγραφέα είναι αξιόλογο, άπεφάσισε ξαφνικά να μην το παρουσιάσει; Τότε γιατί έγινε ο διαγωνισμός; 'Αφού ύπήρχε μια τέτοια διάθεση ενάντιον της ελληνικής πνευματικής παραγωγής, γιατί προκηρύχθηκε ο διαγωνισμός; 'Αν συνέβαινε να μην παρουσιασθούν έργα με ποιητική στάση — σύμφωνα — 'Αλλά αυτό δεν συνέβη. 'Όταν πέντε άνθρωποι, καλλιτέχνες και κριτικοί, ένώνουν την πείρα τους και άποφάινονται ότι το έργο του Κατσάνη είναι αξιόλογο και ότι θα προσελκύσει ζωνά, τότε ποιος ο λόγος να μην παυχθή; Είλικρινώς διερωτάται κανείς πώς ο κ. Παπαπαναγιώτου, που είναι έπικεφαλής του Ε.Ο.Τ. —και που όλες οι πληροφορίες τον φέρουν σαν ένα άνθρωπο πολύ καλλιεργημένο— κατέληξε σ' αυτή την άπόφαση. Τί συμβαίνει;...

Η άλλη κίνηση

Ας έλθουμε τώρα στην άλλη θεατρική κίνηση. Στους θιάσους που θα έμφανισθούν κατά την θερινή περίοδο στην 'Αθήνα. Θα είναι και έφετος άρκετοί και μερικοί, μάλιστα, έχουν σύνθεση άρκετά αξιόλογη. Πρίν, όμως, μάς άπασχολήσουν τα έργα που θα παίζουν οι θιάσοι αυτοί, θα πρέπει να μιλήσουμε για τα έργα που θα παρουσιάσει το «'Εθνικό Θέατρο» στην 'Επιδαυρο. Φυσικά, είναι και πάλι άρχαίες τραγωδίες. Και συγκεκριμένα: 21 'Ιουνίου - Κυριακή, Εύριπίδου: «'Ιων». 27 'Ιουνίου - Σάββατο, Εύριπίδου: «'Ανδρομάχη». 28 'Ιουνίου - Κυριακή, Σοφοκλέους: «Οιδίππους Τύραννος». 11 'Ιουλίου - Σάββατο, Εύριπίδου: «'Ιων». 12 'Ιουλίου - Κυριακή, Εύριπίδου: «'Ανδρομάχη». 18 'Ιουλίου - Σάββατο, Σοφοκλέους: «Οιδίππους Τύραννος». 19 'Ιουλίου - Κυριακή, Άριστοφάνους: «Είρήνη». 25 'Ιουλίου - Σάββατο, Αισχύλου: «'Ικέτιδες». 26 'Ιουλίου - Κυριακή, Αισχύλου: «'Ικέτιδες». 'Ο «'Ιων» και η «'Ανδρομάχη» θα παυχθούν κατά σκηνοθεσία Τάκη Μουζενίδη, ο «Οιδίππους Τύραννος» κατά σκηνοθεσία Θόδου Κωτσά-

πουλου και οι «'Ικέτιδες» και η «Είρήνη» κατά σκηνοθεσία 'Αλέξη Σολωμού.

Και τώρα οι θιάσοι του ελευθέρου θεάτρου, οι όποιοι θα έμφανισθούν στην 'Αθήνα. Πρόζας: 'Η Κατερίνα, που η έπιτυχία της με την «Χαρτοπαίκτη» του Ψαδά άπέτέλεσε άναρχή άπόδειξη του ότι όποιαδήποτε έποχή το καλό έργο πάντοτε άποδίδει. Παρόλληλα θα έχουμε έμφάνιση στην «Φλωρίνα» του θιάσου Βίλμας Κύρου, με την σύμπραξη πάντοτε της κ. Μιράντας. 'Ο θιάσος αυτός, μετά το «'Νησί της 'Αφροδίτης», του 'Αλέξη Πάρνη, έγνώρισε κι άλλη έπιτυχία, με το «'Εγκλημα στον Νέλο» και τώρα έτοιμάζεται να έγκαινιάσει την θερινή σαίζον με καινούργιο έργο. Παρόλληλα θα έχουμε έμφάνιση θιάσου υπό την Γκέλυ Μαυροπούλου και υπό την καλλιτεχνική διεύθυνση του Στέφανου Στρατηγού, στο θέατρο «'Αττικός». 'Η έναρξή του έχει προσδιορισθή να γίνη μ' ένα ρωσικό έργο που τιτλοφορείται: «Παράδεισος άλά... ρωσικά». Στην ίδια περιοχή, όμως, θα υπάρξει και άλλο ένα θέατρο πρόζας: Το θέατρο «Κάκια» 'Αναλυτή, όπου η Κάκια 'Αναλυτή κι ο Κώστας Ρηγόπουλος θα παρουσιάσουν ελληνικό έργο, με σκηνοθεσία του Γιώργου Θεοδοσιάδη και με σκηνικά του Γιώργου 'Ανεμογιάννη. 'Εκτός, όμως, από τους θιάσους αυτούς πρόζας, θα έχουμε το καλοκαίρι και πολλά:

Μουσικά θέατρα

Συγκεκριμένα: Το θέατρο «Χατζηχρήστου», το θέατρο «Μετροπόλιταν», το θέατρο «Φύρστ», το θέατρο «Βέμπο» και το θέατρο του 'Αλσους Παγκρατίου. 'Ο Κώστας Χατζηχρήστος, μάλιστα, θα φέρη και στελέχη ξένων συγκροτημάτων με την προσωπική να παρουσίαση ένα θέαμα πολλών φαντασμαγορικό, όπως τουλάχιστον υπόσχεται. Στο «Μετροπόλιταν» θα έμφανισθούν μουσικοί θιάσοι με την Άννα και τη Μαρία Καλουτά, τον Τάκη Μηλιάδη κι άλλους γνωστούς και δημοφείς πρωταγωνιστές του είδους. Το έργο γράφει ο Γιώργος Γιαννακόπουλος με συνθέτη το Γιώργο Μουζάκη. Στο θέατρο «Φύρστ» —τό άλλοτε «Σωματχή»— θα παίζει θιάσος με τον Διονύση Παπαγιαννόπουλο, την Χριστίνα Σύλβα, τον Κώστα Βουτσά κι άλλους διαλεκτούς καλλιτέχνες. 'Εναρκτηριο έργο, μια κωμωδία Τσιφόρου - Βασιλειάδη με πολύ γέλιο, όπως τουλάχιστον δεβαιώνουν όσοι παρακολούθησαν δοκιμές της. Στο θέατρο «Βέμπο», που θα παυχθή, υπό την καλλιτεχνική διεύθυνση Τραϊφόρου, έπιθεώρηση, έλκος από τη Σοφία Βέμπο θα παίζουν η Άννα Μαντζουράνη, ο Κάππης κι άλλοι γνωστοί ήθοιοι της μουσικής σκηνής. Στο θέατρο Παγκρατίου θα έμφανισθούν θιάσοι υπό τον Λάμπρο Ζούνη. Κι αυτός θα παίζει έπιθεώρηση. Μια έπιθεώρηση που γράφουν οι κ.κ. Θωμάπουλος, 'Αγγελόπουλος και

Τζεφρώνης με μουσική 'Ακη Λυμούρη.

Το «Θέατρο Τέχνης»

Έφετος το καλοκαίρι θα έχουμε έμφάνιση και του «Θεάτρου Τέχνης» του Καρόλου Κούν. Το συγκρότημα αυτό που σημείωσε έξαιρετικό θρίσμο στην 'Αγγλία, παρουσιάζοντας πρό ήμερών τους «'Ορνίθες» του 'Αριστοφάνη, θα παίζει κ' έδώ το ίδιο έργο. Με την ευκαιρία αυτή αναφέρω ότι η άπήχηση των παραστάσεων Κούν στο Λονδίνο ήταν έξαιρετική και οι περισσότερες κριτικές ύπηρεξαν διθυραμβικές. 'Όλοι οι έγκυροι Βρετανοί κριτικοί άποφάνθηκαν ότι το ελληνικό συγκρότημα ήταν έξαιρετικό κι ότι ο Κούν ζωνάνεψε τους «'Ορνίθες» κατά τρόπο άφάνταστα δημιουργικό. 'Ετσι, και πάλι ο Κάρλος Κούν τίμησε το ελληνικό καλλιτεχνικό όνειμα στο έξωτερικό και έδωσε μια νέα ίκανοποιητική άπόδειξη της ύψηλης ποιτικής στάσης του συγκροτήματός του. 'Αρεσε έπίσης ξεχωριστά και η μουσική του Μάνου Χατζιδάκι που είχε και πάλι έπαινετικώτατες κριτικές.

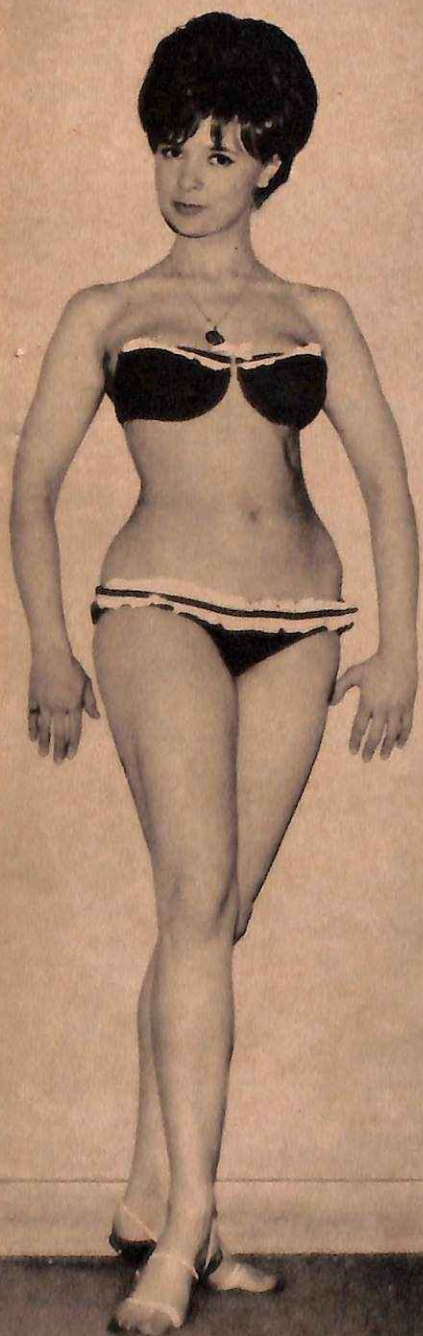
Το Φεστιβάλ 'Αθηνών

Θα κλείσουμε το σημερινό σημείωμά μας, αναφέροντας ότι συνολικά έπτά είναι τα ξένα καλλιτεχνικά συγκροτήματα που θα λάβουν όριστικά μέρος στο Φεστιβάλ 'Αθηνών 1964. Συγκεκριμένα και αναλυτικά: «Μπαλέτα του 20ού Αίωνα» του Μωρίς Μπεζάρ, η 'Ορχήστρα Λαμουρέ των Παρισίων, η Χωρωδία 'Αγίου Εύσταθίου της γαλλικής πρωτεύουσας, η 'Ορχήστρα του Πίτισμποργκ, η 'Ορχήστρα της Βομβέργης, η Συμφωνική της Ρωμανικής 'Ελβετίας μετά χωρωδίας (διευθυντής ο κ. 'Ερνέστ Άνσερμέ) και η Φιλαρμόνια Ουγγάριαν, υπό τον Μιλτ. Καρόδη, με την όποια έγινε συμφωνία για την εκτέλεση και έργων 'Ελλήνων συνθετών. 'Επίσης διεξάγονται συμφωνίες με την 'Όπερα του Βελιγραδίου, η όποια, έφ' όσον έμφανισθή στο 'Ηρώδειο θα έλθη με πληρή σύνθεση (300 καλλιτέχνες) και θα παρουσίαση τα μελοδράματα «Πρίγκιψ 'Ιγκόρ» του Μποροντίν και «Δόν Κιχώτης», θα δώσει δε και δύο «Βραδυές Μπαλέτου». Θ' αναφέρω άκόμη ότι μεταξύ των μουσικών έργων που θα εκτελεσθούν από τα ξένα συγκροτήματα είναι και η «'Ενάτη Συμφωνία» του Μπετόβεν, που περιλαμβάνεται στο πρόγραμμα της 'Ορχήστρας της Βομβέργης. Σημειώνω έπίσης ότι η έν 'Αθήναις Ιταλική πρεσβεία, η όποια ενδιαφέρεται ιδιαίτερα για την έμφάνιση του «Πικκολο Τεάτρο» του Μιλάνου, ένδέχεται να ρυθμίσει τελικά το θέμα, τώρα δε διεξάγει συμφωνίες με την διεύθυνση του συγκροτήματος, οι όποιες φέρονται ότι καταλήγουν σε θετικό άποτέλεσμα. Γενικά, το Φεστιβάλ 'Αθηνών φαίνεται ότι έφέτος θα έχη ένα πρόγραμμα πλούσιο και ιδιαίτερα ποιοτικών αξιόσεων.

ΑΧ. ΜΑΜΑΚΗΣ



'Εδω



«'Απλή και χαριτωμένη...»

...ή Νικόλ Γκεντέν, με πικάντικο προσωπάκι και σέξυ αναλογίες, άποτελεί μια από τις σοβαρότερες ελπίδες του γαλλικού κινηματογράφου. 'Η Νικόλ, ωστόσο, δεν είναι πρωτόγνωστη στο επάγγελμα. 'Αντίθετα, στα 25 χρόνια της έχει μια σοβαρή θεατρική προϋπηρεσία, που θα την ζήλευαν ακόμη και καθιερωμένες στάρ. Μέλος του «'Εθνικού Λαϊκού Θεάτρου» (T.N.P.), διεκρίθη σε ρόλους του Μολιέρου και του Μαρiva, αλλά, όπως λέει ή ίδια, συγκινείται περισσότερο από το έντελώς μοντέρνο ρεπερτόριο, όπου μια ήθοποιος έχει μεγαλύτερες δυνατότητες να δημιουργήσει έναν ρόλο, χωρίς να δεσμεύεται από την παράδοση. Με τον κινηματογράφο οι δεσμοί της είναι, βέβαια, πιο πρόσφατοι, αλλά όχι λιγότερο έντυπωσιακοί. 'Υστερα από έναν μικρό ρόλο στο «'Ελαφάκι», με παρτεναιρ τον 'Ανρ' Τζώ, πρωταγωνιστεί τώρα σε μια μεγάλη ταινία του Ζαν Μπουαγιέ, ή οποία έχει για τίτλο της: «Το κομπλέξ του Φιλεμάχου».

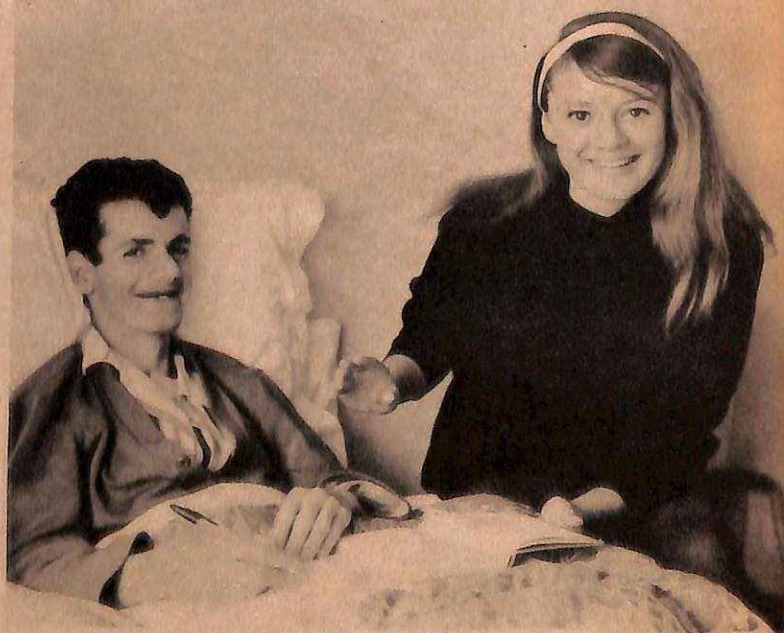


υι' 'Ευει

↑ 'Η «Βοηθός»),...
...έγραψε ο Τζών Κόουαν, που επέτυχε το όλοζώντανο αυτό στιγμιότυπο της μικρούλας με τον πλάστη. 'Η μαμά έφτιαχνε τυρόπιττες και προθυμάτη ή κορούλα έσπευσε για να πασαλειφθή με αλεύρια...

Το αυτοκίνητό της...

...θα πουλήση, εν ανάγκη, έδηλωσε ή ωραία Βαλερί Πώλτερ, 22 χρόνων, προκειμένου να σώση την ζωή του όμηλικού της Παναγιώτη Καρτισιανά, από τον 'Ολυμπο, που πρέπει να ύψαστή μια δύσκολη έγχειρηση στην καρδιά. 'Η εύγενική 'Αγγλίδα γλύπτρια μετέφερε με έξοδα της τον Παναγιώτη στο σπίτι της, στο 'Εσσερ του Σέρρεϋ, και ένεργει για να βρή τα χρήματα (1.500 λίρες), που είναι απαραίτητα για την έγχειρηση. ↓



↑ Πνευματική κίνηση... εξακολουθεί να κατακλύζει τον Μάιο. Την λήξη του συνεδρίου του Εύρωπαϊκού Μορφωτικού 'Ιδρύματος ακολούθησαν πολλές ιδιωτικές τουριστικές εξορμήσεις των συνέδρων σε νησιά και αρχαιολογικούς χώρους. Ποιοτικώς, τουλάχιστον, ή τουριστική σαιζόν του τόπου άρχισε λαμπρά...

↑ Δώρο... του Σεργκέϊ Κρούτσσεφ στον πατέρα του Νικήτα: 'Ένα τηλέφωνο - παρτατίφ, με ειδική σύνδεση, με το οποίο μπορεί σε κάθε στιγμή να μιλήσει κατ' ευθείαν με τα έγγόνια του...

↑ Λεύκωμα... με δεκαπέντε έγχρωμες ρεπροντυζιόν έργων του Γιάννη Τσαρούχη, μια πρωτότυπη λιθογραφία του και εισαγωγικό κείμενο του ποιητή 'Οδυσσέα 'Ελύτη, κυκλοφόρησε σε περιωρισμένο αριθμό αντιτύπων. Το λεύκωμα και συγχρόνως τα πρωτότυπα των έργων που περιέχονται σ' αυτό εκτίθενται στην αίθουσα Μεζίκη - Παρηγόρη, Νεοφύτου Βάμβα 5, ως αύριο Σάββατο, 23 Μαΐου...

↑ 'Απεργία... έκαναν τα μαγαζιά πωλήσεως τουριστικών αναμνηστικών στο Κάπρι. 'Η όργή τους στρέφεται εναντίον των ταξιδιωτικών γραφείων που, κατά την γνώμη τους, πηγαίνουν τους επισκέπτες στα ακριβότερα καταστήματα, από τα οποία έχουν και ήκανοποιητικά ποσοστά. «Τουρίστες, γράφουν άνηρτημένες επιγραφές, δίντε το Κάπρι μόνοι σας. Θα το δίντε καλύτερα και φθηνότερα»...

↑ 'Η Μάργκρετ Τζαϊήζ - Σμιθ... γερουσιαστής του Ρεπουμπλικανικού Κόμματος και πρώτη ύποψηφια γυναίκα για το προεδρικό αξίωμα, αγοράζει κάθε πρωί, αντί δέκα δραχμών, ένα τριαντάφυλλο, που καρφίτσανει στο φόρεμά της. Αίτία: 'Η άνδρoπρεπής εμφάνισή της είχε προκαλέσει κριτική της δημοσίας γνώμης...

↑ 'Η άνία... των πλουσίων πελατών έντεινε τις προσπάθειες της φαντασίας των έπιχειρήσεων. Στην Χονολουλού όρχιδέες πλέουν στα μπάλ που φθάνουν μαζί με τα φρούτα, στο Τέκω υπάρχουν αίθουσες διακοσμημένες με άληθινά μαργαριτάρια, στο Χόγκ - Κόγκ μια όλυμπιακή πισίνα κρύβεται σ' έναν έξωτικό κήπο, στον πέμπτο όροφο ενός ξενοδοχείου. 'Η 'Αθήνα αναφέρεται επίσης στον κατάλογο της χλιδής και των πρωτοτυπιών. Με δέος σχεδόν περιγράφονται τα μαρμάρια μπάνια των ξενοδοχείων της, χωρίς να ύπολογίζεται πως το μάρμαρο στον τόπο μας είναι ένα ύλικό μάλλον φθινό...

↑ 'Η 'Ελκε Ζόμμερ... ή γνωστή ήθοποιός του κινηματογράφου, ειδικευμένη σε ρόλους με έλάχιστα ένδύματα («Οι νικηταί»), σε μια συνέντευξή της στο γερμανικό περιοδικό «Στέρν», επιτίθεται εναντίον της ανταγωνιστρίδας της Σοφίας Λάρεν. «Την είδα κάποτε γδυτή, λεί. Είναι κάτι το άπείργραπτο... Δεν θα έπρεπε να επιτρέπη στον εαυτό της να παίξει γυμνές σκηνές»...



«Γκόσπελ Χουήλ»),...

...το καινούργιο παιχνίδι που έχει ξετοελλάνει τώρα όλο το Παρίσι και παίζεται από σκηνής σε όλα τα κοσμικά νυκτερινά κέντρα. 'Ανάμεσα στις τελευταίες προσηλύτους είναι και ή Κορίνα Ντίξον, κόρη του πρεσβευτού της Μ. Βρετανίας στην γαλλική πρωτεύουσα. Καθηγήτης ο Σισέ, ένας από τους γνωστότερους ταχυδακτυλουργούς των παρισινών «μπουάτ» και ήδη διδάσκαλος του «Γκόσπελ Χουήλ». 'Η Κορίνα, που αγαπάει τις παρισινές έκκεντρικότητες, έμαθε άμέσως το νέο παιχνίδι και ξεπέρασε σε επιδεξιότητα τους άλλους μαθητάς του Σισέ, όπως την Ζυλιέτ Γκερέκό, την Μισέλ Μοργκάν και τον Βαντίμ. 'Ηδη, μάλιστα, κάνει ή ίδια την καθηγήτρια, μεταλαμπαδεύοντας τις γνώσεις της στους φίλικούς της, βέβαια, κύκλους.



■ ■ Ο ΝΤΑΡΡΥΑ Ζανούκ αποφάσισε για την νέα του παραγωγή «'Αγωνία και 'Εκσταση» να ξανακατασκευάσει στην 'Ισπανία, σε φυσικό μέγεθος, την περίφημη Κατέλλα Σιζτίνα του Βατικανού. 'Ο προϋπολογισμός των εργασιών βρίσκεται σχεδόν στο ίδιο ύψος με εκείνον της «ναυμαχίας» στην Κλεοπάτρα.

■ ■ Ο ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΗΣ Ζυλιέν 'Αρπέλ (πρόεδρος της εταιρίας «Βαν Κλήφ και 'Αρπέλ»), που πέθανε τελευταία στην Νέα 'Υόρκη, είχε την μεγαλύτερη συλλογή πολυτίμων λίθων του κόσμου. Τα άραιότερα κομμάτια της: Τα διαδήματα της Μαρίας - Λουίζας και της 'Ιωσήφινας, άνυπολόγιστου αξίας. Δεν θέλησε ποτέ να τα άποχωρήσει, παρ' όλο που του προσέφεραν όλόκληρες περιουσίες γι' αυτά.

■ ■ Ο ΒΙΚΤΩΡ 'Εμμανουήλ ξαναπέρασε και πάλι την άδεια οδηγίσεως αυτοκινήτου, που του είχε άφαιρηθ' τον Αύγουστο του 1962 στην Λωζάννη. Τώρα οδηγεί ένα μικρό άγγλικό άμάξι, που δεν ύπερβαίνει τα 140 χιλιόμετρα.

■ ■ Ο ΑΛΑΙΝ Ντελόν θα πάη τον Μάιο στην 'Αμερική να γυρίσει ένα «γουέστερν». 'Εν τώ μεταξύ, ο 'Ιάπων Κουρασάβα του πρότεινε ένα άστρονομικό συμβόλαιο και ο 'Αλαίν δεν έπτε δχι.

■ ■ Ο ΓΙΟΥΛΑ Μπράννερ, που είναι μαζί με τον Γουίλλιαμ Χόλντεν και τον Κάρι Γκραντ ένας από τους πιο καλοπληρωμένους του Χόλλυγουντ, έτοιμάζει πυρετωδώς τα άπομνημονεμάτά του, που θα έδοθούν τον Σεπτέμβριο, με την προστιμή να κερδίσει αρκετά από αυτά. 'Ηδη μια πρώτη οικονομία. Είχε ζητήσει από τον 'Αρθουρ Μίλλερ να του γράψη το διότιο. 'Εκείνος όμως άρνήθηκε και έτσι ο Μπράννερ πήρε ο ίδιος την πένα στο χέρι...

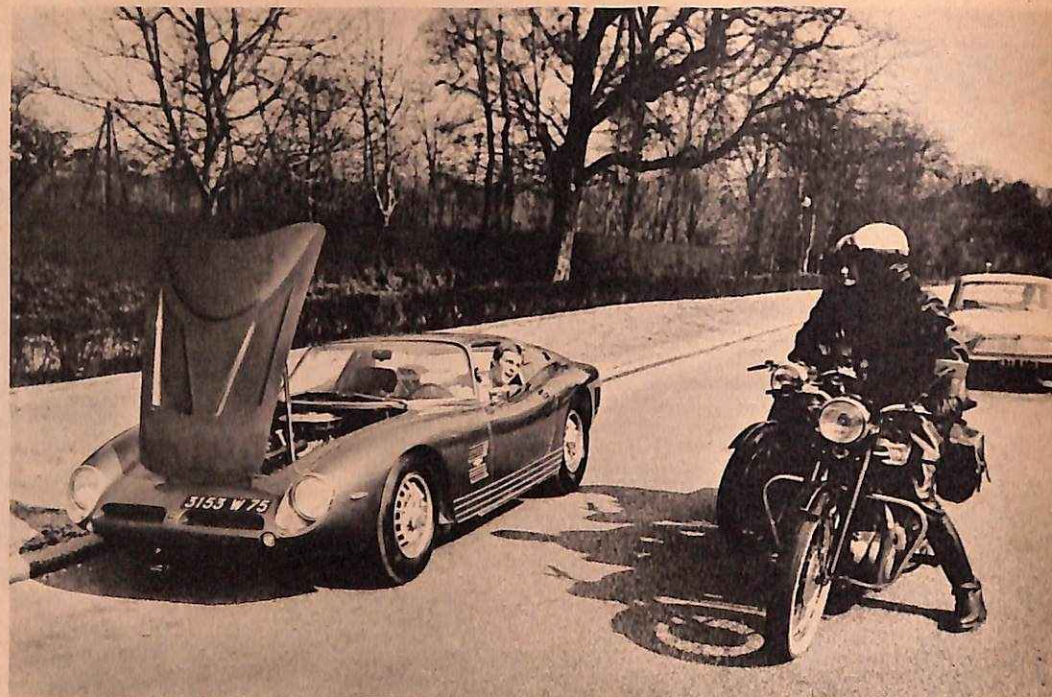
■ ■ Η ΤΖΑΙΗΝ Ράσελ γιόρτασε ένα σπάνιο ρεκόρ για τις 'Ημετέρες Πολιτίες: Την 21η επέτειο των γάμων της με έναν παιδικό φίλο, τον Μπέρντ Βάλτερ. «'Είναι μια έξαιρετική γυναίκα, λέει ο ίδιος. Αυτό που την θαυμάζω στην όδον, δεν θα την άναγνώριζαν στην κουζίνα».



Εδω
'ει'
Ευει

Δώρο - θολίδα...

...θα κάνει η Μισέλ Μοργκάν στον γιό της Μάικ, με την ευκαιρία της επανόδου του στην Γαλλία. Είναι ένα καινούργιο μοντέλο αυτοκινήτου σπόρ «ISO, A3», που η ταχύτητά του ξεπερνάει τα 300 χιλιόμετρα την ώρα. 'Ο Μάικ είναι εξαιρετος πιλότος και έχει ακόρεστη δίψα για τα αυτοκίνητα. Τις ελεύθερες ώρες του τις περνάει στα παρισινά γκαράζ. Το αυτοκίνητο που διάλεξε είναι το μοναδικό μοντέλο που υπάρχει στην Γαλλία και το ξετρύπωσε σ' ένα ταπεινό



Σταυρόλεξο



ΟΡΙΖΟΝΤΙΩΣ

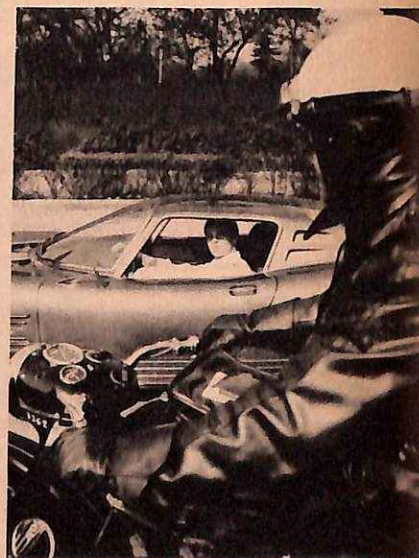
1. Ένας από τους μεγαλύτερους δεξιότεχνες του διολιού και... μάκα αυτοκινήτων — Μία ούσια του τσαγιού, έν-άρθρως (προφερ. μαζί).
2. Ένα είδος βραχέος παλαιού ανδρικού παλτού που θυμίζει το όνομα του κατασκευαστού των πρώτων πυρπολικών του 'Αγώνος.
3. Με την εναντιότητα των περιστάσεων, την κακοτυχία, συγγενής λέξις της δημοτικής.
4. Υπονοεί και την μεταλλική χορδή, ένάρθρως (δημοτ.) — 'Αναδεικνύει τον σκόπερ.
5. Και σκαμπαδίαν όνομάζουν την λέμδον αυτήν — 'Επηρεάζει την κοινή γνώμη.
6. Γυναικείον όνομα — Τμήμα της Νουβίας, μεταξύ Κυανού και Λευκού Νείλου.
7. «Τού ... Λιός, γυρίζει ο καιρός αλλιώς», λέγει η λαϊκή... μετεωρολογία — Δηλούν ποιότητα — 'Εκυβέρνησε την ελευθέραν 'Ελλάδα.
8. 'Η γη... των Δωριέων — Και σερρήτη μπορεί να το πήτε (ένάρθρ.).
9. 'Ιταλικό κρασί το οποίο εξυμνούνσε και ο 'Οράτιος — Ποταμός της 'Αστουρίας, στην 'Ισπανία, παραπόταμος του Ντούρο.
10. Θαλάσφута θαλασσών και ποταμών — Συναφι.
11. 'Αρχαίον ρήμα, από την προστ. αορίστου του οποίου σχηματίζεται το «Μολών» του «Μολών λαβέ» — Ζακύνθιος ποιητής και λόγιος, ο περισσότερον υμνήσας, μετά του Σολωμού, τα κλέα του 'Αγώνος. (δοτικ.).
12. Δύο όμοια, όπως και το 7 6' όριζοντίως — Με αυτές παίζουν πολύ τα παιδιά (δημοτ.).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

- ρου — Της ανίας άριστον αντίδοτον... αντιθέτως.
3. Από αυτάς ζημιούνται, συνήθως, οι άφελείς — Ρήμα σχετικών με πόνον.
 4. Υιός του Ούρανού και της Γαίας, πατήρ του 'Ατλαντος — Σημαίνει επιτρίψεις... αρχαίσι.
 5. Είχε άλλοτε δικό του λαχείο (γενική) — Πλεκτόν για φόρεμα κατασκευάσμα (γαλλ.).
 6. 'Όνομα διαφόρων ήγεμόνων της Ουγγαρίας (αίτ.).
 7. Σημαίνει και άκομη — Πρόσωπον του «'Οθέλλου».
 8. 'Ιταλός στρατηγός διατελέσας το 1941 - 42 άρχηγός του γεν. επιτελείου — 'Επαυσε να είναι σε μάς μονός.
 9. 'Αρχαίον επαινετικόν — Αι τρεις θυγατέρες του Βασιλέως του 'Ορχομενού Μίνυου.
 10. Μία των Δωδεκανήσων, ένάρθρως — Διά την λίτραν συντετμημένη γραφή.
 11. 'Ενός ανέμου συντομογραφία — 'Η περίφημη ρήσις του Λεωνίδα στις Θερμοπύλες.
 12. 'Υπονοεί τόν τεκτονισμόν — 'Ενδεικτικόν του τρόπου.

ΚΑΘΕΤΩΣ

1. Μία τέτοια αυτοκρατορία ήτο η 'Αγγλία... κάποτε — 'Εκκεκτὴν παράγει η Σαντορίνη.
2. Το ήμισυ γνωστού πυγμαχικού δ-



ΖΙΓΚ ΖΑΓΚ

Ο σκοπός του ενδιαφέροντος και διασκεδαστικού αυτού ατομικού, αλλά και ομαδικού παιχνιδιού, είναι να επιτύχη κανείς όσο το δυνατόν μεγαλύτερη βαθμολογία στο σχηματισμό λέξεων.

Αρχίστε λοιπόν από οποιαδήποτε γραμμή θέλετε και προχωρήστε από το τετράγωνο αυτό σε οποιοδήποτε γειτονικό πάντοτε, τετράγωνο όριζοντίως, καθέτως ή διαγωνίως, προσπαθώντας να διαβάσετε την μεγαλύτερη λέξι που μπορείτε να βρήτε.

Σημειώστε τώρα τη λέξι, που βρήκατε και σβήστε στα τετράγωνα τα γράμματα που μεταχειρισθήκατε. Ψάξτε τώρα για μίαν άλλη λέξι και συνεχίστε έως ότου δεν μπορείται να βρήτε άλλες.

Τ	Ο	Π	Ο	Ε	Ν
Α	Υ	Ο	Γ	Μ	Ι
Μ	Γ	Ρ	Ο	Σ	Κ
Ο	Φ	Α	Ν	Τ	Ο
Σ	Α	Ι	Π	Α	Σ
Λ	Α	Δ	Ι	Ν	Ω

ΠΩΣ ΓΙΝΕΤΑΙ Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

Για κάθε λέξι των δύο γραμμάτων μετρήσετε 1 βαθμό.

Για κάθε λέξι των 3 γραμμάτων μετρήσετε 3 βαθμούς.

Για κάθε λέξι των 4 γραμμάτων μετρήσετε 5 βαθμούς.

Για κάθε λέξι των 5 γραμμάτων μετρήσετε 7 βαθμούς.

Για κάθε λέξι των 6 γραμμάτων μετρήσετε 9 βαθμούς.

Για κάθε λέξι των 7 γραμμάτων μετρήσετε 11 βαθμούς.

Για κάθε λέξι των 8 γραμμάτων μετρήσετε 13 βαθμούς.

Για κάθε λέξι των 9 γραμμάτων μετρήσετε 15 βαθμούς.

Και ούτω καθ' εξής, προσθέτοντας δύο πάντοτε βαθμούς για κάθε πρόσθετο γράμμα.

Προσβάτε τώρα το σύνολο των βαθμών που μπορείτε να πετύχετε. Βαθμοί από 1-29 βαθμολογούνται με «ΜΕΤΡΙΑ».

Βαθμοί από 30-35 βαθμολογούνται με «ΑΡΚΕΤΑ ΚΑΛΩ».

Βαθμοί από 36-40 βαθμολογούνται με «ΚΑΛΩ».

Βαθμοί από 41-45 βαθμολογούνται με «ΠΟΛΥ ΚΑΛΩ».

Βαθμοί από 46 και άνω βαθμολογούνται με «ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ».

ντύνει, στολίζει, νοιουουρεύει!

ΠΑΝΤΕΛΟΝΙΑ

από καμπαρίνα
ΠΕΙΡΑΙΚΗΣ-ΠΑΤΡΑΙΚΗΣ

Φοριούνται άνετα παντού
στή δουλειά, στο γραφείο,
στις εκδρομές και στα ταξίδια.
Πλένονται εύκολα και δεν μπαίνουν
στο πλύσιμο γιατί είναι Σανφοράζιντ.



Απαιτήστε να σας δείξουν στην ούγια το όνομα
ΠΕΙΡΑΙΚΗ-ΠΑΤΡΑΙΚΗ
Μόνον αυτό σας εγγυάται άνωτάτη ποιότητα.

ΠΕΙΡΑΙΚΗ-ΠΑΤΡΑΙΚΗ
ντύνει, στολίζει, νοιουουρεύει!

72



μια έκπληκτική νέα εφεύρεσι
ΠΑΝΕΣ-ΣΛΙΠΣ
BABYTEX

✓ ΓΙΑ ΣΑΣ
εύκολία - ξεκούρασι - οικονομία
δεν στοιχίζουν σχεδόν τίποτα!

✓ ΓΙΑ ΤΟ ΜΟΡΟ ΣΑΣ
άνεσι - υγεία - χαρά.

BABYTEX χρησιμοποιούν
οι μητέρες όλου του κόσμου!



Baby slip (Βρακάκι)
από απαλό νυλουν.
διατηρεί σε τέλεια
απομόνωση την πάνα
και κουμπώνει
με ειδικές 'Αμερικανικές
κοπτικές ασφαλείας.

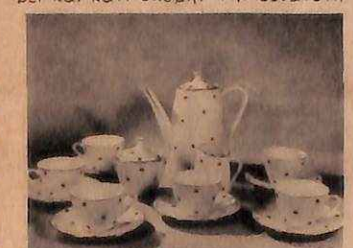
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΛΛΑΔΟΣ: Χ. ΤΟΥΤΣΙΑΡΙΑΝΗΣ ΣΟΚΡΑΤΟΥΣ 40 ΑΘΗΝΑΙ - ΤΗΛ 531.637

Η Άνοιξη στην χώρα των δανυμάλων

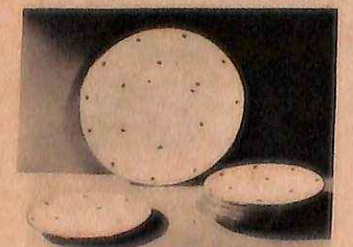
Καλοκαιριάζει. Σε λίγο ένα ποτήρι παγωμένου καφέ «Μπράβο» θα γίνει μια πραγματική απόλαυση. Τόσο για εκείνους που θα περάσουν τους καυ-
σάνες του καλοκαιριού στους τέρ-
σερις τσίχλους του γραφείου, όσο
και για τους τυχερούς που θα χαι-
ρώνται το σπασίμο του κύματος



στην άκρογιαλιά. Μη μου πητέ. Μιά γουλιά κρύου καφέ μοιάζει με βείο δώρο μέσα στο λιπύρι! Σε αναζωογονεί, σε ξεκουράζει, σου δίνει κουράγιο και δύναμη να ξεπε-
ράσεις το μαρτύριο της καλοκαιρι-
νης έσθας. 'Αλλά σου προσφέ-
ρει και κάτι ακόμη: Την δυνατότη-



τα να αποκτήσης πρόσχαρο και καλόγουστο σερβίσιον, που θα στο-
λίσουν πραγματικά το νοικοκυριό σου. Μην παρανεύσεις. Είναι μία προσφορά του περίφημου στιγμι-
αίου αμερικανικού καφέ «βρανο». Δεν έχετε παρά να επιτρέψετε στον παντογνώστη σας ή στα κατα-
στήματα «βρανο» τα κενά βαζάκια



του καφέ. Θα σας δώσουν δυο βρα-
χιές για το μικρό δάτο και τέσ-
σερις για το μεγάλο ή διάφορα δ-
μορφα και πρακτικά είδη. Δεν με

(Ανακοίνωση)

πιστεύετε; Κι όμως είναι αλήθεια. Τρία μικρά βαζάκια καφέ «βρανο» αρκούν για να πάρετε ένα όμορφο εύρωστο πολυχρόμο ποτήρι για παγωμένο καφέ και πορτοκαλάδα ή ένα «σέσκερο» για την παρασκευή του παγωμένου καφέ φραπέ. Πέντε βαζάκια καφέ «βρανο» θα σας δώ-
σουν μία μοντέρνα θήκη των ποτη-
ριών. 'Αλλά οι προσφορές δεν στα-
ματούν εδώ. Με έξι βαζάκια μικρά ή αντίστοιχα μεγάλα θα πάρετε έ-
να φλυτζάνι αμερικανικού καφέ α-
πό πορσελλάνη Βαυαρίας, με δέκα μικρά μία ζαχαριέρα ή γαλατιέρα και με είκοσι την τσαγιέρα του σερβιτίου. Και αν πραγματικά σας άρσει ο καφές, σας δίνεται η ευκαιρία να συμπληρώσετε το σερβίσιον σας. Δεκαπέντε βαζάκια μικρά θα ανταλλάγουν με μία πι-
στέλα βουτημάτων και πέντε βα-
ζάκια μικρά ή αντίστοιχα μεγάλα με κάθε πιστάκι πάστας! Μη μου πητέ, λοιπόν. 'Αξίζει τον κόπο να πίνετε καφέ «Μπράβο». Συμπληρώ-
νετε, συγχρόνως, χωρίς το παρμι-
κρό έξοδο, το νοικοκυριό σας!...

ανδρώπου. Δεν είναι δυνατόν, λένε πολλές γυναίκες. Τι μπορεί να έ-
χουν τα μαλλιά μου; Αν τα κόψω
θα 'δυσωμώσουν! 'Αλλά δεν δυ-
νώνουν, παρά τις διάφορες θυσίες
σας! Κι αυτό, γιατί δεν κάνετε
κάτι σωστό. Δεν ζητάτε από τον
κωμωτή σας, το φαρμακείο ή το
μυροπωλείο το περίφημο πιά Life-
Tex Balsam! Είναι ένα καταπληκ-
τικό και μοναδικό στον κόσμο πα-
ρασκευασμα της φίμας «Wella»,
που έχει φέρει επανάσταση στην



περιποίηση των μαλλιών. Life-Tex
Balsam! Δεν έχετε παρά, μετά το
λούσιμο, να κάνετε ένα ελαφρό
μασάζ τριάντα ως εξήντα δευτε-
ρολέπτων. 'Από την πρώτη στιγμή
θα δώτε την διαφορά! Τα μαλλιά
σας θα αναζωογονηθούν, θα πά-
ρουν μία δροσερή απαλότητα και
στιλινάδα υγείας. Life-Tex Balsam.
Είναι το μυστικό του όμορφου κτε-
νίσματος, της πετυχημένης περμα-
νάντ, της γεμάτης φυσικότητας βα-
φής. Life-Tex Balsam! Δεν θα γκρι-
νιάσετε πια για την ανικανότητα
του κωμωτού σας! Θα έχετε υπέ-
ροχα μαλλιά, ακόμη κι αν δεν πη-
γαίνετε τακτικά στο κωμωτήριο.
Life-Tex Balsam! Είναι η υγεία των
μαλλιών σας... Δοκιμάστε το και
...τε θα με 'δικαιώσετε!...

Θα παραπνέει εμάς. 'Εχουμε όμως και το δικό μας. Και οι δι-
καιολογίες του κοι-
μωτού γίνονται βαρε-
τές, ενοχλητικές! Τι
θα πη πως τα μαλλιά
μας είναι άρρωστα! Τι μπορεί να
έχουν και να μην πετυχαίνουν ποτέ
η μίζαμπλ, η περμανάντ, η βαφή!
Παράξενο! Κι όμως! 'Αν το σκε-
φθείτε λίγο πιο ήρεμα, θα δώτε
ότι έχει δικιο. Το μαλλί είναι κά-
τι ζωντανό, που αναπνέει, θέλει
περιποίηση, αλλά και υποφέρει α-
πό διάφορα μικροπαράσιτα. Μόνο
που δεν πάει ποτέ το μυαλό του

Μαίρη Χρονοπούλου: 100% ήθοποιος



ΝΤΥΜΕΝΗ σπόρ, με ακατάστατα
μαλλιά, η Μαίρη Χρονοπούλου έχει
πρόσωπο γεμύτο πάθος και θέληση

Ψηλή, αδύνατη -υπερβολικά ίσως
αδύνατη-, με μόγυλα βαθουλωτά και
μύτια άγριεμένα, η Μαίρη Χρονοπού-
λου μοιάζει σαν να καταγράφεται συ-
νεχώς από κάποια εσωτερική φωτιά,
που δεν την αφήνει να ηρεμήσει, να δη-
κι αυτή ψυχραιμία την ζωή, την καρρι-
έρα, το μέλλον της.

Πάντα έντονη, πάντα έρωτευμένη,
πάντα γεμάτη πίστη στην αλήθεια,
στην τιμιότητα των ανθρώπων, η Μαί-
ρη, όπως άλλωστε η γυναικεία γενικό-
τερα, έχει το θάρρος που δεν βρίσκει
κοινός εύκολα στους άνδρες. 'Εχει έγ-
καταλείψει την άνεση, την μητρική ες-
ασφάλιση και ζή μόνη σε ένα διαμε-
ρισμάκι που θυμίζει περισσότερο κα-
μαρίνι θεάτρου παρά σπίτι. Γιατί η
Μαίρη είναι ήθοποιος και δεν κάνει το
νοικοκυροκόριτο. Ούτε, γενικότερα,
προσποιείται ποτέ ότι είναι κάτι άλ-
λο από αυτό που είναι. 'Αδύνατον να
αντιμετωπίσει κανένα θέμα λογικά, ή-
συχα. Κάθε στιγμή της ζωής της τα
παίζει όλα για όλα, αδιαφορώντας για
τις συνέπειες, αδιαφορώντας αν τελικά
αυτή ή ίδια θα πληρώσει να σπασμένα
και μάλιστα πολύ άκριβωτερα από τον
έρμενα υπέυθυνου.

Η Μαίρη ξεκίνησε από το Εθνικό
Θέατρο. Την πρωτογνωσία τότε και
ήταν συμπαιδική κοπέλλα, αλλά χω-
ρίς καμιά ιδιαίτερη προσωπικότητα.
Σκούρα μαλλιά, λευκό δέρμα, στρογ-
γυλεμένα χαρακτηριστικά. Όταν την

ξανασείδα, είχαν περάσει έξη χρόνια. Η
Μαίρη είχε πάρει το ύψος που έχει ση-
μερα, το πρόσωπό της είχε χάσει την
παιδική στρογγυλάδα, αλλά, αναμφι-
σβήτητα, είχε κερδίσει σε δύναμη, σε
ένδιαφέρον. Τα χαρακτηριστικά σχη-
μάτιζαν γοητευτικές γωνίες, τα μά-
κριά χέρια, τα μακριά πόδια, τα κό-
καλα γενικά στο σώμα της είχαν τον-
ιστή και δημιουργούσαν στο σύνολο
κάτι παραπάνω από μία όμορφη κο-
πέλλα: Μία ήθοποιος, που είχε βρεί, έ-
πιτέλους, το στυλ της.

Την ρώτησα τότε, θυμάμαι, αν παί-
ζη στον κινηματογράφο. 'Οχι, μου ά-
πάντησε, γιατί πίστευε πως δεν είχε
φωτογένεια. Μου φάνηκε παράξενο, γι-
ατί πρόσωπο με τόσο ωραίες φωτο-
σκιάσεις δεν ήταν φυσικό να φωτο-
γραφίζεται άσχημα. Και το μέλλον -
ευτυχώς- απέδειξε πως είχε δίκιο.

Οι επιτυχίες της

Την πρώτη της μεγάλη επιτυχία,
στον καλλιτεχνικό τομέα, την είχε στο
«Πάρτυ», στο θέατρο «Πορεία». Είχε
έρθει τότε η Αγγλίδα συγγραφέας του
έργου και, σε σχετική συνέντευξη, μου
είχε εξομολογήσει ότι η αγγλική διανο-
μή ήταν πιο «ερασιμα», αρχίζοντας α-
πό τον μεγάλο Τσάρλς Λάτον στο ρό-
λο του πατέρα. 'Εκτακτος, δέσας, ο
Δαρμάνος, αλλά, και λόγω ηλικίας και
λόγω ιδιοσυγκρασίας, δεν ταίριαζε τό-
σο με το ρόλο. «Μία μόνον ήταν καλύ-
τερη στην ελληνική παράσταση, πα-

ρατήρησε η συγγραφέας, η κοπέλλα που
παίζει το ρόλο της μητέρας».

Η Μαίρη Χρονοπούλου, στο ρόλο
μητέρας κόρης που είχε ήδη τα χρο-
νάκια της, δεν ήταν θέαμα λογικό. Και
όμως, τα κατάφερε περίφημα, με τα
τραβηγμένα μαλλιά, το ύποταγμένο ύ-
φος, το σκυφτό, κουρασμένο από την
ζωή δάδισμα.

Το κοινό όμως την γνώρισε πραγμα-
τικά στα «Κόκκινα Φανάρια». Θρίσ-
μος η εμφάνισή της, η ομορφιά της,
το παίξιμό της. Και, από τα «Κόκκι-
να Φανάρια», ο ρόλος της Μιμόζας,
στο «'Ανιμα Νέρας», ρόλος γυναίκας
που είχε γνωρίσει την ζωή από την κα-
λή και από την άσχημη πλευρά της,
ρόλος έκτακτος, γεμάτος ελλεικρίνεια
και ευθύτητα. 'Ο κινηματογράφος δεν
μπορούσε πια να την αγνοήσει. Στην
κινηματογράφιση των «Κόκκινων Φα-
ναριών», η Μαίρη Χρονοπούλου έπα-
νέλαβε την θεατρική της επιτυχία και,
αυτή την στιγμή που γράφω, την χει-
ροκροτεί το διεθνές κοινό της παγ-
κόσμιας κριτικής στο Φεστιβάλ των
Καννών. 'Ο Γαρβέλς την φωτογράφη-
σε σωστά, η Μαίρη δίνει στον κινη-
ματογράφο και, σε πείσμα των ίδιων
της των αμφιβολιών, δίνει περίφη-
μα. Στο θέατρο όμως πιστεύει ότι βρι-
σκειται στον πιο σωστό της δρόμο. Και
εφέτος, με την μεγάλη επιτυχία στα
«Οργισμένα Νειάτα», στο πλευρό του
Δημήτρη Παπαμιχαήλ, το αυθεντικό,
δαμάτα ταλέντο της αναγνωρίστηκε
απόλυτα.

ΡΟΖΙΤΑ ΣΚΟΚΟΥ



ΣΠΑΝΙΑ πλέον η Μαίρη φωτογραφίζεται έτσι «ωραιοποιημένη». Σήμερα
στηρίζει στην προσωπικότητα το μεγαλύτερο μέρος της ομορφιάς της.

Μπρούτζινο χρώμα χωρίς ήλιο!

Quick Tanning DISCOVERY

QT

LOTION

by COPPERTONE

Το **ΚΙΟΥ-ΤΙ (Q.T.)** μέσα στο σπίτι χωρίς ήλιο και σε 3 έως 5 ώρες σας χα-
ρίζει το πιο όμορφο μπρούντζινο χρώμα. Κάνει την επιδερμίδα σας
μπρούντζινη, όχι μαύρη, και χωρίς λεκέδες. Είναι γαλάκτωμα και κατα-
πολεμά την αφυδάτωση.

COPPERTONE

GEN. ANT. **ΗΕΛΛΗΝΙΚΑ Α.Ε.** Α. ΑΜΑΛΙΑΣ 28 ΤΗΛ. 225.305 ΑΘΗΝΑΙ

ΕΙΔΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ: Αγοράζοντας ένα προϊόν COPPERTONE, δικαιούσθε:
1) Μία τσάντα πλός (4 μοντέλλα) από 23-30 δρχ. (άξιας 45-60 δρχ.)
2) Μία άτομική ομπρέλλα πλός μόνον με 75 δρχ. (άξιας 120 δρχ.)



Η ΜΥΣΤΙΚΗ ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ ΤΟΥ ΔΟΥΚΟΣ ΤΗΣ ΟΡΛΕΑΝΗΣ



Μόνο μια πέτρινη Παναγία ήταν μάρτυς, όταν οι κουκουλοφόροι έπεσαν πάνω στον δούκα και τους ακόλουθους του. Μόνο ένας άνθρωπος στο Παρίσι ήξερε γιατί ο δούκας της 'Ορλεάνης έπρεπε να πεθάνει. Αιτία ήταν ένας πίνακας. Το πορτραίτο μιας ωραίας γυναίκας...

Στις 23 Νοεμβρίου 1407 η βασίλισσα 'Ισαβέλλα της Γαλλίας φώναξε τον δούκα Λουδοβίκο της 'Ορλεάνης, κατά τις έξη, να πάει να φάει μαζί της.

Ο δούκας έφυγε άμέσως από το σπίτι του και πήγε κοντά της.

Η πρόσκληση της βασίλισσας ήταν για τον δούκα από δύο πλευρές σημαντική: Πρώτα, έπειδή πραγματικά έφαγαν οι δύο τους «τέτ - ατέτ» (ή 'Ισαβέλλα ήταν λεχώνια, στο κρεβάτι), κ' έπειτα επειδή ο δούκας Λουδοβίκος δεν ξαναγύρισε ποτέ στο σπίτι του.

Η βασίλισσα 'Ισαβέλλα είχε μεταφέρει την Αύλη της στο Παλαιό Μπαρμπετό. Ζούσε χωρισμένη από τον άνδρα της, τον βασιλιά Κάρολο ΣΤ', γιατί οι κρίσεις της παραφροσύνης του της είχαν κλονίσει τα νεύρα. Με τον χωρισμό, άλλωστε, της στέγης είχε περισσότερο καιρό για τους έραστές της, ανάμεσα στους οποίους ο Λουδοβίκος της 'Ορλεάνης έπαιζε ξεχωριστό ρόλο. Ήταν, άλλωστε, ο μοναδικός αδελφός του Καρόλου ΣΤ'.

Εκείνο το μελαγχολικό βράδυ της 23ης Νοεμβρίου ο Λουδοβίκος κάθισε κοντά στο κρεβάτι της 'Ισαβέλλας, φλυάρησε μαζί της και έφαγε από τις λιχουδιές που βρίσκονταν σε ένα τραπέζι ανάμεσά τους.

Η ζωηρή συζήτησή τους στράφηκε ιδίως γύρω από το ζήτημα ποιος ήταν ο πατέρας του παιδιού, που είχε γεννηθεί η βασίλισσα λίγες ημέρες προηγούμενος. Δεν εύρισκαν όμως κομμάτι λύση, γιατί ο κύκλος των ανθρώπων που μπορούσαν να είναι πατέρες συνέβαινε να είναι πολύ μεγάλος. Φυσικά, άνηκε στους υποψήφιους μπαμπάδες και ο ίδιος ο δούκας Λουδοβίκος, κι ακόμη - η 'Ισαβέλλα το αναγνώριζε με κάποια ντροπή - ο ίδιος ο βασιλιάς. Ο Κάρολος ΣΤ' συνήθιζε να αναπτύσσει, στα φωτεινά του διαλείμματα, ιδιαίτερη αγάπη για την αρμονική οικγενειακή ζωή.

Δυστυχώς, η ενδιαφέρουσα συζήτηση διακόπηκε για λίγο. Ένας υπηρέτης εμφανίστηκε και παρακάλεσε τον δούκα να πάει άμέσως στον βασιλιά, που ήθελε να του πη κάτι σημαντικό.

Ο δούκας Λουδοβίκος έβαλε άμέσως ένα κομμάτι φασιανού στο στόμα του, σκούπισε τα δάκτυλά του με την πετσέτα, διαβεβαίωσε την βασίλισσα για την απεριόριστη στοργή του και κατέβηκε στην αύλη, όπου οι ακόλουθοί του τον περίμεναν με τ' άλλα. Καθάλυνε το δίκό του και βγήκε από την πόρτα του παλατιού.

Ήταν μία σκοτεινή νύχτα. Δύο ακόλουθοι συνώδευαν έφιπποι τον δούκα και δύο υπηρέτες με πυρσούς έτρεχαν μπροστά, για να φωτίζουν κάτω τις δρόμους του Παρισιού.

Ο Λουδοβίκος της 'Ορλεάνης ήταν καλόκεφος. Τραγουδούσε ένα

τραγούδι και χτυπούσε με το γάντι του ρυθμικά την σέλλα.

Όταν έφθασε στην οδό Τέμπλου, άνοιξε η πόρτα ενός σπιτιού, που ήταν διακοσμημένο με ένα αγάλμα της Παναγίας. Μερικοί άνδρες ώρμησαν έξω, περικύκλωσαν τον δούκα και του έκλεισαν τόν δρόμο. Τα πρόσωπά τους ήταν σκεπασμένα με μαύρα πανιά.

—Κάνετε τόπο! φώναξε εκείνος. Είμαι ο δούκας της 'Ορλεάνης!

—Θαυμάσια! είπε ένας από τους άνδρες. Αυτόν άκριδώς γυρεύσαμε! Έβγαλε το σπαθί του και έκασε το άριστερό χέρι του δούκα. Με μία δεύτερη σπαθιά του συνέτριψε το σαγόνι και με μία τρίτη του έκασε το κεφάλι.

Ένας από τους ακόλουθους χύμηξε έναντιόν του ανθρώπου αυτού, μα σκοτώθηκε κ' εκείνος.

Ο άλλος ακόλουθος κατάρθωσε να διαφύγει, μαζί με τους δυο υπηρέτες, που είχαν πετάξει στο άναμεταξύ τους πυρσούς τους.

Οι άνδρες με τις κουκούλες πλησίασαν τον δούκα και θεοβιώθηκαν πώς ήταν αυτός. Έπειτα σπρουόνισαν τα άλογά τους και εξαφανίστηκαν.

Μόλις χάθηκε ο ήχος από τα πέταλα των άλγαν, σήκωσαν οι άνθρωποι από τα γύρω σπίτια. Πλησίασαν στο σπίτι με την Παναγία και βρήκαν άπ' έξω τόν νεκρό κ' έναν έτοιμοθάνατο.

Αναγνώρισαν τόν νεκρό: Ήταν ο δούκας της 'Ορλεάνης. Ο άλλος ήταν ο ακόλουθός του. Μάταια προσέβησαν να τόν κάνουν να μιλήσει. Ήταν σχεδόν άναίσθητος και σε λίγο ξεψύχησε.

Οί έρευρες...

Μόλις οι άρχες έμαθαν αυτό που είχε συμβεί, διέταξαν να κλεισθούν όλες οι πύλες της πόλεως.

Στην κηδεία του δούκα της 'Ορλεάνης συγκεντρώθηκαν όλοι οι ευγενείς της Γαλλίας, εκτός από τόν βασιλιά. Αυτός βρισκόταν πάλι σε μία από τις κρίσεις του και ήθελαν να αποφύγουν δυσάρεστες σκηνές.

Τέσσερις πρέγκιπες βασιλικού αίματος κρατούσαν τις τέσσερις άκρες τού φερέτρου. Για λόγους ασφαλείας φερούσαν πανοπλίες κάτω από τις πέδιλές τους.

Ένας από αυτούς ήταν ο δούκας 'Ιωάννης της Βουργουνδίας. Δάκρυα έλοιπαν στα μάτια του και τα χείλη του έτρεμαν. Πολλοί ξαφνιασθηκαν γι' αυτό. Ήταν γνωστό πώς δεν είχε ποτέ συμπαθήσει τόν εξάδελφό του Λουδοβίκο της 'Ορλεάνης.

Ο ένταφιασμός έγινε στην εκκλησία του Σελεστίν, και κοντά στον δούκα έθαψαν και τόν πιστό του ακόλουθο.

Μετά την κηδεία άρχισαν πάλι οι

έρευρες για τήν άνεύρεση τού δολοφόνου.

Διαπιστώθηκε πώς το παλιό σπίτι με το αγάλμα της Παναγίας είχε νοικιασθή σ' έναν άγνωστο άνδρα, που ήθελε να άποθηκεί εκεί κρασί και σιτηρά.

Ο ιδιοκτήτης είπε πώς ο άνδρας αυτός ήταν ευγενής και γενναίος. Είχε προπληρώσει τόν νοίκι ένος μηνός. Τήν νύχτα της 16ης Νοεμβρίου είχε μαζευθή εκεί μία ομάδα είκοσι περίπου ανθρώπων με τα άλογά τους. Τήν ημέρα δεν τούς είχαν δει ποτέ, αλλά τις νύχτες μερικοί από αυτούς γύριζαν πάντα στους γύρω δρόμους.

Αυτοί οι άνδρες είχαν εξαφανισθή μετά τόν έγκλημα, αλλά οι άρχες πίστευαν πώς θα βρίσκονταν ακόμα στο Παρίσι.

Πραγματικά, χάρις στις υποδείξεις των γειτόνων, βρέθηκαν τα ίχνη τού άρχοντα που είχε νοικιάσει τόν σπίτι με τόν άγαλμα της Παναγίας. Βρισκόταν στην ύπρεσία του δούκα της Βουργουνδίας και έμενε στο μέγαρό του.

Αυτό τόν μέγαρο όμως ήταν άπαγορευμένο στην άστυνομία, γιατί ο 'Ιωάννης της Βουργουνδίας άνηκε στην βασιλική οικογένεια. Η άστυνομία είδοποίησε τότε τόν κρατικό συμβούλιο.

Το κρατικό συμβούλιο, που διαχειριζόταν τις υποθέσεις τού κράτους για λογαριασμό τού άρρωστου βασιλιά, άπαρτιζόταν από τρεις πρίγκιπες βασιλικού αίματος, ανάμεσα στους οποίους βρισκόταν κι ο 'Ιωάννης της Βουργουνδίας, και από δύο άνωτέρους ύπαλλήλους. Όταν ο 'Ιωάννης έμφανίστηκε στην επόμενη συνεδρίαση τού κρατικού συμβουλίου, όλα τα άλλα μέλη βρίσκονταν εκεί και, ανάμεσά τους, ήταν κι ο έπικεφαλής της παρισίνης άστυνομίας.

—Ζητώ από τόν κρατικό συμβούλιο, είπε ο τελευταίος, τήν άδεια να ψάξω στο μέγαρο τού δούκα της Βουργουνδίας, για να βρώ τούς δολοφόνους τού δούκα της 'Ορλεάνης!

Ο 'Ιωάννης της Βουργουνδίας έμεινε σάν κεραυνόπληκτος. Πήγε να πη κάτι, αλλά έπειτα μετάνοιασε. Έκανε μεταβολή και βγήκε. Κανείς δεν τόν ακολουθούσε στο μέγαρό του. Λίγο πιδό έπειτα βγήκε από τήν πόλη, μαζί με είκοσι ακόλουθους.

Κανείς δεν τόλμησε να σταματήσει τόν ισχυρό άρχοντα στις πύλες της πόλεως.

Στόν χορό...

Τρία χρόνια πριν από τήν δολοφονία τού δούκα Λουδοβίκου της 'Ορλεάνης είχε γίνει στόν βασιλικό πύργο τού Σαιν - Μαρτέλ, στο Παρίσι, ένας μεγάλος χορός μεταμφιε-

σμένων. Ο βασιλιάς Κάρολος ΣΤ' είχε καλέσει σ' αυτό τόν χορό όλους τούς ευγενείς της Γαλλίας.

Ο βασιλιάς έμφανίστηκε με πέντε άρχοντες της ακολουθίας του ντυμένους Κάφρους, όπως άλλωστε κι ο ίδιος.

Είχαν πασαλείψει και οι έξη τόν σώμα τους με κατράμι και είχαν κολλήσει επάνω τους πολύχρωμα φτερά. Για να μη διαλυθούν μέσα στο πλήθος, είχαν δεδή ο ένας με τόν άλλο με σχοινιά. Προχώρησαν, λοιπόν, έτσι μέσα στην αίθουσα και πείρα-

πό τήν αίθουσα - άλλοι από τις πόρτες, άλλοι από τα παράθυρα. Σχεδόν κανείς δεν σκοτιζόταν για τούς «άγριους», που μούγκριζαν από τούς πόνους, τλιγμένοι στις φλόγες.

Ο βασιλιάς γλύτωσε τήν ζωή του χάρις στην τόλμη και στην άποφασιστικότητα μιας κυρίας, που κάθισε με τόν μεγάλο άσπρο φουστάνι της πάνω στο σώμα του και έσβησε έτσι τις φλόγες.

Ένας από τούς μαύρους συντρόφους του σώθηκε πηδώντας στην στέρνα τού παλατιού, δυο κήκην ζωντανά μέσα στην αίθουσα τού χορού και οι άλλοι δυο πέθαναν τήν άλλη μέρα από τα έγκαύματά τους.

Οί άναμνήσεις...

Μέσα στόν πανικό, ο δούκας Λουδοβίκος της 'Ορλεάνης βρήκε μία χαριτωμένη νεαρή κυρία, που κινδύνευε να ποδοπατηθή.

Τήν πήρε στα χέρια του, τήν έβγαλε από τήν αίθουσα, τήν κατέβασε από τήν σκάλα και τήν έβαλε στο άμαξι της. Τής φίλησε τρυφερά τόν χέρι και, ενώ άκόμη οι φλόγες φωτίζαν τήν αίθουσα τού χορού και άκούγονταν οι κραυγές των πληγωμένων, της ζήτησε ένα ραντεβού.

Η κυρία κοίταξε λυπημένη τα κόκκινα παράθυρα της αίθουσας και είπε:

—Νομίζω ότι θα κάνω αύριο τόν θρόνυ έναν περίπατο στο πάρκο της Τουρνέλ!

Ο δούκας ξανάφερε τόν χέρι της στα χείλη του και τήν άποχαιρέτησε.

Το άλλο βράδυ συναντήθηκε μαζί της στο πάρκο της Τουρνέλ και έμαθε πώς τήν έλεγαν Κατερίν ντ' Οτεβίλ και ήταν γυναίκα ενός αλικού. Ο δούκας κατάλαβε πώς ήταν πρόθυμη να τού παραδοθή.

Πραγματικά, τόν άλλο βράδυ η Κατερίν βρέθηκε στην κρεβατοκάμαρά του. Τόν πρωί ο Λουδοβίκος κάλεσε τόν ζωγράφο του και τόν διέταξε να ζωγραφίσει τήν Κατερίν.

—Γιατί, τόν ρώτησε εκείνη.

—Γιατί σ' αγαπώ! τής είπε.

Η Κατερίν πεζάρησε μία ώρα και έπειτα ο δούκας τήν ώδηγησε σε μία πλατή πόρτα, όπου τήν περίμενε ένα άμαξι. Τής φίλησε τόν χέρι και τήν παρακάλεσε να ξαναπάει, άσπου να τελειώσει τόν πορτραίτο της.

Η Κατερίν ξαναπήγε κι όταν τελείωσε τόν πορτραίτο ο δούκας τόν πήγε στην κοφή τού πινακοθήκη.

Ήταν ένα στενόμακρο δωμάτιο. Στους τοίχους κρέμονταν πολλές δεκάδες πίνακες ώραιων γυναικών: Βασίλισσες, δούκισσες, κόμισσες και άλλες. Κάθε μία τους είχε ποζάρει για να τήν ζωγραφίσουν, αφού πέρασε μία νύχτα μαζί του.

Ο δούκας άγαπούσε τις άναμνήσεις του και τού άρεσε αυτή η πινα-



Ο ΔΟΥΚΑΣ Λουδοβίκος της 'Ορλεάνης. Πλήρωσε τήν ματαιοδοξία του με τήν ζωή του. Πίνακας τού βαρόνου φόν Στάμππεν, άρχες 19ου αί.



Ο ΔΟΥΚΑΣ 'Ιωάννης της Βουργουνδίας. Πέθανε, θύμα μιας καθυστηρημένης έκδικησής. Πίνακας τού βαρόνου φόν Στάμππεν, 19ος αιώνας.

Η ΜΥΣΤΙΚΗ ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ



ΤΟΥ ΔΟΥΚΟΣ ΤΗΣ ΟΡΛΕΑΝΗΣ

κοθήκη, γιατί διατηρούσε τις αναμνήσεις του σε κάποια τάξη.

Το δωμάτιο ήταν αυστηρά απαγορευμένο και κανένας άλλος εκτός από τον δούκα δεν είχε το κλειδί του.

Η Κατερίν εξακολούθησε να επισκέπτεται τον δούκα και όταν ακόμη τελείωσε το πορταίτο της. Ένα βράδυ του είπε πως είχε μία φίλη που θα ήθελε πολύ να του την γνωρίσει.

Ο δούκας την ρώτησε πώς λέγεται η φίλη της και η Κατερίν είπε: —Λέγεται Μαργαρίτα, δούκισσα της Βουργουνδίας, και πρέπει να σου πω πως αισθάνεται μεγάλη περιέργεια για σένα...

Ο δούκας Λουδοβίκος ξαφνίστηκε, γιατί ο δούκας της Βουργουνδίας ήταν ξάδελφός του. Ο Λουδοβίκος νόμιζε ως τότε την Μαργαρίτα άπρόσιτη.

—Της διηγήθηκες τίποτε για μας; ρώτησε.

—Βέβαια! είπε η Κατερίν. Τα μοιραζόμαστε όλα οι δυο μας —τα καλλυντικά μας, τους συζύγους μας και τα μυστικά μας. Γιατί να μη μοιραστούμε και τους φίλους μας;

Ο δούκας Λουδοβίκος θρήκε το επιχείρημα ενδιαφέρον.

—Και πού θα ιδώ την Μαργαρίτα; ρώτησε. Θα την επισκεφθούμε μαζί;

—Αυτό δεν θα ήταν φρόνιμο. Ο άνδρας της έχει βάλει να την επιτη-

ρούν στο σπίτι, και ξέρεις πως δεν σ' εκτιμάει πολύ. Θάρθω αύριο εδώ μαζί με την Μαργαρίτα. Νομίζω πως θα μπορέσης να μας διασκεδάσης και τις δυο!...

Το άλλο βράδυ, η Κατερίν ντ' Ωτεβίλ έφερε μαζί της την φίλη της Μαργαρίτα.

Ο Λουδοβίκος γνώριζε την δούκισσα της Βουργουνδίας από αναριθμητες επίσημες δεξιώσεις, αλλά τώρα, που μίλησε μαζί της εκτενέστερα, ανακάλυψε για πρώτη φορά τα προσόντα της, κ' εκείνη γοητεύθηκε τόσο μαζί του, ώστε ξαναγύρισε το άλλο βράδυ.

Ήρθε μόνη.

—Η Κατερίν είναι κρυωμένη, είπε, και έμεινε ως το πρωί.

Το πρωί, ο Λουδοβίκος της 'Ορλεάνης φώναξε τον ζωγράφο του και τον διέταξε να ζωγραφίσει την Μαργαρίτα.

—Γιατί; ρώτησε εκείνη.

—Γιατί σ' αγαπώ!

—Δεν θα δειξής το πορταίτο σε κανένα;

—Σε κανένα!

—Στηρίζομαι στο λόγο σου! Ο άνδρας μου είναι πολύ ζηλιάρης...

—Μπορείς να μου έχης έμπιστοσύνη!

Το μεγάλο μυστικό

Η Μαργαρίτα πάζαρε μία ώρα και ύπασχέθηκε να ξανάρθη, ώσπου να τελειώσει το πορταίτο.

Όταν το πορταίτο τελείωσε, ο Λουδοβίκος της 'Ορλεάνης το έβαλε στην πινακοθήκη του και στενοχωρήθηκε βλέποντας ότι δεν υπήρχε πια σχεδόν καθόλου ελεύθερος χώρος.

Αυτή η πινακοθήκη ήταν το μεγάλο μυστικό του Λουδοβίκου και νομίζει πως δεν το ήξερε κανείς άλλος εκτός από αυτόν.

Έκανε όμως λάθος. Ο ζωγράφος δεν είχε πει τίποτε, μα υπήρχαν πολλοί ακόλουθοι και υπηρέτες στο παλάτι, που δεν ήταν τόσο χέμυθοι. Ήξεραν την πόρτα, που το κλειδί της το είχε μόνο ο δούκας, και ήξεραν πως υπήρχε εκεί μία πινακοθήκη, γιατί είχαν δει τον κύριο τους πολλές φορές να μπαίνει εκεί με ένα γυναικείο πορταίτο και να βγαίνει με άδεια τα χέρια έπειτα.

Το μυστικό διαδόθηκε και πολλοί ευγενείς είχαν την περιέργεια να ιδούν την πινακοθήκη του δούκα της 'Ορλεάνης. Μά δεν το κατάφερναν.

Σιγά - σιγά, οι τοίχοι της πινακοθήκης γέμιζαν με καινούργια πορταίτα ωραίων γυναικών. Η δούκισσα Μαργαρίτα έρχονταν όλο και πιο σπάνια και, τελικά, έγινε πάλι άπρόσιτη.

Ένα βράδυ ο δούκας της 'Ορλεάνης έκανε μία δεξίωση στο μεγάλο του. Στην δεξίωση ήρθε και ο 'Ιωάννης της Βουργουνδίας. Φαινόταν



ΣΤΙΣ 10 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1419, στο άσπερρυφωτο του έμφυλιου πολέμου, ο Κάρολος της 'Ορλεάνης έβαλε να σκοτώσουν τον δολοφόνο του πατέρα του, σε μία γέφυρα στο Μοντερέν. Ευλογημένος Α. Ντε Νεβίλ, 1877.

μεθυσμένος. Ένας - ένας οι ευγενείς έπεφταν χάμα και οι υπηρέτες τους μετέφεραν στα κρεβάτια για να κοιμηθούν. Οι δυο δούκες έμειναν τελευταίοι.

Κόντευε να ξημερώσει. Στάθηκαν τρικλίζοντας ο ένας απέναντι στον άλλον και ο 'Ιωάννης της Βουργουνδίας είπε:

—Υπάρχουν ωραίες γυναίκες στην πινακοθήκη σου;

—Πολύ ωραίες γυναίκες! Οι ωραιότερες του κόσμου!

—Δεν το πιστεύω! Θάναι όλες κουκουβάγιες!

Ο Λουδοβίκος της 'Ορλεάνης ήταν πολύ μεθυσμένος. Το κρασί τον είχε ζαλίσει και η ματαιοδοξία γέμιζε την ψυχή του.

—Έλα να δής τις κουκουβάγιες! φώναξε.

Προχώρησε τρικλίζοντας και βγήκε από το δωμάτιο. Ο 'Ιωάννης της Βουργουνδίας τον ακολούθησε.

Ο Λουδοβίκος άνοιξε την πόρτα της μικρής πινακοθήκης και ο 'Ιωάννης μπήκε μέσα. Κοίταξε γεμάτος θαυμασμό όλα τα ωραία γυναικεία κεφάλια, ανάμεσα στα οποία το πορταίτο της βασίλισσας είχε μία ιδιαίτερη, τιμητική θέση.

Ξαφνικά το βλέμμα του έπεσε σε μία γωνιά. Πρώτα είδε το πορταίτο μίας άπρόσιτης γυναικίας κ' έπειτα εκείνο της Κατερίν ντ' Ωτεβίλ.

Η γυναίκα του και η κρυφή έρω-

μένη του ήταν κρεμασμένες ή μία δίπλα στην άλλη.

Ο 'Ιωάννης της Βουργουνδίας δεν είπε τίποτε άλλο. Το μεθύσι του πέρασε άστραπιαία. Βγήκε από το δωμάτιο με σταθερό δήμα.

Τίς επόμενες μέρες έμαθε πως ο Λουδοβίκος της 'Ορλεάνης πήγαινε συχνά να ιδή την βασίλισσα, και έβαλε έναν άνθρωπό του να νοικιάσει ένα σπίτι κοντά στο Παλάτι Μπαμπέ - στην όδω Τέμπλον.

Από το σπίτι αυτό χύμηναν οι δολοφόνοι που μίσθωσε ο δούκας της Βουργουνδίας πάνω στον δούκα της 'Ορλεάνης.

Ήταν ένα ωραίο, παλιό σπίτι, που είχε στην πόρτα ένα άγαλμα της Παναγίας.

Έξοντωτικός πόλεμος

Μετά τον θάνατο του δούκα Λουδοβίκου, οι οικοί της 'Ορλεάνης και της Βουργουνδίας άρχισαν έναν έξοντωτικό πόλεμο αναμεταξύ τους. Η Γαλλία διαιρέθηκε σε δυο στρατόπεδα.

Ο έμφυλιος αυτός πόλεμος έφτασε στο άποκορύφωμά του δώδεκα χρόνια αργότερα, με την δολοφονία του 'Ιωάννη της Βουργουνδίας από τον Κάρολο της 'Ορλεάνης. Ο φόνος έγινε από δργανά του, σε μία γέφυρα του Μοντερέν, στις 10 Σεπτεμβρίου 1419...

ΚΟΥΣΣΕΝΤΟΣ

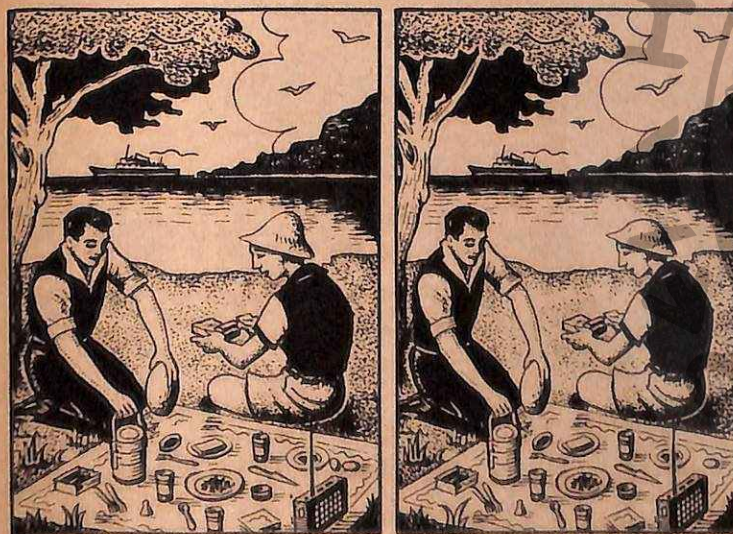


twra

Η PHILIA LINT εκτός από το γνωστό πλαστικό βαποριζατέρ ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ σε μεταλλικό αυτόματο αεροζόλ των 170 γραμ. στην τιμή των 29 δραχμών! και των 500 γρ. (1/2 κιλού) στην τιμή των 65 δραχμών



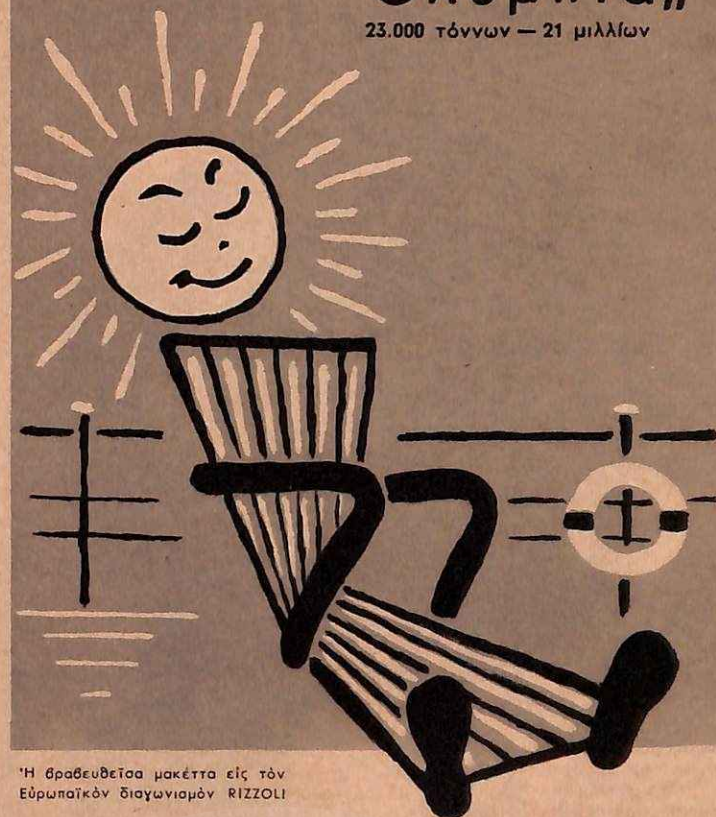
Την χρησιμοποιούν οι περισσότερες Έλληνίδες ΓΙΑΤΙ η τονωτική **ΛΑΚ ΦΙΛΙΑ LINT** δίνει απαλό φορμάρισμα, λάμψη και ζωντάνια στα μαλλιά. **Η ΛΑΚ "PHILIA LINT,"** Χάρis στην πιλοκαρπίνη τονώνει το τριχωτόν της κεφαλής και καταργεί ψαλίδα - πιτυρίδα - τριχόπτωσην



Το δεύτερο σκίτσο διαφέρει από το πρώτο σε 7 σημεία. Μπορείτε να τα βρήτε;

Οι λύσεις στη σελ. 64

3 ήμερο **RELAX**
με το υπερωκεάνιον
"Ολυμπία",
23.000 τόννων — 21 μιλίων



Η θραυθεύσα μακέτα εις τόν Εύρωπαϊκόν διαγωνισμόν RIZZOLI

Με είσιτήριο από δρχ. 1800-3600...

... τρεις μέρες ξενοιασιάς στο κοσμικό περιβάλλον του υπερωκεανίου "ΟΛΥΜΠΙΑ,"

Με το τριήμερο RELAX γνωρίζετε τη ζωή ενός πολυτελούς υπερωκεανίου. Απολαύστε ένα ωραιότατο ταξίδι μέσα στην πλούτη πολιτεία του «ΟΛΥΜΠΙΑ» που θα σας αφήσει άξεχαστες έντυπώσεις και θα σας δώσει νέο κέφι στη ζωή.

Θαυμάστε τ' ακρογιάλια της Κύπρου. Έπισκεφθείτε την νεοκτιστή πόλη της Χαΐφα με τα μοντέρνα καταστήματα μόδας, ή περπατήστε στην Βιβλική Ναζαρέτ. Σε 3 μέρες θα επιστρέψετε ξεκούραστος.

ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ (AIR CONDITIONING) ΠΑΝΤΟΥ ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΥΣΤΑΘΕΙΑΣ (STABILIZERS)

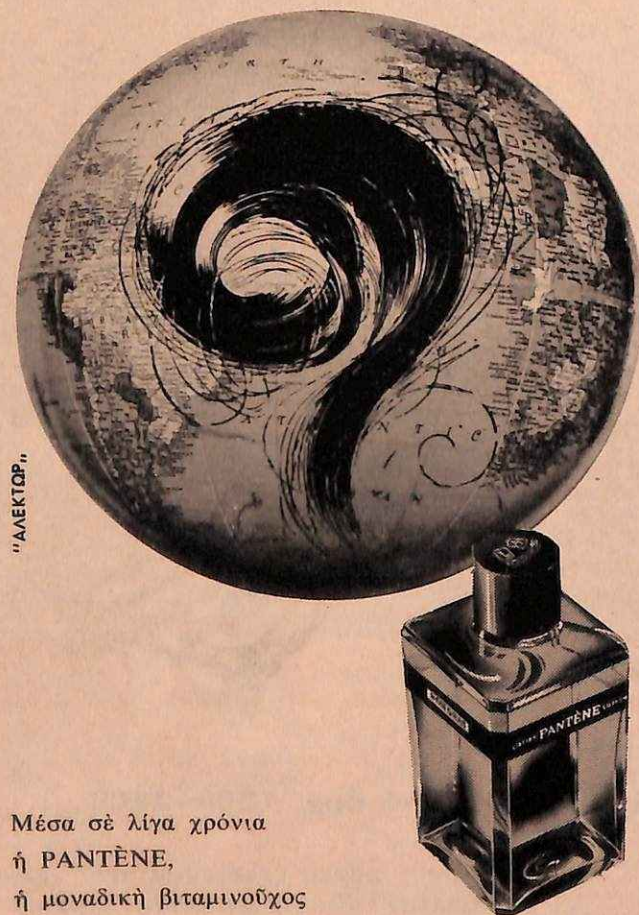
ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑΙ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΩΝ
16 ΙΟΥΝΙΟΥ - 8 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ
4 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ - 4 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

ΓΕΝΙΚΟΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ: ΓΕΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΤΗ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε.

GREEK LINE ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ΑΚΤΗ ΜΙΑΟΥΛΗ 17-19, ΤΗΛ. 470-271

ΔΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΑΠΟΤΑΘΗΤΕ ΣΤΟΝ ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΟ ΣΑΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑ

"ΑΛΕΚΤΩΡ,"



Κανονικόν φιαλίδιον δρχ. 35
Μεγάλο φιαλίδιον δρχ. 55

PANTÈNE

PANTÈNE S. A., BALE (Suisse)



**Μια ἔννεση
πρὶν ἀπὸ
υἱάδε παιχνίδι**



ΧΕΛΜΟΥΤ ΧΕΛΛΕΡ. ΓΕΡΟ ΣΟΥΤ ΚΑΙ ΕΝΕΣΕΙΣ ΜΕ ΒΙΤΑΜΙΝΕΣ

ΛΥΣΕΙΣ

Ὁ εἰδικὸς συνεργάτης μας ἐπέτυ-

1. Ὁ ἄστρος γιάκας τὸ πούκα-
μισο τοῦ ἀνδρα διαφέρει. 2. Τὸ πού-
κόβερ τοῦ ἰοῦ ἐναι πῖο μακρὸν. 3.
Τὸ καπέλλο τῆς γυναικάς ἐναι πῖο
χαμηλὸ. 4. Ἀπὸ τὸ δεξιὸ μέρος τῆς
κουβέρτας λείπει τὸ ἐνα ἀπὸ τὰ δύο
αὐγά. 5. Στὸ κάτω ἀριστερὸ μέρος
τῆς κουβέρτας τὰ λουλουδιὰ τοῦ ἁ-
γροῦ διαφέρουν. 6. Ὁ μεσάριος γλά-
ρος ἐναι μεγαλύτσος. 7. Τὸ δεξιὸ
ἄστρο παρακάδι τοῦ δέντρον ἐναι
πῖο ὀρθόν.



Ο ΚΥΡΙΟΣ ΟΒΑΚΗΣ

♦ Τὸ πρόσωπο εἶναι φανταστικό...

♦ Καθένα ἀπὸ τὰ πρόσωπα πού ἔχω ὑπ' ὄψη μου δὲν φέρει αὐτὸ τὸ ὄνομα, ἢ ἄλλο παραπλήσιο, καὶ δὲν ἔχει τὰ χαρακτηριστικὰ τὰ ὁποῖα θὰ ἀπολαύσετε πιο κάτω.

♦ Ὅποιοιδήποτε τέτοια σύμπτωση εἶναι ὀφθαλμαπάτη - αὐτὸ πού στὴν γλώσσα τῆς ἑρμῆου λέγεται «μυρὰς».

♦ Λοιπόν: Ὁ κ. Ὁδᾶκης.

♦ Θὰ ἤθελε πολὺ νὰ εἶναι θλᾶς. Ἀλλὰ δὲν εἶναι.

♦ Θὰ ἤθελε, ἐπίσης, νὰ εἶναι καὶ ῥαίος. Ἀλλὰ δὲν εἶναι.

♦ Εἶναι κοντός, χοιρὸς καὶ φαλακρός, καὶ ἡ ἄμυνα αὐτῆς, ἡ συνε-
χῆς, ἀπέναντι στοῖς ἴδιοι τοῖς σουσοῦμι του, τὸν κατέστηρε, μὲ τὸν καιρὸ,
κάτωξ ἐξυπνοῦλη. Εἶναι γνωστὸ πᾶς ὅσοι δὲν μποροῦν νὰ βέλξουν μὲ
τὸ κάλλος, θέλουν μὲ τὸ πνεῦμα, καὶ αὐτὸ ἰσχύει, φυσικά, καὶ στὰ δύο
φύλα. (Γι' αὐτὸ καὶ ἔχουμε τόσες ὥραιες γυναῖκες στὸ Κεντρικὸ Τε-
τράγωνο).

♦ Ὅταν ὁ κ. Ὁδᾶκης, νέος ἀκόμη, ἀνεκάλυψε ὅτι μπορεῖ νὰ θέλῃ
τοῦτες τὶς ὥρες (πὺν σὰν ὥραιες σαγηνεύονται ἀπὸ τὰ σαρχολαστεῖα
τοῦ κ. Ὁδᾶκη), ἐπέξετεινε τὴν νοητικὴ του καὶ τοὺς ἄρρενες, γιατί
ἀνεκάλυψε πᾶς ὁ δημόσιος ἄνθρωπος, σὲ τοῦτο τὸν τόπο (ὅπως δὲ καὶ
οἱ ἄλλοι τοῦ ἑαυτοῦ ἑαυτοῦ), βρίσκουν, πράγματι, ξεκορύσση καὶ ἀ-
νακούφιση στὴν παρουσίᾳ τοῦ καλοῦ μας φίλου. Ἰδίως τὶς ὥρες τοῦ
βραδυοῦ, πού κι αὐτὸν οἱ νοητικὲς ἱκανότητές ἔχουν πέσει, κάτω ἀπὸ
τὸ κανονικὸ, ὕστερα ἀπὸ τὴν τραγικότητα τῆς ὑπουργικῆς, ὕψιμου-
κῆς καὶ παρυπουργικῆς ζωῆς, γύρω στὴν πλατεία τοῦ Συντάγματος.

♦ Καλοδοχοῦμενος, στὶς ὥρες τοῦτες, ὁ κ. Ὁδᾶκης. Ἀνάγκη ἄμεση
οἰκονομικὴ δὲν ἔχει. Ἀλλαντοῦλῃς ἴσως νὰ ἦταν ὁ παππούς, ἡ πα-
λοικοπῶλης, ἡ καφεπῶλης, καὶ κατὰ ἀκίνητα ἄφρη ἀπὸ ἐκεῖνα πού,
ναυκοδομοῦμενα, ἀποφέρουν. Ἐπαγγελματικὰ ἐνδιαφέροντα ἄμεσα
δὲν ἔχει. Κάτι σπουδὲς κοινωνιολογοοικονομικῆς - κάποια Βερόνα, κάποιο
Παρισάκι. Καὶ δυνατόν νὰ ὑπάρχῃ καὶ Προῖξ, ἐκεῖνη ἡ Προῖξ τὴν ὕψη-
λὴν διδισθηκῶν, τὴν ὕψηλὴν ἰδανικῶν καὶ τὴν χαμηλὴν καναπέδων.
Ἄρα, ἔχει τὸν καιρὸ, καὶ μέσα, καὶ ἐλευθερία κινήσεως ὁ κ. Ὁδᾶκης,
τὰ βραδῖα...

♦ Γίνεται συμπάθος...

♦ Μπαίνει, βγαίνει, σὲ γραφεῖα, σὲ ὄργανισμούς, σὲ ὑπουργεῖα, σὲ
λέσχες, σὲ ἐφημερίδες. Ἀκούει, μπαίνει μυστικά, τὰ μεταφέρει σὰν
τὴν μέλισσα, τὰ ἀναπλάθει, τὰ φορμάρει.

♦ Ἀκόμη καὶ ἀπὸ μιὰ ἀλήθινη πληροφορία, πού τὸν ἐνδιαφέρει, σὲ
κεῖνες τὶς ἀτελείωτες ὥρες τοῦ βραδυοῦ, ἕνας ὑπουργὸς εἶναι διπλὰ
εὐγνώμων γιὰ μιὰ ψευδὴ εἰδησὴ πού τὸν συμφέρει. Γίνεται ἀπαραίτη-
τος ὁ κ. Ὁδᾶκης. Προφίλης. Πολύτιμος. Περιζήτητος...

♦ Ἀνῆκε πάντα τὸ Κρατοῦν Κόμμα - γιατί μόνον ὅταν ἀνῆκεν στὸ
Κρατοῦν Κόμμα, στὴν Ἀθήνα, μπορεῖ καὶ παρκαρεῖ τὸ αὐτοκίνητον
στοῦ κάπου πιο κοντὰ ἀπὸ τὸ Ἀμπελόκηπος καὶ ἀποκτᾶς εὐκολότε-
ρου εἰσιτήρια γιὰ τὸ Φεστιβάλ, καὶ προσκαλέσεις γιὰ τοὺς ποδοσφαιρι-
κοὺς ἀγῶνες. Κι ὅταν τὸ Κρατοῦν Κόμμα πηγαίνει ἐκδρομῇ, στὴν ἐπαρ-
χία, στὰ κοσμικὰ βέρετρα, στὰ νησιά, στὶς θεμελιώσεις, στὰ ἐγκαίνια,
στὶς ἐπεκτάσεις, εὐπρόσδεκτος εἶναι, πάντα, ὁ κ. Ὁδᾶκης, γιατί, του-
τὶς ἐπεκτάσεις, ἀνῆκε τοὺς λίγους πού πληρώνουν μετρητὰ, καὶ δίνουν
λᾶχιστον, ἀνῆκε τοὺς πομπωτοῦ, καὶ παραγγέλλουν καὶ κανένα οὐίσκου. Πολὺ
καὶ κανένα νυχτὰ, περιβάλλονται καὶ ἀπὸ ἐπαρχιακὰ θῆλα, πού
ἄρχονται καὶ πάλι μαγνητισθὲ ἀπὸ τὴν στίλβουσα ἐκείνη κεφαλὴ...

♦ Οὐδέποτε ἐξήστης, τίποτε, ὁ κ. Ὁδᾶκης. Οὔτε σὲ Συμβάσεις ἔ-
παίξε ρόλο, ἐκτὸς ἴσως ἀπὸ τὴν τυχαία παρουσία του, ἐκεῖ, στὸ ὑποου-
γικὸ γραφεῖο, τὸ βράδυ τῆς προτύπογραφῆς. Οὔτε ἄδεις ἐπέτυχε ἡ
ἐπεξήγησις, οὔτε διαμορφωτικὰ πρόνομια.

♦ Ἀν βρέθηκε, κάποτε, νὰ παρακάθεται σὲ τίποτε Συμβούλια, ἀνα-
πληρωματικὸ πρῶτο μέλος καὶ μετὰ ἀκόμη καὶ τακτικὸ (γιατὶ καὶ τὰ
Συμβούλια κάποτε κουράζονται καὶ εὐγνωμονοῦν τὶς ψυχαγωγικὰς πα-
ρεμβάσεις τοῦ κ. Ὁδᾶκη), ἦταν γιατί κάποιος ὑπουργὸς, σὲ κάποια
στιγμὴ ἐφαλτικῶν, σχιζοφρενικοῦ ἀδιέξοτου, ἀνάμεσα στὶς πτήσεις
τῆς Προεδρίας, στὶς ἀπαιτήσεις τῆς Ἀντιπροεδρίας καὶ στὶς καταπιέ-
σεις τῆς Ἐκλογικῆς του Περιφέρειας, βλεπτεῖ, ξαφνικά, μὲ ἀνακούφιση,
νὰ ἀνοίγῃ ἡ πόρτα καὶ νὰ μπαίνει γελαστός ὁ κ. Ὁδᾶκης...

♦ Λύσις ῥαῖα, ἀνύδην, ἀμερόληπτη, πού ἂν δὲν ἱκανοποιῇ κανένα,
τουλάχιστον δὲν θίγει καὶ κανένα...

♦ Ἔτσι, πάντα, σκέπτεται, καὶ ἐνέργει, καὶ βουλεύεται τὸ Κεντρικὸ
Τετράγωνο.

♦ Καὶ τώρα, κοντὰ, ὅπου νῆαν, ἐπικεῖται καὶ ἡ «αὐτόματος λήξις»
τῆς θητείας ἀπάντων τῶν ἐπὶ συμβάσεις...

♦ Δὲν ἐνδιαφέρεται ὁ κ. Ὁδᾶκης. Τίποτε δὲν ἐπιζητεῖ. Κάποιο ῥα-
ιο ἀνέκδοτο ἄκουσε πρὸ ὀλίγου, στοῦ Φλόκα, στοῦ Ὀρφανίδη, καὶ
πέρασε μόνον γιὰ δύο λεπτὰ, ἂν ἔχῃ καιρὸ ὁ κ. ὑπουργὸς νὰ τὸ ἀπο-
λῶσῃ...

♦ Ἐχῇ καιρὸ ὁ κ. ὑπουργός. Κ' ἔχῃ καὶ κάποιο πρόβλημα νὰ
λύσῃ.

♦ Καὶ κατὰ, μειδιώντας, τὸν κ. Ὁδᾶκη...

♦ Καὶ τὸν χρῆζει, ἐπὶ τόπου, Γενικὸν Διευθυντῇ!

♦ Ἐπὶ συμβάσει...

Index

TERYLENE



Καλόγουστο
καὶ
νοικοκυρεμένο
σπιτικό
μὲ κουρτίνες
‘TERYLENE’
100 %

Ἐξαιρετικῆς ἀντοχῆς,
πλένονται εὐκολα
χωρὶς νὰ μπαίνουν.
Στεγνώνουν γρήγορα,
δὲ θέλουν σίδερο
καὶ δὲν τσαλακώνουν ποτέ.
Ὁ σκόρος δὲν τὶς τρώει
κι' ὁ ἥλιος δὲν τὶς κόβει.
Κρατᾶνε χρόνια
καὶ μετὰ ἀπὸ κάθε πλύσιμο
φαίνονται ὁλοκαίνουργιες !

Δώστε στο σπίτι σας
σπιτίσια ατμόσφαιρα με κουρτίνες

6 TERYLENE



TERYLENE, είναι σήμα κατατεθέν της ίνας που
 παράγεται από την
 IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LTD., ENGLAND
 ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ
 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
 ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Δ. ΓΥΦΤΟΠΟΥΛΟΣ
 ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ 24 β, τηλ. 221.725 - 224.542

ΕΙΔΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ ΜΑΣ :
Δίνοντάς μας τὰ μέτρα τοῦ παραθύρου σας, ράβουμε καὶ
τοποθετοῦμε τὶς κουρτίνες σας ἄνευ ἐπιβαρύνσεως.

ΡΙΠ ΚΙΡΜΠΥ

Ο Ρίπ Κίρμπυ, χωρίς να έχ διαθεση, φθάνει θαρύθυμος σε μία δεξίωση του ανώτερου κύκλου της Νέας Υόρκης. Για να επιτείνη την κακοκεφία του ένας μεθυσμένος, ο Τζάκ Χάλλερτ, αρχίζει να τον προσβάλλει με δηκτικά πειράγματα για το αστυνομικό του δαιμόνιο.



ΤΙ ΛΕΝΕ Τ' ΑΣΤΡΑ



ΚΡΙΟΣ: (Από 21)3 ε- ως 20)4). Συγγενικό σας πρόσωπο που θα φθάσει από μακριά θα σας δώσει μεγάλη χαρά. Τα οικονο- μικά σας θα δεκτιωθούν και πάλι. Σχέδια για ένα εδάφιστο ταξίδι. Στόν αλσθη- τικό τομέα: Άμεση λύση. Εδνοική ημέρα: Παρασκευή. Αριθ.: 1. Χρώμα: Κόκκινο.



ΤΑΥΡΟΣ: (Από 21)4 ε- ως 20)5). Θα συναντή- σετε πρόσωπο που έχετε καιρό να δώτε. Μην πα- ρασταθείτε από τις γνώ- μες των άλλων. Τα σχέδιά σας μπαίνουν σε καλό δρόμο, αλλά χρειάζεται μεγάλη προσοχή και σκέψη. Εδνοική ημέρα: Τε- τάρτη. Αριθμός: 42. Χρώμα: Πορτοκαλί.



ΔΙΑΤΜΟΙ: (Από 21)5 ε- ως 21)6). Πολλές προ- σοπικές για τις επαγγελ- ματικές σας υποθέσεις. Προσπαθήστε να βγάτε ά- πό την άρνηση. Συνάντηση που θα σας συγκινήσει πάρα πολύ. Στην οικογένεια: Κίνδυνος παρεξηγήσεως. Εδνοική ημέρα: Κυριακή. Αριθμός: 18. Χρώμα: Κίτρινο.



ΚΑΡΚΙΝΟΣ: (Από 22) 6 ε- ως 22)7). Ένδιαφε- ρήτε σοβαρά για κάποιο θέμα που αφορά συγγι- νικό σας πρόσωπο. Η ελ- τιμία του δροικείται αποκλειστικά στα δι- κά σας χέρια. Εδνοούνται τα τυχερά παι- χνίδια. Ένα γράμμα. Εδνοική ημέρα: Πέμπτη. Αριθμός: 21. Χρώμα: Πράσινο.



ΛΕΩΝ: (Από 23)7 ε- ως 22)8). Τα όνειρα δεν ελ- ναι πολύ εδνοικά και σας φέρνουν απογοήθεια και μελαγχολία. Σηρη- χήτε περισσότερο σ' αυτούς που σας ά- γιστούν. Στόν επαγγελματικό τομέα: Πα- ρουσιάζεται νέα ευκαιρία. Εδνοική ημέρα: Δευτέρα. Αριθμός: 11. Χρώμα: Λευκό.



ΠΑΡΘΕΝΟΣ: (Από 23) 8 ε- ως 22)9). Προσπι- κές για ένα ταξίδι ή μία έκδοσή. Αφήστε τους άλλους να αποφασίσουν για λογαριασμό σας. Σε λίγο δια θα με- ταβληθούν προς το καλύτερο. Χρειάζεται όμως λίγη υπομονή. Εδνοική ημέρα: Σάβ- βατο. Αριθμός: 75. Χρώμα: Τυρκουάζ.



ΖΙΤΟΣ: (Από 23)9 ε- ως 22)10). Εδάφιστες ελπίσεις από μακριά. Δε- χήτε μία πρόκληση. Στόν οικογένεια: Οικο- νομικές δυσκολίες. Για τους ερωτευμένους: Άμεση λύση. Προσέξτε περισσότερο την υγεία σας. Αναπαυήστε. Εδνοική ημέρα: Δευτέρα. Αριθμός: 6. Χρώμα: Καφέ δλέ.



ΣΚΟΡΠΙΟΣ: (Από 23) 10 ε- ως 22)11). Οι υπο- χωρήσεις σας θα σας κά- νουν κακό. Τό στενό σας περιβάλλον σας κοιράζει. Χρειάζεστε ανανέωση και ψυχαγωγία. Με- γάλα έξοδα δημιουργούνται αυτή την πε- ρίοδο. Περιορίστε τα. Εδνοική ημέρα: Τε- τάρτη. Αριθμός: 83. Χρώμα: Παστέλ.



ΤΟΣΟΤΗΣ: (Από 23) 11 ε- ως 21)12). Μία έ- λπίση που έκκενσε από μακριά θα τελειώσει Ι- κανοποιητικά. Για τους ερωτευμένους: Μικρή παρεξήγηση χωρίς συνέχεια. Εδνοούνται τα τυχερά παιχ- νίδια. Φιλική συνάντηση. Εδνοική ημέρα: Κυριακή. Αριθμός: 10. Χρώμα: Μαύ.



ΑΙΤΟΚΕΡΟΣ: (Από 22) 12 ε- ως 19)1). Η Σελή- νη προσέχει την εδνοία της στους ερωτευμένους. Εδάφιστες προσελπίσεις και συναντήσεις. Στόν επαγγελματικό το- μέα: Μία ευκαιρία για μεγάλη επιτυχία. Εκμεταλλευήτε την σωστά. Εδνοική ημέ- ρα: Τρίτη. Αριθμός: 7. Χρώμα: Βιολέ.

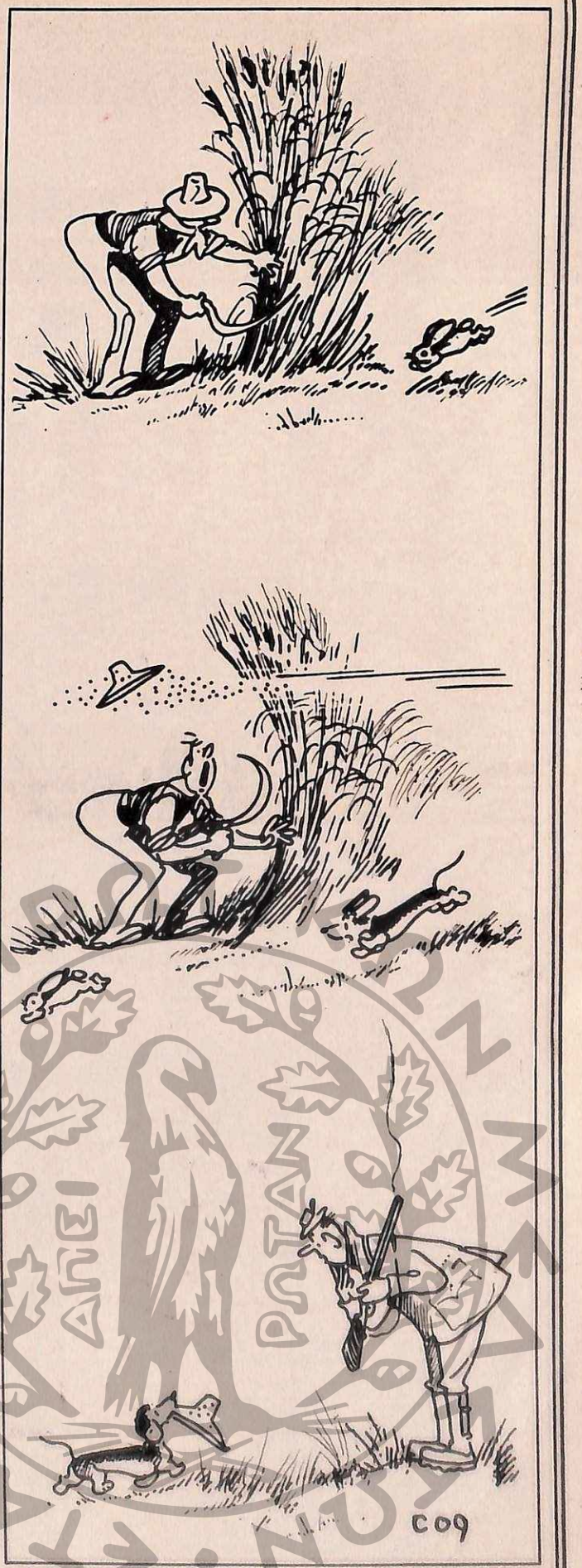
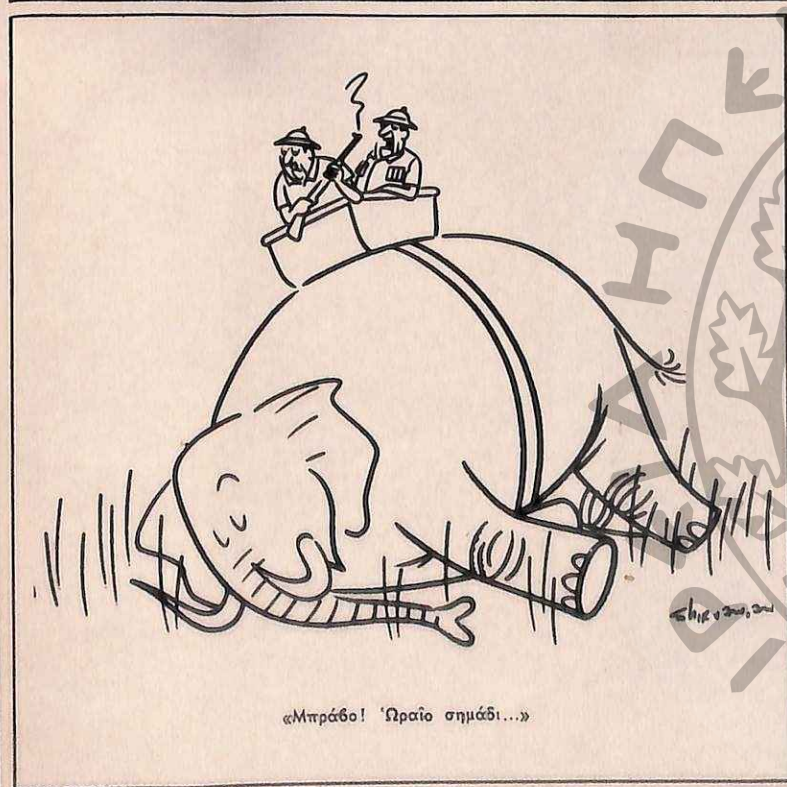
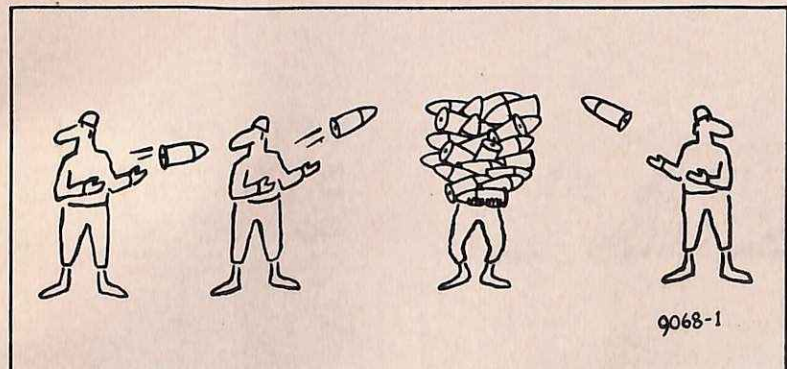
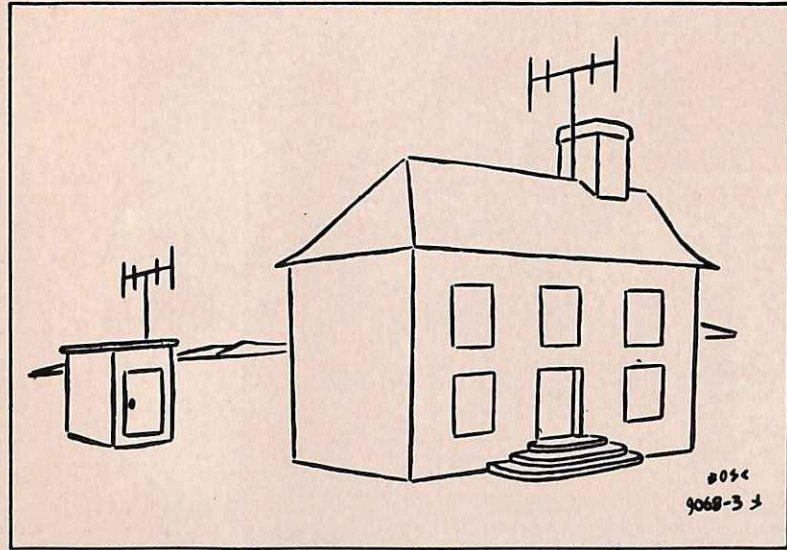


ΤΑΡΑΧΟΣ: (Από 20) 1 ε- ως 18)2). Μία γνω- ρμία θα σας προσφέρει ευκαιρίες επιτυχίας. Μην παραιτείστε τους άνθρώ- πους που σας αγαπούν. Στόν αλσθηματικό τομέα: Εδάφιστη και ευχάδια εξέλιξη θα σας εκπλήξ. Τύχη. Εδνοική ημέρα: Πέμπτη. Αριθμός: 8. Χρώμα: Μαύρο.



ΙΧΘΥΕΣ: (Από 19)2 ε- ως 20)3). Ένα αποσο- δόντο γεγονός θα σας αναγκάσει να μεταβάλλετε τα άρχικά σας σχέδια. Προσοχή στα οικονομικά σας ζητήματα. Αποφύγετε τις σπατάλες και τα πορνικά έξοδα. Ζήλεια στόν έρωτα. Εδνοική ημέ- ρα: Τρίτη. Αριθμός: 97. Χρώμα: Γκρι.

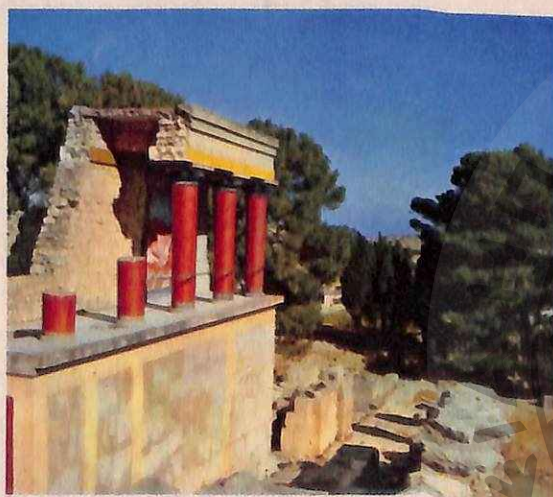
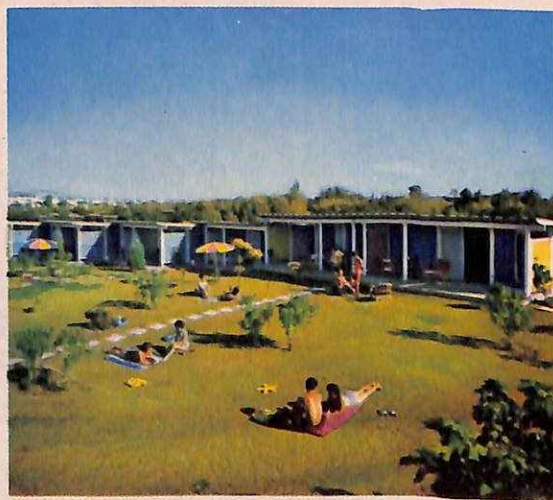
Χιούμορ



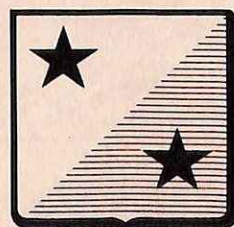


Ἄστὴρ

ΓΛΥΦΑΔΑ
ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗ
ΚΡΗΤΗ
ΚΕΡΚΥΡΑ



LES HOTELS



ASTIR

Τὰ ξενοδοχεῖα Ἄστὴρ σᾶς προσφέρουν
στὶς ὀραιότερες ἐλληνικὲς ἀκρογιαλιές
πολυτέλεια, ἄνεση καὶ ξεκούραση
συνδυασμένα μετέωρα ἐξυπηρέτηση